

যশস্বী হইয়াছিলেন, তন্মধ্যে টেঙ্গুর গ্রন্থে নাড়পাদের স্ত্রী জ্ঞানভাকিনী নিগু, ইন্দ্রভূতি-  
রাজকন্যা লক্ষ্মীরূপা, যোগিনী লাস্তবজ্রা, বিলাসবজ্রা ও সিদ্ধরাজীর নাম পাওয়া যায়।

উপরোক্ত আচার্য্য ও বিহাবী রমণীগণ পালরাজগণের অধিকার কালে গোড়মণ্ডল  
উজ্জল করিয়াছিলেন। বলিতে কি, যে সকল বৌদ্ধশাস্ত্র তিব্বতে নীত ও তথায় অম্লবাদিত  
হইয়াছিল, কেবল তাঁহাদের নামই টেঙ্গুরে পাওয়া যাইতেছে, তদ্বিন্ন আরও কত শত ব্যক্তি  
ঐ সময়ে গোড়মণ্ডলে আবির্ভূত ও তিরোহিত হইয়াছেন, তাহার পরিচয় অধুনা বিলুপ্ত  
হইয়াছে। খ্রীষ্টীয় ১৪শ শতকে তিব্বতীয় টেঙ্গুর গ্রন্থে মগধ ও গোড়বঙ্গ মধ্যে নিম্নলিখিত  
বিহার বা বৌদ্ধ বিশ্ববিদ্যালয়ের সন্ধান পাই।

মগধ ও গোড়বঙ্গের প্রধান প্রধান বিহার

১। জগদল মহাবিহার, ২। নালন্দা বিহার, ৩। পাণ্ডুভূমিবিহার, ৪। পুরীশবিহার,  
৫। পুণ্ড্রগিরিবিহার, ৬। মন্দার বা মহানবিহার, ৭। বিক্রমপুরীবিহার, ৮। বিক্রমশীলবিহার,  
৯। শালুবিহার, ১০। শ্রীমুদ্রাবিহার, ১১। দেবীকোটবিহার। এই একাদশটির মধ্যে  
নালন্দা, বিক্রমশীল, পুরীশ, পুণ্ড্রগিরি ও মহান বিহার মগধ বা বিহার প্রদেশের মধ্যে এবং  
দেবীকোট, জগদল, পাণ্ডুভূমি, বিক্রমপুরী, শালু ও শ্রীমুদ্রাবিহার এই ৬টি গোড়বঙ্গের  
মধ্যে ছিল।

রাজা রামপাল ও পাণ্ডুদাসের বিহার

পড়গাঁও গ্রামে নালন্দের ও শিলাও বা সুলতানগঞ্জে বিক্রমশীলবিহারের ধ্বংসাবশেষ  
দৃষ্ট হয়। এই দুই মহাবিহারের কথা পূর্বেই লিখিত হইয়াছে। বর্তমান বিহার মহকুমায়  
পুরীশ বিহারের ধ্বংসাবশেষ, মুঙ্গেরের নিকট পুণ্ড্রগিরিবিহারের এবং ভাগলপুর জেলায় মন্দার  
শৈলের নিকট মহানবিহারের ধ্বংসাবশেষ রহিয়াছে। পূর্ব বঙ্গে ত্রিপুরার নিকট দেবীকোট  
ও পূর্ব বঙ্গেরে সুপ্রাচীন ভাস্কবিহারের নিকট গঙ্গার ও করতোয়ার সঙ্গমে খ্রীষ্টীয় ১১শ  
শতকের শেষ ভাগে গোড়াধিপ রামপাল জগদল বিহার নিৰ্ম্মাণ করেন।\* রাতাধিপ  
পাণ্ডুদাসের যুদ্ধে খ্রীষ্টীয় ১০ম শতকের শেষে বা ১১শ শতকের প্রথমে পাণ্ডু ভূমিবিহার এবং  
ঐ সময়ে মগধের পূর্বে বঙ্গের প্রান্তে বিক্রমপুরী বিহার প্রতিষ্ঠিত হয়। উপরোক্ত বিহার-  
গুলির অবস্থান হইতে মনে হয় মগধ, বারেন্দ্র, রাঢ় ও বঙ্গ এই চারি প্রদেশেই অসংখ্য বৌদ্ধ  
বাস করিত, তাহাদের শিক্ষা-দীক্ষার জন্ত উক্ত বিহারসমূহে শত শত বৌদ্ধাচার্য্য অবস্থান  
করিতেন।† তাঁহাদের রচিত শত শত তান্ত্রিক বৌদ্ধ গ্রন্থের অম্লবাদ তিব্বতীয় টেঙ্গুর  
গ্রন্থে সম্মিলিত আছে।‡ মুসলমান তুর্কীর অত্যাচারে ঐ সকল বিধ্বস্ত ও কত শত বৌদ্ধাচার্য্য  
নিহত হইয়াছেন, কত বৌদ্ধাচার্য্য প্রাণভয়ে দূর দেশে পলাইয়া গিয়া আত্মরক্ষা করিয়াছেন।

\* বঙ্গের ভাটীয় ইতিহাস, রাজহুকাত, ২০৬ পৃষ্ঠা।

† প্রবর্তক (মাসিক পত্রিকা) ১৩৩৬, আধুন সংখ্যা।

‡ মহামহোপাধ্যায় শ্রীযুক্ত হরপ্রসাদ শাস্ত্রি-সম্পাদিত হাজার বৎসরের বৌদ্ধ গান ও দোহার শেবাংশে উক্ত  
বৌদ্ধাচার্য্যগণের নাম ও রচিত গ্রন্থের তালিকা প্রকাশিত হইয়াছে।

পাণ্ডুভূমি বিহার ও তথাকার আচার্য ও বিদ্বান মহিলা

ঐ সকল বিহার মধ্যে রাঢ়দেশে পাণ্ডুভূমিবিহার বহুকাল বিদ্যমান ছিল। বর্তমান জেলায় পাণ্ডুয়া রেলস্টেশনের অদূরে যে পেড়োর মন্দির রহিয়াছে, ঐখানে এক সময়ে পাণ্ডুভূমিবিহার ছিল। এই বিহারে শত শত বৌদ্ধাচার্য ও শত শত আধ্যাত্মিক অবস্থান করিতেন। কেবল পুরুষ বলিয়া নহে, অনেক ভিক্ষুণী বিস্তর ধর্মগ্রন্থ রচনা করিয়া প্রসিদ্ধা হইয়াছেন। আচার্য ও পণ্ডিতগণের মধ্যে বিবাহিত ও অবিবাহিত উভয় প্রকার লোক ছিল। তন্মধ্যে প্রসিদ্ধ আচার্য নাড়পাদ ও তৎপত্নী নিগুর নাম উল্লেখযোগ্য। জীপুরুষ উভয়েই অনেক তাত্ত্বিক গ্রন্থ রচনা করেন এবং অনেককে দীক্ষিত করেন। নাড়পাদ ও তাঁহার জী হইতে সম্ভবতঃ ‘নাড়ানাড়ী’ বা ‘নেড়ানেড়ার’ কথা প্রচলিত হইয়া থাকিবে। এখানকার বিহার বা বিদ্যামন্দিরে বহু দূরদেশ হইতে সামান্য মহিলা বলিয়া নহে, অনেক রাজকন্যা শাস্ত্রচর্চা করিবার জন্য অবস্থান করিতেন, তন্মধ্যে রাজা ইন্দ্রভূতির কন্যা মহাচার্য লক্ষ্মীকরা, যোগিনী লাক্ষবজা, ভৈরবী বজ্রমর্ত্য ( উপাধি বোদিসত্ত্বদশ-ভূমীশ্বরী ) প্রভৃতি বিদ্বানী ও মহা প্রভাবসম্পন্ন রমণীগণের নাম বিশেষভাবে উল্লেখযোগ্য। এ অঞ্চলে কোন বিধবা মহিলা পিতৃগৃহে অবস্থানকালে প্রভাবসম্পন্ন হইলে আজও ‘পেড়োর মন্দির’ বলিয়া তাহাকে নির্দেশ করা হইয়া থাকে। আজও পাণ্ডুয়ার শাহশফীর মসজিদে বৌদ্ধ শিল্পের অতীত নিদর্শন বিদ্যমান। খ্রীষ্টীয় ১৪শ শতকে এখানকার বৌদ্ধ বিহার বিধ্বস্ত হয়। বৌদ্ধাচার্যগণ অনেকেই বাহ্যতঃ মুসলমান ধর্মগ্রহণ করেন। অধুনা তাঁহাদের বংশধরগণ শাহশফীর বংশধর বলিয়া পরিচয় দিয়া থাকে।

পাণ্ডুভূমিবিহারের প্রাচীন নিদর্শন বিলুপ্ত হইলেও ইহার নিকটবর্তী মহানাদ বা মানাদ গ্রামে আজও যোগী ও ধর্ম পণ্ডিতগণ অতীত বৌদ্ধমত লইয়া বিদ্যমান। এখানও মহানাদের ধর্মঠাকুরের ‘জাত’ বা যাত্রা রাঢ়দেশের মধ্যে ধর্মঠাকুরের একটি প্রধান উৎসব বলিয়া পরিচিত। আজও এই জাতে সহস্র সহস্র লোক যোগদান করিয়া থাকে।

বেণুগ্রামের বৌদ্ধ জমিদার

কায়স্থরাজ পাণ্ডুদাস বা তাঁহার বংশধরগণ খ্রীষ্টীয় ১১শ হইতে ১৪শ শতক পর্যন্ত পাণ্ডুভূমিবিহারের পুষ্টি ও ত্রিবিক্রী সাধনে যত্নবান ছিলেন। খ্রীষ্টীয় ১৫শ শতকে রাঢ়দেশে ( বর্তমান জেলায় ) সকারী পরগণার বেণুগ্রামের কায়স্থ মিত্র জমিদারগণ সেইরূপ বৌদ্ধাচার্য ও বৌদ্ধ ভিক্ষুগণের সমাদর করিতেন, তাঁহাদিগকে প্রতিপালন করিতেন, বৌদ্ধগ্রন্থ রচনায় সাহায্য করিতেন ও তাঁহাদের দ্বারা বৌদ্ধ ধর্মগ্রন্থ লেখাইয়া লইতেন। সকারী পরগণা বৌদ্ধ কায়স্থ জমিদারগণের করায়ত্ত থাকায় এবং এখানকার স্থানীয় আচার কিছু পার্থক্য হওয়ায় ব্রাহ্মণেরা ঐ পরগণার লোককে কিছু ঘৃণার চক্ষে দেখিতেন। উত্তর-রাঢ়ীর কায়স্থ কুলগ্রন্থে—‘সকারী পরগণা’, ‘সকার দেশ’ বলিয়া প্রথিত হইয়াছে। ব্রাহ্মণ কুলোচ্চারণ সকারদেশের কায়স্থগণকে সন্দেহের চক্ষে দেখিতেন, একারণ উত্তর-রাঢ়ীয় কায়স্থ কুলগ্রন্থে সিংহ, ঘোষ ও মিত্র বংশীয়ের মধ্যে বাঁহারা সকারদেশে গিয়া বাস করিতেন, কুলজগৎ-এবং তাঁহাদের পরিচয়-বিষয়ে সন্দেহ হইয়াছেন।\*

\* ‘পাঁচ ভাইয়া সকার দেশে সত্যকে না পাই। মহেশপুরে মহেশপিত্ত মানকরে কাই।’



৭৬ সিদ্ধের নাম

১৪শ শতকে মিথিলাধিপ হরিসিংহদেবের রাজত্বকালে কবিশেখরাচার্য্য জ্যোতির্বিদ্যার রচিত বর্ণনরত্নাকরে ৮৪ সিদ্ধের মধ্যে ৭৬ জনের নাম এইরূপ পাওয়া গিয়াছে,—  
 ১। মীননাথ, ২। গোরক্ষনাথ, ৩। চোরঙ্গীনাথ, ৪। চাকরীনাথ, ৫। তত্ত্বিপা, ৬। হাড়িপা, ৭। কেদারিপা, ৮। ধোঙ্গপা, ৯। দারিপা, ১০। বিক্রপা, ১১। কপালী, ১২। কমারী, ১৩। কাহ্ন, ১৪। কনখল, ১৫। মেখল, ১৬। উন্নয়ন, ১৭। কাণ্ডলি, ১৮। দোবী, ১৯। জালন্ধর, ২০। টোঙ্গী, ২১। মবহ, ২২। নাগার্জুন, ২৩। দোলী, ২৪। ভিষাল, ২৫। অচিতি, ২৬। চম্পক, ২৭। চেটস, ২৮। ভূধরী, ২৯। বাকলি, ৩০। ভূঙ্গী, ৩১। চর্পটী, ৩২। ভাদে, ৩৩। চান্দন, ৩৪। কামরী, ৩৫। করবৎ, ৩৬। ধর্মপা পতঙ্গ, ৩৭। ভদ্র, ৩৮। পাতলিভদ্র, ৩৯। পলিহিহ, ৪০। ভাঙ্গ, ৪১। মীন, ৪২। নির্দয়, ৪৩। শবর, ৪৪। শান্তি, ৪৫। ভবুহরি, ৪৬। ভীষণ, ৪৭। ভট্টা, ৪৮। গগনপা, ৪৯। গমার, ৫০। মেঘা, ৫১। কুমারী, ৫২। জীবন, ৫৩। অধোমাধব, ৫৪। গিরিবর, ৫৫। সিয়ারি, ৫৬। নাগবাকি, ৫৭। বিভবৎ, ৫৮। সারঙ্গ, ৫৯। বিবেকিঙ্গ, ৬০। মগরঙ্গ, ৬১। অচিত, ৬২। বিচিত, ৬৩। নেচক, ৬৪। চাটল, ৬৫। নাচন, ৬৬। ভীলা, ৬৭। পাহিল, ৬৮। পাসল, ৬৯। কমল কন্দারি, ৭০। চিপল, ৭১। গোবিন্দ, ৭২। ভীম, ৭৩। ভৈরব, ৭৪। ভদ্র, ৭৫। ভমরী, ৭৬। ভূকুটী। \*

উপরোক্ত সিদ্ধাচার্য্যগণের মধ্যে দীপঙ্কর শ্রীজ্ঞান অতীশ এবং সিদ্ধাচার্য্য জালন্ধরীপাদের নাম গোড়বন্ধে দমধিক প্রসিদ্ধ ছিল। জালন্ধরীপাদ ময়নামতীর গানে এবং গোবিন্দচন্দ্রের গানে হাড়ীপা বা হাড়ীসিদ্ধা নামে প্রসিদ্ধ।

“পাটিকানগরে রাজা গোবিন্দচন্দ্র ভূপ।

জালন্ধরী হাড়ীপা হইল হাড়ীরূপ ॥” দুর্লভ মল্লিকের গোবিন্দচন্দ্রগীত।

জালন্ধরী পাদ বা হাড়ীসিদ্ধা

ভারতের উত্তর-পশ্চিমপ্রান্তে সুদূর জালন্ধরে পূর্ববাস থাকিলেও দীর্ঘকাল বঙ্গদেশে বাস হেতু ময়নামতীর গানে ‘হাড়ীপা’ ‘বঙ্গদেশী’ বলিয়া পরিচিত হইয়াছেন। রাজা গোবিন্দচন্দ্র বা গোপীচাঁদকে ণ লইয়া তিনি বেরূপ খেলা খেলিয়াছেন, তাহাতে তাঁহাকে একজন অসাধারণ তাত্ত্বিকসিদ্ধ বলিয়াই মনে হয়, তিনি সিদ্ধ নামেই পরিচিত হইয়াছেন। তৎকালে বৌদ্ধ তাত্ত্বিক সিদ্ধগণ অনেক অসাধ্য সাধন করিতে পারিতেন,—মাণিকচন্দ্রের গানে, গোবিন্দচন্দ্রের গীতে ও ময়নামতীর গানে তাহার যথেষ্ট পরিচয় রহিয়াছে। হাড়ীপা একজন অলৌকিক শক্তিসম্পন্ন তাত্ত্বিক হইলেও তিনি বুদ্ধ প্রচারিত “অহিংসা

\* মহামহোপাধ্যায় শ্রীযুক্ত হরপ্রসাদ শাস্ত্রী-সম্পাদিত ‘হাজার বৎসরের পুরাণ বাঙ্গালা ভাষায় বৌদ্ধগান ও মোহা’; মুম্বই, ৩৬ পৃষ্ঠা।

+ গোবিন্দচন্দ্র ও গোপীচাঁদকে একসময়ে আমরা ভিন্ন ব্যক্তি মনে করিয়াছিলাম। কিন্তু কেবল গোড়বন্ধ বলিয়া নহে, উৎকল, তৈলঙ্গ, ত্রাবিড় ও মহারাষ্ট্রে যে গোপীচাঁদের গান প্রচলিত আছে, যাহা প্রচলিত বৌদ্ধ-রূপী ভিকু বা বৌদ্ধ বৈকুণ্ঠ আখ্যায়ী বৈরাগীগণ গান করিয়া বেড়ায়, তাহার কতক কতক আলোচনা করিয়া বুঝিয়াছি যে, গোবিন্দচন্দ্র ও গোপীচাঁদ অভিন্ন ব্যক্তি, গোবিন্দচন্দ্রের নামই অপভ্রংশে গোবিন্দচাঁদ ও গোবিন্দা, শেষে লিপিশ্রুণে গোপীচাঁদ হইয়াছে।

পরম ধর্ম” প্রচার করিয়াছিলেন। গোবিন্দচন্দ্র হাড়িপাকে জিজ্ঞাসা করেন “প্রকৃত ধর্ম কি?” হাড়িপা উত্তর করেন,—

“হাড়িপা কহেন বাছা শুন গোবিন্দাই।

অহিংসা পরমধর্ম যার পর নাই ॥” (গোবিন্দচন্দ্রগীত)

রাণী যোগিবেশধারী রাজা গোবিন্দচন্দ্রকে সৃষ্টিতত্ত্ব জিজ্ঞাসা করিলে হাড়িপা হইতে অমূল্য প্রাপিত গোবিন্দচন্দ্র যেন মহাবান মত অনুসারেই বসিয়াছিলেন,—

“শূন্য হইতে আসিয়াছি পৃথিবীতে স্থিতি ॥

আপনি জলস্থল আপনি আকাশ।

আপনি চন্দ্র সূর্য্য জগৎ প্রকাশ ॥” (গোবিন্দচন্দ্র গীত)

রাজেন্দ্রচোলের তিরুমলৈ গিরিলিপি হইতে জানা যায় রাজেন্দ্রচোলের দ্বিধিজয় কালে (১০২৩ খ্রীঃাব্দ হইতে ১০২৪ খ্রীঃাব্দের মধ্যে) উত্তর রাঢ়ে মহীপাল, দণ্ডভুক্তিতে ধর্মপাল, দক্ষিণ রাঢ়ে রণশূর এবং বঙ্গালদেশে গোবিন্দচন্দ্র রাজত্ব করিতেছিলেন। সুতরাং ঐ সময়ে আমবা প্রানদ্ধরীপাদ বা হাড়িসিদ্ধার অস্তিত্ব স্বীকার করিতে পারি। \*

#### দীপঙ্কর শ্রীজ্ঞান অতীশ

গোড়াধিপ ১ম মহীপালের সময় দীপঙ্কর শ্রীজ্ঞান অতীশের অভ্যুদয়। এই মহীপালের রাজত্বকালে বারাগসীধামে গন্ধকুটী, বোধগয়া, নালন্দা, অগদল প্রভৃতিস্থলও গন্ধকুটী, মহাবিহার, বুদ্ধপ্রতিমা প্রতিষ্ঠা বা জীর্ণোদ্ধার কাণ্ড চলিতেছিল। এই সময়ে বৌদ্ধ ধর্মও নবীন সাজে ও নব অনুরাগে গোড়বঙ্গবাসীর হৃদয় অধিকার করিতেছিল। এ সময় গোড়বঙ্গবাসী বাহুবল পরীক্ষার সহিত বৌদ্ধশাস্ত্র চর্চায়ও যে বিশেষ মনোযোগী হইয়াছিল, নেপাল হইতে আবিষ্কৃত মহীপালদেবের রাজ্যাদ্বিত বহুতর বৌদ্ধশাস্ত্র গ্রন্থ হইতে তাহার প্রমাণ পাওয়া গিয়াছে। মহীপালই দীপঙ্কর অতীশকে বিক্রমশিলায় আহ্বান করিয়া প্রধান আচার্য্য-পদ প্রদান করেন।

বিক্রমপুন্সের রাজবংশে ৯৮০ খ্রীষ্টাব্দে অতীশের জন্ম এবং ওদন্তপুরীর বজ্রাসনে (বর্তমান বিহারে) থাকিয়া তাঁহার শিক্ষা দীক্ষা পরিসমাপ্তি হয়। সুবর্ণনগররাসী বৌদ্ধাচার্য্য চন্দ্রকীর্তি, মহাবোধি বিহারের উপাধ্যায় মতিবিতর এবং মহাসিদ্ধাচার্য্য নারোর নিকট মহাবানমত ও মহাসিদ্ধি শিক্ষা করেন। বিক্রমশীল মহাবিহারে প্রধান আচার্য্যরূপে অবস্থিত হইলে প্রথমে গোড়াধিপ মহীপাল ও তৎপরে তৎপুত্র নয়পালদেব তাঁহাকে প্রধান ইষ্টদেব ভাবিয়া অনেক সময় বিক্রমশিলায় গিয়া তাঁহার পদতলে বসিয়া উপদেশ গ্রহণ করিতেন। শ্রীজ্ঞান রাজা নয়পালকে যে উপদেশ দিয়াছিলেন, তাহা তথ্যরচিত ‘বিমলরত্নলেখন’ নামক গ্রন্থে লিপিবদ্ধ হইয়াছে। গোড়াধিপ নয়পালের উৎসাহে ও শ্রীজ্ঞান অতীশের যত্নে গোড়ের সর্বত্র বৌদ্ধ তান্ত্রিক মত প্রচারিত হইয়াছিল। তিব্বত প্রভৃতি বহু দূর দেশ হইতে শত শত বৌদ্ধ

\* মহদেব চক্রবর্তীর ধর্মমঙ্গল কাণ্ডা, হাড়ীপা, মীননাথ, গোরক্ষনাথ ও চৌরঙ্গীনাথ এই পঞ্চবাগীর একত্র মিলনের কথা আছে, সুতরাং এই মত অনুসারে এই ৫ জন এক সময়ের লোক ছিলেন। এই গ্রন্থে লিখিত আছে মীননাথ মহানাথের রাজা হইয়াছিলেন।

পণ্ডিত তান্ত্রিক উপদেশ লাভ করিবার জন্য বিক্রমশিলায় আগমন করিতেন। এ সময় কি ব্রাহ্মণ, কি শ্রমণ সকলেই তান্ত্রিক তারা দেবীঃ সাধনা ও তান্ত্রিক কুলসাধনে আগ্রহ প্রকাশ করিতে থাকেন।

নয়পালের রাজত্বকালে চেন্দ্ররাজবংশীয় সম্রাট কর্ণদেব মগধ আক্রমণ করেন। নয়পালের সহিত দোরতর যুদ্ধ হয়। কর্ণদেবের সৈন্তগণ বৌদ্ধ বিহার ধ্বংস ও পাচজন বৌদ্ধাচার্য্যকে নিহত করে। অবশেষে নয়পালের জয় হয়। কর্ণদেব রসদের অভাবে অতীশের শরণাপন্ন হন। অতীশের মধ্যস্থতায় উভয় নৃপতির মধ্যে সন্ধি স্থাপিত হইল। ইহার কিছুদিন পরে অতীশের অলৌকিক শক্তির পরিচয় পাইয়া তিব্বতরাজ অতীশকে লইয়া যাইবার জন্য উপযুক্ত নিমন্ত্রণ পত্র সহ দূত পাঠাইয়াছিলেন। অতীশ সেই নিমন্ত্রণ উপেক্ষা করিতে পারিলেন না। তিব্বতে উপস্থিত হইলে অতীশের নিকট তিব্বতরাজ ও রাজপরিবারবর্গ সকলেই তান্ত্রিক ধর্মে দীক্ষিত হইলেন। তিব্বতের রাজধানী লাসার নিকটস্থ সেথান নামক স্থানে ১০৫৩ খ্রীষ্টাব্দে অতীশ দেহত্যাগ করেন। তাঁহার তিরোধানের পর হইতেই অবলোকিতেশ্বররূপে তিনি তিব্বতে আজও পূজিত হইতেছেন।

#### রামাই পণ্ডিত ও ধর্মপূজা

যে সময়ে সিদ্ধাচার্য্য হাড়িপা ও শ্রীজ্ঞান অতীশের তান্ত্রিক-প্রভাব কেবল গোড়বদ্ধ বলিয়া নহে, হিমালয়ের অপর প্রান্তে হৃদ্র ভোট দেশের জনসাধারণকে বিশ্বয়-বিমুক্ত করিয়াছিল, সেই সময় হিমালয় প্রদেশে ব্রাহ্মণ পরিবারে রামাই নামে এক ব্যক্তি জন্ম গ্রহণ করেন। ইনি ধর্মপূজাপ্রবর্তক বলিয়াই পরিচিত। কোন্ ব্রাহ্মণ বংশে রামাই পণ্ডিতের জন্ম, তাহা স্পষ্ট উল্লেখ নাই। তবে গোড়ের পালাধিপত্য কালে শাকদ্বীপী ব্রাহ্মণ-প্রভাব লক্ষিত হয়। গোড়েশ্বর দেবপালের সময় (৮৩৪ খ্রীঃ অব্দ) হইতে নারায়ণপালের সময় (৯২৫ খ্রীঃ অব্দ) পর্যন্ত শাকদ্বীপীয় ব্রাহ্মণমন্ত্রীর পরামর্শে মহাসঙ্ঘবিগ্রহিকের স্থানে ‘মহাকার্ত্তিকাত্মিক’ বা সর্বপ্রধান জ্যোতিষাধ্যক্ষের পদ স্থাপিত হইয়াছিল। বলিতে কি পালাধিকারকালে ‘কার্ত্তিকাত্মিক’ বা দৈবজ্ঞ ব্রাহ্মণেরাই সর্বোচ্চ হইয়াছিলেন \*।

ময়নাপুরের ষাড্রাসিক্রির পদ্ধতিতে লিখিত আছে,—

“অগ্ন জাতি পণ্ডিত হবে ধর্মে মানে নাই।

গ্রহ কাজে রত হয় ফেটে মরে তাই ॥” †

উক্ত বচন হইতে মনে হয়, গ্রহাচার্য্য শাকদ্বীপী ব্রাহ্মণগণ ধর্মপণ্ডিতের কাজ করিতেন, কিন্তু কালপ্রভাবে রামাই পণ্ডিতের বংশধরগণ যখন আচারে, ব্যবহারে ও সংস্কারে সম্পূর্ণ পৃথক হইলেন, তৎকালে শাকদ্বীপী সমাজও বৌদ্ধাচার ও ধর্মপূজা ছাড়িয়া দিয়াছিলেন। রামাই পণ্ডিতের অভ্যুদয় ও তাঁহার প্রভাব কিরূপে সর্বত্র বিস্তৃত হইয়াছিল, পরে তাহার সংক্ষিপ্ত ইতিহাস লিখিত হইতেছে।

\* বঙ্গের জাতীয় ইতিহাস, রাজত্বকাল, ২১৭ পৃষ্ঠা

† বঙ্গীয়-সাহিত্য-পরিষৎ হইতে প্রকাশিত শূদ্রপুরাণ, ১ পৃষ্ঠা দ্রষ্টব্য।

## রামাই পণ্ডিত

বাক্সালায় রাঢ়দেশে সর্বত্র যে ধর্মরাজ ঠাকুর বিরাজ করিতেছেন, সেই ধর্মরাজ শূদ্ধ-ব্রহ্ম বা মহাশূদ্ধ বই আর কিছু নহে। রামাই পণ্ডিত এই ধর্মরাজপূজার প্রবর্তক। এই রামাই পণ্ডিত কে? চক্রবর্তী ঘনরাম রামাই পণ্ডিতকে বাইতি বলিতে চাহেন। কিন্তু সীতারাম দাস, খেলারাম, ও সহদেব চক্রবর্তী রামাই পণ্ডিতকে ব্রাহ্মণ বলিয়া ধরিয়াছেন। ধর্মের পদ্ধতিতেও তিনি ব্রাহ্মণ বলিয়াই পরিচিত হইয়াছেন। বিষ্ণুপুরের প্রায় ৭ ক্রোশ পূর্বে অবস্থিত ময়নাপুরের যাত্রাসিদ্ধি নামক ধর্ম ঠাকুরের পদ্ধতিতে লেখা আছে,—

“হিমালয় মধ্যে জন্ম ব্রাহ্মণ কুমার।  
বৈশাখীর শুক্ল পক্ষে জনম তাহার ॥  
পঞ্চমীর তিথি ছিল নক্ষত্র ভরণী।  
রবিবার শুভদিনে প্রসব কইল ব্রাহ্মণী ॥  
ধর্মপূজা প্রচার বা হ’তে হইবে।  
সেই প্রভু জন্মিলেন পূজার অভাবে ॥  
শ্রীরামাই হইল যখন পঞ্চম বৎসর।  
তার পিতামাতা তখন ভাবিল অন্তর ॥  
পূর্বকালে শ্রীধর্মের অভিশাপ ছিল।  
সেই হেতু পিতা তার পরাণ ত্যজিল ॥  
সেই কায়াতে করে মৃত্তিকা অর্পণ।  
“পিতৃকার্য্য রামারে করাল নিরঞ্জন ॥  
ধর্ম সাক্ষাতে মৃত্যু হয় ব্রাহ্মণী ব্রাহ্মণ।  
দশ দিন অশৌচ করেন পালন ॥  
দশ দিন গতে করে শ্রাদ্ধাদি তর্পণ।  
বিমানে চড়িয়া গেল বৈকুণ্ঠ ভবন ॥  
সেই বালকে প্রভু দেন অন্নজল।  
ব্রাহ্মণের বেশে ধর্ম করেন সকল ॥  
পূজার পদ্ধতি হেতু ভাবেন গোসাঞি।  
যজ্ঞসূত্র দিলে পূজা কলিকালে নাই ॥  
কোলে করি লয়ে গেল ব্রাহ্মণের বেশে।  
বালকে লইয়া প্রভু রহে গঙ্গাপাশে ॥  
সাত বছরের তখন হইল কুমার।  
আভ্যোতি চূড়াকরণ না হোল স্নানহার ॥”

\* \* \* \* \*

“পূনর বর্ষ বয়ঃক্রম হৈল ছার জন্ম।  
চূড়াকরণ সংযোগে সারি ভাজ দেন ধর্ম ॥

গ্রীষ্ম বসন্ত ঋতু বিচার করি মনে ।  
 শ্রীরামায়েরে তাত্র দিলেন শুভক্ষণে ॥  
 পঞ্চ শত হোম করে যজ্ঞের নিয়ম ।  
 মার্কণ্ড মূনি আসিয়া করেন সব ক্রম ॥  
 এই পঞ্চম বেদে পণ্ডিত হবে সর্বজন ।  
 গঙ্গার কুলেতে করে কার্য্য সমাপন ॥  
 নিজ দেশে যাত্রা করে শ্রীরামাই পণ্ডিত ।  
 মার্কণ্ড সমভিব্যারে চলিল দ্বরিত ॥  
 স্থিতি হয়ে বসিলেন পিতার ভবনে ।  
 শিক্ষা করে নানা শাস্ত্র শুনি বিদ্যামানে ॥  
 রামাই পণ্ডিত ধর্মপূজা করেন নিরন্তর ।  
 তখন বয়স হইল পঞ্চাশ বৎসর ॥  
 তারপর দিকে দিকে রামাইর গমন ।  
 সমাগরা পৃথিবীর মধ্যে ধর্মের স্থাপন ॥  
 ছত্রিশ জাতির ঘরে ধর্মের স্থাপন ।  
 সভার পূজাতে তুষ্ট হন নিরঞ্জন ।”

উক্ত পদ্ধতি হইতে পাওয়া যায়, রামাই পণ্ডিতের পিতা বিশ্বনাথ অদৃষ্টদোষে সন্তানক  
 বনবাসী হন। এখানে হিমালয় মধ্যে বৈশাখী শুক্লপঞ্চমী তিথিতে রামাই জন্মগ্রহণ  
 করেন। তাঁহার অল্পবয়সেই পিতার মৃত্যু হয়। মৃতকে মাটি চাপা দেওয়া হয় এবং  
 তাঁহার জন্ম দশ দিন অশোচ পালন করিতে হয়। দশ দিন পরে শ্রাদ্ধ হইয়াছিল।  
 ইহার পর তাঁহার মাতারও মৃত্যু হয়। ব্রাহ্মণের বেশে ধর্ম আসিয়া তাঁহাকে অন্নজল  
 দেন বা রক্ষা করেন। তিনি নিজে ব্রাহ্মণ ও ব্রাহ্মণগণ কর্তৃক রক্ষিত হইলেও তিনি  
 ব্রাহ্মণের আচার পালন করেন নাই। এমন কি, ব্রাহ্মণের প্রধান চিহ্ন যজ্ঞসূত্রও তিনি  
 গ্রহণ করেন নাই। গঙ্গাতীরে গুরুর আশ্রমেই তাঁহার জীবন অতিবাহিত হইয়াছিল।  
 মহাযান বৌদ্ধদিগের নিকট গুরুই সাক্ষাৎ ধর্ম, গুরুই সাক্ষাৎ শূন্যব্রহ্ম। এ কারণ  
 গুরুর পরিবর্তে ধর্মের নাম দেওয়া হইয়াছে। “যজ্ঞসূত্র দিলে পূজা কলিকালে নাই।”  
 ইহার কারণ রামাই পণ্ডিতের বৈদিকী দীক্ষা হয় নাই। মহাযান বা বৌদ্ধ তান্ত্রিক  
 দীক্ষায় যজ্ঞসূত্র ধারণের কোন প্রয়োজন ছিল না। গঙ্গাতীরে পঞ্চদশ বৎসরের পর  
 তাঁহার তান্ত্রিকদীক্ষা হইয়াছিল। এই দীক্ষা গ্রহণের সময় পঞ্চ শত হোম যজ্ঞ করিতে  
 হয়। গঙ্গার কূলে দীক্ষা গ্রহণের পর তিনি পিতৃভবনে চলিয়া আসেন। এখানে  
 মার্কণ্ড নামক কোন আচার্য্যের নিকট নানাশাস্ত্র শিক্ষা করেন। পঞ্চাশ বর্ষ বয়সের  
 সময় তিনি ধর্মপূজা আরম্ভ করেন। তৎপরে ধর্মপূজা প্রচারকল্পে নানাহানে  
 গিয়াছিলেন। তাঁহার প্রচারের ফলে সকল জাতিই ধর্মের পূজা গ্রহণ করিয়াছিল।

যাত্রাগিদ্ধি ঠাকুরের পদ্ধতিতে লিখিত আছে, রামাই পণ্ডিতের পুত্র ধর্মদাস।

ধর্মদাসের চারি পুত্র—মাধব, সনাতন, শ্রীধর ও হুলোচন। একদিন ধর্মদাস সদা নামক এক ভোমের ঘরে ফুল তুলিতে যান। সেই সময় সদা ধর্মপূজা করিতেছিল।

“ধর্মপূজা করে সদা অতি ধীর মন।

সদাকে মন্ত্র বলান ধর্মদাস তখন ॥

মন্ত্র বলাতে ভোমের পুরোহিত হইল।

এই কীর্তি কলিকাল পর্য্যন্ত রহিল ॥

ধর্মদাস হইতে ধর্মপণ্ডিত জন্মিল।

এইরূপে পণ্ডিতবংশ বাড়িতে লাগিল ॥

সদার বংশেতে ভোমের উৎপত্তি হয়।

ভোমেতে পণ্ডিতে প্রভেদ আছেয়ে নিশ্চয় ॥”—(পদ্ধতি)

ভোট দেশের ইতিহাস হইতে জানা যায়, ভোমেরা এক সময়ে বৌদ্ধ সমাজে অতি সম্মানিত ও অতি উচ্চাসনে অধিষ্ঠিত ছিল। ভোম-প- (ভোম-পণ্ডিত) গণ তাহাদের আচার্য্য। এই ভোম-পদিগেব কথায় বড় বড় রাজ রাজড়ার আসন উলিত। পূর্বেই বলিয়াছি, রামাই পণ্ডিত বৈদিকী দীক্ষা গ্রহণ না করিয়া বৌদ্ধাচার্য্যগণের তাম্রদীক্ষা গ্রহণ করেন। আজও ধর্মপণ্ডিত ও ভোমপণ্ডিতগণ তাম্রদীক্ষার পর তবে ধর্মপূজার অধিকারী হন। তাহারা আপনাদিগকে ব্রাহ্মণের সমকক্ষ ভাবেন, অপর সকল জাতিকেই স্বজাতি অপেক্ষা হীন মনে করিয়া থাকেন। ভোমের হাতে দূরের কথা অপর শ্রেণীর ব্রাহ্মণ হস্তেও অন্নগ্রহণ করিতে কুণ্ঠা বোধ করেন। রামাই পণ্ডিতের পুত্র ধর্মদাসের বংশধরগণ আজও সর্বত্র ধর্মপণ্ডিত বলিয়া পরিচিত।

রামাই পণ্ডিতের শূন্যবাদ

সাধারণের মধ্যে বৌদ্ধ ধর্মের শূন্যবাদ সহজভাবে প্রচার করিবার উদ্দেশ্যেই রামাই পণ্ডিত শূন্যপুরাণ ও ধর্মের পূজাপদ্ধতি প্রচার করিয়াছিলেন। শূন্যপুরাণে তিনি প্রকাশ করিয়াছেন, নিরঞ্জন ধর্ম ঠাকুর ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও মহেশ্বরেরও উপর, সর্বব্যাপী, সর্বশক্তিমান ও মহাশূন্যস্বরূপ। তাহা হইতেই সৃষ্টির মূল আদ্যাশক্তির উদ্ভব।

“বর স্ত্রী করতার

সভ স্ত্রী অবতার

সব স্ত্রী মধ্যে আরোহণ।

চরণে উদয় ভার

কোটা চন্দ্র জিনি তহু

ধবল আসনে নিরঞ্জন ॥”—(শূন্যপুরাণ)।

রামাই পণ্ডিত যে ধর্মপূজা প্রচার করেন, তাহার ‘শূন্যপুরাণে’ এবং পরবর্ত্তী কালে রচিত শত শত ধর্মমঞ্জল গ্রন্থে সেই ধর্মপূজার মূলতত্ত্ব ওচ্ছন্নভাবে বর্ণিত আছে। মহাযানদিগের মহাশূন্য এবং অদ্বৈতবাদী বৈদান্তিকের পরব্রহ্ম রামাই পণ্ডিত ও আদিধর্ম মঞ্জলকারদিগের নিকট ধর্ম নিরঞ্জন নামে কীর্তিত হইয়াছেন। রামাই পণ্ডিতের ‘শূন্য-পুরাণে’ পাইতেছি,

“শূন্যরূপ নির্মিকার সহস্র বিঘ্ননাশনম্।

সর্বপর পরো দেব তস্মাচ্চ বরদো ভব ॥”

সিদ্ধ বা অধিকারী ভিন্ন সেই ধর্ম সাধারণের বোধগম্য নহে। প্রাচীন মহাযান সম্প্রদায় শূন্যবাদের অবতারণা করিলেও প্রকৃতি বা আদ্যাশক্তি হইতে সৃষ্টিতত্ত্ব প্রকাশ করেন নাই। রামাই পণ্ডিত শূন্যমূর্ত্তি ধর্ম হইতে আদ্যা বা মূল প্রকৃতির সৃষ্টি কল্পনা করিয়া কালচক্রবান বা অমৃত্তর মহাবানের সূত্রপাত করিয়া গিয়াছেন।

#### রঞ্জাবতী ও ময়নামতী

সমনাময়িক ইতিহাস আলোচনা করিলে জানা যায়, জালন্ধরীপাদ বা সিদ্ধাচার্য্য হাড়ীপাদ, দীপঙ্কর ত্রিজ্ঞান অতীশ এবং রামাই পণ্ডিত একই সময় আবির্ভূত হইয়াছিলেন। দীপঙ্কর অতীশ তিব্বতে যাত্রা করিলে সমগ্র রাঢ়দেশে রামাই পণ্ডিতের এবং পূর্ববঙ্গে হাড়ীপার ধর্মপ্রভাব প্রবর্তিত হইয়াছিল। পূর্ববঙ্গে রাণী ময়নামতী ও তৎপুত্র গোবিন্দচন্দ্র কর্তৃক হাড়ীপা এবং রাণী রঞ্জাবতী ও তৎপুত্র লাউসেন হইতে রামাই পণ্ডিতের ধর্মমত সর্বত্র প্রচারিত হইয়াছিল। রাঢ় ও বঙ্গে কেবল রাণী রঞ্জাবতী বা রাণী ময়নামতী বলিয়া নহে, শত শত সিদ্ধাচার্য্যের সহিত বহু উচ্চপদস্থা মহিলা সিদ্ধি লাভ করিয়া শাস্ত্রপ্রচার দ্বারা ধর্মমত প্রচারে উদ্যোগী হইয়াছিলেন, সে কথা পূর্বেই লিখিত হইয়াছে। বহু প্রাচীন কাল হইতেই বঙ্গমহিলাগণ ধর্মপ্রচারক্ষেত্রে ধর্ম্যাচার্য্যগণের সহকারিণী ছিলেন, তন্মধ্যে রঞ্জাবতী ও ময়নামতীর নাম বহু ধর্মমঙ্গলকার ও ধর্মনীতিরচয়িতাগণের স্মরণিত ও হৃদয়গ্রাহী বর্ণনার গুণে উজ্জ্বল রহিয়াছে। উভয় রাণীর অলৌকিক শক্তি, অসাধারণ কৃষ্ণ সাধন ও আত্মোৎসর্গ শ্রবণ করিলে চমৎকৃত হইতে হয়। রাণী রঞ্জাবতী পুত্রলাভ করিবার জন্ত কত অপরিণীম কষ্টই না সহ্য করিয়াছেন, ধর্মমঙ্গল সমূহে তাহার বিশদ পরিচয় বর্ণিত হইয়াছে। অপর দিকে নিজ পুত্রকে সর্বস্বত্যাগী আত্মর্শ মানব গঠিত করিবার জন্ত রাণী ময়নামতী মাতা হইয়াও কিরূপ পাবণ হৃদয়ের পরিচয় দিয়াছেন, তাহা ময়নামতীর গানে এবং গোবিন্দচন্দ্রের গীতে পরিস্ফুট রহিয়াছে।

রাণী রঞ্জাবতী রামাই পণ্ডিতের একজন প্রধান শিষ্যা। রূপরাম ও সৌভারামদাসের ধর্মমঙ্গল হইতে জানা যায়—ধর্মপালের রাজত্বকালে তাঁহার মহাসামন্তরূপে কর্ণসেন গেনভূম ও গোপভূম শাসন করিতেন। দোমঘোষের বৈটা ইছাই ঘোষ কালিকাদেবীর বরে শক্তিশালী হইয়া কর্ণসেনের ছয় পুত্রকে বিনাশ ও কর্ণসেনকে পরাজয় করিয়া সেনভূম ও গোপভূম অধিকার করেন। পুত্রশোকে রাজা কর্ণসেনের রাণী বিষ খাইয়া প্রাণত্যাগ করেন। কর্ণসেন প্রাণভয়ে ধর্মপালের আশ্রয় লইলেন। ধর্মপালের জালিকা রঞ্জাবতী এসময়ে বিবাহযোগ্য ছিলেন। ধর্মপাল কর্ণসেনের সহিত রঞ্জাবতীর বিবাহ দেওয়াইলেন।

#### দণ্ডভূক্তিপতি ধর্মপাল

রাজা ধর্মপাল একজন কৃষ্ণভক্ত ও ব্রাহ্মণে অহরন্ত ছিলেন। তাঁহার মহিষা সাফুলার মতিগতি অন্তরূপ ছিল। এজন্য ধর্মপাল তাঁহাকে নিক্রাসিত করিয়াছিলেন। এই সাফুলার ভগিনী হইতেছেন রঞ্জাবতী। পুত্ররহ পাইবার আশায় শালে ভর দিয়া বহু কৃষ্ণ সাধন করিয়া রামাই পণ্ডিতের কৃপায় রাণী রঞ্জাবতী লাউসেন নামক পুত্রলাভ করেন।

গৌড়াধিপ মহীপাল, লাউসেন ও লাউসেনের ধর্মপূজাপ্রচার

ধর্মমঙ্গলে পাওয়া যায়, পূর্বোক্ত ধর্মপালের মৃত্যু হইলে দেশ অরাজক হইয়াছিল। এসময়ে ধর্মপালের রাণী সাফলা নির্বাসিত অবস্থায় বনে ছিলেন। সেই অরাজকতার সময় রাণী রজাবতী সম্ভবতঃ অলৌকিক-শক্তিসম্পন্ন ধর্মদেবিকা সাফলার কুটীরে অবস্থান করিতেছিলেন। উক্ত ধর্মপালকে তিরুমলৈগিরিলিপি বর্ণিত দণ্ডভুক্তির রাজা ধর্মপাল বলিয়াই মনে করি। \* রাজেন্দ্রচোলের হস্তে দণ্ডভুক্তিপতি নিহত হইলে তাঁহার অধিকার মধ্যে অরাজকতা উপস্থিত হইয়াছিল সন্দেহ নাই। তৎপরে গৌড়াধিপ ১ম মহীপাল গোড় হইতে লোক পাঠাইয়া এখানকার জ্ঞানসেনের ব্যবস্থা করেন। সেই সময় সপুত্র রজাবতী ও সাফলা গৌড়রাজধানীতে আসিয়াছিলেন। এখানে ১ম মহীপালের যত্নে প্রথমতঃ লাউসেন লালিত, পালিত ও বদ্ধিত হন। এই কারণে বঙ্গীয় পঞ্জিকা-সমূহে রাজচক্রবর্তী মহীপালের সহিত লাউসেনের নামও দৃষ্ট হয়। লাউসেন প্রথমতঃ মাতা রজাবতীর নিকট ধর্মদীক্ষার অনুপ্রাণিত হইয়া ১ম মহীপাল ও তৎপুত্র নথপালের সময়ে নব বৌদ্ধধর্মের প্রভাব লক্ষ্য করিয়াছিলেন। পরে সম্ভবতঃ গোড়পতি ৩য় বিগ্রহপাল ও তৎপুত্র ২য় মহীপালের সময় গোড় সেনা-নাথরূপে তিনি নানাস্থান জয় ও ধর্মপূজা প্রচারে মনোযোগী হইয়াছিলেন। রামাই পণ্ডিত সকলজাতির মধ্যে ধর্মপূজা ও তাহার পদ্ধতি প্রচার করিয়া গেলেও তাহা রাত্রে নির্দিষ্ট স্থানে সীমাবদ্ধ ছিল। কিন্তু গোড় কাব্যের নাথক লাউসেনই প্রকৃত প্রস্তাবে কেবল রাঢ়দেশ বলিয়া নহে সুদূর কামরূপ পর্যন্ত জয় করিয়া ধর্মপূজাপ্রচারে সমর্থ হইয়াছিলেন। আজও কামরূপে লাউসেন প্রতিষ্ঠিত ভোমজাতির মধ্যে ধর্মপূজার ক্ষীণ আলোক লক্ষিত হয়। রাঢ়দেশের ত কথাই নাই। তিনি অজয়তীরস্থ ঢেকুরের অধিপতি ইছাই ঘোষকে জয় করিয়া আপন পৈতৃকরাজ্য সেনভূম উদ্ধার করেন। আজও সেনভূম ও সেনপাহাড়ীর মধ্যে লাউসেনের বহু কীর্তির সাক্ষ্য দান করিতেছে।

গুপ্তবারাণসী

বাকুড়া জেলার বিষ্ণুপুর হইতে ১২ মাইল পূর্বে ২৩'১ উত্তর অক্ষাংশে এবং ৮৭°৩০' পূর্বদ্রাঘিমাংশে ময়নাপুর অবস্থিত। এই ময়নাপুরে যাত্রাসিদ্ধি রায় নামে এক ধর্মঠাকুর আছেন। সারা বাকলায় যত ধর্মঠাকুর আছেন, সর্বাপেক্ষা যাত্রাসিদ্ধি রায়ের সম্মান অধিক। ধর্মপূজা-প্রবর্তক রামাই পণ্ডিতই এই ধর্মঠাকুরের প্রতিষ্ঠাতা। ধর্মঠাকুরের বর্তমান পুরোহিতগণ রামাই পণ্ডিতের সাক্ষাৎ বংশধর বলিয়া গৌরব করিয়া থাকেন। উক্ত ময়নাপুরের ৩০০ ক্রোশ উত্তরে দ্বারিকেশ্বর নদীতীরে 'চাপাতলার ঘাট'। ধর্মমঙ্গলসমূহে এই স্থানে 'চাপায়ের ঘাট' এবং নারদ-কপিলাদির

\* রঙ্গপুরের ধর্মপাল ও দণ্ডভুক্তিপতি ধর্মপালকে এক সময়ে অভিন্ন মনে করিয়াছিলেন (রাজ-কাণ্ড, ১৭৫-১৮০ পৃষ্ঠা দ্রষ্টব্য)। কিন্তু সদস্যময়িক ইতিহাস ও অনুশাসন লিপি হইতে বেশ প্রমাণিত হইতেছে—রঙ্গপুর জেলার মধ্যে যে ধর্মপালের সহিত ময়নামতীর যুদ্ধ হইয়াছিল, সেই ধর্মপাল হইতেছেন—গ্রাগ্জ্যোতিষের অধিপতি। (দ্রষ্টব্য—Social History of Kamrup, Vol. I, P. 70) তাঁহার সহিত দণ্ডভুক্তি বা মেদিনীপুর জেলার অধিপতি ধর্মপালের কোন সংশ্লিষ্ট নাই।



তপস্তার স্থান মহাপুণ্য তীর্থ ‘গুপ্তবারাণসী’ বলিয়া পরিচিত। বারাণসীর মুগদাব (সারনাথ) হইতে বুদ্ধদেব ধর্মচক্র প্রবর্তন বা বৌদ্ধ ধর্মের সার সত্য প্রচার করেন বলিয়া সেইস্থান ধেরূপ বৌদ্ধ জগতে সর্বপ্রধান স্থান বলিয়া পরিচিত, সেইরূপ দ্বারিকেশ্বর নদী তীরস্থ এই স্থান হইতে ‘ধর্মপূজাপদ্ধতি’ সর্বপ্রথম প্রচারিত হইয়াছিল বলিয়া ধর্ম সম্প্রদায়ের নিকট এই স্থান ‘গুপ্তবারাণসী’ বলিয়া অভিহিত হইয়াছিল। এই চাঁপাতলা ও ময়নাপুরের মধ্যেই রামাই পণ্ডিতের সমাধিস্থান এবং লাউসেনের প্রতিষ্ঠানস্থান ‘হাকন্দ’ গ্রাম অবস্থিত। এই অঞ্চলেই ধর্মপাল-পত্নী সাজুলা ধর্মের উদ্দেশে আপনাব দুই স্তন কাটিয়া ফেলিয়াছিলেন। উক্ত ময়নাপুর হইতে পূর্বে তমলুকের ময়নাগড় পর্য্যন্তই গুপ্ত লাউসেনের প্রভাবে ধর্মকথা ও ধর্মপূজা প্রচারের সন্ধান পাওয়া যায়।\* বোরভূম হইতে তমলুক পর্য্যন্ত লাউসেনের অধিকারভূক্ত হইয়াছিল। তিনি পৈতৃক রাজ্য উদ্ধার করিয়া শ্রামরূপার গড়ে রাজধানী করিয়াছিলেন। পরবর্তী কালে এই শ্রামরূপার গড় ‘লাউসেনের গড়’ নামে পরিচিত হইয়াছিল। লাউসেনের বংশধরগণ সেনভূম হারাইয়া তমলুক জেলার অন্তর্গত ময়নাগড়ে আসিয়া রাজত্ব করিতে থাকেন। ময়নাগড়ে রঞ্জিণী নামে কালী ও লোকেশ্বর নামে শিব বিদ্যমান, এ ছাড়া এখানে যে ধর্ম-ঠাকুর আছেন, এই তিনটিই লাউসেনের প্রতিষ্ঠিত বলিয়া সাধারণের বিশ্বাস।

#### রাঢ়ে ধর্মপূজা

লাউসেনের লীলাস্থলী রাঢ়দেশেই লাউসেনের প্রভাবে প্রায় প্রত্যেক গুপ্তগ্রামেই ধর্ম ঠাকুরের পূজা প্রচলিত হইয়াছিল। প্রত্যেক ধর্ম ঠাকুরের মাহাত্ম্য-প্রচার উপলক্ষ্যে ধর্মমঙ্গল বা গোড়কাব্য রচিত হইয়াছিল। জনসাধারণ আত্মহারী হইয়া সেই সকল ধর্ম-মঙ্গল গান শুনিত। প্রথমে গ্রহবিপ্র ময়ুরভট্টই ধর্মমঙ্গলপ্রচার করেন, তাহাতে ধর্ম-পূজার পূর্ব প্রভাব লক্ষিত হয়। জনসাধারণের সমাদর দেখিয়া পরবর্তী কালে বহু কবিই ধর্মমঙ্গল রচনা করেন, তাহাতে নানা দেবদেবীর স্তুতিবন্দনা দৃষ্ট হয়। সেই সকল গ্রন্থ আলোচনা করিলে মনে হয় প্রচ্ছন্ন বৌদ্ধ সম্প্রদায় ধীরে ধীরে ব্রাহ্মণ শাসনের মধ্যে আসিয়া পড়িতেছিল। কিন্তু তথাপি এমন বহু ধর্মমঙ্গল বা ধর্মগীতি কেবল রাঢ় দেশে বলিয়া নহে, উৎকলের গড়জাতেও প্রচ্ছন্নভাবে রক্ষিত আছে, যাহা সহজে সর্বসাধারণের হবে পড়িবার নহে। সেই সকল গ্রন্থ হইতে প্রচ্ছন্ন বৌদ্ধ ধর্মের সন্ধান পাওয়া যায়।

#### বৈদিক ব্রাহ্মণ-প্রভাব

পালবংশের অধিকার লোপের সহিত রাজকীয় বৌদ্ধপ্রভাব বিলুপ্ত হয়। সেনবংশের অভ্যুদয়ের সহিত গোড়বঙ্গে বৈদিক ব্রাহ্মণ-প্রভাব প্রসারিত হয়। তখনও জনসাধারণ বৌদ্ধতান্ত্রিক ধর্মামুরক্ত ছিল। এই সময়ে উচ্চশ্রেণীর অধিবাসিগণকে বৈদিক ধর্মামুরাগী করিবার অভিপ্রায়ে অভিনব তন্ত্র রচিত হইতে থাকে। গোড়াদিপ লক্ষণসেনের ধর্মামিকারী মহামতি হলানুধ ‘ব্রাহ্মণ-সর্বস্ব’ ও ‘মৎস্তহৃক্তত্ত্ব’ রচনা করেন। ‘ব্রাহ্মণ-সর্বস্ব’ হইতে জানা যায় যে তৎকালে রাষ্ট্রীয় ও বারেন্দ্র ব্রাহ্মণ সমাজ হইতে বেদাধ্যয়ন ও বৈদিকাচার

\* এই অঞ্চলই রাজেন্দ্রচোলের তিব্বত-পিরি লিপিতে ‘তগবুজি’ বা দণ্ডভুক্তি নামে পরিচিত হইয়াছে।

অনেকটা বিলুপ্ত হইয়া আসিয়াছিল। কেবল ব্রাহ্মণ নাম রক্ষার জন্ত নামমাত্র উপনয়ন ও গায়ত্রী দেওয়া হইত। তাঁহাদের মধ্যে বৈদিক আচার শিক্ষা দিবার জন্ত ‘ব্রাহ্মণ-সংস্কার’ রচিত হয়। এদিকে তত্ত্বভক্ত জনসাধারণকে তত্ত্বের মধ্য দিয়া দেবদ্বিজভক্ত ও বৈদিক কর্মে অমুরক্ত করিবার উদ্দেশ্যেই হলায়ুধের ‘মংস্ত্রহৃত্ত’ প্রচারিত হইয়াছিল। হিন্দুগোত্রে সনাতন রক্ষা হয় অথচ সাধারণ তান্ত্রিকগণ বিরোধী না হয়, যেন এই মহদুদ্দেশ্য সাধনের জন্তই মংস্ত্রহৃত্ত রচিত হয়। প্রথমেই মংস্ত্রহৃত্তে বীরাচারীদিগের অভিমত তারাকল্প, একজটা, উগ্রতার এবং ত্রিপুরাসুন্দরীর পূজাক্রম, মন্ত্রোদ্ধার, তৎপরে বৌদ্ধহস্তানুমোদিত মহাচীনাচারক্রমে তারার বীরসাধন ও নীলসারস্বতক্রম, এবং মধ্যে মধ্যে বেদের প্রশংসা করিয়া যেন বৌদ্ধতন্ত্রানুসারেই তারার স্তব করা হইয়াছে,—

“জয় জয় তাঁরে দেবি নমস্তে প্রভবতি ভবতি যদিহ নমস্তে।

প্রজাপারমিতামিতচরিতে প্রণতজনানাং দূরিতক্ষয়িতে ॥” (৭ম পটল)

যে পটলে ঐরূপ স্তব রহিয়াছে, সেই পটলেই—

“লোকেশস্ত্র হৃত্তাপ্য মতা বান্ধা কালী শ্বেতা স্বাহা স্বধা বিধেয়া।”

তারা যে লোকেশহৃত্ত ও প্রজাপারমিতা নামে বৌদ্ধশাস্ত্রেই পরিচিতা, ব্রাহ্মণশাস্ত্রে নহে, তাহা বলাই বাহুল্য।

হলায়ুধের কেবল তান্ত্রিক ধর্ম প্রচার করিবার ইচ্ছা ছিল না। তত্ত্বের ভিতর দিয়া বৈদিক ক্রিয়াকাণ্ড প্রচার করাই প্রধান উদ্দেশ্য ছিল। মনু প্রভৃতির প্রাচীন স্মৃতিতে শোচাশোচ, ভঙ্গাভঙ্গ, চাতুর্য্যের অবশ্য কর্তব্য ও প্রায়শ্চিত্তাদি বাহা নির্দিষ্ট হইয়াছে, হলায়ুধ তাহারই যেন সারসংগ্রহ করিয়া মংস্ত্রহৃত্ত সঙ্কলন করিয়াছেন। প্রথমে তিনি তারা প্রভৃতি তান্ত্রিক দেবদেবীর পূজা ও মাহাত্ম্য প্রচার করিয়া বীরাচারীদিগকে হাতে আনিয়াছেন। তৎপরে মন্ত্র ও মাংসাদির যথেষ্ট নিন্দা করিয়া তাহার অসাত্ত্বিকতা ও প্রায়শ্চিত্তাহতা প্রতিপাদন করিয়াছেন। অবশেষে বৌদ্ধাদির যথেষ্ট নিন্দা করিয়া তাঁহার প্রকৃত মনের ভাব প্রকাশ করিতে কুণ্ঠিত হন নাই। মংস্ত্রহৃত্তে প্রত্যেক মহাপূজায় পূজা ও হোমাদির মধ্যে বৈদিকমন্ত্র উচ্চারণ করিবার নিয়ম আছে। মংস্ত্রহৃত্ত হইতেই আমরা বেশ বুদ্ধিতে পারি, গৌড়াধিপ সেনবংশীয় নৃপতির উৎসাহে বৈদিক ও তান্ত্রিকের মধ্যে সমন্বয়ের চেষ্টা হইয়াছিল।

একদিকে যেমন সমন্বয়ের চেষ্টা, অপর দিকে সেইরূপ সঙ্কর্ষ বা বৌদ্ধদিগের উপর দারুণ অত্যাচার চলিয়াছিল। শূত্রপুরাণে ও সহদেব চক্রবর্ত্তীর ধর্মমঞ্জল হইতে বেশ বুঝা যায় যে, বৈদিক ব্রাহ্মণগণ যেন সঙ্কর্ষগণের উপর জিজ্ঞাসা কর বসাইয়াছিলেন। ষাঁহারা বৈদিকের ইচ্ছামত কর না দিত, তাঁহাদের কণ্ঠের সীমা থাকিত না।

“মালদহে লাগে কর, না চিনে আপন পর,

জালের নাহিক দিশপাস।

বলিষ্ঠ হইল বড়,

দশ বিশ হয় জড়

সঙ্কর্ষেরে করএ বিনাশ।

বেদে করে উচ্চারণ, বেরায় অগ্নি ঘনে ঘন,  
দেগিয়া সভাই কম্পমান ।”

( নিরঞ্জনের কথায় )

‘নিরঞ্জনের কথায়’ নামক কবিতাংশ পাঠ করিলে সহজেই মনে হইবে, বৈদিকগণের অত্যাচার সঙ্ঘর্ষ অর্থাৎ বৌদ্ধসমাজের অসহ্য হইয়াছিল। এই সময় অনেকে আত্মগোপন করিতে বাধ্য হইয়াছিল। সেনরাজ বৈদিকানুরাগী, ক্ষুত্ররাজ তাঁহার নিকট আশা নাই ভাবিয়া তৎকালীন বৌদ্ধ জনসাধারণ মুসলমানের শরণাগত হইয়াছিল। জনসাধারণের আহ্বানে মুসলমানেরা গোড় আক্রমণ করেন, নিরঞ্জনের কথায় সেই কথাই রূপকভাবে ধর্মের যবনরূপ ও পোদা নামে এবং দেবদেবীগণের তাঁহার সাক্ষোপাঙ্গরূপে আগমনের কথা বর্ণিত হইয়াছে। বলিতে কি, জনসাধারণ বিক্রম না হইলে মুষ্টিমেয় সৈন্ত লইয়া মুসলমানেরা কখনই রাজ্য লক্ষ্মণসেনকে জয় করিতে পারিত না। বলিতে কি, ব্রাহ্মণদিগের অত্যাচারেই যে, সঙ্ঘর্ষ বৌদ্ধগণ হীনাবস্থায় পতিত হইয়াছিলেন, তাহাতে সন্দেহ নাই। মুসলমান শাসন আরম্ভ হওয়ায় ধর্মপূজা এককালে লোপ হইতে পারিল না। ধর্মপূজা ও ধর্মের গান সেই সকল হীনাবস্থাপন্ন বিভিন্ন জাতির মধ্যেই রহিয়া গেল। সঙ্ঘর্ষ বা বৌদ্ধসমাজ হইতেই দেশীয় বঙ্গসাহিত্যের পুষ্টি হইয়াছিল, তাঁহাদের রচিত প্রাচীন দোহা বা ধর্মের গানে ব্রাহ্মণ বিরোধী কথা স্থান পাইয়াছিল বলিয়াই পূর্বতন ব্রাহ্মণ-পণ্ডিত-সমাজ দেশী সাহিত্যকে ঘৃণার চক্ষে দেখিতেন।

যদিও মুসলমান আগমন সঙ্ঘর্ষের কতকটা আশাপ্রদ মনে করিয়াছিলেন, কিন্তু সে আশা শীঘ্রই দূর হইয়াছিল। জিগীষু মুসলমানগণ মুণ্ডিত মস্তক দেখিলেই তাঁহাদিগকে জনসাধারণ বা হিন্দুসমাজের নেতা বলিয়া মনে করিতেন। তাহার ফলে, মুসলমানহন্তে পূর্বোক্ত প্রসিদ্ধ বিহারগুলি বিধ্বস্ত, বিহারবাসী শ্রমণগণ নিহত ও সহস্র সহস্র বৌদ্ধগ্রন্থ ভস্মীভূত হইয়াছিল। সমসাময়িক মুসলমান ঐতিহাসিক মিন্‌হাজের ‘তবকাত-ই-নাসিরী’ গ্রন্থ হইতে মহম্মদ-ই-বক্ত্রিয়ার কর্তৃক বিহার আক্রমণ প্রসঙ্গে তাহার কথকিত পরিচয় দেওয়া হইয়াছে। এই সময় বৌদ্ধভিক্ষু বা শ্রমণগণ কেহ নেপালে, কেহ কামরূপে, কেহবা উৎকলে পলাইয়া আত্মরক্ষা করেন।

শ্রমণদিগের উপর মুসলমানদিগের কঠোর দৃষ্টি এবং ব্রাহ্মণদিগের বিদ্রোহেতু প্রকাশ্য বৌদ্ধধর্ম গোড়বঙ্গ হইতে একপ্রকার লোপ পাইবার উপক্রম হইয়াছিল। এই সময় দুই এক ঘর কায়স্থ জমিদার এবং একমাত্র ধর্মঠাকুরের পূজক ধর্মপণ্ডিতগণই প্রচ্ছন্নভাবে সঙ্ঘর্ষ রক্ষা করিতে সমর্থ হইয়াছিলেন।

অনাচরণীয় জাতির উৎপত্তি

গৌড়ের ব্রাহ্মণসমাজ বৌদ্ধগণকে অনাচরণীয় বলিয়া ঘোষণা করিয়াছিলেন। অনেক উচ্চ জাতি যাহারা ব্রাহ্মণনিগ্রহে সঙ্ঘর্ষ হইতে পরিভ্রষ্ট হন নাই, তাহারা অনাচরণীয় বলিয়া গণ্য হইয়াছিলেন। নেপালে স্বর্ণকার, সূত্রধর, চিত্রকার প্রভৃতি জাতি বিবাহিত শ্রমণগণের সন্তান বলিয়া সেখানে আচরণীয় হইলেও বৌদ্ধধর্মাবলম্বী থাকায় অনাচরণীয়

হইয়া পড়িয়াছে। যাহা হউক, কঠোর মুসলমানশাসন ও ব্রাহ্মণনিগ্রহেও গৌড়বঙ্গ হইতে বৌদ্ধধর্ম এককালে বিলুপ্ত হয় নাই। অনেক উচ্চ জাতিও বঙ্গে বৌদ্ধশাস্ত্র আলোচনা করিতেন। পালরাজবংশের সময় ১৫শ শতকে বৌদ্ধনিদর্শন হইতে কায়স্থগণ বৌদ্ধশাস্ত্র আলোচনা ও বৌদ্ধশাস্ত্র রচনা করিতেন। খ্রীষ্টীয় ১৫শ শতকে বর্দ্ধমান জেলার অন্তর্গত সঞ্চারী পরগণার অন্তর্গত বেণুগ্রামের মিত্র জমিদারগণ বৌদ্ধশাস্ত্র চর্চা করিতেন। উক্ত জমিদারগণের যত্নে ১৪৩৬ খ্রীষ্টাব্দে লিখিত বৌদ্ধগ্রন্থ পাঠে জানা যায় যে, তাঁহারা কেবল বৌদ্ধ শাস্ত্রচর্চা বলিয়া নহে, অনেক বৌদ্ধ ভিক্ষুকে প্রতিপালন করিতেন।\* ইহার প্রায় ৫০ বর্ষ পরে মহাপ্রভু শ্রীচৈতন্যদেব জন্মগ্রহণ করেন। চূড়ামণি দাসের চৈতন্যচরিত হইতে জানা যায়, মহাপ্রভুর জন্মকালে বৌদ্ধগণ বিশেষ উৎসাহ হইয়াছিলেন। স্মরণ্যঃ তাঁহার জন্মকালে যে এদেশে বৌদ্ধগণ বাস করিতেন, তাহার সন্ধান পাওয়া যাইতেছে।

পাঁচ প্রচ্ছন্ন বৌদ্ধাচার্য

খ্রীষ্টীয় ১৬শ শতকে উৎকল ও দাক্ষিণাত্য পরিভ্রমণকালে মহাপ্রভু চৈতন্যদেব বহু বৌদ্ধ দর্শন করিয়াছিলেন। তাহার সময়ে উৎকলের বৌদ্ধগণের উপর দারুণ অত্যাচার হইয়াছিল। এই সময় তাঁহাদের মধ্যে অনেকে সনাতন গোস্থায়ীর নিকট দীক্ষিত হইয়া বৈষ্ণব বলিয়া পরিচিত হন। সেই সকল বৌদ্ধগণের মধ্যে পাঁচজন অদ্বিতীয় ব্যক্তি ছিলেন,—তাঁহাদের নাম জগন্নাথ দাস, বলরাম দাস, অচ্যুতানন্দ, অনন্ত ও যশোবন্ত দাস। উৎকলে এই পাঁচজন শ্রেষ্ঠ বৈষ্ণব কবি বলিয়া পরিচিত।†

সনাতন গোস্থায়ীর নিকট দীক্ষা

অচ্যুতানন্দ তাঁহার ‘নিরাকারসংহিতায়’ লিখিয়াছেন, শ্রীচৈতন্যের অমুখ্য হইয়া প্রথমে তিনি সনাতন গোস্থায়ীর নিকট বৈষ্ণব-দীক্ষা গ্রহণ করেন। দীক্ষা গ্রহণের পর সংসারের উপর তাঁহার আর কিছুমাত্র আসক্তি রহিল না। তাঁহার ভাবান্তর লক্ষ্য করিয়া তাঁহার আত্মীয়-স্বজন সকলেই তাঁহার উপর অসন্তুষ্ট ও বিরক্ত হইয়াছিলেন। তিনি বুঝিয়াছিলেন, সংসার অসার, কেহ কাহারও নয়—সংসার-বন্ধন ছেদন করিতে হইবে। আত্মার প্রেরণায় মুক্তপথে চলিতে হইবে। তাঁহার হৃদয়ে এইরূপ তন্ময়ভাব উপস্থিত হইলে তাঁহার হৃদয়-মন্দিরে নিগূর্ণ (ব্রহ্ম) স্বয়ং সমুদিত হইলেন, কামনা ও বাসনার প্রবল ঝটিকা শাস্ত হইল, সেই সঙ্গে তাঁহার হৃদয়ে উজ্জ্বল জ্যোতিঃ বিকীর্ণ হইল। তাঁহার দীক্ষার দশবর্ষ দশমাস পরে তিনি পটনানদীতীরে ত্রিপুর গ্রামে গুরু ব্রহ্মের দর্শন লাভ করিলেন। সেই শাস্ত স্মরীর দিগম্বর মূর্তির নাম মহানন্দ। সেই মহাগুরু তাঁহাকে অতিশুদ্ধ ধর্মতত্ত্ব বুঝাইয়া দিলেন। তাঁহার সাধনার চরম লক্ষ্য ‘সচ্ছিদানন্দ’—অনাদি নির্বাক।‡

\* The Modern Buddhism, Introduction by Mahamahopadhyaya Haraprasad Shastri, Introduction, page 20.

† এই সকল বৌদ্ধ বৈষ্ণবের বিস্তৃত ইতিহাস আমার The Modern Buddhism and its followers in Orissa নামক গ্রন্থে বর্ণিত হইয়াছে।

‡ The Modern Buddhism, pp. 125-126

খ্রীঃ ১৬শ শতকে বুদ্ধরূপী গুরুব্রহ্ম ও বনবাসী সঙ্ঘ

ইহার পরবর্ত্তী ঘটনা অচ্যুতানন্দের শৃঙ্গসংহিতায় যেরূপ বর্ণিত আছে, তাহা বিশেষ প্রয়োজনীয় মনে করিয়া যথাযথ উদ্ধৃত হইল,—

“পক্ষে সাত দিনেরে প্রবেশ হেই জাউ ।

গহনে খটু প্রভু নিয়োগেরে থাউ ॥

নিশি অর্দ্ধভাগেণ পড়ই তারতম ।

কে পাইলা না পাইলা প্রভু নিয়োগেন ॥

অবধান হোন্তি মন্ত্র দিনমানে পাই ।

এহি সময়দু সে দর্শন কলুঁ যাই ॥

কোইলে মো প্রাণ পঞ্চাশা কাহি খিল ।

নিয়োগ ন রুচে মোতে তুন্তে ত নইল ॥

এহা শুনি চরণর তলে গুঁ পড়িলি ।

নিস্তুরিলি নিস্তুরিলি বোলিণ বোইলি ॥

জগাইলি ছামুরে সকল কথা মুঁহি ।

হসিণ উঠিলে প্রভু টহ টহ হোই ॥

বোইলে অচ্যুত তুন্তে শূণ আন্ত বাণী ।

কলিযুগে বুদ্ধরূপে প্রকাশিলু পুনি ॥

কলিযুগে বৌদ্ধরূপে নিজরূপ গোপা ।

\* \* \* \*

তুন্তে মোর পঞ্চ আত্মা অট পঞ্চ প্রাণ ।

অবতার শ্রেণি যেতে তুন্ত পাই পুণ ॥

নিরাকার মজ্জে সর্ব্ব দুর্গতি হরিব ।

আপনে তরিণ সে যে পরে তরাইব ॥

বুদ্ধ মাতা আদিশক্তি সঙ্ঘ ছন্তি কহি ।

নিরাকার ভজনে নির্মল ভক্তি পাই ॥

এমন্ত কহি দে দেলে মন্ত্র নিরাধার ।

আজ্ঞা দেলে কলিযুগে কর যা প্রচার ॥

চিহ্নিব কহিলে প্রভু স্বয়ং ব্রহ্ম এহি ।

মুঁহি এহিরূপে অচ্ছি সর্ব্বঘটে রহি ॥

যাউ অচ্যুত অনন্ত যশোবন্ত দাস ।

বলরাম জগন্নাথ কর যা প্রকাশ ॥

আজ্ঞা পাই আন্তি পঞ্চ জগ য়ে অইলু ।

মনমান ন চলিলা বনে প্রবেশিলু ॥

ঋষিতপি সন্ন্যাসী নামক বীরসিংহ ।

রোহীদাস বাউলী কপিল যেতে সঙ্ঘ ॥

সভা মণ্ডাইল যে বসিলে সৰ্ব্ব তপি ।  
 পচারিলে প্রভুকে কি আজ্ঞা হোই অছি ॥  
 কহিলি যুঁ শূন্যমস্ত যস্ত করণাস ।  
 তপি মানে জয় জয় ফলে যে প্রকাশ ॥  
 দেখিলে যে শূন্যত্রয় স্বয়ং জ্যোতি হোই ।  
 ঘটে ঘটে বিজে এহি শূন্যকায়া দেহী ॥  
 স্থাবর জঙ্গম কীট পতঙ্গাদি যেতে ।  
 শূন্যকায়া শূন্যমস্ত বিজে ঘটে ঘটে ॥  
 শূন্য কায়াকু যে নিরাকার যস্ত সায়া ।  
 ভলা দয়া কলে দীন জনক সাদর ॥

( শূন্যসংহিতা, ১০ অধ্যায় )

বনবাণী

উদ্ধৃত বচনে অচ্যুতানন্দ লিখিয়াছেন, গভীর অরণ্যে প্রবেশ করিয়া পাঁচ সাত দিন প্রভুকে পাইবার আশায় আত্মনিয়োগ করিলাম। এক দিন অন্ধরাত্রে কে তাঁহাকে কি ভাবে পাইয়াছে বা না পাইয়াছে, সেই গভীর চিন্তায় নিমগ্ন আছি, এই সময়ে সেই প্রভু আসিয়া দর্শন দান করিলেন ও কহিলেন, ‘আমার প্রাণের পঞ্চশাখা এতদিন কোথায় ছিল? তোমাদের ছাড়া আমার ত কিছু ভাল লাগে না।’ ইহা শুনিয়া আমি তাঁহার চরণ তলে পড়িলাম। ‘নিস্তার করিলে’ ‘নিস্তার করিলে’ এই বলিয়া তাঁহার সন্মুখে সকল কথা কহিলাম। প্রভু উৎফুল্ল হইয়া উঠিলেন ও বলিলেন, ‘অচ্যুত! তুমি আমার বাণী শ্রবণ কর।’ আমি কলিয়ুগে পুনরায় বুদ্ধরূপে প্রকাশ হইলাম। তোমরা কলিয়ুগে বৌদ্ধরূপে নিজরূপ গোপন করিবে। তোমরা আমার পঞ্চ আত্মা, পঞ্চ প্রাণ। যাহারা যাহারা অবতার হইয়াছে, আবার তাহাদিগকে পাইবে। নিরাকার মস্ত্রে তোমাদের সকল দুর্গতি দূর হইবে। আপনি তরিবে পরে সকলকে ত্রাণ করিবে। বুদ্ধ, মাতা আদিশক্তি ও সজ্জ শরণ লইবে। নিরাকার ভজনে নির্মল ভক্তি পাইবে।’ এইরূপ কহিয়া তিনি নিরাধার মস্ত্র দিলেন এবং আজ্ঞা দিলেন, কলিয়ুগে প্রচার কর। প্রভু আরও কহিলেন, বুদ্ধকেই স্বয়ংক্রিয় বলিয়া চিনিবে। এইরূপেই আমি সৰ্ব্ব ঘটে বিরাজ করিতেছি। যাও অচ্যুত, অনন্ত, যশোবন্ত, বলরাম ও জগন্নাথ, তোমরা গিয়া প্রকাশ কর। প্রভুর আজ্ঞা পাইয়া আমরা পাঁচ জনে আসিলাম। বনে প্রবেশ করিলাম। বীরসিংহ, রোহীদাস, বাউলী, কপিল প্রভৃতি সজ্জের ঋষি, তপস্বী ও সন্ন্যাসীর সহিত দেখা হইল। সভা-মণ্ডপে সকল তপস্বী একত্র হইয়া বসিলেন, তাঁহাদের সমক্ষে প্রভুর আজ্ঞা প্রচার করিলাম। আমি শূন্যমস্ত্র, যস্ত, ও করণাস কহিলাম। তপস্বিগণ জয় জয় শব্দ করিয়া উঠিলেন। সকলে দেখিলেন—শূন্যত্রয় স্বয়ং জ্যোতিরূপে সর্বঘটে বিরাজ করিতেছে। ইহাই শূন্যকায়া, স্থাবর জঙ্গম কীট পতঙ্গাদি যাহা কিছু সবই শূন্যকায়া, শূন্যমস্ত্র, ঘটে ঘটে

বিরাজ করিতেছেন। এই শৃঙ্খলায়তেই নিরাকার যজ্ঞ সার করিতে হইবে। সকলে বলিয়া উঠিলেন—এই দীনগণের উপর ভাল দয়া করিলেন।’ তৎপরে অচ্যুতানন্দ তাঁহার শৃঙ্খলসংহিতায় লিখিয়াছেন,—

১৩শ শতকে বিভিন্ন গুপ্তমত

“নাগাস্তক বেদাস্তক যোগাস্তক যেতে।

নানা প্রতিবিধিরে কহিলে তোষ চিতে ॥

গোরখনাথক বিজ্ঞা বীরসিংহ আজ্ঞা।

মল্লিকানাথক যোগ বাউলী প্রতিজ্ঞা ॥

লোহিদাস কপিলক সাক্ষীমন্ত্র যেতে।

কহিলে ছে যেমন্তে সে হোইলি গুপতে ॥” ( ১০ অঃ )

উদ্ধৃত প্রমাণ হইতে বুঝিতেছি, নাগাস্তক বা নাগার্জুন-প্রবর্তিত মাধ্যমিক মত, বেদাস্তক বা উপনিষদ্ তত্ত্ব সম্বৃত্ত সৌত্রাজ্ঞিক এবং যোগাস্তক বা বৌদ্ধাচার্য্য অসঙ্গ প্রভৃতি প্রবর্তিত যোগাচার বৌদ্ধধর্মের তিনটি প্রধান মত, এতদ্ভিন্ন পরবর্ত্তীকালে প্রচারিত গোরখনাথ, বীরসিংহ, মল্লিকানাথ, বাউলী, লোহীদাস বা লুই ও কপিলের সংক্ষিপ্ত মতও তৎকালে গোপনে প্রচলিত ছিল।

উপরোক্ত অচ্যুত, অনন্ত, যশোবন্ত, বলরাম ও জগন্নাথ দাস এই পঞ্চ মহাজনই ঐশ্বর্য্য যোড়শ শতকে উৎকলের বৌদ্ধ সমাজের মেরুদণ্ডস্বরূপ ছিলেন। ‘কলিযুগে বৌদ্ধরূপে নিজরূপ গোপ্য’ বুদ্ধের এই প্রত্যাদেশ অনুসারে তাঁহারা স্বরূপ গোপন করিয়া বৈষ্ণব বলিয়া পরিচিত হইয়াছেন, কিন্তু তাঁহাদের গ্রন্থে মহাযান বৌদ্ধ ধর্মের মূলমন্ত্র ‘মহাশূত্র’ বা ‘শূত্রকবাদের’ সর্ব্বত্র সমর্থিত ও প্রচারিত হইয়াছে।

প্রচ্ছন্ন বৌদ্ধ ভক্তগণের স্থান

পূর্বেই লিখিত হইয়াছে, অচ্যুতানন্দ, চৈতন্যদাস, জগন্নাথ, বলরাম ও যশোবন্তদাস এই পঞ্চ মহাত্মার প্রযত্নে সমস্ত উৎকলে প্রচ্ছন্ন বৌদ্ধ মত প্রচারিত হইয়াছিল। তৎকালে উৎকলের কোথায় কোথায় তাঁহাদের মতানুবর্ত্তী ভক্তগণ বাস করিতেন, অচ্যুতানন্দের শৃঙ্খলসংহিতায় সেই সেই স্থানের নাম, সজ্জপতিগণের নাম ও ভক্তগণের সংখ্যা এইরূপ নির্দিষ্ট হইয়াছে। যথা,—

স্থান	সজ্জপতি	ভক্তসংখ্যা
প্রাচীণতীরে অনন্তপুর শাসন	দ্বিজকৃষ্ণদাস মহাপাণ্ড	১০০০
মধুরা তীরে	যদুবংশীয় ভগবান্ ও গোপ দৈত্যারি	২০০
কুস্তিনগর, কাশীপুর ও ককণাচৌরা		১১০
বটেশ্বরের নিকট নিকট কাশী মৃত্তীধর		২০০
চিক্রোৎপলাতীরে নেহালগ্রাম	অচ্যুতানন্দ	২৫০০
পাহুনপুর গ্রামের উত্তরে	অনন্ত, দ্বিজ গণেশ পতি, কণ্ঠ গণক ও দ্বিজ শারঙ্গ	৩০০
ব্রাহ্মণীনদী কুলে		৩০০

বৈতরণীনদীতীরে যাজ্ঞনগর—বন্ধু মহাশি

৩০০

বৈতরণীতীরে বরাহমণ্ডল জগদানন্দ অগ্নিহোত্রী

৩০১

উপরোক্ত তিনহাজার “ভকত” সম্বন্ধে অচ্যুতানন্দ লিখিয়াছেন,—

“কমালঙ্ক অংশী জনমিবে আসি কলিরে হেব উদয়।

বারণবেলে চিহ্না চিহ্নি করিবে আপে প্রভু দেবরায় ॥

মথুরার আসি আপে ব্রহ্মরাশি বউধরূপ কলিরে।

তিন সহস্র নিজ অংশ তাহাঙ্গর তেজিবে প্রভু কি পরে ॥”

অচ্যুতানন্দ যেন ভবিষ্যৎবাণী বলিতেছেন—কলিকালে প্রভুদেবরায় আবার জন্মগ্রহণ করিয়া সকলের মধ্যে উদয় হইবেন। বুদ্ধরূপে সেই স্বয়ং ব্রহ্মময় মূর্তিই মথুরায় আসিবেন এবং তিন সহস্র মধ্যে প্রভু নিজ অংশ পরে রাখিয়া যাইবেন।

ভোটপরিব্রাজক বুদ্ধগুপ্ত তথাগত নাথ

তিনতীয় ভাষার রচিত বুদ্ধগুপ্ত তথাগতনাথের ভ্রমণবৃত্তান্ত পাঠে জানিতে পারি,— ১৬০৮ খ্রীষ্টাব্দে তিনি লোক প্রদর্শনে বাহির হইয়াছিলেন। নানাস্থান পর্য্যটন করিয়া তিনি সপোষি দর্শনান্তে তথা হইতে জগন্নাথ ও ত্রিলিঙ্গ হইয়া বাঙ্গালায় আগমন করেন। সেখান হইতে পুণ্ড্রবর্ত্তাগারশালিনী দেখিয়া তথা হইতে কুড়ি দিন পথ চলিয়া কাসারম্-গরের মন্দিরে আসিয়া পৌছিয়াছিলেন। এখান হইতে ত্রিপুরার উপর ভাগে অবস্থিত দেবীকোটে আসিয়া উপস্থিত হন। এখানে সিদ্ধ কল্পাকর নির্মিত সজ্জারামে কিছুকাল অবস্থান করেন। পরে তিনি হরিভঙ্গ, ফুকরাট ও পালগড় দেখিতে আসেন। এই সকল স্থানে অনেক আচার্য্য, বিত্তর ধর্মগ্রন্থ ও ধর্মের উন্নতি দর্শন করিয়াছিলেন। তথায় অবস্থানকালে হরিভঙ্গচৈত্রে ধর্ম পণ্ডিতের মুখে ধর্মের নিগূঢ় তত্ত্ব শুনিয়াছিলেন। সেই ধর্মপণ্ডিত একজন মহাসিদ্ধের শিষ্য ছিলেন। এখানে আরও একজন পণ্ডিত উপাসিকার দর্শন পাইয়াছিলেন, তাঁহার নাম হেতুগর্ভকন্ঠ। পরে তিনি (দাক্ষিণাত্যে) কয়েকটি চৈত্রে এবং জনকায় ও ত্রীধাতুকটকে মহাচক্র দর্শন করিয়াছিলেন। আখ্যাবর্ত্তে ফিরিয়া আসিবার সময় বুদ্ধগুপ্ত ত্রিলিঙ্গ, বিজ্ঞানগর, কর্ণাটক ও ভাণ্ডুর দেখিয়া আসেন। শেষোক্ত স্থানে সিদ্ধ শাস্ত্রগুপ্তের সহিত সাক্ষাৎ হয়। এখানে যোগী দিনকরের ও গুরুগম্ভীরমতির কৃপায় তিনি মহাশক্তি লাভ করেন, তদবধি তিনি বুদ্ধগুপ্ত নাথ নামে পরিচিত হন। এতদ্ব্যতীত মহোত্তর শুদ্ধিগর্ভ, গণ্টপ, বেলাতিফণ, তীরবন্ধু যমোপের নিকট উপদেশ লাভ করেন। তাঁহারা সকলে সিদ্ধ শাস্ত্রগুপ্তের শিষ্য ছিলেন। তৎপরে বুদ্ধগুপ্ত মহাবোধি আগমন করেন। এখানে বজ্রাসনের উত্তরে যোগসাধনার জন্য একটি ক্ষুদ্র কুটার নির্মাণ করিয়া বাস করিতে থাকেন। অতঃপর তিনি অষ্ট তীর্থ গৃধ্রকূট গিরিশুভা এবং প্রয়াগ দেখিয়া যান। অবশেষে তিনি খগেন্দ্রশৈলে একটি মঠ নির্মাণ করেন, এই মঠে বহু যোগী আসিয়া বাস করিতেন। এখানে বুদ্ধগুপ্ত রাজাহকুল্য লাভ করিয়াছিলেন।”

বুদ্ধগুপ্তের ভ্রমণবৃত্তান্তে লিখিত আছে, তিনি তীর্থভ্রমণে (১৬০৮ খ্রীঃ) বাহির হইয়া তীর্থনাথের সহিত তাঁহার সাক্ষাৎ কাল পর্য্যন্ত ৪৮ বর্ষ গত হইয়াছিল, এ অবস্থায় প্রায় ১৬৫৬ খ্রীঃ অব্দ পর্য্যন্ত ভারতের নানাস্থানের বৌদ্ধ প্রভাবের নিদর্শন পাইতেছি।



খ্রীঃ ১৭ শতকে গোড়বঙ্গে বৌদ্ধধর্ম

বুদ্ধগুপ্ত তথাগতনাথ খ্রীষ্টীয় ১৭শ শতকের মধ্যভাগে রাঢ়, বঙ্গ, বরেন্দ্র ও উৎকল প্রভৃতি স্থানে জীবন্ত বৌদ্ধধর্ম দর্শন করেন। হরিভঙ্গ চৈত্যে তিনি ধর্ম পণ্ডিতের দর্শন লাভ করিয়াছিলেন।

রাঢ়ে বৌদ্ধচৈত্য

বুদ্ধগুপ্ত তথাগতনাথ যে ফুকুরাঢ় ও পালগড়ের উল্লেখ করিয়াছেন, তাহা এক সময়ে উৎকলের গড়জাত মধ্যে অন্ময়মান করিয়াছিলাম। কিন্তু আনুসঙ্গিক বর্ণনা হইতে ঐ দুই স্থানই রাঢ়দেশের অন্তর্গত বলিয়া মনে হয়। বুদ্ধগুপ্ত যে হরিভঙ্গ চৈত্যের উল্লেখ করিয়াছেন, তাহা ময়ূরভঞ্জের অন্তর্গত তৎকালীন ভঙ্গ-রাজধানী হরিপুরের নিকটবর্তী বড়সাই গ্রামে মনে করি। এখানে প্রাচীন বৌদ্ধ চৈত্যের ধ্বংসাবশেষ দেখিয়া আসিয়াছি। ময়ূরভঞ্জের ঐ অঞ্চল আজও রাঢ় বলিয়া পরিচিত। এখানে আমি যোগীদেগের ঘরে ‘সিদ্ধান্তউদ্ধৃৎ’, ‘ধর্মগীতা’, কাল ভারতীর ‘গোবিন্দচন্দ্রগীত’ প্রভৃতি নানা পুথি দেখিয়াছি। হরিপুরে জাদুলী তারা, বড়সাই গ্রামে ধর্ম ও হারিতী এবং বড়সাই গ্রাম হইতে দেড় ক্রোশ মধ্যে এক প্রাস্তর মধ্যে আখ্যাতারা ও অবলোকিতেশ্বর বৌদ্ধ দেব-দেবীর প্রাচীন মূর্তি দেখিয়া আসিয়াছি। বুদ্ধগুপ্তের ভ্রমণকাহিনী হইতে রাঢ়দেশে ও পূর্ববঙ্গে ত্রিপুরা অঞ্চলে খ্রীষ্টীয় ১৭শ শতকেও যে বৌদ্ধ প্রভাবের নিদর্শন পোন্ধ মঠ বা বিহার ছিল, তাহার সন্ধান পাওয়া যাইতেছে।

শ্রীনগেন্দ্রনাথ বসু

## লক্ষণসেনের নবাববদ্ধত তাম্রশাসন ।

### ভূমিকা

এ যাঁবং লক্ষণসেনের কতকগুলি তাম্রশাসন নিম্নলিখিত স্থানে আবিষ্কৃত হইয়াছে,—  
( ১ ) সুন্দরবন, ( ২ ) ভাণ্ডাল, ( ৩ ) আছালিয়া, ( ৪ ) গোবিন্দপুর, ( ৫ ) তর্পণদৌদি,  
( ৬ ) মাধাইনগর । তন্মধ্যে প্রথম ও দ্বিতীয়খানি হারাইয়া গিয়াছে । বাকীগুলি সংগৃহীত  
হইয়া নানা চিত্রশালায় স্থানলাভ করিয়াছে ।\*

### প্রাপ্তিবৃত্তান্ত

মুর্শিদাবাদ জেলার বর্তমানে সদর ( পূর্বে কান্দী ) মহকুমার অন্তর্গত শক্তিপুর গ্রামে  
লক্ষণসেনের একখানি নূতন তাম্রশাসন সম্প্রতি আবিষ্কৃত হইয়াছে । বঙ্গীয়-সাহিত্য-পরিষদের  
ছাত্র-সভা শ্রীযুক্ত সাতকড়ি চট্টোপাধ্যায়ের যত্নে উহা আবিষ্কৃত হইয়াছে এবং তিনি তাহার  
পিতা শ্রীযুক্ত যতীন্দ্রমোহন চট্টোপাধ্যায়ের সাহায্যে জনৈক আত্মীয়ের বাড়ী হইতে সংগ্রহ  
করিয়া তদীয় ইচ্ছামুতাবেক পরিষৎকে প্রদান করিয়াছেন । এই সম্পর্কে শ্রীযুক্ত সাতকড়ি  
বাবু যে কথা বলিয়াছেন, তাহাতে তাম্রশাসনখানি সন্দেহে এইরূপ জানা যায়—মুর্শিদাবাদ  
জেলার অন্তর্গত শক্তিপুর নামক গ্রামে স্বর্গীয় শিবচন্দ্র চৌধুরী মহাশয়ের বাড়ীতে এই  
তাম্রশাসন ছিল । কত বৎসর ধরিয়া যে তাঁহার বাড়ীতে ছিল তাহা নির্দেশ করা যায়  
না । শিবচন্দ্র চৌধুরীর পিতা অগ্রজ চাকুরী করিতেন । তিনি তাঁহার কর্মস্থান  
হইতে এক বৃদ্ধা বিধবাকে সঙ্গে করিয়া আনেন । উক্ত বিধবার নিকট এই তাম্রফলকখানি  
ছিল এবং তিনি উহাকে পূজা করিতেন । তাম্রফলকখানায় এখনও সিন্দূর লাগানো  
আছে । তাঁহার মৃত্যুর পর হইতে উহা উক্ত চৌধুরী মহাশয়ের বাড়ীতে অবস্থে  
পড়িয়াছিল । গত বৎসর শিবচন্দ্র চৌধুরীর স্ত্রী ঐ তাম্র-লিপিখানি গঙ্গাজলে নিক্ষেপ  
করিবার সদিচ্ছা প্রকাশ করেন, কারণ, তিনি বলিতেন যে উহাতে কি লেখা আছে কেহ  
পড়িতে পারে না । চৌধুরী মহাশয়ের স্ত্রী সাতকড়ি বাবুর মাতামহী, তাঁহাকে অনেক  
প্রকারে বুঝাইয়া তাম্রশাসনখানি সংগ্রহ করিতে হইয়াছিল । তাহা না হইলে উহা  
কত কালের জগ্ন গঙ্গাগর্ভে আশ্রয় লইত কে জানে ! বর্তমানে শ্রীযুক্ত চট্টোপাধ্যায়  
মহাশয়ের সৌজন্যে ইহা পরিষদের চিত্রশালাভুক্ত হইয়াছে ।

\* এই সব তাম্রশাসনের পাঠ, অনুবাদ ও বিবরণ বাঙ্গালা ও ইংরেজীতে নানা সময়ে নানা পত্রিকায়  
প্রকাশিত হইয়া এতদিন নানা স্থানে ছড়াইয়া ছিল । সম্প্রতি রাজশাহীর বরেন্দ্র-অনুসন্ধান-সমিতির উদ্যোগে  
অগ্রজ বহু তাম্রশাসনের সঙ্গে এগুলি নূতন করিয়া এবং কোন কোনটির চিত্র Inscriptions of  
Bengal নামক গ্রন্থের ৩য় খণ্ডে শ্রীযুক্ত ননোগোপাল মজুমদার এম্ এ কর্তৃক সম্পাদিত হইয়া একত্র  
প্রকাশিত হইয়াছে । এই গ্রন্থে তাম্রশাসনগুলির সম্পাদনের ইতিহাসও দেওয়া হইয়াছে । লক্ষণসেনের  
তাম্রশাসনগুলির মধ্যে দ্বিতীয় সংখ্যক তাম্রশাসনখানির বিশেষ বিবরণ Indian Historical Quarterly  
পত্রিকায় ( ৩য় বৎসরে ) শ্রীযুক্ত নলিনীকান্ত ভট্টশালী এম্ এ কর্তৃক লিখিত হইয়াছে ।

প্রকাশিত তাম্রশাসনগুলির মধ্যে আহুলিয়া, গোবিন্দপুর এবং তর্পণদীঘিতে প্রাপ্ত শাসনগুলির সহিত এই নূতন শাসনখানির সাধারণ বক্তব্য বিষয়ের খুব মিল আছে, শ্লোকগুলির একটি ভিন্ন আর সব গুলিই এই চারিখানি লিপিতে প্রায় একই রূপে পাওয়া যায়।

### ফলক-পরিচয়

তাম্রশাসনখানি একটি মাত্র ফলকের দুই পৃষ্ঠে খোদিত। ফলকখানি প্রায় ১ ফুট ৩৭ ইঞ্চি এবং প্রস্থ ১ ফুট ২ ইঞ্চি। ফলকের মাথার দিকে ঠিক মধ্যস্থলে খানিকটা বাড়ান আছে। তাহাতে কৌলক দ্বারা ৩৩ ও ২৯ ইঞ্চি আকারের সদাশিব মূর্তিযুক্ত স্বতন্ত্র একটি ক্ষুদ্র ফলক আবদ্ধ আছে। শিল্প হিসাবে এই মূর্তিটি অতি নিকৃষ্ট। ফলকখানি বেশ ভাল অবস্থায় আছে। দুই এক জায়গা ছাড়া কোথাও পড়িতে কষ্ট হয় না।

### লিপি-কার্য

দুই পৃষ্ঠে মোট ৫৮ পংক্তি লেখা আছে, উহা প্রত্যেক দিকে ২৯ পংক্তি করিয়া। অধিকাংশ পংক্তির অক্ষরগুলি খুব বেশী দূরে দূরে নয়, কিন্তু পংক্তিগুলির প্রায় এক-তৃতীয়াংশের অক্ষর ততটা ঘন সন্নিবিষ্ট নয় বলিয়া উহাদের অক্ষর সংখ্যা কম। সুতরাং লেখার দিক হইতে দেখিলে ফলকখানি সমান ও সুন্দর দেখায় না, যদিও লিপি-কার্য মোটামুটি বেশ ভালই।

### লিপি-প্রমাদ

এই শাসনের লিপি-কার্যে কতকগুলি প্রমাদ দেখা যায়। ২য় ও ৩য় পংক্তির “ভূয়ঃ স ভবান্তিতাপভিভূঃ শস্তোঃ” অংশটুকুর কোন শব্দ বোধ হয় প্রথমে লিখিতে ভুল-ক্রমে বাদ পড়িয়াছিল। পরে শুদ্ধ করিয়া অনেকটা ঘনভাবে সবগুলি শব্দ লিখিত হইয়াছে। উহা লিখিতে মোটামুটি ৩০ হইতে ৪ ইঞ্চি জায়গা দরকার হওয়া উচিত ছিল, সে স্থলে মাত্র ২৭ ইঞ্চি জায়গা মিলিয়াছিল বলিয়া অক্ষরগুলিকে ক্ষীণ করিতে হইয়াছিল। ২য় পংক্তিতে ‘সমীরণ’র স বাদ পড়িয়াছে, ৬ষ্ঠ পংক্তিতে ‘-যু’র ব্রহ্ম উকার হইয়াছে, ২৪শ পংক্তিতে ‘বিষয়’র য বাদ পড়িয়াছে, ৪৬শ পংক্তির ‘পঞ্চশতো’র তো দুইবার লেখা হইয়াছে, এবং ৫২তম পংক্তিতে ‘তস্য’ স্থধু একবার আছে, উহা দুইবার হইবে, এবং ৫৭তম পংক্তিতে ‘ক্ষৌণীন্দ্র’ আছে উহা ক্ষৌণীন্দ্র হইবে। শ্লোকের প্রথম অর্দ্ধাংশের পর যে একটি দাঁড়ি থাকে তাহা এই শাসনের কোথাও নাই।

### অক্ষর-তত্ত্ব

এই তাম্রশাসনের অক্ষর লক্ষ্মণসেনের অন্যান্য তাম্রশাসনের অনুরূপ। অধিকাংশ অক্ষরেই বঙ্গীয় বর্ণমালার পূর্বরূপ ধরা যায়। জ, ত, ম অক্ষরগুলি খুব আধুনিক ধরণের। ৩০, ৩৭ ও ৩৮ শ পংক্তির ঝ অক্ষরটি বিশেষ লক্ষ্য করা দরকার, ইহা পূর্বে অনেকেই স রূপে পাঠ করিয়াছিলেন।\* কিন্তু উহাকে ঝ পড়াই যুক্তিযুক্ত মনে হয়। ৪০শ পংক্তির

\* Inscriptions of Bengal, Vol.III—edited by Nanigopal Majumdar, (Rajshahi, 1929), pp. 81-2.

‘যুক্তি’ শব্দের প্রথম অক্ষরটিকে পূর্বে প রূপে পাঠ করার অর্থ পরিষ্কার হইত না।\* এই লিপিতে বর্ণীয় ও অন্তঃস্থ ব একইরূপে লেখা হইয়াছে। সাধারণতঃ দুইটি অক্ষরকে লেখায় সংযুক্ত করিতে হইলে দুইয়েরই কোন অংশ বাদ যায়, কিন্তু এই শাসনের স্থানে স্থানে সংযুক্ত দুইটি অক্ষরকেই সম্পূর্ণ বজায় রাখা হইয়াছে, যথা—‘সঙ্গ্রাম’ (১১), ‘জঙ্গম’ (১১), ‘সঙ্গর’ (১৪), ‘কঙ্ক’ (২৭)।

### বানান ও উচ্চারণ

সংস্কৃত ভাষায় রচিত এই লিপির বানান সম্বন্ধে দুই একটি কথা বলা দরকার। স্বপ্নের বিষয় লক্ষণসেনের অজ্ঞাত লিপিতে যে কয়েকটি বানান ভুল আছে ইহাতে তাহা নাই। কতকগুলি বানান দেখিয়া মনে হয় এই লিপির সমকালে যেক্রপ উচ্চারণ চলিত ছিল সেইরূপই ইহাতে লিখিত হইয়াছে। দুঃখ শব্দের স্থানে ‘দুঃখ’ ( ৩য় পংক্তি ) এবং ত্রিপুরারিনাথ স্থলে ‘ত্রিপুরারিনাহ’ ( ৫৭তম পংক্তি ) আছে। রেফ যুক্ত কোন কোন শব্দে ব্যঞ্জন বর্ণটির দ্বিত্ব ঘটিয়াছে, যথা—‘-ক্কস্বধা’ ( ৫২তম পং ), ‘স্বগ্গ’ ( ১ম, ৫১তম ও ৫৫তম পংক্তি ), ‘-ক্কালেন্দু’ ( ১ম পংক্তি ), ‘-ক্কাক্ষণায়’ ( ৪৭তম পংক্তি ), ‘সমঙ্গ্গ’ ( ১৪শ পং ) ‘চন্দ্রাক্ক’ ( ৪৮ তম )। বুদ্ধা স্থলে ‘বুদ্ধা’ ( ৫৬তম পং ) দস্তা স্থলে ‘দস্ত’ ( ১২শ পং ) এবং ক্ষৌণীন্দ স্থলে ‘ক্ষৌণীন্দ’ ( ৫৭তম পং ) লেখা দেখা যায়। এইগুলির মধ্যে ‘স্বগ্গ’ এবং ‘সমঙ্গ্গ’ তৎকাল-প্রচলিত প্রাকৃত-সম্প্রদায় উচ্চারণকে রেফ-সংযোগে সংস্কৃতায়িত করা হইয়াছে বলিয়া মনে হয়। সংস্কৃত ভাষায় আনুমানিক অক্ষরগুলি ব্যঞ্জনের সহিত যুক্ত হইলে অনেক সময়ে উহাদের স্থলে অল্পস্বার ব্যবহৃত হয়, কিন্তু এই লিপিতে বহু স্থলে ইহার ব্যতিক্রম আছে, যথা—সঙ্গ্রাম ( ১১ শ পং ), জঙ্গম ( ১১ )। সঙ্গর ( ১৪ ), কঙ্ক ( ২৭ )। একস্থলে অল্পস্বার এবং আনুমানিক দুইই ব্যবহৃত হইয়াছে,—যথা শঙ্কর ( ৩৫-৩৬ পং )। এই শেষোক্ত বানানটিকে ভুল মনে না করিয়া সেকালের লৌকিক উচ্চারণের প্রভাব বলিয়া মনে করিলে ভাল হয়।

### ভাষা ও ছন্দ

এই শাসন সংস্কৃত গদ্য ও পদ্যে রচিত। প্রথম ভাগে ইষ্টদেব-প্রশান্তি ও কুলপ্রশান্তি-বাচক ও তিন রকম ছন্দে গ্রথিত চটি শ্লোক আছে, তাহার পর ১৭ হইতে ৪৯শ পংক্তি পর্য্যন্ত গদ্যে দান বিষয়ের বিস্তৃত বর্ণনা এবং শেষে তিন রকম ছন্দে গ্রথিত আরও ৭টি ধর্ম্মাশ্রমসংসী শ্লোক আছে। এই শ্লোকগুলি লক্ষণসেনের অজ্ঞাত ভাষ্যশাসনের কোন না কোনটিতে পাওয়া যায়। শ্লোকগুলির ছন্দের নাম পাঠের সঙ্গে পাদটীকায় উল্লিখিত হইয়াছে।

### বিষয় ও ব্যক্তি

এই শাসনখানি একাধারে দান ও বিনিময়ের উদ্দেশ্যে সম্পাদিত হইয়াছিল। এইরূপ দুই কাণ্ডের জন্ত একখানিও মাত্র শাসন বোধ হয় বঙ্গদেশে ইতিপূর্বে পাওয়া যায় নাই। মহারাজাধিরাজ ক্রীমলক্ষণ সেন তাঁহার রাজত্বের ৩য় বৎসরে ২রা শ্রাবণ তারিখে

\* Ibid—pp. 5, 8, 87, 112.; 190 শেখোক্ত স্থানে পাঠ আলোচিত হইয়াছে।

সূর্য্যগ্রহণ উপলক্ষে অনিরুদ্ধ দেব শর্ম্মার প্রপৌত্র, পৃথ্বির দেব শর্ম্মার পৌত্র, অনন্ত দেব শর্ম্মার পুত্র শাণ্ডিল্য-সগোত্র শাণ্ডিল্যাসিতদেবলপ্রবর ও সামবেদীয় কৌথুমশাখাচরণানুষ্ঠায়ী কুবের দেবশর্ম্মাকে বৎসরে ৫০০ উৎপত্তিযোগ্য ৯৮ ভূভাগ পরিমিত ৬ পাটক ভূমি দান করিয়াছিলেন। এ পর্য্যন্ত সেন রাজাদের বতগুলি শাসন আবিষ্কৃত হইয়াছে, তাহাতে সাক্ষ্য ভাবে কোন ব্রাহ্মণকে ভূমিদান করা হইয়াছে। কিন্তু এই শাসনে আমরা এই বিশেষত্ব দেখিতে পাই যে, পূর্বে শ্রীমদ্বল্লাসেন দেবের নিকট হইতে হরিদাস নামক গয়াল ব্রাহ্মণ দ্বারা প্রতিগৃহীত বৎসরে ৫০০ উৎপত্তিযোগ্য ছত্রপাটক নামক শাসনের বিনিময়ে এই তাম্রশাসনে উল্লিখিত ভূমি দান করা হইয়াছিল। বঙ্গদেশীয় আর কোনও শাসনে গয়াল ব্রাহ্মণের উল্লেখ দেখা যায় না। বল্লালসেনের উক্ত দানের কোন তাম্রশাসন ছিল কিনা এবং ছত্রপাটক কোথায় তাহা জানিবার উপায় নাই। ৪৭শ পংক্তিতে ‘কোদ্রীকৃত্য’ শব্দ আছে; উহার অর্থ জমিকে কোঠে বিভক্ত করিয়া। সেকালে জমিকে তন্ত্রোক্ত ‘অকথহাদি-চক্রের’ মত চতুর্কে ভাগ করিবার নিয়ম ছিল—“অকথহাদি চক্রচতুঃ পার্শ্বস্থরেথা চতুর্কাবিতে স্থানভেদে” (বাচস্পত্যম্)। বড় ‘চক্রে’র ভিতরে ক্রমে ছোট ছোট চতুর্ক (চৌক) করা হইত :— “চতুঃকোষ্ঠ-চতুঃকোষ্ঠ-চতুর্গৃহসমবিতম্” (কন্দ্যামল)।

এই দান ব্যাপারে যিনি দোতা করিয়াছিলেন তাহার নাম ত্রিপুরারিনাহ, তিনি লক্ষ্মণসেন দেবের সাক্ষিবিশিষ্ট ছিলেন। ইহার নাম লক্ষ্মণসেনের অন্ত্যন্ত শাসনে পাওয়া যায় না। যেগুলিতে রাজদত্তের নাম আছে সেগুলিতে সাক্ষিবিশিষ্ট নারায়ণ দত্তের নাম উল্লিখিত আছে সুতরাং এই শাসন হইতে আমরা লক্ষ্মণসেনের রাজসভার একজন উচ্চ শ্রেণীর মন্ত্রীর নাম জানিতে পারিতেছি। এই শাসন সম্পাদনের তারিখ হইতে তিনি নারায়ণ দত্তের সময়ে বর্তমান ছিলেন বলিয়া জানা যায়।

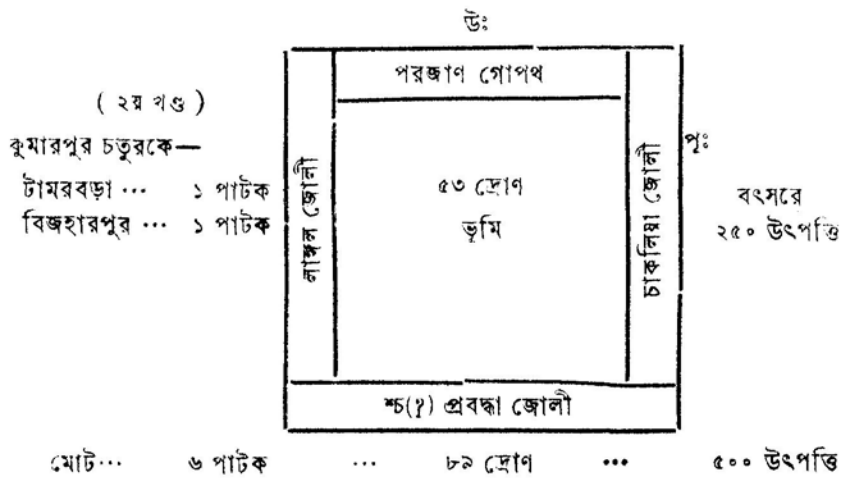
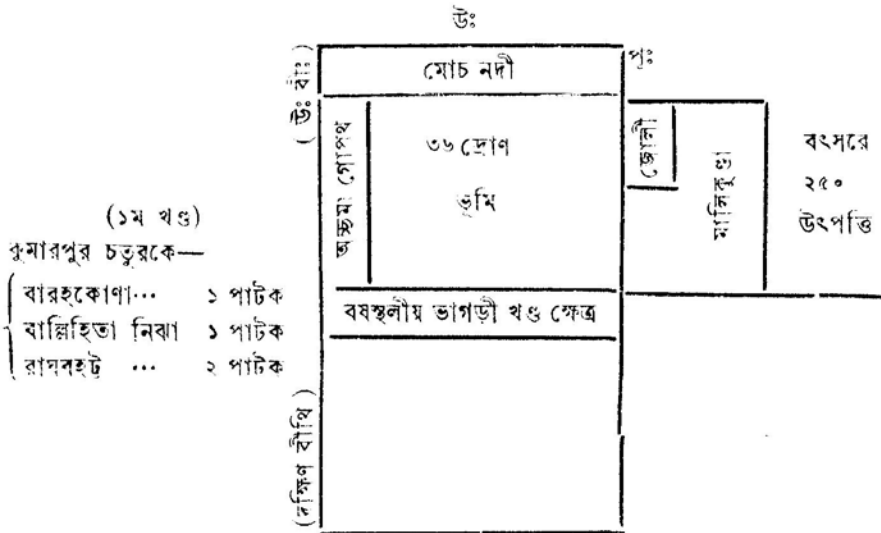
### দেশ ও স্থান

এই শাসনে প্রাচীন ও বিস্তৃত সেনরাজ্যের কোন অংশের বর্ণনা করা হইয়াছে, তাহা বর্তমানে বুঝিবার উপায় নাই, কারণ এযাবৎ প্রকাশিত অত্র কোন লিপিতে এই শাসনে লিখিত স্থানের নামগুলি পাওয়া যায় না। সুতরাং প্রাচীন বঙ্গের স্থানীয় ভূগোল আলোচনায় এই শাসনখানি নূতন আলোকপাত করিবে। ইহার শ্রীমধুগিরি মণ্ডল এবং কুন্তীনগর ও কলগ্রাম ভুক্তি প্রভৃতি কোথায় ছিল তাহা বর্তমানে জানিবার কোন উপায় নাই। \* ঐ অঞ্চলে কুমারপুর চতুরকে যে দুই খণ্ড ভূমি দেওয়া হইয়াছিল তাহার যে সীমা, পরিমাণ এবং বাৎসরিক উৎপত্তি পাওয়া যাইতেছে তাহা নিম্নে দেখানো হইল।

\* এই শাসনের প্রাপ্তিস্থান শক্তিপুরের পশ্চিমোত্তরে কান্দীর তিন ক্রোশ দক্ষিণ-পশ্চিম দিকে পাঁচখুঙ্গী (পঞ্চপুঙ্গী)। এই গ্রামের উত্তরাংশে বারকোণার দেউল রহিয়াছে। এই বারকোণাই কি প্রাচীন ‘বারহকোণা’? এই অঞ্চলে কুমারপুরও আছে। এই শাসনে ‘বাল্লিহিতা’ নামে স্থানের উল্লেখ আছে। ইহার সহিত বল্লালসেনের নৈহাটি শাসনের (৪৪) ‘বাল্লিহিট্টা’ গ্রামের কোন সম্পর্ক আছে কি না, বলিবার কোন সূত্র নাই। টা মরবড়া নামের ‘বড়’ অংশটুকু অত্র স্থানেও পাওয়া যায়, যথা—বল্লী-সাহিত্য-পরিষদের চিত্রশালাভূক্ত বিশ্বরূপসেনের শাসনে (৪৩) ‘বাজাল বড়া’।

## শ্রীমধুগিরি মণ্ডলে

কুস্তৌনগর-প্রতিবন্ধ কঙ্কগ্রাম ভূক্তি



## তাত্ত্বশাসনের পাঠ

( সম্মুখ )

১। (৭) ওঁ নমো নারায়ণায় ॥ বিদ্যাভ্যত্রমণিহ্র্যতিঃ ফণিপতেৰ্ব্বালেন্দু-  
রিদ্রায়ুধঃ বারিস্বর্গতরঙ্গিনীঃসি-

২। ত শিরোমালা বলাকাবলিঃ (১) ধ্যানা ভাস [ স ] মীরণোপনিতিত  
শ্রেয়োঙ্কুরোদ্ধুতয়ে ভূষাধঃ স ভবাতিতাপভিহু-

৩। রঃ শস্তোঃ কপর্দাস্বদঃ ॥ [১] \* আনন্দোদ্বনিধৌ চকোরনিকরে  
দ্ব্যংচ্ছিদাত্যন্তকৌ কঙ্কালৈ হতমো-

৪। হতা রতিপতাবেকোহমেবেতি ধীঃ (১) যস্যামী অমৃতান্নঃ  
সমুদয়ন্ত্যাস্ত প্রকাশাজ্জগতা-

৫। ত্রিধান-পরম্পরাপরিণতঃ জ্যোতিস্তদাস্তাম্মুদে ॥ [২] \* সেবাবন-  
নপকোটি-কিরীট-রোচির-

(৬)। সু(সু)লসংপদনখ্যতি-বল্লরীভিঃ (১) তেজোবিষজ্বরমুঘো  
দ্বিষতামভুবন্ ভূমীভুজঃ ক্ষুটমথৌষ-

৭। পিনাথবংশে ॥ [৩] \* আকৌমার-বিকস্বরৈর্দিশি দিশি  
প্রস্রান্দিভির্দৌর্দর্শঃ-প্রালৈয়ৈররিরাজ-বজ্রনলি-

৮। গুনানীঃ \* সমুন্মীলয়ন্ (১) হেমন্তঃ ক্ষুটমেব সেনজননক্ষেত্রস্মা  
পুণ্যাবলৌ শালিল্লাঘ্যবিপাকপীব-

৯। রণ্ডগন্তেষামভূদ্বংশজঃ ॥ [৪] \* যদিইয়ৈরছাপি প্রচিতভূজঃ ক্ষুট  
সহচরৈর্ষশোভিঃ শোভস্তে পরিধি-

১০। পরিগন্ধা ইব দিশঃ (১) ততঃ কাঞ্চীলীলা-চতুর-চতুরস্তোখিলহরী-  
পরীতোব্বী-ভর্ত্তাজনি বিজ্ঞ-

১১। স্রাসেন[ঃ] স বিজয়ী ॥ [৫] \* প্রত্নাঃ কলিসম্পদামনলসো  
বেদায়নৈকাধ্বগঃ সঙ্গ্রামঃ\* শ্রিতজঙ্গমা-

১। এই চিহ্নটিকে পণ্ডিতেরা ওঁ বলিয়া ধরিয়াছেন। ইহা ওঁ নহে, স্বস্তিবাচক চিহ্ন।

২। স্বর্গ (৫১ ও ৫৪ পঙ্কিতেও স্বর্গ আছে)। ৩। শার্ঙ্গ লবিক্রীড়িত ছিল।

৪। দ্ব্যংখ। দ্ব্যংখ পাঠ আহুতিল্লা, তর্পণদীপ্তি, ও গোবিন্দপুর শাসনে আছে।

৫। শার্ঙ্গ লবিক্রীড়িত ছিল। ৬। বসন্ততিলক ছিল। ৭। অথ গোবিন্দপুর শাসনে 'বিকস্বরৈর্দিশি'।

৮। আ. গো. ও ত. শাসনে—'রিপুস্রাজ'।

৯। নলিন-রানী (আ. গো. ও ত. শাসনে)

১০। আ. ও ত. শাসনে 'ক্ষেত্রো' কিন্তু গো. শাসনে 'ক্ষেত্রস' আছে।

১১। শার্ঙ্গ লবিক্রীড়িত ছিল। ১২। আ. গো. ও ত. সবগুলিতে 'তেজঃ' আছে।

১৩। শিবরঞ্জি ছিল। ১৪। আ. গো. ত. শাসনেও ও ও গ সম্পূর্ণ লেখা আছে।

১২। কৃতিরভূক্তজ্ঞানসেনাস্ততঃ (১) যশ্চেতোময়মেব শৌর্যবিজয়ী  
দন্তৌষধঃ<sup>১৭</sup> তৎক্ষণাদক্ষীণা রচয়াক-

১৩। কার বশগাঃ স্বস্মিন পরেষাং শ্রিয়ঃ ॥ [৬]<sup>১৬</sup> সংভুক্তাশ্রুদিগঙ্গনাগণ-  
গুণাভোগ-প্রলোভাদিশামীশৈরংশ-

১৪। সমপ্লবৈনঃ<sup>১৮</sup> ঘটতস্তত্ত্বংপ্রভাব-ক্ষুটে: (১) দোকম্মক্ষপিতারি-<sup>১৭</sup>ক  
সঙ্গররসো রাজশ্রু-ধর্ম্মাশ্রয়ঃ শ্রীম-

১৫। জ্ঞানক্ষণসেন-ভূপতিরতঃ সৌজন্যসীমাজনি ॥ [৭]<sup>১৮</sup> শশ্বদ্বন্ধ-  
ভয়াদ্বিমুক্তবিষয়াস্তম্মাত্র-নিষ্ঠীকৃত-

১৬। স্বাস্তা যাস্তু কথং ন নাম রিপবস্তশ্রু প্রয়োগাল্লয়ম্ (১)  
যৈরাশ্রুপ্রতিবিস্থিতেপি<sup>১৯</sup> চকতঃ<sup>২০</sup>-

১৭। ণেপ্যদ্বৈতেন যতস্ততোপি সপরো দেবঃ পরং বীক্ষ্যতে ॥ [৮]<sup>২১</sup>  
স খলু শ্রীনিব্রহ্মপূরসমাবাসিত-শ্রীম-

১৮। জয়স্বদ্ধাবারাং মহারাজাধিরাজ-শ্রীমজ্ঞানসেনা-  
দেবপাদানুধ্যাত-পরমেশ্বর-পর-

১৯। মভট্টারক-পরমবৈষ্ণব-মহারাজাধিরাজ-শ্রীমজ্ঞানসেনাদেবঃ  
কুশলী। সমুপ-

২০। গত্যাশেষ-রাজ-রাজহুক-রাজ্যী-রাণক-রাজপুত্র-রাজামাত্য-  
মহাপুরোহিত-ম-

২১। হাধর্ম্মাধ্যক্ষ-মহাসান্নিবিগ্রহিক-মহাসেনাপতি-মহামুদ্রাধিকৃত-  
অন্তরঙ্গ-

২২। বৃহদ্রপরিক-মহাক্ষপটলিক-মহাপ্রতীহার-মহাভোগিক-মহাপীলুপতি-  
মহা-

২৩। গণস্থ-দৌঃসাধিক-চৌরোদ্ধরণিক-নৌবলহস্ত্যশ্বগোমহিষাজাবিকা-  
দিব্যাপ্তক-গৌল্লি-

২৪। ক-দণ্ডপাশিক-দণ্ডনায়ক-বিষ(য়)পত্যাদীন অস্ত্রাংশ্চ সকল-  
রাজপাদোপজীবিনোধ্যক্ষপ্রচারো-

১৫। নব্বা।

১৬। শার্ঙ্গলবিকীড়িত হুন্দ।

১৭। সমপ্লব-আ. (সমপ্লব), পো. ও ত. শাসনে (সমপ্লব)

১৭ক। আ. ও ত. শাসনেও আছে, কিন্তু গ. শাসনে 'কদিত'।

১৮। শার্ঙ্গলবিকীড়িত হুন্দ।

১৯। ইহার পর ত. শাসনে 'নিপত্তংপ্রেপি' অধিক আছে, উহা এখানে না থাকার কারণতঃ ইহা আছে।

২০। —তু— ২১। শার্ঙ্গলবিকীড়িত হুন্দ; এই শ্লোকটি বৃহৎ ত. শাসনে আছে, অস্ত্যভিহিত নাই।



*[The page contains dense handwritten text in Devanagari script, which is mostly illegible due to extreme blurring and low contrast. The text appears to be organized into several columns.]*

[illegible]

২৫। জানিহাকীর্ত্তিতান্ চট্টভট্টজাতীয়ান্<sup>২২</sup> ক্ষেত্রকরাংশচ ব্রাহ্মণান্  
ব্রাহ্মণেতরান্ যথার্থং মান-

২৬। যতি বোধয়তি সমাদিশতি চ মতমস্ত ভবতাম্ যথা শ্রীমধুগিরি-  
মণ্ডলাবচ্ছিন্ন-কুস্তীনপার-

২৭। প্রতিবন্ধঃ কঙ্কপ্রামভু-স্ত্যন্তঃপাতি দক্ষিণবীথ্যামুত্তরবাটীয়াং<sup>২৩</sup>  
কুমারপুরচতুরকে পূর্বে অপ-

২৮। রা জেলাসীমামেত-মালিকুণাপরিসরভূঃ সীমা দক্ষিণে বহুলীয়া  
ভাগভূখণ্ডক্ষেত্রং সীমা

২৯। পশ্চিমে অক্ষমা গোপখণ্ড সীমা উত্তরে মোচনদীসীমা  
ইথাং চতুঃসীমাবচ্ছিন্নঃ ষট্‌ত্রিংশটক (৭ক) দ্রোণাঅক (ঃ)

( পশ্চাৎ )

৩০। সম্বৎসরেণ সাদীশতদ্বয়োৎপত্তিকঃ বারহকোণা-বাক্সিহিতা-  
নিয়াপাটিক-সম্বন্ধিত্রো-

৩১। ৭ চতুঃপেত-পাটকদ্বয়সমেত-রানবহট্টপাটিকস্তথাচতুরকে  
পূর্বে চান্‌কলিয়াভজা-

৩২। লীসীমা দক্ষিণে ৯৮ (৭)<sup>২৪</sup>প্রবন্ধাজেলাসীমা পশ্চিমে  
লাক্ষলজেলাসীমা উত্তরে পরজান-

৩৩। গোপখণ্ডসীমা ইথাং চতুঃসীমাবচ্ছিন্নস্ত্রিপঞ্চাশদ্রোণাঅকঃ  
সম্বৎসরেণ সাদীশ-

৩৪। তদ্বয়োৎপত্তিকোঃ। তাঁমরবড়াসমেত-বিজহানপুর-  
পাটিকঃ(ঃ) এবমেতদ্ব[দ্ব]য়-বিলিখিত-

৩৫। নাম-সীমাং ভূসীমাঅবচ্ছিন্নং দেবব্রাহ্মণাদিভূ-বহিঃ-গোপথাঅভূ-  
বাস্তু-ভূসহিতঃ<sup>২৫</sup> বৃষভশং-

৩৬। দ্বরনলেনং<sup>২৬</sup> উ(উ)ননবতি ভূদ্রোণাঅকং সম্বৎসরেণ পঞ্চ-  
শতোৎপত্তিকং রাঘবহট্ট-বারহ-

২২। অ. গো., ও ত. শাসনে ইহার পর 'জনপদান্' অধিক আছে ; এই শব্দটি বিজয়সেনের ব্যারাকপুর  
লিপি এবং বল্লালসেনের নৈহাটি লিপিতেও আছে।

২৩। = বাটে।

২৪। অম্পষ্ট।

২৫। 'দেব'-ইহতে 'সহিতঃ' পর্যন্ত অংশটুকু লক্ষ্মণসেনের ও শাসনে 'দেবগোপখাদ্যসারভূবহিঃ' এইরূপ  
আছে।

২৬। বল্লালসেনের নৈহাটি শাসনেও (৪৫) পাওয়া যায়। পূর্বে ইহা অনেক 'নলিন' এইরূপ পাঠ  
করিয়াছিল। Inscriptions of Bengal —III— p. 87, footnote 1 ; কিন্তু ল-এর একার বেশ স্পষ্ট।

৩৭। কোণা-নিবাবস্থিত-খণ্ডক্ষেত্রভূজোণচতুষ্টয়ায়ক-বাল্লিহিতাপাটক-টামরবড়া-

৩৮। পাটকসমেত-বিজহারপূরপাটকমেতৎ ষটপাটকং সন্ধ্যাট-২৭ বিটপ(২) সজলস্থলং সগ-

৩৯। স্তোষরং সগুবাকনারিকেলং সহদশাপরাধং পরিহৃত-সর্বগীড়ং অচটভট্টপ্রবেশ-

৪০। নকিঞ্চিংপ্রগ্রাহং তৃণযুতি-২৮গোচরপর্যন্তং তান্নিরুদ্ধ-দেবশর্মাণঃপ্রপোত্রায়

৪১। পৃথীপরদেবশর্মাণঃ পোত্রায় অনন্তদেবশর্মাণঃ পুত্রায় শাণ্ডিল্য-সগোত্রায় শা-

৪২। গুল্যাসিত-দেবল-প্রবরায় সামবেদ-কৌথুমশাখাচরণাভুষ্ঠায়িনে আচার্য্য-শ্রী-

৪৩। কুবেরদেবশর্মাণে পুণ্যোক্তিঅহনি বিধিবদ্ভদকপূর্বকং ভগবন্তং শ্রীমন্নরায়ণ-ভট্টা-

৪৪। রকমুদ্দিশ্য মাতাপিত্রোরাশ্বনশ্চ পুণ্য-যশো(২)ভিরুদ্ধয়ে শ্রীবল্লালসেনদেবপ্রদত্ত-

৪৫। গয়াল-ব্রাহ্মণ-করিন্দাসেনা প্রতিগৃহীত-পঞ্চশতোৎপত্তিক-ছত্রপাটকাভিধান-শাস-

৪৬। নো[ন]-বিনিময়েন এতদ্রাঘবহট্টাদি ষটপাটকস্প্রাত্যেকমুপরি-লিখিতপ্রমাণং পঞ্চশতো-

৪৭। [তো]২৯পত্তিযোগ্যং ছত্রপাটকং কোষ্টীকৃত্য২৯ক অষ্টম্য পুনর্ব্রাহ্মণায় শ্রীকুবেরাভিধানায় সূর্য্যগ্রহে

৪৮। এতৎসমুৎসৃজ্যচন্দ্রাক(২)৩০-ক্ষতিসমকালং যাবদু[ৎভূ]মি-চ্ছিত্রদ্বায়েন তাত্রশাসনীকৃত্য প্রদত্ত-

৪৯। মস্মাভিস্তত্ত্ববত্তিঃ সর্বৈরেবান্নমস্তুবাম্ (১)ভাবিভিরপি নুপতি-ভিরপহরণে নরকপাত-

২৭। ভূমিকায় পাঠ আলোচিত হইয়াছে। পূর্বে অনেকে 'সন্ধ্যা' পড়িয়াছিলেন।

২৮। ভূমিকায় পাঠ আলোচিত হইয়াছে। পূর্বে অনেকে 'পুতি' পাঠ করিয়াছিলেন।

২৯। ভুলে 'তো' হইবার লিখিত হইয়াছে।

২৯ক। ভূমিকায় আলোচিত হইয়াছে।

৩০। বিজয়সেনের ব্যারাকপুর, বল্লালসেনের নৈহাটি এবং লক্ষ্মণসেনের আ., ত., ও মাধাইনগর শাসনে -ক এইরূপ আছে, শুধু গো. শাসনে -ক আছে।

৫০। ভয়াং পালনে ধর্ম্যগৌরবাং পালনীয়ঃ[ম] (১) ভবস্তু চাত্র  
ধর্ম্মানুশংসিনঃ শ্লোকাঃ(১)ভূমিঃ

৫১। যঃ প্রতিগৃহ্নাতি যশ্চভূমিঃ প্রযচ্ছতি(১) উভৌ তৌ পুণ্যকর্ম্মাগৌ  
নিয়তং স্বর্গর্গামিনৌ ॥ [২] ৩৩

৫২। বহুভির্বিশ্বধা দত্তা রাজভিঃ সগরাদিভিঃ(১) যস্য যস্য যদা ভূমি-  
স্তস্য [তস্য] ৩৩তদা ফলং (ম) ॥ [১০] ৩৩ আক্ষেপট-

৫৩। যস্তি পিতরো বল্লয়স্তি পিতামহা (২) (১) ভূমিদাতা কুলে জাতঃ  
স ন স্রাতা ভবিষ্যতি ॥ [১১] ৩৩ যষ্টি[ঃ] বর্ষাঃ[ঃ]-

৫৪। সহস্রাণি স্বর্গে'র্গ তিষ্ঠতি ভূমিদঃ (১) আক্ষেপ্তা চানুমস্তা চ তাত্ত্বেব  
নরকং ব্রজেৎ ॥ [১২] ৩৩ সদন্তাং

৫৫। পরদত্তাস্থা [ংবা] যো হরেত বস্করঃ (১) স বিষ্ঠায়াং ক্রিমিভূ'ত্বা  
পিতৃভিঃ সহ পচ্যতে ॥ [১৩] ৩৩ ইতি কমল-

৫৬। দলাম্বু-বিন্দুলোলাং শ্রিয়মনুচিস্ত্য মনুষ্য-জীবিতঞ্চ (১) সকলমিদ-  
মুদাহৃতঞ্চ বুদ্ধা ৩৩ নহি

৫৭। পুরুষৈঃ পরকী'র্ত্তয়ো বিলোপ্যাঃ ॥ [১৪] ৩৩ শ্রীমল্লক্ষণসেন-  
ক্ষৌণ্ডঃ ৩৩ সাক্ষিবিশ্রহিকমাং [ত্রিপুরা]-

৫৮। ত্রিনাথমকরোৎ ৩৩ কুবেরকস্ত শাসনে দূতম্ ॥ [১৫] ৩৩ সং ৩ ৩২  
আবণদিনে ২৩৩ শ্রীনিমহাসাংনি

শ্রীরমেশ বসু

৩১। অমৃষ্টভূ' ছন্দ।

৩২। ভুলে 'তস্য' শুধু একবার লেখা হইয়াছে।

৩৩। অমৃষ্টভূ' ছন্দ।

৩৪। অমৃষ্টভূ' ছন্দ।

৩৫। অমৃষ্টভূ' ছন্দ। এই শ্লোকটি লক্ষ্মণসেনের আর কোনও শাসনে দেখা যায় না, কিন্তু বল্লালসেনের  
দৈর্ঘ্যটি শাসনে আছে।

৩৬। অমৃষ্টভূ' ছন্দ।

৩৭। বুদ্ধা,

৩৮। পুষ্পিতাগ্রা ছন্দ। শ্রীযুক্ত ননীশোপালবাবু আই. ও. গৌ. শাসনে এই শ্লোকের ছন্দকে পুষ্পিতাগ্রা  
লিখিয়াছেন, তাহার পুস্তকের অন্ত সব জায়গায় মালিনী লিখিয়াছেন। Inscriptions of Bengal—  
III — pp. 75, 88, 97, 126, 138, 155.

৩৯। ক্ষৌণ্ডঃ।

৪০। লক্ষ্মণসেনের অন্তান্ত শাসনে রাজদূতের নাম নারায়ণদত্ত। এই শাসনের দূতের নামটি নুতন  
পাওয়া হইতেছে। বোধ হয়, ত্রিপুরারিনাথ শব্দটি লৌকিক উচ্চারণে ত্রিপুরারিনাথ হইয়াছিল।

৪১। আৰ্ঘ্যা ছন্দ। ৪২, ৪৩। সংবত্তের অঙ্কটি ৩ বলিয়া মনে হয়, এবং তারিখটি ১৩ হইতে পারে।

## ভারতীয় সাহিত্যে প্রাণীর কথা (১)\*

বর্তমানে যে শাস্ত্র Zoology বা প্রাণিতত্ত্ব শাস্ত্র নামে আখ্যাত হয়, তদনুরূপ কোন স্বতন্ত্র শাস্ত্র প্রাচীন ভারতে ছিল কিনা, নিশ্চিত বলিতে পারি না। তবে স্বতন্ত্র শাস্ত্র থাকুক বা না থাকুক এই বিষয়ে প্রাচীন ভারতে যে যথেষ্ট আলোচনা হইত, তাহার প্রচুর প্রমাণ পাওয়া যায়। বৈদিক সাহিত্যে পশুযজ্ঞ সমূহের যে বিস্তৃত বিবরণ আছে, তাহাতে ভারতবাসীর পশুদিগের শরীরতত্ত্ব সম্বন্ধে বিশেষজ্ঞতার পরিচয় পাওয়া যায়। পশুচিকিৎসা সম্বন্ধে যে সকল গ্রন্থ এ পর্য্যন্ত আবিষ্কৃত হইয়াছে অথবা যে সকল গ্রন্থের উল্লেখ পাওয়া গিয়াছে, তাহাও এ বিষয়ে ভারতীয়গণ কিরূপ আলোচনা করিতেন, তাহারই সাক্ষ্য প্রদান করে। তাহা ছাড়া, আয়ুর্বেদ শাস্ত্রে মানবের রোগ চিকিৎসার জ্ঞান পশুজ্ঞ ঔষধের প্রচুর প্রয়োগ দেখিতে পাওয়া যায়। তাহাতে প্রসঙ্গক্রমে বিভিন্ন পশুর বিস্তৃত বিবরণ দেওয়া হইয়াছে। মূলতঃ, ইহাই অবলম্বন করিয়া কবিরাজ শ্রীযুক্ত বসন্তকুমার রায় মহাশয় এই বিষয়ে ইতঃপরে প্রকাশিত দ্বিতীয় প্রবন্ধ রচনা করিয়াছেন। বসন্তবাবুর প্রবন্ধ হইতে আভাস পাওয়া যাইবে—প্রাণিতত্ত্ব সম্বন্ধে বিস্তৃত বৈজ্ঞানিক আলোচনা ভারতীয় প্রাচীন বৈদ্যকগ্রন্থে করা হইয়াছে।

কাব্য-ব্যাকরণ-দর্শনাদিগ্রন্থেও অনেক সময় দৃষ্টান্তরূপে পশুদিগের আকার, প্রকার, ব্যবহার সম্বন্ধে অনেক কথা উপনিবদ্ধ হইয়াছে। এগুলির বৈজ্ঞানিক মূল্য যাহাই হউক না কেন, ইহারা প্রাচীনদিগের এ সম্বন্ধে সূক্ষ্ম দৃষ্টির পরিচয় দেয়, সন্দেহ নাই। এই সূক্ষ্ম নিরীক্ষণের ফলেই তাহারা কুক্কট, গদভ, বক, কুহুর প্রভৃতি নগণ্য ও ঘৃণিত জন্তুর ব্যবহারের মধ্যেও শিক্ষণীয় বিষয়ের আভাস পাইয়াছিলেন। নানা স্থান হইতে এই সকল প্রাচীন প্রসিদ্ধিগুলি সংগ্রহ করিয়া শৃঙ্খলাবদ্ধ করিলে প্রাণী সম্বন্ধে প্রাচীন ভারতের কি ধারণা ছিল, তাহা বুঝা যাইবে—হয়ত প্রাণিতত্ত্ব শাস্ত্রের আলোচনার জ্ঞান কিছু কিছু নূতন উপকরণ মিলিবে। সংস্কৃত সাহিত্যের আলোচনা প্রসঙ্গে এইরূপ যে সকল প্রসিদ্ধি আমার দৃষ্টিগোচর হইয়াছে, তাহাদের সংক্ষিপ্ত বিবরণ আমি এখানে প্রদান করিতেছি।

সংস্কৃত সাহিত্যে প্রসিদ্ধ বহু উপমার মধ্যে পশু ও পশুপ্রকৃতির যথেষ্ট পরিচয় পাওয়া যায়। যথা—বৃষস্বন্ধ, গজগমন, হংসগমন, মৃগনয়ন, কুম্ভপৃষ্ঠ প্রভৃতি।

অনেক পশুপক্ষীর নামের মধ্যেও তাহাদের প্রকৃতির গুণ পরিচয় অস্বনিহিত দেখিতে পাওয়া যায়। পদহীন সর্পের নাম উরগ, কারণ ইহা বৃকে হাঁটিয়া চলে। বায়ুই সর্পের একমাত্র খাদ্য না হইলেও বায়ুপ্রিয়তার জন্তই ইহার আর এক নাম বায়ুভুক। ইহার জিহ্বা খণ্ডিত, তাই ইহার নাম দ্বিজিহ্ব।

\* ১৩৩৭।১৭ই ফাল্গুন বঙ্গাব্দ-সাহিত্য-পরিষদের নবম মাসিক অধিবেশনে পঠিত।

১। সিংহাদেকং বকাদেকং ষট্ শুনদ্রীণি গদভাং।

বায়সাং পক শিচ্ছেত চছারি কুকুটাদপি। —চারণকালোক।

পক্ষীর ব্যবহার সম্বন্ধে কালিদাসের ধারণা কিরূপ ছিল, তাহার আংশিক আলোচনা ডক্টর শ্রীযুক্ত সত্যচরণ লাহা মহাশয় তাঁহার 'পাখীর কথা' নামক গ্রন্থে এবং এশিয়াটিক সোসাইটীর পত্রিকায় (২০শ খণ্ডে) Kalidasa and the Migration of Birds নামক প্রবন্ধে করিয়াছেন।

### সিংহ

গভীর অরণ্য এবং পার্শ্বীয় প্রদেশের বর্ণনা স্থলে প্রাচীন কবিগণ প্রায় সর্বত্রই সিংহ ও হস্তীর যুদ্ধের বর্ণনা করিয়াছেন। এই যুদ্ধে কখনও একের জয় কখনও অপরের। সিংহ সম্বন্ধে প্রাচীন সাহিত্যে বিক্ষিপ্তভাবে নানা বিষয়ের উল্লেখ করা হইয়াছে। তন্মধ্যে মাত্র কয়েকটির কথা এখানে বলা হইতেছে। সিংহ নিজহত পশুর মাংসই ভক্ষণ করে। মেঘের গর্জনে শুনিতে সিংহ তাহার দিকে ধাবিত হয়। কাজ ছোট হউক কি বড় হউক সিংহ সকল কাজই সর্বপ্রযত্নে করিয়া থাকে। ইহা সিংহের নিকট হইতে শিক্ষা করিবার বিষয়। সিংহের দৃষ্টিপাতের বৈশিষ্ট্য লক্ষ্য করিয়া সিংহাবলোকিত গ্রন্থ প্রণীত হইয়াছিল।

### হস্তী

হস্তীর সহিত সিংহের বিরোধের বিষয় ইতঃপূর্বেই উল্লিখিত হইয়াছে। কাব্যাদি হইতেই হস্তীর কয়েকটি বিভাগের নাম পাওয়া যায়। যথা গভীরবেদী, গন্ধগজ ইত্যাদি। হস্তীর মদস্রাবের উল্লেখ বহুত্র পাওয়া যায়। শুণ্ড প্রভৃতি স্থান হইতে মদ ক্ষরিত হয়। হস্তীর কুন্তে মূক্কা পাওয়া যায়। হস্তীর দন্ত বহুদিন হইতে মাংসের কাজে লাগে; তাই দস্তের জন্তই ইহাকে বধ করিবার উল্লেখ পাওয়া যায়। মুখে ব্যথা লাগিলেও হস্তিশাবক কাঁটা খাইতেই ভালবাসে।

### গো

গরু অতি পরিচিত। তথাপি ইহার সম্বন্ধে সাধারণের অজ্ঞাত বা অল্পজ্ঞাত কয়েকটি কথা সংস্কৃত সাহিত্যে পাওয়া যায়। যথা—কাল রংয়ের গরু বেশী ছুদ দেয়। জিনিষ ভাল কি মন্দ তাহার বিচার করে গরু ত্রাণেন্দ্রিয়ের সাহায্যে।

১। মদসিক্তমুখৈর্মুগাধিপঃ

করিভির্ভগ্নয়তে স্বয়ংহৈতঃ ॥—কিরাতার্জুণীয়, ২।১৮।

২। কিমপেক্ষ্য কলঃ পরোধরান্ ধনতঃ প্রার্থয়তে মুগাধিপঃ ॥—কিরাতার্জুণীয়, ২।২১।

৩। প্রভূতমল্লকার্ণাঃ বা যো নরঃ কৰ্ত্ত্ব মিচ্ছতি।

সর্কারাশ্চ তৎ কুর্ধ্যাৎ সিংহাদেকং প্রকীৰ্ত্তিতম্ ॥—চারণকামৌক্য।

৪। দন্তগোহঁস্তি কুঞ্জরম্।

৫। ভবন্তি চানলবিশেষহতবো মুগং তুদন্তঃ করতন্ত কণ্টকাঃ ॥—বোধিচর্যাবতীর, ৯।২২, পৃঃ ৩৩০।

৬। গবাং কৃকা বহুকীরা।

৭। গঞ্জন গাবঃ পশুস্তি বৈদৈঃ পশুস্তি ত্রাণকাঃ—মহাভারত, উদ্যোগপর্ব, ৩৪।৩৪



## কুকুর

অতি অপবিত্র বলিয়া প্রসিদ্ধ হইলেও ইহার ব্যবহারাদি মধ্যে অনেক কথা সংস্কৃত সাহিত্যে পাওয়া যায়। বস্তুত স্পষ্টই বলা হইয়াছে যে, কুকুরের নিকট হইতে বহু ভোজন, স্বপ্নে সন্তোষ, হুনিয়া, শীঘ্রচেতন্য, প্রভুক্তি ও শোধ্য এই ছয়টি গুণ মানুষের শিক্ষণীয়। মীমাংসা সূত্রের টীকাকার শবরদামীর মতে কৃষ্ণপক্ষের চতুর্দশীর রাত্রিতে কুকুর উপবাস করিয়া থাকে। তাই ঐ রাত্রির নাম শ্মশন। কুকুরের পুচ্ছ সকল সময়ই বক্রাবস্থায় থাকে—সহস্র প্রযত্নেও ইহাকে অবনমিত বা সরল করা যায় না। প্রাচীনগণের এ বিষয় দৃষ্টির পরিচয় স্বপুচ্ছোন্নামন গ্রন্থ হইতে পাওয়া যায়। বহুভোজনেও কুকুরের উদরক্ষীতির অভাবের উল্লেখ বঙ্গের উপভাষা বিশেষে স্থান পাইয়াছে। যথাস্থানে তাহা উল্লিখিত হইবে। কুকুরের দন্তের সাদৃশ্য দৃষ্টে মানুষেরও দন্ত-বিশেষকে প্রাচীনগণ শব্দন্ত আখ্যায় আখ্যাত করিয়াছেন।

## হংস

সৌন্দর্য্য, কঠোর, গ্রীবা, সুন্দর গতি প্রভৃতির উপমানরূপে হংসের কল্পনা সংস্কৃত কবিদের মধ্যে অতি প্রসিদ্ধ। বথাকালে হংসের মানস-সরোবরে গমন কবিসময়-প্রসিদ্ধ। সর্দাপেক্ষা প্রসিদ্ধ হংসের জলমিশ্রিত দুগ্ধ হইতে কেবল দুগ্ধ গ্রহণ করিবার অলৌকিক সামর্থ্য।

## সর্প

নামের মধ্য হইতে সর্পের যে পরিচয় পাওয়া যায় তাহা ইতঃপুর্বেই উল্লিখিত হইয়াছে। বাঙ্গালা ও সংস্কৃত এই উভয় সাহিত্যেই সর্পের মন্তকস্থিত মণির বহুল উল্লেখ পাওয়া যায়। নিজ বিধে উন্নত হইয়া সর্প নিজকেই দংশন করে এরূপ একটি প্রসিদ্ধিরও পরিচয় পাওয়া যায়। চক্ষুর সাহায্যেই সর্প কর্ণের কার্য করে তাই ইহার নাম চক্ষুঃশ্রবা।

## মোমাছি

মধুর গুণনের জন্ত ইহা কবিশমাজে বিশেষ আদৃত। ঘটপদ নাম হইতে জানা যায় ইহার ছয় পা। কোথাও কোথাও এরূপ প্রসিদ্ধি আছে, মোমাছির রাত্রিকালেই মধু সংগ্রহ করে। পাশ্চাত্য জাতির ধারণা—মোমাছির দল সর্দাদা সেই দলের নেত্রী রাণী মোমাছির অমুসরণ করে। ইহার সদৃশ এক প্রসিদ্ধির উল্লেখ সংস্কৃত সাহিত্যে পাওয়া যায়। তবে প্রাচীন ভারতীয় পণ্ডিতের মতে মোমাছির দল পুরুষ মোমাছিরই অমুসরণ করে।

১। বহাশী স্বপ্নসংগ্ৰহঃ হুনিঃ শীঘ্রচেতনঃ।

প্রভুক্ত্যচ বীর্য্য জাতব্যাঃ ষট্ গুনো গুণাঃ ৥—চারণকোষ।

২। মীমাংসাসূত্র—তীর্থগাথিকরণ।

৩। হংসা হি কীরমাদজে তম্মিশ্রা বর্জমতাপঃ।

৪। স্বাবিমুক্তিতো ভুজ্ঞ আয়ানমেব দশতি।—উদয়নকৃত আশ্বতথবিবেক, পৃঃ ৬৭, ৬৮ পংক্তি।

৫। রাত্রিষেব মধুনঃ সংগ্রহ ইতি লোকপ্রসিদ্ধিঃ—

সৌন্দর্যালহরীর লক্ষ্মীধরকৃত টীকা, ৩২শ স্লোক।

৬। মক্ষিকা মধুকররাজানমুক্তামন্তঃ সর্বা এব উৎক্রামন্তে তম্মিচ্চ প্রতিষ্ঠানো সর্বা এব প্রতিষ্ঠন্তে—

প্রমোদিনিবৎ, ২৪



## কাক

অতি হীন ও অমানবিক বলিয়া প্রসিদ্ধ হইলেও স্মৃষ্টিদৃষ্টির ফলে ইহার চরিত্রে পাঁচটি শিক্ষণীয় বিষয়ের সন্ধান প্রাচীন পণ্ডিতগণ পাইয়াছিলেন। আকার ও ইচ্ছিতের গোপন ভাব, যথাসময়ে সংগ্রহ, অপ্রমাদ এবং অনালস্য—এই কয়টি গুণ কাকের নিকট হইতে শিক্ষা করা বাইতে পারে। কাকের আর একটি গুণ এই যে, সে কোথাও একা যায় না—থাবারের উদ্দেশ্য পাইলে সে ঝাক বাঁধিয়া যায়। মানুষ কিন্তু লাভের আশা থাকিলে একাকীই যায়। সাধারণের নিকট কাক ঘরের দূতরূপে পরিচিত। কাকের ডাক অত্যন্ত অমানবিক, ইহাই লোকের বিশ্বাস। খেতবর্ণের কাক আরও বেশী অমানবিক। কাক অতি দীর্ঘকাল বাঁচিয়া থাকে, তাই ইহার নাম দীর্ঘায়ু, চিরায়ু বা চিরঞ্জীবী। কাকের চক্ষু একটি কিন্তু কাক ইহা এক পার্থ হইতে অপর পার্শ্বে চালিত করিতে পারে। কাকাক্ষিগোলক-স্থানে এই বিষয়েরই ইঙ্গিত করা হইয়াছে। কাকের দাঁত নাই; তাই যে জ্বিনিস নাই, তাহা খুঁজিয়া বেড়ানর নিফলপ্রসব কাকদন্তপরীক্ষা নামে অভিহিত। বোপ হয়, দৃষ্টি-শক্তির খর্বতা বশতই কাক ভ্রম-ক্রমে কোকিলের ডিমে তা দিয়া তাহাকে পুষ্ট করে। তাই ইহার আর এক নাম পরভূৎ।

## মংস

ভক্ষ্য ও অভক্ষ্য মংসের বিচার প্রসঙ্গে বহু মংসের উল্লেখ ও শ্রেণী-বিভাগ বিবিধ স্মৃতিগ্রন্থে পাওয়া যায়। তাহার আলোচনা আমরা এখানে করিব না। মংসের আচার-ব্যবহার সন্দেহে দুই একটি প্রসিদ্ধির উল্লেখ এখানে করিব। এসম্বন্ধে বহু প্রয়োজনীয় তথ্য মংসজীবিসম্প্রদায়ের নিকট হইতে পাওয়া বাইতে পারে। মাছের মধ্যে যেটি বড় সেটি ছোটটিকে খাইয়া জীবন ধারণ করে। ছোটটির উপর বড়র অল্প-বিশ্বর অত্যাচার সর্বত্র প্রসিদ্ধ হইলেও নিজ শ্রেণীর জীবের সাহায্যেই এইরূপ জীবনধারণের প্রথা বোপ হয়, অল্প প্রাণীর মধ্যে নাই। মানব সম্প্রদায়ের মধ্যে অরাজকতার সময়ই বড় অব্যাহত ভাবে ছোটকে পদদলিত করে। তাই বলা হয়, সে সময়ে মাংসভ্রাতা প্রচলিত। গভীর জলের মাছ অল্প জলের মাছের মত চঞ্চল হয় না। তাই রোহিত বেশী জলে থাকে বলিয়া স্থির, আর গণ্ডুষমাত্র জলেই পুটির চাঞ্চল্য। কুট্টনীমত-রচয়িতা দামোদর মাহেশ্বরের অনিমেঘ দৃষ্টির সহিত মংসাবধূর অনিমেঘ দৃষ্টির তুলনা করিয়াছেন।

## গাভ

অতি নগণ্য হইলেও বৈদিক ঋষিও ব্যাঙের বর্ণনা করিতে ক্রটি কবেন নাই। ঋগ্বেদের একটি পূর্ণ স্তোত্র [ ৭।১০৩ ] ব্যাঙের বর্ণনায় পরিপূর্ণ।

- ১। আকারেজিতপূতং কালে কালে চ সংগ্রহম্।  
অপ্রমাদমনালস্যং পঞ্চ শিক্তে বারসাং ॥—চারণকালোক।
- ২। কাকেনাহুয়তে কাকো ভিক্ষুণা ন তু ভিক্ষুঃ।  
কাকভিক্ষুকয়োমধো বয়ঃ কাকো ন ভিক্ষুঃ ॥—উদ্ভটলোক।
- ৩। অগাধজলসংকারী বিকারী নাপি রোহিতঃ।  
গণ্ড বজলমাত্রৈশ শকরী করুণায়তে ॥—উদ্ভটলোক।
- ৪। অনিমেঘং পশুভী মংসবধূমমুচকার সা ভূমী—২৭০ শ্লোক। এই প্রসঙ্গে ১০৩৪ শ্লোকও উল্লেখ্য।

জিহ্বা না থাকায় ব্যাণ্ডের এক নাম অজিহ্ব। ব্যাণ্ড যে লাফাইয়া লাফাইয়া চলে মণ্ডুকপুতিন্যায় তাহার সাক্ষ্য দান করিতেছে।

ক্ষুদ্র বৃহৎ নানা প্রাণী সম্বন্ধে বিক্ষিপ্ত ভাবে বিশাল সংস্কৃত সাহিত্যের নানা স্থলে এইরূপ নানা কথা বলা হইয়াছে। আমার এই ক্ষুদ্র প্রবন্ধে সে সম্বন্ধে অতি সংক্ষেপে দিগদর্শন মাত্র করা হইয়াছে। এইগুলি সংগৃহীত ও শৃঙ্খলাবদ্ধ ভাবে আলোচিত হইলে বিশেষ উপাদেয় ও উপকারী হইবে সন্দেহ নাই। যাহা হউক, আমি এ সম্বন্ধে আর কয়েকটি কথা বলিয়াই প্রবন্ধের উপসংহার করিব।

বুশিক গোমায় হইতে জন্মগ্রহণ করে এই প্রসিদ্ধির উল্লেখ সংস্কৃত সাহিত্যের বহু স্থলে দেখিতে পাওয়া যায়। বস্তুতঃ স্ত্রীপুংযোগ ব্যতিরেকেও যে কখনও কখনও প্রাণীর জন্ম হইতে পারে, তাহার অল্প উদাহরণও সংস্কৃত সাহিত্যে পাওয়া যায়। স্বয়ং শঙ্করাচার্য্য বলিয়াছেন, বলাকা শুক্র ব্যতীতই গর্ভধারণ করে। পুংযোগ ব্যতীত হংসী যে ডিম প্রসব করে তাহা বাওয়া ডিম নামে বর্তমানেও প্রসিদ্ধ।

বলাকা মেঘের শব্দ শুনিয়াই গর্ভ ধারণ করে, ইহাই ছিল সাধারণের বিশ্বাস। বোধ হয়, কালিদাসের সময়ও লোকের এই ধারণাই ছিল। তাই তিনি মেঘদূতে মেঘকে বলিতেছেন—“গর্ভাধানক্ষণপরিচয়ান্নন্যাবদ্ধমালাঃ

সেবিষ্ণুস্তে নয়নহৃতগং থে ভবস্তং বলাকাঃ ॥ ( ১১২ )

গর্ভধারণ অনেক প্রাণীর মৃত্যুর কারণ হইয়া থাকে। এরূপ কয়েকটি প্রাণীর নাম সংস্কৃত সাহিত্যে সুপ্রসিদ্ধ। যথা,—বুশিক, কর্কট, অশ্বতরী; অশ্বতরীগর্ভন্যায় ও বুশিকীগর্ভন্যায় এ বিষয়ে সাধারণের অভিজ্ঞতার পরিচয় দেয়। কোটিল্যের অর্থশাস্ত্র, মহাভারত, হিতোপদেশ প্রভৃতি গ্রন্থে এই বিষয়ে উল্লেখ আছে। বেদান্তকল্পতরুকার স্পষ্টই বলিয়াছেন—“বুশিকাদির্মাতুরুদরং নির্ভীদ্য মৃতাজ্জায়তে।” মহাভারতের টাকাকার নীলকণ্ঠও শাস্তিপর্বের ১৪০ অধ্যায়ের ৩০শ শ্লোকের ব্যাখ্যাপ্রসঙ্গে বলিয়াছেন—“অশ্বতরী গর্ভভজাশ্চ উদরভেদেনৈব প্রসূতে ইতি প্রসিদ্ধম্।”

বিষাদি দর্শনমাত্রই পক্ষিবিশেষের ভাবান্তর উৎপন্ন হইবার উল্লেখ পাওয়া যায়। এই জন্য এই সকল পক্ষী রাজারা সম্বন্ধে নিজেদের কাছে রাখিতেন এবং খাদ্যদ্রব্য পাইলেই তাহা বিযুক্ত কি না পরীক্ষা করিবার জন্য ইহাদের সম্মুখে রাখিতেন। কামন্দকীয় নীতিসারে বিষাদিদ্বারা পক্ষীদিগের কিরূপ অবস্থান্তর পরিলক্ষিত হয়, তাহা নির্দেশ করা হইয়াছে। কামন্দক বলিয়াছেন, ভূঙ্গ, শুক, সারিকা বিষ এবং সর্প দর্শন করিলে উদ্ভিগ্ন হইয়া ভীষণ চীৎকার করে। বিষদর্শনে চকোরের চক্ষু রক্তবর্ণ হইয়া উঠে, ক্রৌঞ্চ উন্নত হয় এবং মন্তকোকিল মাঝা যায়।

১। বলাকা চ শুনিয়িত্তুরব্রহ্মবাদ্য গর্ভঃ ধতে ( শঙ্করাচার্য্যকৃত ব্রহ্মসূত্রভাষ্য, ২।১।২৫ )

২। G. A. Jacob সংকলিত লৌকিকজ্ঞানমাঞ্জলি, —২য় খণ্ড, পৃঃ ৭-৮।

৩। ভূঙ্গরাজঃ শুকশৈব সারিকা চেতি পক্ষিণঃ।

ক্রৌঞ্চস্তি ভূগমুদবিগ্না বিষপন্নগর্ভনাং ॥

চকোরস্ত বিরজ্যেতে নয়নে বিষদর্শনাং।

স্বাক্তং মাল্যভিঃক্রৌঞ্চো ত্রিয়তে মন্তকোকিলঃ। কামন্দকীয় নীতিসারঃ।

মাকড়সার জালের উৎপত্তি সম্বন্ধে প্রাচীন একটি প্রসিদ্ধির উল্লেখ শঙ্করাচার্যের ব্রহ্মসূত্রভাষ্যে দেখিতে পাওয়া যায়। মাকড়সার লাল। হইতে এই জালের উৎপত্তি ইহাই এই প্রাচীন প্রসিদ্ধি।

চকোর পক্ষী পান করে জ্যোৎস্না<sup>২</sup>। তাই ইহার নাম চল্লিকাপায়ী বা কৌমুদী-জীবন। এইরূপ সর্প বায়ু ভক্ষণ করে; তাই ইহার নাম বায়ুভুক<sup>৩</sup>। চাতক পান করে মেঘের জল; তাই ইহার নাম মেঘজীবন। কুকুর ও কাকের বিষ্ঠাভোজনপ্রিয়তা পূর্ববঙ্গের নানাস্থানে প্রবাদের আকার ধারণ করিয়াছে।

কিন্তু কেবল সংস্কৃত সাহিত্যেই যে প্রাণিসম্বন্ধে বিবিধ প্রসিদ্ধির উল্লেখ আছে, এমন নহে। প্রাচীন বাঙ্গালা সাহিত্য ও লৌকিক প্রবাদের মধ্যেও এরূপ বহু প্রসিদ্ধির পরিচয় পাওয়া যায়। বর্তমান যুগের নাগরিকজীবনের প্রাধান্যের সঙ্গে সঙ্গে সাহিত্যিকদিগের সহিত গ্রাম্যজীবনের সম্পর্ক মন্দীভূত হওয়ায় আধুনিক সাহিত্যে প্রাণী সম্বন্ধে মামুলী দুই চারিটি কথা ছাড়া নূতন কিছুই পাওয়া যায় না। প্রবাদগুলিও দিন দিন অপ্রচলিত হইয়া পড়িতেছে। তবে এখনও পূর্ববঙ্গে ক্ষীণ উদরকে “কুকুরিয়া পেট” এই আখ্যায় আখ্যাত করা হয়। বস্তুতঃ পক্ষিও কুকুর যত বেশীই আহাৰ কল্লক না কেন তাহার উদরক্ষীতি কিছুতেই হইবে না। কুকুর ঘী খাইয়া হজম করিতে পারে না। অনভ্যাসবশতঃ কেহ কোনও গুরুপাক জিনিষ পরিপাক করিতে না পারিলে কঠিন ব্যঙ্গচ্ছলে তাহার কাছে ঐ বিষয়ের উল্লেখ করা হয়। শূকরের গোঁ জনসাধারণের নিকট সুপ্রসিদ্ধ। সাপ আর বেজির চিরবিবাদ বাঙ্গালীর নিকট উপমার বিষয় হইয়া রহিয়াছে। বাঘের সহিত বিড়ালের আকারগত সাদৃশ্য নিগূঢ়ভাবে লক্ষ্য করিয়া বাঙ্গালী গৃহস্থ বিড়ালকে বাঘের মাসীরূপে কল্পনা করিয়া থাকে। কাকের ঠোকর দিয়া খাওয়ার রীতি নানা বিষয়ে অসম্পূর্ণভাবে কিছু কিছু করার উদাহরণরূপে পরিকল্পিত হইয়া থাকে। লোকে বলে,—‘কাকের মত ঠোকর মারা’। বকের আকৃতির সহিত থ-কারের আকৃতির সাদৃশ্য দেখিয়া প্রথম শিক্ষার্থীদিগকে থ-কারের পরিচয় দিবার সময় বলা হয় ‘বগা থ’। এইরূপ কুকুরের বক্র লাজুলের সহিত ঢ-কারের সাদৃশ্যনিবন্ধন ঢ-কারের বর্ণনা ‘কুকুরলেজী ঢ’<sup>১</sup>। ছাগের ইন্দ্রিয়পারতন্ত্র্য বর্তমান যুগেও ‘ছাগতান্ত্রিক সাহিত্যের’ অন্তরালে বর্তমান রহিয়াছে। ছাগের এই অনন্তসাধারণ বৈশিষ্ট্যের কারণ প্রদর্শন করিবার জন্ত রামাই পণ্ডিতকে ধর্ম্মমঙ্গলে একটি পৌরাণিক আখ্যানের সৃষ্টি করিতে হইয়াছিল।

প্রাচীন কবিসময়সিদ্ধ উপমা ছাড়াও পশুসম্বন্ধে বহু উপমা বাঙ্গালা সাহিত্যে পাওয়া যায়। কাশীদাস ‘খগপতিনাসার’ উল্লেখ করিয়াছেন। কবিশেখর তাঁহার কালিকামঙ্গলে ‘সিংহ-মাঝা’র এই উপমার ব্যবহার করিয়াছেন।

১। তত্ত্বমাত্ত চ কুকুরজন্তুতক্ষণাং লাল। কঠিনতাপান্যমানা তন্তুভবতি। (২।১।২৫)

২। জ্যোৎস্না পোষা চকোরৈঃ,—সাহিত্যদর্পণ, বর্ষ অখ্যায়।

৩। বোম্ব হয়, কুকুরের লেজের এই বৈশিষ্ট্য লক্ষ্য করিয়াই সংস্কৃতে ষণ্মুছোরাশন শ্রাবের প্রবৃত্তি হইয়াছে। প্রাচীন আচার্য্যগণের ধারণা ছিল—কুকুরের লেজ কিছুতেই সরল করা যায় না।

বাছুড় ঘে মুখ দিয়া আহাৰ করে সেই মুখ দিয়াই মল ত্যাগ করে। একাধিক গ্রন্থে এই বিষয়ের উল্লেখ আছে। যথা,—

বাছুড় হইয়া রহ ভুবন ভিতরে।

যে মুখে পাইবা তুমি সেমুখে বর্ষিবা ॥

—গোপীচন্দ্রের পাঁচালী, ২৯৩ পৃঃ।

মুখে খাও মুখে বহু মুখে জাও সঙ্গ।

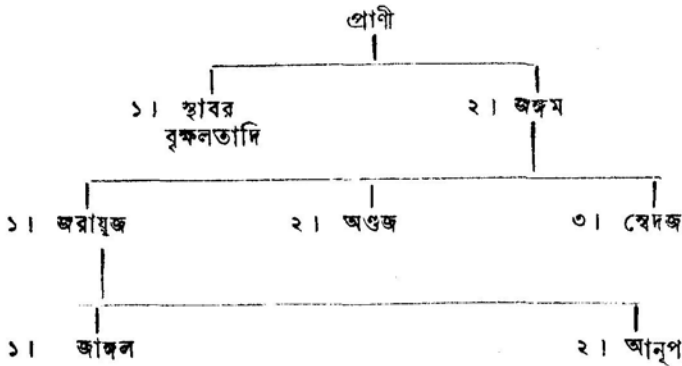
গোরক্ষ-বিজয়—পৃঃ ১২৬

লোকে কথায় বলে—‘বেড়ালের ( বিষ্ঠা ) কাজে লাগিলে বেড়াল গাছে উঠিয়া ( মলত্যাগ করে ), ‘মাথার ঘায়ে কুকুর পাগল’; ‘উইয়ের পাথ হয় পুড়িয়া মরিতে।’

শ্রীচিন্তাহরণ চক্রবর্তী

## ভারতীয় সাহিত্যে প্রাণীর কথা (২) \*

### প্রাণিবিভাগ



জরায়ুজাদি প্রাণী জাঙ্গল ও আনুপ ভেদে দুই প্রকার। জাঙ্গলের আটটি ভেদ আছে। যথা—১। জাঙ্গল, ২। বিলেশয়, ৩। গুহাশয়, ৪। পৰ্ণমুগ, ৫। বিষ্টি, ৬। প্রতুদ, ৭। প্রসহ, ৮। গ্রাম্য।

আনুপ প্রাণীর পাঁচটি ভেদ। যথা,—

১। কুলেচর, ২। গ্নব, ৩। কোশ, ৪। পাদী, ৫। মৎস্ত ( ভাবপ্রকাশ, প্রথম ভাগ—মাংসবর্গ )

হৃশ্ৰুতের মতে প্রাণী দুই প্রকার,—১। স্থাবর, ২। জঙ্গম; এবং পুনরায় ১। জরায়ুজ, ২। অণুজ, ৩। শ্বেদজ ভেদে উহা তিন ভাগে বিভক্ত। (স্বত্রস্থান, ১অঃ, ২৩ শ্লোক।)

কোন কোন ঋষি ইন্দ্রগোপ, কীট, মহীলতা (কৈচো) প্রভৃতিকে উদ্ভিজ্জের মধ্যে গণনা করিয়াছেন। (স্বত্রস্থান, ১অঃ, ২৩ শ্লো)

চরক প্রাণীকে আটভাগে বিভক্ত করিয়াছেন। যথা,—১। প্রসহ, ২। বিলেশয়, ৩। আনুপ, ৪। বারিচর, ৫। জলচর, ৬। জাদল, ৭। বিক্ষির, ৮। প্রতুদ। (চরক, স্বত্রস্থান, ২৭ অঃ, মাংসবর্গ)। অন্ত বৈদ্যক গ্রন্থে বিভাগের তারতম্য লক্ষিত হয় (হৃশ্ৰুত, স্বত্রস্থান, ৪৬ অঃ)।

কোন কোন গ্রন্থে প্রাণিগণের মহামৃগ, চতুষ্পদ, দ্বিপদ, ষট্পদ, নখী, লোমশ, একক্ষুর, বিভক্তক্ষুর, শৃঙ্গী, একদন্ত, একচর প্রভৃতি নানারূপ বিভাগ দেখা যায় (মহুসং ১ম অঃ ৪২, ৪৪, ৪২ শ্লোক; অষ্টাদ্বদয়—স্বত্রস্থান ৬ অধ্যায় ৪২ শ্লোক; শ্রীমদ্ভাগবত, ৩স্কন্ধ ১০ অঃ; শকুনবসন্তরাজ ৮, ১৪, ১৫ বর্গ।)।

১। **জঙ্গমান প্রাণীর নাম**—পৃষত, শরভ, বাঘ, ঋদংষ্ট্রা, মৃগমাতৃকা, শশ, উরগ, কুরঙ্গ, গোকর্ণ (অখতর), কোট্টিকারক, চারুঙ্গ, হরিণ, এণ, কালপুচ্ছক, ঋগ্ন তরপোত। পৃষত—চিত্রহরিণ; শরভ—উষ্ট্রের স্থায় উচ্চ ও মহাশৃঙ্গ; বাঘ—হিমালয়ের একপ্রকার মহামৃগ; মৃগ তাম্রবর্ণ হইলে তাহাকে হরিণ, কৃষ্ণবর্ণ হইলে তাহাকে এণ, এবং দ্বৈব তাম্রবর্ণ হইলে কুরঙ্গ কহে। মৃগমাতৃকা—পেটমোটা ছোট হরিণ, শব্বর—গবয়, ঋগ্ন—সহোরা (ভাবপ্রকাশ), গোকর্ণ—গোহরিণ (চক্রপাণি)। উরগ, কোট্টিকারক ও তরপোত চক্রদত্তে নাই। কুরঙ্গ হইতে তরপোত পর্য্যন্ত সমস্তই হরিণ-ভেদ। (চরক, স্বত্রস্থান, ২৭ অঃ; হৃশ্ৰুত, স্বত্রস্থান, ৪৬ অঃ)।

২। **বিলেশয় প্রাণীর নাম**—সর্প, মৃষিক, গোধা, শল্লকী, শশক (ভাবপ্রকাশ, ১ম ভাগ, মাংসবর্গ)। চরকগ্রন্থে বিলেশয় বলিয়া প্রাণীর কোন বিভাগ নাই। হৃশ্ৰুতের মতে বিলেশয়ের নাম যথা,—খাবিং (সজারু), শল্যক (বৃক্ষ-নকুল), গোধা (গো সাপ), শশ (খরগস), বৃষদংশ (বিড়াল), লোপাক (থেকশিয়াল), লোমকর্ণ, কদলী (ব্যাঘ্রাকার মহাবিড়াল), মৃগপ্রিয়, অঙ্গগর, সর্প, মৃষিক, নকুল, মহাবক্র (নকুল, ভেদ) (হৃশ্ৰুত, স্বত্রস্থান, ৪৬ অঃ)।

৩। **গুহাশয় প্রাণীর নাম**—সিংহ, ব্যাঘ্র, বৃক, ভল্লক, তরঙ্গ, চিত্তা, বক্র, শৃগাল, বিড়াল। চরকগ্রন্থে গুহাশয় বলিয়া প্রাণিবিভাগ নাই। প্রসহ প্রাণীর মধ্যে গুহাশয়কে গণনা করা হইয়াছে। হৃশ্ৰুত গ্রন্থোক্ত গুহাশয়ের নাম—সিংহ, ব্যাঘ্র, বৃক (কৈমো), তরঙ্গ (নেকড়ে), ঋক্ষ (ভল্লক), দ্বীপী (চিত্তা), বনবিড়াল, শৃগাল, মৃগেক্সার (কোচ বাঘ) (হৃশ্ৰুত, স্বত্রস্থান, ৪৬ অঃ)।

৪। **পর্ণমূপেজ প্রাণীর নাম**—বানর, কাঠবিড়াল, বৃক্ষমর্কটিকা, মদগু, বৃক্ষমৃষিকা, অবকুল, গোলাঙ্গুল (বানরবিশেষ) (হৃশ্ৰুত, স্বত্রস্থান ৪৬ অঃ)। চরকে পর্ণমৃগের নাম প্রসহ প্রাণীর মধ্যে গণনা করা হইয়াছে।

৫। **বিক্ষির প্রাণীর নাম**—লাঘ, তিত্তির, বর্তীর, বাতীক, কপিঞ্জল,

চকোর, উপচক্র ( হেমজাতি ), কুঙ্কট, বর্ভক, বর্ভিকা, ময়ূর, কক, সারপদ, ইন্দ্রাভ, গোনন্দ, ক্রকর ( কেয়ার ), অচকর (চরক, হৃদয়ান, ২৭ অঃ ; হৃদয়, হৃদয়ান, ৪৬ অঃ) ।

৬। প্রভুদ—শতপত্র, কোষটি, জীবজীবক, কিরাত, কোকিল, দাতাহ, গোপাপুত্র, প্রিয়জ্ঞ, লট্টা, লট্টবক, নকুল, বটহা, ভিণ্ডিমানক, জটী, দুন্দভিবালা, অবলোহ, পৃষ্ঠফলিঙ্গ, কপোত, শুক সারঙ্গর, চিরিট, ককুয়াষ্টক, সারিকা, কলবিক, চটক, অঙ্গারচূড়ক, পারাবত, পগণ্ডবিক । ( চরক, হৃদয়ান, ২৭ অঃ ) ।

৭। প্রসহ—গো, গর্দভ, অশ্বতর, উষ্ট্র, অশ্ব, দ্বীপী, সিংহ, ভল্লুক, বানর, বৃক, ব্যাঘ্র, তরঙ্গ, নকুল, মার্জার ইত্যাদি ( চরক, হৃদয়ান, ২৭ অঃ ) ।

হৃদয়ে গো গর্দভ প্রভৃতিকে প্রসহের মধ্যে গণনা করা হয় না । ( হৃদয়, হৃদয়ান, ৪৬ অঃ ) ।

৮। প্রান্য—ছাগ, মেঘ প্রভৃতি । ( চরক হৃদয়, ২৭ অঃ ) হৃদয়ে অশ্ব, অশ্বতর, গো, গর্দভ প্রভৃতিকে প্রান্যের মধ্যে গণনা করা হইয়াছে । ( হৃদয় হৃদয়ান ৪৬ অঃ ) ।

কুলেচর প্রানীর নাম—চরকে কুলেচর বলিয়া আনুপ প্রাণীর কোনও স্বতন্ত্র বিভাগ নাই । ভাবপ্রকাশের মতে মহিষ, গণ্ডার, বরাহ, হস্তী চমরী প্রভৃতি কুলেচর ( ভাবপ্রকাশ, ১ম ভাগ, মাংসবর্গ ) । চরকের মতে আনুপ প্রাণী যথা,—হৃদয় ( মহাশূকর ), চমরী, খড়্গী, মহিষ, গবয়, হস্তী, শূক, শূকর, ব্রহ্ম ( হরিণভেদ ) ( চরক, হৃদয়, ২৭ অঃ ) ।

হৃদয়ে গজ, গবয় প্রভৃতিকে কুলেচর বলিয়া গণনা করা হইয়াছে । ( হৃদয়, হৃদয়ান, ৪৬ অঃ ) ।

প্রব প্রানীর নাম—হংস, সারস, কবোক্ষ, সরারিকা, নন্দীমুখী, কাদম্ব ( ভাবপ্রকাশ, ১ম ভাগ, মাংসবর্গ ) । চরকগ্রন্থে প্রব নামে স্বতন্ত্র বিভাগ নাই । জলচরের মধ্যে ইহাদের গ্রহণ করা হইয়াছে । হৃদয়ের মতে প্রবের নাম—হংস, সারস, ক্রোঞ্চ, চক্রবাক কুরর, কাদম্ব, কারণ্ডব, জীবজীবন, বলাকা, পুণ্ডরীক, জবাবীমুখ, নন্দীমুখ, মদণ্ড ইত্যাদি ( হৃদয়, হৃদয়ান, ৪৬ অঃ ) ।

জলচর প্রানীর নাম—হংস, ক্রোঞ্চ, বলাকা, প্রব, শরারি, পুষ্কর ইত্যাদি ( চরকসংহিতা, হৃদয়ান, ২৭ অঃ ) ।

কোশল প্রানীর নাম—শল, শল্যনাম, শুভি, শলুক, ভল্লুক ( গুলী ) ( হৃদয়, হৃদয়ান, ৪৬ অঃ ) । ভাবপ্রকাশের মতে কর্কট কোশল ( ভাব প্রঃ, ১ম ভাগ, মাংসবর্গ ) । চরকে কোশল বলিয়া কোনও প্রাণিবিভাগ নাই ।

পান্দী জন্তুর নাম—কৃষ্ণ, কুন্তীর, কর্কটক, কৃষ্ণ কর্কটক, শিশুমার প্রভৃতি ( হৃদয়, হৃদয়ান, ৪৬ অঃ ) । ভাবপ্রকাশের মতে পান্দী জন্তু—কুন্তীর, নক, কৃষ্ণ, গোলাপ, মকর, শলুক, দণ্ডিকা, শিশুমার ইত্যাদি ( ভাঃ প্রঃ, ১ম ভাগ, মাংসবর্গ ) । চরকে পান্দীর উল্লেখ নাই ।

অশ্ব—মৎস্ত দুই প্রকার—নদীজ ও সমুদ্রজ । তন্মধ্যে রোহিত, পাঠীন,

পাটলা, রাজীব, বশিষ্ঠ, গোমস্তা, কৃষ্ণমৎস্য, বাণ্ডাঙ্গার, মুরল, মহাপাঠীন প্রভৃতি নদীজ।  
তিমি, তিমিঙ্গল, কুলিয়া, পূাকমৎস্ত, নিরালক, নন্দিবারলক, মকর, গারি, চন্দ্রক [বড় চাঁদা],  
মহাসীন, রাজীব প্রভৃতি সমুদ্রজ মৎস্ত। (স্থপ্ত, স্বত্ৰস্থান, ৪৬অঃ)। ভাবপ্রকাশে  
বহু মৎস্তের নাম পাওয়া যায় (ভাবপ্রকাশ, ১ম ভাগ, মাংসবর্গ)।

চরকগ্রন্থে, কোশস্থ, পাদী, মৎস্ত ইহারা সকলেই বারিশয়ের অন্তর্গত। (চরক,  
স্বত্ৰস্থান, ২৭অঃ)।

## প্রাণিবর্ণনা

উদাহরণ-স্বরূপ কয়েকটিমাত্র প্রাণীর বর্ণনা প্রদত্ত হইতেছে।

### জজ্বাল প্রাণী

জজ্বালের অন্তর্গত জজ্বাল প্রাণিবর্ণনা করা যাইতেছে। জজ্বালের নয়টি ভেদ আছে।  
যথা,—১। হরিণ—ভাম্রবর্ণ, ২। এণ—কৃষ্ণবর্ণ, ৩। কুরঙ্গ—ঈষৎ ভাম্রবর্ণ ও হরিণ  
অপেক্ষা বৃহৎ, ৪। ঋগ্ম—নীলবর্ণ, ঘোটকপ্রমাণ ও ত্রিশৃঙ্গ, ৫। পূবত—স্নেহে বিন্দুযুক্ত,  
৬। শৃঙ্গ—বহু বিধাণযুক্ত। শব্দ—গোসদৃশ আকৃতি, ককুদে (কুঁজে) লঘমান রোম  
আছে, ৮। রাজীব—সর্কাদে রেখাঙ্কিত, ৯। মুণ্ডী—শৃঙ্গহীন। ইহারা সকলেই মৃগ-  
জাতীয়। চমরীমৃগ আনুপ, ইহা পুচ্ছের জন্ত বিখ্যাত এবং ইহাদের আকৃতি মহিষের  
জায়, (ভাবপ্রকাশ, ১ম ভাগ, মাংসবর্গ)।

পৃথিবী, অপ, তেজ, বায়ু, গগন অল্পসারে হরিণের পাঁচটি ভাগ কল্পনা করা  
হইয়াছে। (যুক্তিকল্পতরু)।

১। পার্থিব—গন্ধযুক্ত, শরীর ও কর্ণ ক্ষীণ। সর্কাদে স্রবভিযুক্ত বলিয়া ইহাকে  
গন্ধমৃগ কহে।

২। আপ—বিশাল গুরু দীর্ঘ শৃঙ্গ, অমাংসল দেহ এবং তীব্র ক্ষুরপ্রদেশ।

৩। বায়ব—দীর্ঘকায়, বায়ুর জায় অন্তরীক্ষে ধাবন করে, ইহাদিগকে বাতমৃগ কহে।

৪। গাগন—ছাগলের জায় ক্ষুদ্র লঘুবীর্ঘ গন্ধহীন দেহ, বেগবান। ইহাদের স্পর্শ  
করা দূরের কথা, ইহারা নিমেষ মধ্যে অদৃশ্য হইয়া যায়।

৫। তৈজস—কৃষ্ণবর্ণ, গুরু দীর্ঘ শৃঙ্গ, ক্রুদ্ধ স্বভাব, বায়ুর জায় বেগবান। ইহাদিগকে  
কৃষ্ণসার কহে।

ব্রাহ্মণাদিভেদে হরিণের চারি বর্ণ। (যুক্তিকল্পতরু)।

১। ব্রাহ্মণ—তলুলোম শৃঙ্গ, ২। ক্ষত্রিয়—ধরলোম ও ক্রুদ্ধ, ৩। বৈশ্য—তলুলোম  
ও আবর্ত শৃঙ্গ, ৪। শূত্র—ধরতলুলোম ও কুশল অথবা শৃঙ্গহীন।

প্রশস্তচন্দ্র হরিণ—ছয় প্রকার।

১। কন্দলী, ২। কন্দলী, ৩। চমর, ৪। চীন, ৫। প্রিয়ক, ৬। সমুদ্র (চিত্রবর্গ),  
(রাসবর্ণ, নাগলিঙ্গাশ্বশাসন—সিংহাদি বর্ণ)। রোহিৎমৃগ—ঘোটকাকৃতি। ইহারা শব্দ  
মৃগের জ্ঞী বলিয়া কথিত আছে,—

“গতং রোহিত্যুতাং রিরময়িমূষ্যস্ত বপুষা” মহিম্নঃ স্তোত্র ।

হলীকুম্ব—তৈত্তিরীয়-সংহিতায় এই মৃগের উল্লেখ আছে । ইহার অপর নাম তৃণমৃগ । ইহার শব্দশ্রবণে মৎসাগণ জল হইতে উখিত হয় ।

রোহিষ মৃগ—এক প্রকার তৃণমৃগ । (রোহিষাখ্যে তৃণে ভবঃ রোহিষঃ—  
নামলিঙ্গাঙ্কশাসন—সিংহাদিবর্গ) ।

কুরঙ্গ—চারুলোচন । (কুরঙ্গ ঈষৎ তাম্রঃ স্তাদ্ হরিণাকৃতিকো মহান্—ত্রিকাণ্ড) ।

কস্তুরী মৃগ—কৃষ্ণবর্ণ ভীষণাকৃতি মৃগ । ইহাদের নাভিতে কস্তুরী নামে এক প্রকার স্বর্ণকি দ্রব্য জন্মায় । কস্তুরী জন্মাইলে মৃগ মৃত্যুমুখে পতিত হয় । মৃগের ইহা এক প্রকার রোগ । কস্তুরী মৃগ নেপাল, কামরূপ, কাশ্মীরে বাস করে ।

কামরূপোদ্ভবা শ্রেষ্ঠা নৈপালী মধ্যমা ভবেৎ ।

কাশ্মীরদেশে সন্ততা কস্তুরী স্বধমা স্মৃতা ।

রাজনির্ঘণ্ট ।

### ইন্দ্রিয় ও চরিত্র—

চক্ষু—চঞ্চল, আয়ত । কর্ণ—সঙ্গীতপ্রিয় (হরিণাদ্বেদান্ মৃগযোগীতমোহিতাং—  
শ্রীমদ্ভাগবতম্) । ভ্রাণ—তীক্ষ্ণ । ঝক্—বিচিত্র, মরণ ও হৃদৃশ । মূণ্ডী ভিন্ন সকল মৃগেরই  
শৃঙ্গ আছে । চমরী মৃগের পুচ্ছ হৃদৃশ ও বিলাস দ্রব্য । এই পুচ্ছে চামর প্রস্তুত হয় ।  
(যুক্তিকল্পতরু)

সকল মৃগই ভারতের সর্বত্র দল বাঁধিয়া বাস করে । ইহারা জালে ধরা পড়ে ।  
(হিতোপদেশ) ।

উপাটোপাতিতা—মাংস উপাদেয় খাদ্য, পিত্তক্লেম্মহারী, লঘু, বলবর্ধক ।  
(ভাব প্রকাশ, ১ম ভাগ, মাংসবর্গ) ।

দুগ্ধ—রক্তপিত্ত অতিশয় ক্ষয়কাশ ও জরের শাস্তিকারক । (ভাঃ প্রঃ)

শৃঙ্গ ও মৃগনাভি—বিলাসবস্ত্র । ঔষধার্থও ব্যবহৃত হয় ।

চর্ম—আসনার্থ ব্যবহৃত হয় ।

নাত্যুচ্ছ্রিতং নাতিনীচং চেলাজিনকুশোত্তরম্ । (শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা ৬ অঃ ১১) ।

### বিলেশয়

গোধা, শশ, ভুজঙ্গ, মৃষিক, সজার প্রভৃতি বিলেশয় অর্থাৎ গর্তে বাস করে ।  
প্রথমে সর্পের বিষয়ে আলোচিত হইতেছে ।

### সর্প

সর্পের মধ্যে আটটি সর্পশ্রেষ্ঠের নাম—১। শেব, ২। বাহুকি, ৩। তক্তক, ৪। কর্কট,  
৫। অজ (পদ্ম), ৬। মহাপদ্ম, ৭। শঙ্খপাল, ৮। কুলিক ।

কথিত আছে, শেব ও বাহুকির সহস্র মণ্ডক, তক্তক ও কর্কটের আট শত মণ্ডক,  
পদ্ম ও মহাপদ্মের পাঁচশত মণ্ডক, শঙ্খপাল ও কুলিকের তিন শত মণ্ডক আছে । মণ্ডকের



আধিক্যানুসারে সর্পগণ ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্র জাতি। সর্পশ্রেষ্ঠগণের বংশ পাঁচশত, পরে ঐ পাঁচ শত হইতে অসংখ্য সর্প জন্মগ্রহণ করিয়াছে। (অগ্নিপুরাণ, ৪৬ অঃ)।

মহাভারতে দেখা যায়, সর্পগণ কক্ষর গর্ভে ও কশ্যপের ঔরসে জন্মগ্রহণ করিয়াছে। মহাভারতে শ্বেত, কৃষ্ণ, ক্রোশপ্রমাণ মহাকায়, অস্বাকার, করিশুণ্ডাকার সর্পের উল্লেখ পাওয়া যায়। (মহাভারত, সর্পবক্ষঃ)।

**সর্পভেদ**। স্বপ্নতন্ত্রে সর্পের প্রধানতঃ দুইটি ভেদ দৃষ্ট হয়। (১) দিবা, (২) ভৌম। দিবা সর্পের বিষ দৃষ্টি ও নিশ্বাসে অবস্থিত। ভৌম সর্পের দন্তে বিষ থাকে। ভৌমসর্প অণীতি প্রকার। সেই অণীতি প্রকার আবার পাঁচভাগে বিভক্ত—১। দক্ষীকর (ফণায়ুক্ত), ২। মণ্ডলী (ফণাহীন), ৩। রাজিমান (রেণায়ুক্ত), ৪। নিক্ষিষ, ৫। বৈকরঞ্জ (স্করজাতি)। শেষোক্ত দুইটিও আবার তিন শ্রেণীতে বিভক্ত,—১। দক্ষীকর, ২। মণ্ডলী ৩। রাজিমান। দক্ষীকর ২৬ প্রকার, মণ্ডলী ২২ প্রকার এবং রাজিমান ১০ প্রকার। নিক্ষিষের সংখ্যা দ্বাদশ, বৈকরঞ্জের সংখ্যা তিন। বৈকরঞ্জোদ্ভব ৭ সাত প্রকার। কতকগুলি নানাবর্ণযুক্ত, কতকগুলি মণ্ডলী এবং কতকগুলি রাজিমান।

**সর্পদংশন**। সর্পদংশন তিন প্রকার—১। সর্পিত, ২। রদিত, ৩। নিক্ষিষ। ব্যাধিত বা উদ্বিগ্ন সর্পের দংশনে অল্প বিষ হয়, আর অতিবুদ্ধ বা অতিশয় শিশুসর্পের দংশনেও অল্পবিষ হয়।

**সর্পলিঙ্গ**। ফণীদিগের ফণায় চক্র, লাজল, ছত্র, স্বস্তিক ও অক্ষুশের গ্রাঘ চিহ্ন থাকে। উহার। দ্রুতগামী। উহাদের প্রভা অগ্নি ও অর্কের সমান হইয়া থাকে। রাজিমান সর্প দেখিতে স্নিগ্ধ এবং তিষ্ঠাক ও উর্দ্ধভাগে বিবিধ বর্ণরাজি সমূহে চিত্রিতের গ্রাঘ বোধ হয়।

**ব্রাহ্মণাদি জাতি**। যে সকল সর্প মৃত্যু ও রজতের গ্রাঘ প্রভাবান্ এবং ঘাহারা কপিল, স্বর্ণাঙ্কিত ও স্ববর্ণাভ তাহাদিগকে ব্রাহ্মণজাতি বলিয়া নির্দেশ করা হয়। ক্ষত্রিয় স্নিগ্ধবর্ণ, অতিশয় কোপন, স্বর্ধ্য চন্দ্রাকৃতি ছত্রাক্রিত ও শঙ্খাঙ্কিত। বৈশ্যজাতীয় সর্পেরা কৃষ্ণবর্ণ, বজ্রবর্ণ (হীরক), লোহিতবর্ণ, ধূস্রবর্ণ এবং পারাবতবর্ণ হইয়া থাকে। শূদ্রজাতীয় সর্পেরা মহিষ ও দ্বীপীর গ্রাঘ বর্ণবিশিষ্ট। উহাদের শুক কর্ণশ। ভিন্ন বর্ণবিশিষ্ট সর্পেরা শূদ্র।

**বৈকরঞ্জ সর্প**। অসবর্ণ সর্প ও সর্পী হইতে বৈকরঞ্জ সর্প জন্মে। বৈকরঞ্জের দংশন-লক্ষণ দৃষ্টে উহার পিতামাতার জাতি জানা যায়।

**বিচরণ সমস্ত**। রাজির চতুর্থ প্রহরে রাজিমান সর্পেরা বিচরণ করে। রাজিশেষে মণ্ডলিগণ বিচরণ করে। দিবাভাগে দক্ষীকর সর্পেরা বিচরণ করে। দক্ষীকর তরুণবয়স্ক, মণ্ডলী বৃদ্ধ, রাজিমান্ মধ্যবয়স্ক হইলে যুত্মমুখে পতিত হয়।

**অজ্ঞবিষ**। নরুল ভয়ে ভীত, শিশু, বস্ত্রাদি জলপ্রবাহে আহত, কৃশ, বৃদ্ধ, মৃতদেহ ও ভয়প্রাপ্ত সর্পেরা অজ্ঞবিষ।

**দক্ষীকর সর্প**। কৃষ্ণসর্প, মহাকৃষ্ণ, কৃষ্ণোদর, শ্বেতকপোত, মহাকপোত, বলাহক, মহাসর্প, শঙ্খপাল, লোহিতাক, গরোধাক, পরিসর্প, ঋণফণ, কক্ক, পদ্ম, মহাপদ্ম,

দর্ভপুষ্প, দধিমুখ, পুণ্ডরীক, ক্রকৃটিমুখ, বিষ্ণুর, পুষ্পাভিকীর্ণ, গিরিসর্প, ঋজুসর্প, শ্বেতোদর, মহাশিরা, অলগর্দ, আশীবিষ এইগুলি দর্ভাকর সর্প।

**মণ্ডলী সর্প।** অদর্শমণ্ডল, শ্বেতমণ্ডল, রক্তমণ্ডল, চিত্রমণ্ডল, কৃষ্ণ, লোমপুষ্প, মিলিন্দক, গোনস, বৃদ্ধগোনস, পনস, মহাপনস, রেণুপর্দক, শিশুক মদন, পাণ্ডিহির, পিঙ্গল, তত্ত্বক, পুষ্পপাণ্ডু, যড়ুগ, অগ্নিক, বভ্র, কয়ার, কলুষ, পারাবত, হস্তাভরণ, চিত্রক, এণীপদ।

**রাজিমান্ সর্প।** পুণ্ডরীক, রাজচিত্র, অঙ্গুরাজি, বিন্দুরাজি, কন্দমক, তৃণশোধক, সর্ষপক, শ্বেতহস্ত, দর্ভপুষ্প, চক্রক, গোধূমক, কিকাদ।

**নির্মিত সর্প।** গলগোলী, শূকপত্র, অজগর, দিব্যক, বর্ষাহিক, পুষ্পশকলী, জ্যোতারথ, ক্ষীরিক, পুষ্পক, অহিরতাক, অন্ধাহিক, গোরাহিক, বৃক্ষেশয়।

**বৈকরঞ্জ সর্প।** দর্ভাকর, মণ্ডলী ও রাজিমান্ এই তিন প্রকার সর্পের মিশ্রণে বৈকরঞ্জ সর্প জন্মে। যথা,—মাকুলি, পোটগল, স্নিগ্ধরাজি। কৃষ্ণসর্প ও গোনসের সঙ্গমে মাকুলি, রাজিল ও গোনসের সঙ্গমে পোটগল, কৃষ্ণসর্প ও রাজিমানের সঙ্গমে স্নিগ্ধরাজি উৎপন্ন হয়। বৈকরঞ্জের ভেদ যথা,—দিব্যালক, লোমপুষ্প, রাজিচিত্রক, পোটগল, পুষ্পাভিকীর্ণ, দর্ভপুষ্প, বেহ্নিতক। আদ্য তিনটি রাজিমানের ত্রায়, অবশিষ্টগুলি মণ্ডলার ত্রায়। অশীতি প্রকার সর্পের ভেদ নির্দিষ্ট হইল।

**পুং সর্প।** মহানৈত্র, মহাজিহ্ব, মহামুখ ও মহাশির।

**স্ত্রী সর্প।** হৃক্ষনৈত্র, হৃক্ষজিহ্ব, হৃক্ষমুখ, হৃক্ষশিরা।

**নপুংসক সর্প।** উভয় লক্ষণ-বিশিষ্ট অথচ মন্দবিষ, এবং অক্রোধ।

( অশ্রুত, কল্পস্থান, ৪ অঃ )।

বৈদিক গ্রন্থে ও পুরাণাদি গ্রন্থে সর্প সম্বন্ধে অনেক বিষয় লিখিত আছে, বাহুলা ভয়ে সকল কথা উল্লেখ করিলাম না।

### সর্পের গর্ভধারণকাল ভিন্ন ও সম্ভান

জ্যৈষ্ঠ ও আষাঢ় মাসে সর্পগণ মদমত্ত হয়। এই সময় নাগ-নাগিনীর মৈথুন কাল। চারি মাস গর্ভ ধারণ করিয়া ইহারা কার্তিক মাসে ২৪০ দিন প্রসব করে। ঐ ভিন্নগুলির তিন ভাগ ভক্ষণ করে, অবশিষ্ট এক ভাগ ঘৃণার সহিত ত্যাগ করে। সূর্য এবং ক্ষুটিক বর্ণ ভিন্ন হইতে পুং সর্প জন্মায় এবং সর্পি এই পুং জাতীয় সর্পদের ২০ দিবা রাজি ধরিয়া ভক্ষণ করে। ক্ষুটিক বর্ণ, জলবৎ বর্ণ, সূর্য বর্ণ এবং দীর্ঘ রাজীব সন্নিভ ভিন্ন হইতে স্ত্রী সর্প জন্মায়। শিরীষ সূর্য সদৃশ বর্ণবিশিষ্ট অণু হইতে নপুংসক সর্প হয়। ছয় মাসের মধ্যে ভিন্ন ভেদ করিয়া সর্প শিশু নির্গত হয়। সপ্তরাত্রে মধ্য সর্প শিশু কৃষ্ণ বর্ণে পরিণত হয়। সর্পের আয়ু ১২০ বৎসর। ( ভবিষ্য ও অগ্নি-পুরাণ )।

**সর্পের শত্রু।** ১। ময়ূর, ২। মাহুয, ৩। চকোর, ৪। গোখুর, ৫। বিড়াল, ৬। নকুল, ৭। বরাহ, ৮। বৃশ্চিক এই আটটি সর্পের যমস্বরূপ। ( অগ্নি পু, ৪৬অঃ ; ভবিষ্য, ৫ম কল্প )।

**ইন্দ্রিয়ারবিকাশ।** সপ্তাহ পূর্ণ হইলেই সর্পের দৃষ্টোদগম হয়। এই সময় হইতে দৃষ্টি বিষ সঞ্চিত হইতে থাকে। কিন্তু সর্পেরা সেই বিষ বারংবার নিক্ষেপ করিয়া

ফেলে। ২১ দিনের পর দস্তে বিষ স্থায়ী হয়। সর্প ছয় মাস পরে খোলস ছাড়ে। সর্পের ২৪০টি পা আছে। পা গুলি গোলোম সদৃশ এবং একবার বাহিরে ও একবার ভিতরে প্রবেশ করে। সর্পের ২২০টি অস্থি-সন্ধি। অকাল-জাত সর্পের আয়ু ৭৫ বৎসর এবং তাহারা নির্কিষ। যে সকল সর্পের দস্ত রক্ত, পীত, শুভ্র, ক্রিমি এবং নীল এবং যাহারা মন্দবিষযুক্ত তাহারা অগ্নায়ু এবং ভীক। সর্পের মুখ একটি এবং জিহ্বা দুইটি। (ভবিষ্যপুরণ, ৫ম কল্প)।

**সর্পের বৈশিষ্ট্য**—সঙ্গীতপ্রিয়। ছাতার ছায়া দেখিলে ও যষ্টির ঝড়ের শব্দ শুনিলে সর্প ভীত হইয়া পলায়ন করে। (চরক, চিকিৎসিত স্থান, ২৫ অ)। গর্ভের মধ্যে সর্প দৃঢ়ভাবে মুখ প্রবেশ করাইয়া দেয়। প্রাণ যাইলেও বাহির হয় না। সর্পেরা একচর। (ভবিষ্য পুরণ, ৫ম কল্প)।

সর্পের পর্যায় শব্দ হইতে সর্পের দেহ ও চরিত্রাদি সংক্রান্ত অনেক বিষয় জানা যায়। দৃষ্টান্তস্বরূপ কয়েকটি পর্যায় শব্দ উল্লেখ করা যাইতেছে।

- ১। গুটপাং—গোকর লোম সদৃশ ২৪০ পা আছে। শরীরের মধ্যে সঙ্কুচিত অবস্থায় থাকে বলিয়া দেখা যায় না।
- ২। চক্ষুশ্রবা—চক্ষুর দ্বারা শ্রবণ করে।
- ৩। দ্বিজিহ্বা—দুইটি জিহ্বা আছে।
- ৪। কঙ্ককী—খোলস আছে।
- ৫। পবনাশন—বায়ু ভক্ষণ করিয়া অনেক দিন বাচিয়া থাকিতে পারে। অন্ন খাদ্যের প্রয়োজন নাই।
- ৬। অহি—ছোঁবল মারে।
- ৭। আশীবিশ—দস্তে বিষ থাকে।
- ৮। ভূদ্বন্দ্ব—কুটিল ভাবে গমন করে।
- ৯। পৃদাকু—চলিবার সময় এক প্রকার ধ্বনি হয়। Rattle জাতীয় বলিয়া অনুমান করা যাইতে পারে।

**অঙ্গগণ**—বৃহৎ সর্প। ছাগল গিলিয়া ফেলে। তৈত্তিরীয়-সংহিতাতে নিম্নোক্ত কয়েকটি নাম পাওয়া যায়—১। নীলাঙ্গ, ২। অসিত, ৩। স্বজ (স্বয়ং পলালাদি হইতে জন্মায়), ৪। কুন্তীনস (স্বাপন্নীল), ৫। পুষ্পকসাদ, ৬। লোহিতাহি (স্বেতলোহিত), ৭। বাহক (অন্ন গাত্র সর্প)।

## গ্রাম্য

### কুকুর

প্রাচীনকালে রাজারা যুগ্মদ্বার, শাকুনার্ঘ ও কোতুকার্থ কুকুর পুষিতেন। শুভাশুভ লক্ষণ দেখিয়া কুকুর পুষিতে হয়; অতএব কুকুরের শুভাশুভ লক্ষণ বলা হইতেছে। জাতি এবং গুণভেদে কুকুরকে অনেক ভাগে ভাগ করা হইয়াছে। গুণভেদে কুকুর তিন প্রকার। যথা,—নাশিক, রাজস, তামস।

১। সাত্বিক—অশ্রান্ত, অপরিক্ষীণ, পবিত্র, স্বল্পভোজী কুকুর সাত্বিক। ইহা কদাচিত্ দৃষ্ট হয়।

২। রাজস—ক্রুদ্ধ, বহুভোজী, দীর্ঘ, গুরু বক্ষ, উদরক্ষীণ, জঙ্গলস্থ। ইহারা দ্রুত দৌড়াইতে পারে।

৩। তামস—অল্পশ্রমে শ্রান্ত, লোলগিহ্ব, গুরুদর।

ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য, শূদ্র—ভেদে কুকুর চার প্রকার।

১। ব্রাহ্মণ—শুভ্রবর্ণ, দীর্ঘ, স্তম্ভকর্ণ, লঘুগুপ্প, তনুদর, সুন্দর, এবং তীক্ষ্ণ দন্তযুক্ত।

২। ক্ষত্রিয়—রক্তাঙ্গ, তম্বুলোম, ললৎকর্ণ, তনুদর, দীর্ঘনখযুক্ত।

৩। বৈশ্য—পীতবর্ণ, মৃদুস্রাব, তম্বুলোম। রাগান্বিত হইলে ললজিহ্ব হয়।

৪। শূদ্র—কৃষ্ণবর্ণ, তম্বুগ (ছুঁচল), দীর্ঘরোম, অক্রুদ্ধ, শ্রমযুক্ত। (যুক্তিকল্পতরু)।

শাকুন বসন্তরাজ, রাজনির্ঘণ্ট, মহা প্রভৃতিতে কুকুর সম্পর্কে অনেক তথ্য বিগম্নান আছে। বাহ্যল্যভয়ে তাহা উল্লেখ করা হইল না।

শ্রীবসন্তকুমার রায়

## “চিরঞ্জীব শর্ম্মা”

( আলোচনা )

গত ৭ই ফেব্রুয়ারি বঙ্গীয়-সাহিত্য-পরিষদের নবম বিশেষ অধিবেশনে পূজনীয় শ্রীযুত হরপ্রসাদ শাস্ত্রী মহাশয়ের লিখিত “চিরঞ্জীব শর্ম্মা” নামে একটি পাণ্ডিত্যপূর্ণ প্রবন্ধ পঠিত হয়। প্রবন্ধটি ‘সাহিত্য-পরিষৎ-পত্রিকা’য় ( ৩৭ ভাগ, ৩য় সংখ্যা, পৃ. ১৩৪-৪২ ) প্রকাশিত হইয়াছে। প্রবন্ধের শেষে শাস্ত্রী-মহাশয় লিখিতেছেন,—

“তাহার [ চিরঞ্জীবের ] আর একখানি বই বিদ্যমোদতরঙ্গিনী, ইহাতে আটটি তরঙ্গ আছে। প্রায় এক শত বৎসর পূর্বে শোভাবাজারের রাজা কালীকৃষ্ণ দেব বাহাদুর এই গ্রন্থখানির একটা বাঙ্গালা তর্জমা করিয়াছিলেন, তর্জমা এখন আর পাওয়া যায় না—কিন্তু বৃদ্ধদের মুখে শুনিয়াছি, তিনি আরও রসাল ভাষায় তর্জমা করিয়াছিলেন—পড়িবার সময় লোকে হাসি ধামাইতে পারিত না। এইরূপ আমাদের স্বদেশী বইএর এখন যদি প্রচার হয়, তাহা হইলে বাঙ্গালীকে এখন আর দর্শনশাস্ত্রের জন্তে পরের ঘারে ভিক্ষা করিতে যাইতে হয় না।”

শাস্ত্রী-মহাশয়ের প্রবন্ধটি সাহিত্য-পরিষদের অধিবেশনে পঠিত হইবার পর, সভাপতি শ্রীযুত হীরেন্দ্রনাথ দত্ত উপরি উক্ত অংশটি উপলক্ষ করিয়া বলিয়াছিলেন,—

“চিরঞ্জীবের বিদ্যমোদতরঙ্গিনী রাজবাটী হইতে এক শত বৎসর আগে ছাপা হইয়াছিল, ইহা শোভাবাজার হইতে সংগ্রহ করিয়া পরিষৎ প্রকাশের ব্যবস্থা করিলে ভাল হয়। এই কার্যের জন্য তিনি শ্রীযুক্ত চিন্তাহরণ বাবুকে শোভাবাজার রাজবাটী অফিসদান করিয়া উক্ত গ্রন্থ সংগ্রহ করিতে অনুরোধ করিলেন।”

“প্রায় এক শত বৎসর পূর্বে কালীকৃষ্ণ দেব বাহাদুর কর্তৃক প্রকাশিত বিদ্বন্মোদ-  
তরঙ্গিণীর বাংলা তর্জমা” চিন্তাহরণবাবু শোভাবাজার রাজবাটী হইতে সংগ্রহ করিতে  
পারিয়াছেন কি না জানি না। তবে আমার যতটা জানা আছে, কালীকৃষ্ণ বাহাদুর  
বিদ্বন্মোদতরঙ্গিণীর বাংলা অম্ববাদ করেন নাই; তিনি “প্রায় এক শত বৎসর পূর্বে” ইহার  
ইংরেজী অম্ববাদ করিয়াছিলেন। শ্রীরামপুর হইতে প্রকাশিত ‘সমাচার দর্পণ’ পত্রে  
১৮৩২, ১৫ই ফেব্রুয়ারি ( ৪ ফাল্গুন ১২৩৮ ) তারিখে লিখিত হইয়াছিল,—

“শ্রীযুত মহারাজ কালীকৃষ্ণ বাহাদুর সংপ্রতি হিন্দুরদিগের দর্শনশাস্ত্রের মতঘটিত  
বিদ্বন্মোদতরঙ্গিণী নামক এক পুস্তক মুদ্রাঙ্কিত করিয়াছেন। তাহাতে ইংরেজী অম্ববাদের  
সঙ্গে আসল সংস্কৃত শ্লোক অর্পিত হইয়াছে। ঐ গ্রন্থ অম্বমান বৎসর যাইট সম্ভব  
হইল গুপ্তিপল্লিনিবাসি চিরঞ্জীব ভট্টাচার্য্য কর্তৃক রচিত হয় এবং তাহা পণ্ডিতেরদের  
কর্তৃক অতিমাত্র তাহার [ কালীকৃষ্ণ বাহাদুরের ] ঐ অম্ববাদ অতিউত্তম নৈপুণ্যরূপে  
প্রস্তুত হইয়াছে এবং [ তাঁহার ] পূর্বে অম্ববাদাপেক্ষা তাহা অত্যুৎকৃষ্ট। অপর  
মহারাজ যে এমত মাত্র গ্রন্থে প্রবিষ্ট হইয়াছেন ইহাতে ভরসা হয় যে তিনি ইহা হইতে  
অতিমাত্র গুরুতর দর্শনাদি সংক্রান্ত গ্রন্থ অম্ববাদ করিতে প্রাণ্যাবকাশ হইবেন।  
যংকালে ইংলণ্ডীয়েরা ইউরোপীয় বিদ্যারত্নের ভাণ্ডার এতদেশীয় লোকেরদের প্রতি মুক্ত  
করিতেছেন তৎসময়েই যে এতদেশীয় মহাশয়েরা তাহার পরিবর্তে এতদেশীয় গ্রন্থের  
অম্ববাদ করিয়া ইউরোপীয়েরদিগকে প্রদান করেন ইহা অতু্যপযুক্ত বটে। এতদ্রূপ  
উদ্যোগ এই প্রথমমাত্র এবং আমারদের ভরসা হয় যে ইহার পর অম্ব্যাপ্ত হইবে।  
কিন্তু এই ব্যাপ্যারসাধন কেবল মহারাজের তুল্য যে যুব মহাশয়েরদের জ্ঞান ও ধন ও  
অবকাশ আছে কেবল তাঁহারদের দ্বারা নির্বাহ হইতে পারে।”

উদ্ধৃত অংশ হইতে জানা যাইতেছে যে, চিরঞ্জীব ভট্টাচার্য্য “গুপ্তিপল্লিনিবাসি”  
এবং তাঁহার বিদ্বন্মোদতরঙ্গিণী আনুমানিক ১৭৬০ খ্রীষ্টীয় সালে রচিত।

বিদ্বন্মোদতরঙ্গিণীর বাংলা তর্জমা আছে। এক শত বৎসরের উপর হইল শ্রীযুত  
রাধামোহন সেন দাস ইহা পদ্যে অম্ববাদ করেন। পুস্তকখানির আখ্যাপত্র এইরূপ—

অথ

বিদ্বন্মোদ তরঙ্গিণী

সংস্কৃত গ্রন্থ

এবং

তদনুযায়ীক ভাষা বিরচিত  
পত্র

শ্রীরাধামোহন সেন দাস কর্তৃক

কলিকাতায়

শ্রীবিংশনাথ দেবের ছাপাখানায়

মুদ্রাঙ্কিত হইল

১২৩২

পুস্তকখানিতে একখানি ছবি আছে। ছবির উপর লেখা আছে,—

শ্রীযুত রাজা বিক্রম সেনের রাজ্যসভা

শ্রীমাধবচন্দ্র দাশেন খুদিত

পুস্তকখানির প্রথম পৃষ্ঠায় আছে,—

### বিদ্বন্মোদ তরঙ্গিণী

পয়ার ॥ এক দিন ভূপতি বিক্রমসেন রাঘ। পাত্র মিত্র সভাগণে বেষ্টিত সভায় ॥  
হেনকালে স্বপঙ্কায় হইয়া মগ্নিত। ক্রমে উপস্থিত হৈলা বিবিধ পণ্ডিত ॥ প্রথমতঃ পরম  
বৈষ্ণব এক জন। সভা মধ্যে আসিয়া দিলেন দরশন ॥ সর্গশাস্ত্র বিশারদ সভা কোনোজন।  
রাজাকে শুনান ক্রমে সবার বর্ণন ॥

বৈষ্ণব আগতঃ ॥

[ সংস্কৃত শ্লোক ]

অস্তভাষা।

পয়ার ॥ নাসিকাগ্র কেশাবধি তিলকের দেখা। বাহু মূলে শঙ্খ চক্র গদা পদ্ম  
রেখা ॥ গোপী গঙ্গা মুক্তিকায় সর্গাস্ত্র ভূষিত। হরি নামাক্রান্ত ছাৰা তাহাতে শোভিত ॥  
শিখার সম্ভব কেশ মস্তক উপরে। তুলসীর ত্রিকটী লম্বিত মালাকরে ॥ গলে উপবীত  
পীতবাস পরিধান। অবিরামে উচ্চৈঃস্বরে হরি গুণ গান ॥ আইলেন বৈষ্ণব দেখিয়া  
নরপতি। উঠিয়া প্রণাম করিলেন শীঘ্রগতি ॥ কহেন বৈষ্ণব রাজ শুনহ রাজন। ব্রহ্মাদি  
করেন সদা ষাঁহার ভজন ॥ বৈষ্ণব আলস্য কিঙ্ক ব্যাপক সকল। সেই কৃষ্ণ করিবেন তোমার  
দশল ॥ এই রূপ আলীকাদ করি মহারাজে। যথা যোগ্য স্থানে বসিলেন সভা মাঝে ॥ ১ ॥

পুস্তকখানি হইতে আর একটি অংশ উদ্ধৃত করিতেছি,—

অস্তভাষা।

তুনক ছন্দাংশ ॥ নাস্তিক কহিছে ক্রোধে কি কহিব কাহায় রে। সভাজন দেখি  
ধেন অবোধের প্রায় রে ॥ কোথায় দেবতা গণ স্বর্গ বা কোথায় রে। জন্মান্তর কথাটী  
কি রূপে শোভা পায় রে। ভ্রান্তিনীয়ে যেই জন বুদ্ধিকে ডুবায রে। ভ্রান্ত হয়ে ডুবে মরে  
না পায় উপায় রে ॥ ব্যালীকেরা অলিক কথায় ভুলে যায় রে। অতিপন্থা ত্যাগিয়া কাপথে  
বেগে ধায় রে ॥ মৃত্যুকালে রোগী ধেন ঔষধি না খায় রে। সেই মত উপদেশ কারো নাহি  
ভাষরে। ভ্রমাত্মক বুদ্ধিমত্তা স্বপ্নরম্পরায রে। তৎক্ষণাতী এক জন নাহিক সভায় রে ॥ ১৮ ॥

রাধামোহন সেনের এই পুস্তকখানি ২২ বৎসর পরে ( ১২৫৪ সাল ১১ আশ্বিন )  
কলিকাতা স্কুল বুক সোসাইটি কর্তৃক পুনর্মুদ্রিত হয়। বিদ্বন্মোদতরঙ্গিণীর এই পদ্য  
অনুবাদের উভয় সংস্করণই আমি শোভাবাজারে রাজা রাধাকান্ত দেবের লাইব্রেরীতে  
দেখিয়াছি। কালীকৃষ্ণ বাহাদুর প্রকাশিত ‘বেতাল পচীসী’ ( ১৮৩৪ ) ও ‘পুণ্ড্র পরীকার’  
( ১৮৩০ ) ইংরেজী অনুবাদ আমি ঐ লাইব্রেরীতে দেখিয়াছি, কিন্তু তাহার কৃত  
‘বিদ্বন্মোদতরঙ্গিণী’র কোনো ইংরেজী অনুবাদ আমার নজরে পড়ে নাই।

## শুদ্ধিপত্র

পৃষ্ঠা	পংক্তি	অশুদ্ধ	শুদ্ধ
২১৭	৭	৬৥	৬৥
		২	.২
২১৮	১৪	দত্ত	দত্তা
২১৯	১৩	চতুর্কাবিত্তে	চতুর্কাবিত্তে
	১৫	সমাবিত্তম্	সমাবিত্তম্
	পাদটীকা		
	নং ২	স্তম্বী	স্তম্বী
২২১	৩	প্রকারের পূর্বে চিহ্নটির উপর পাদটীকাসূচক ১ অঙ্ক বসিবে।	
	৬	ভূতয়ে	ভূতয়ে
২২৩	৫	ভূক্ত্য	ভূক্ত্য
	পাদটীকা		
২২৫	নং ৩৭	বৃদ্ধা	বৃদ্ধা

## বঙ্গীয়-সাহিত্য-পরিষদের

### ষট্টিত্রিংশ সাংবৎসরিক কার্যবিবরণ

বঙ্গীয়-সাহিত্য-পরিষৎ বর্তমান ১৩৩৭ বঙ্গাব্দে সপ্তত্রিংশ বর্ষে পদার্পণ করিল। নিম্নে ষট্টিত্রিংশ বর্ষের সংক্ষিপ্ত কার্যবিবরণ লিপিবদ্ধ হইল।

#### বাক্যব

এই কার্যবিবরণ লিপিবদ্ধ করিতে আরম্ভ করিয়াই পরিষদের একটি গভীরতম শোকের বিষয় উল্লেখ করিতে হইতেছে। বঙ্গের অধিতীয় দানবীর, যাবতীয় সদহুষ্ঠানের উৎসাহদাতা, বহু জন-হিতকর প্রতিষ্ঠানের প্রাণস্বরূপ, সাহিত্য ও সাহিত্যিকের বন্ধু ও পৃষ্ঠপোষক, বঙ্গীয়-সাহিত্য-পরিষদের আশ্রয়দাতা ও পরমাত্মীয় বান্ধব মহারাজ স্তর মণীন্দ্রেন্দ্র নন্দী বাহাদুরের পরলোকগমন-সংবাদ অতীব শোকভারাক্রান্ত হৃদয়ে বিজ্ঞাপন করিতেছি। বঙ্গদেশে ও বঙ্গদেশের বাহিরে তাঁহার মুক্তহস্ততার বহু জাজ্ঞ্যমান নিদর্শন রহিয়াছে। বঙ্গীয়-সাহিত্য-পরিষদের ইতিহাসে তাঁহার কীর্তিকথা স্বর্ণাক্ষরে লিখিত থাকিবে। তিনি ভূমি দান করিয়া পরিষদের অস্তিত্বকে দৃঢ়ভিত্তিতে প্রতিষ্ঠিত করিয়াছেন। তিনি ভূমি দান না করিলে পরিষদের চিত্রশালা “রমেশচন্দ্র সারস্বত ভবন” প্রতিষ্ঠার কল্পনা সফল হইত কি না সন্দেহ। তিনি নানাপ্রকারে পরিষৎকে সাহায্য করিয়া বিপণ্নকৃত করিয়াছেন। তিনি পৃষ্ঠপোষকতা না করিলে বঙ্গীয়-সাহিত্য-সম্মিলনের প্রাণপ্রতিষ্ঠা সম্ভব হইত কি না সন্দেহ। মহারাজ ‘রমেশ-ভবনের’ এবং ‘কাশীরাম দাস স্মৃতি সমিতি’র সভাপতি ছিলেন। তিনি পরিষদের সহকারী সভাপতিরূপে পরিষদের বহু অধিবেশনে নেতৃত্ব করিয়া গিয়াছেন। আলোচ্য বর্ষেও তিনি স্বর্গীয় অনুভলাল বসু মহাশয়ের স্মৃতিসভায় সভাপতিত্ব করিয়াছিলেন। পরিষৎ এই নব গৃহ-প্রতিষ্ঠার দিন হইতেই তাঁহার আলেখ্য প্রতিষ্ঠা করিয়া ধন্য হইয়াছে। প্রকৃতপক্ষে, এই পরিষদ মন্দিরই তাঁহার স্মৃতিমন্দির। ওথাপি কাঞ্চানির্ঝর-সমিতি এই আশ্রয়দাতা অন্তরঙ্গ বন্ধুর স্মৃতি রক্ষার অস্ত্র উপায় নির্দ্ধারণের ব্যবস্থা করিতেছেন।

পরিষদের তিন জন বান্ধবের মধ্যে মহারাজের বিয়োগের পর অপর দুই জন বান্ধব রহিয়াছেন—(১) মহারাজ রাও শ্রীযুক্ত বোণীন্দ্রনারায়ণ রায় বাহাদুর এবং (২) মহারাজাধিরাজ স্তর শ্রীযুক্ত বিজয়চাঁদ মহাপাণ্ড বাহাদুর।



## সদস্য

আলোচ্য বর্ষারম্ভে পরিষদের বিভিন্ন শ্রেণীর সদস্য-সংখ্যা নিম্নলিখিতরূপ ছিল,—

- (ক) বিশিষ্ট— —৯  
 (খ) আজীবন— — ৫  
 (গ) অধ্যাপক — — ৫  
 (ঘ) মৌলভী— — ০  
 (ঙ) সহায়ক— — ২০  
 (চ) সাধারণ— — ১০০৩

কলিকাতা—৪২৬

মক্শ্বল—৫৭৭

১০০৩

মোট— — — ১০৪৫

(ক) বিশিষ্ট-সদস্য—আলোচ্য বর্ষের প্রথমে ভূবনবিখ্যাত পণ্ডিত শ্রর জর্জ গ্রীয়ার্সন মহোদয় পরিষদের অন্ততম বিশিষ্ট সদস্য নির্বাচিত হইয়াছেন। কিন্তু অত্যন্ত দুঃখের সহিত জানাইতে হইতেছে যে, বঙ্গের অন্ততম প্রবীণ ঐতিহাসিক ও প্রত্নতত্ত্ববিৎ, বরেন্দ্র অম্বসকান-সমিতির স্তম্ভস্বরূপ অক্ষয়কুমার মৈত্রেয় মহাশয়ের পরলোক-প্রাপ্তি হইয়াছে। এই হেতু পরিষদের বিশিষ্ট-সদস্য-সংখ্যা পূর্ববৎসরের ত্রায় ৯ রহিয়া গিয়াছে।

(খ) আজীবন-সদস্য-সংখ্যার কোন পরিবর্তন হয় নাই।

(গ) বর্ষারম্ভে ৫ জন অধ্যাপক-সদস্য ছিলেন। বর্ষমধ্যে নিম্নোক্ত ৫ জন নূতন অধ্যাপক-সদস্য নির্বাচিত হইয়াছেন। এই হেতু বর্ষশেষে এই শ্রেণীর সদস্যসংখ্যা ১০ হইয়াছে। নূতন অধ্যাপক-সদস্যগণ—

- ১। পণ্ডিত শ্রীযুক্ত রামচন্দ্র শাস্ত্রী
- ২। ” ” সীতানাথ সিদ্ধান্তবাগীশ
- ৩। ” ” হরিদাস সিদ্ধান্তবাগীশ
- ৪। ” ” অক্ষয়কুমার শাস্ত্রী
- ৫। ” ” কালীপদ তর্কচাৰ্য্য

(ঘ) আলোচ্য বর্ষে কেহ মৌলভী-সদস্য নির্বাচিত হন নাই।

(ঙ) সহায়ক-সদস্য—আলোচ্য বর্ষের প্রারম্ভে ২০ জন সহায়ক-সদস্য ছিলেন। তন্মধ্যে একজনের স্থিতিকাল পূর্ণ হওয়ার উহার নাম সদস্যতালিকা হইতে বাদ দেওয়া হইয়াছে। “বাঙ্গালার নবাবী আমলের ইতিহাস” ও অন্তান্ত গ্রন্থপ্রণেতা সুবিখ্যাত ঐতিহাসিক কালী-প্রসন্ন বন্দ্যোপাধ্যায় এবং “চাক্কা জাতির ইতিহাস”-প্রণেতা ও বহু প্রাদেশিক শব্দ-সংগ্রাহক সতীশচন্দ্র ঘোষ মহাশয়ের মৃত্যু হইয়াছে। অধ্যাপক শ্রীযুক্ত সুরেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় এম এ, পণ্ডিত শ্রীযুক্ত রাধাবল্লভ চৌধুরী এবং শ্রীযুক্ত শিবস্বতন মিত্র মহাশয় নূতন সহায়ক-সদস্য নির্বাচিত হইয়াছেন। এই হেতু এই শ্রেণীর সদস্য-সংখ্যা বর্ষশেষে ২০ হইয়াছে।

(১) সাধারণ-সদস্য—(১) কলিকাতার ৪২৬ জন সাধারণ-সদস্যের মধ্যে ৫ জনের পরলোকপ্রাপ্তি হইয়াছে এবং ২ জন মফস্বলে গিয়াছেন। এতদ্ব্যতীত ৩৮ জন নতুন সাধারণ-সদস্য-পদ গ্রহণ করিয়াছেন এবং পূর্বসদস্য ৭ জন পুনরায় সদস্যপদ গ্রহণ করিয়াছেন। এই হেতু বর্ষশেষে কলিকাতাবাসী সাধারণ-সদস্যের সংখ্যা ৪৬৪ হইয়াছে।

(২) মফস্বলবাসী ৫৭৭ জন সাধারণ-সদস্যের মধ্যে ৮ জনের মৃত্যু হইয়াছে। ২ জন কলিকাতা হইতে মফস্বলে গিয়াছেন এবং ২০ জন মফস্বলবাসী নতুন সাধারণ-সদস্য-পদ গ্রহণ করিয়াছেন। এতদ্ব্যতীত পূর্বসদস্য ৬ জন পুনরায় সদস্য-পদ গ্রহণ করিয়াছেন। এই হেতু মফস্বলবাসী সাধারণ-সদস্যের সংখ্যা ৫৯৭ হইয়াছে।

কলিকাতা ও মফস্বলের সদস্যগণের (৪৬৪ + ৫৯৭ = ১০৬১) মধ্যে শতাধিক সদস্য সদস্যপদে থাকিতে বা অক্ষমতাবশতঃ টাকা দিতে অনিচ্ছা প্রকাশ করিয়াছেন। কার্যনির্বাহক-সমিতি তাঁহাদের সহিত পত্রব্যবহার করিতেছেন।

আলোচ্য বর্ষে ৮১ জন নতুন সাধারণ-সদস্য নির্বাচনের প্রস্তাব হইয়াছিল। তন্মধ্যে মাত্র ৫৮ জন সদস্যপদ গ্রহণ করিয়াছেন, ২২ জনের নিকট হইতে কোন জবাব পাওয়া যায় নাই, ১ জন সদস্য হইতে অসম্মতি জ্ঞাপন করিয়াছেন। যাহারা এখনও প্রবেশিকাদি পাঠান নাই, তাঁহাদিগকে সত্বর সদস্যপদ গ্রহণ করিতে সনির্বন্ধ অনুরোধ করা হইতেছে।

পূর্বোক্ত পরিবর্তনাদির পর বর্ষশেষে পরিষদের সদস্যসংখ্যা নিম্নোক্তরূপ দাঁড়াইয়াছে,—

(ক) বিশিষ্ট—২

(খ) আজীবন—৫

(গ) অধ্যাপক—১০

(ঘ) মৌলভী—০

(ঙ) সহায়ক—২৩

(চ) সাধারণ—১০৬১

কলিকাতা—৪৬৪

মফস্বল—৫৯৭

---

১০৬১

---

১১০৮

### পরলোকগত বাক্তব ও সদস্যগণ

বাক্তব—১। মহারাজ স্তর মণীন্দ্রেন্দ্র নন্দী কে সি আই ই

বিশিষ্ট-সদস্য—২। অক্ষয়কুমার মৈত্রেয় সি আই ই, বি এল

সহায়ক-সদস্য—৩। কালীপ্রসন্ন বন্দ্যোপাধ্যায় বি এ

৪। সতীশচন্দ্র ঘোষ

সাধারণ-সদস্য—৫। উদয়কান্ত ভট্টাচার্য্য

৬। গিরীন্দ্রমোহন রায় চৌধুরী

৭। গোপেন্দ্রকৃষ্ণ মিত্র

৮। চারুচন্দ্র সিংহ এম এ, বি এল

৯। নরেশচন্দ্র সিংহ এম এ, বি এল

১০। নলিনাক্ষ ভট্টাচার্য্য

১১। বৈষ্ণনাথ সাহা এম এ

১২। মহারাজকুমার মহিমানিরঞ্জন চক্রবর্তী

১৩। ডাঃ যদুনাথ কাঞ্জিলাল এম এ, ডি এল্

১৪। ললিতকুমার বন্দ্যোপাধ্যায় বিহারি এম এ

১৫। শরৎচন্দ্র মুখোপাধ্যায়

১৬। দ্বিজেন্দ্র ঘোষ

১৭। সুবোধচন্দ্র মজুমদার বি এ

### পরলোকগত সাহিত্যিক ও সাহিত্য-বন্ধুগণ

নিম্নোক্ত পরলোকগত সাহিত্যসেবিগণ সকলেই এক সময়ে পরিষদের সদস্য ছিলেন :

১। অমৃতলাল বসু নাট্যকলাসুধাকর

২। যদুনাথ চট্টোপাধ্যায় বি এ

৩। অধ্যাপক কালীকৃষ্ণ ভট্টাচার্য্য

৪। দেবকুমার রায় চৌধুরী

৫। পঞ্চাননদাস মুখোপাধ্যায় এম্ এ

৬। বরদাকান্ত মজুমদার

৭। ব্যোমকেশ চক্রবর্তী এম্ এ, ব্যারিষ্টার

৮। ললিতমোহন ঘোষাল

৯। সুদীপনাথ ঠাকুর বি এ

পরিষৎ এই সদস্য সদস্য ও সাহিত্যিক বন্ধুগণের পরলোকগমনে সাতিশয় দুঃখ প্রকাশ করিতেছেন।

### অধিবেশনাদি

( ক ) বার্ষিক অধিবেশন

২৬এ জ্যৈষ্ঠ পঞ্চত্রিংশ বার্ষিক অধিবেশন হয়। পরিষদের সভাপতি মহামহোপাধ্যায় ডক্টর শ্রীযুক্ত হরপ্রসাদ শাস্ত্রী মহাশয় সভাপতির আসন গ্রহণ করেন। ২ জন সদস্যের পরলোকগমনে শোক প্রকাশের পর সভাপতি মহাশয় ‘বাক্যলার বৌদ্ধধর্ম’ বিষয়ে কীহায় অতি-

ভাষণ পাঠ করেন। তৎপরে পঞ্চদ্বিংশ বার্ষিক কার্যবিবরণ ও বার্ষিক আয়-ব্যয়-বিবরণ প্রস্তুত ও গৃহীত হইবার পর ৩৬শ বর্ষের বজেট বিজ্ঞাপিত হয় এবং ৩৬শ বর্ষের কর্মাদায়ক নির্বাচন হয় ও কার্যনির্বাহক-সমিতির সভ্য-নির্বাচন-সংবাদ বিজ্ঞাপিত হয়।

#### (খ) মাসিক অধিবেশন

আলোচ্য বর্ষে দশটি মাসিক অধিবেশন হইয়াছিল।

১। প্রথম মাসিক অধিবেশন—২ই আষাঢ়, রবিবার। সভাপতি—শ্রীযুক্ত দেব-প্রসাদ সর্বাধিকারী স্থিররত্ন এম এ, এল এল ডি, সি আই ই। প্রবন্ধ—বিজ্ঞানসন্দের উপাখ্যান ও কবিশেখরের বালিকাঙ্গল, লেখক—অধ্যাপক শ্রীযুক্ত চিন্তাহরণ চক্রবর্তী কাব্যভীর্ণ এম এ।

২। দ্বিতীয় মাসিক অধিবেশন—১২এ আষাঢ়, রবিবার। সভাপতি—অধ্যাপক শ্রীযুক্ত বসন্তজ্ঞান রায় বিম্বদলভ। প্রবন্ধ—কবিরাজ গোবিন্দদাস, লেখক শ্রীযুক্ত সুরকুমার সেন এম এ।

৩-৪। তৃতীয় এবং চতুর্থ মাসিক অধিবেশন—১৩ই আশ্বিন, রবিবার। সভাপতি—অধ্যাপক শ্রীযুক্ত মন্মথমোহন বসু এম এ। প্রবন্ধ—(ক) ধর্মমঙ্গলের আদিকবি ময়ূর ভট্ট, লেখক অধ্যাপক শ্রীযুক্ত বসন্তকুমার চট্টোপাধ্যায় ভাষাতত্ত্বনিবি এম এ; (খ) নিমাইচন্দ্রদাসের পালা; লেখক শ্রীযুক্ত শচীন্দ্রনাথ মুখোপাধ্যায়।

৫। পঞ্চম মাসিক অধিবেশন—২২এ অগ্রহায়ণ, রবিবার। সভাপতি—অধ্যাপক শ্রীযুক্ত মন্মথমোহন বসু এম এ। প্রবন্ধ—স্বরাজ্যভিত্তি, অপিনিহিত্তি, অভিশ্রুতি, অপশ্রুতি; লেখক অধ্যাপক শ্রীযুক্ত সুনীতিকুমার চট্টোপাধ্যায় এম এ, ডি লিট।

৬। ষষ্ঠ মাসিক অধিবেশন—২২এ অগ্রহায়ণ, রবিবার। সভাপতি কুমার শ্রীযুক্ত শরৎ-কুমার রায় এম এ। প্রবন্ধ—নেপালে ভাষা-নাটক; লেখক অধ্যাপক ডক্টর শ্রীযুক্ত প্রবোধেন্দ্র বাগচী এম এ, ডি লিট।

৭। সপ্তম মাসিক অধিবেশন—২৬এ মাঘ, রবিবার। সভাপতি—ডক্টর শ্রীযুক্ত বিভূতি-ভূষণ দত্ত ডি এসসি। প্রবন্ধ—আত্মিক শব্দ; লেখক রায় শ্রীযুক্ত যোগেন্দ্র রায় বিভূতি-বাহাদুর এম এ।

৮। অষ্টম মাসিক অধিবেশন—১১ই ফাল্গুন, রবিবার। সভাপতি—ডক্টর শ্রীযুক্ত বনেন্দ্রারিলাল চৌধুরী ডি এসসি (এডিন), এফ আর এস ই। প্রবন্ধ—কালিদাসের রাম-গিরি কোথায়? লেখক শ্রীযুক্ত বীরেশ্বর সেন।

৯। নবম মাসিক অধিবেশন—২রা চৈত্র, রবিবার। সভাপতি—শ্রীযুক্ত বিশেষ্বর ভট্টাচার্য্য বি এ। প্রবন্ধ—রসশাস্ত্র ও ত্রিকৃষ্ণকীর্তন; লেখক শ্রীযুক্ত হরেকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় সাহিত্যরত্ন।

১০। দশম মাসিক অধিবেশন—১৬ই চৈত্র, রবিবার। সভাপতি—ডক্টর শ্রীযুক্ত বনেন্দ্রারিলাল চৌধুরী ডি এসসি (এডিন), এফ আর এস ই। প্রবন্ধ—(ক) কীর্তনগুণালা ও মহাভারতপর্বাবলী এবং (খ) ত্রিরাধিকার মানভঞ্জনের ছড়া, লেখক শ্রীযুক্ত শচীন্দ্রনাথ মুখোপাধ্যায়।

## (গ) বিশেষ অধিবেশন

আগেচা বর্ষে উনিশটি বিশেষ অধিবেশন হইয়াছিল।

১। প্রথম বিশেষ অধিবেশন—৮ই বৈশাখ, রবিবার। সভাপতি শ্রীযুক্ত প্রমথ চৌধুরী এম এ। আলোচ্য বিষয়, ৮মণিলাল গঙ্গোপাধ্যায় মহাশয়ের পরলোকগমনে শোকপ্রকাশ। শ্রীযুক্ত নলিনীকান্ত সরকার মহাশয় শ্রীযুক্ত হেমেন্দ্রকুমার রায় মহাশয়-রচিত শোক-সঙ্গীত গান করেন। শ্রীযুক্ত গোলোকবিহারী মুখোপাধ্যায় এবং শ্রীযুক্ত প্রেমোৎপল বন্দ্যোপাধ্যায় প্রবন্ধ পাঠ করেন এবং রায় শ্রীযুক্ত ডাঃ দীনেশচন্দ্র সেন বাহাদুর, রায় শ্রীযুক্ত জলধর সেন বাহাদুর, শ্রীযুক্ত শ্রীম-রতন চট্টোপাধ্যায়, শ্রীযুক্ত নলিনীরঞ্জন পণ্ডিত, শ্রীযুক্ত সৌরীন্দ্রমোহন মুখোপাধ্যায় বি এল, শ্রীযুক্ত নগেন্দ্রনাথ সোম কবিভূষণ এবং সভাপতি মহাশয় মৃত মহাত্মার বিষয়ে আলোচনা করেন ও তাঁহার স্মৃতিরক্ষার জন্য ৮০১ সাহায্যের প্রতিশ্রুতি বিজ্ঞাপিত হয়।

২। দ্বিতীয় বিশেষ অধিবেশন—২৩এ জ্যৈষ্ঠ, বৃহস্পতিবার। ৮রামেন্দ্রসুন্দর ত্রিবেদী মহাশয়ের বার্ষিক স্মৃতিপূজা। সভাপতি শ্রীযুক্ত হীৰেন্দ্রনাথ দত্ত বেদান্তরত্ন এম এ, বি এল। অধ্যাপক শ্রীযুক্ত বিপিনবিহারী গুপ্ত এম এ, অধ্যাপক শ্রীযুক্ত হেমচন্দ্র দাশ গুপ্ত এম এ, এফ জি এস, শ্রীযুক্ত কমতলাল বসু নাট্যকলাস্বধাকর, রায় শ্রীযুক্ত চুনীলাল বসু বাহাদুর সি আই ই, আই এস ও, এম বি, এফ সি এস মহাশয় ও সভাপতি মহাশয় ৮রামেন্দ্রসুন্দর বিষয়ে আলোচনা করেন। অধ্যাপক শ্রীযুক্ত ডাঃ শিশিরকুমার মৈত্র এম এ, পি-এচ ডি মহাশয় “আচার্য্য রামেন্দ্রসুন্দর” নামক প্রবন্ধ পাঠ করেন এবং অধ্যাপক শ্রীযুক্ত মন্থমোহন বসু এম এ মহাশয় ৮ত্রিবেদী মহাশয়-লিখিত “প্রকৃতির পূজা” পাঠ করেন।

৩। তৃতীয় বিশেষ অধিবেশন—১৫ই আষাঢ়, শুক্রবার। মাইকেল মধুসূদন দত্ত মহাশয়ের বার্ষিক স্মৃতি-উৎসব। প্রাতে রায় শ্রীযুক্ত জলধর সেন বাহাদুরের নেতৃত্বে কবির সমাধিস্তম্ভের সম্মুখে প্রার্থনা ও কবির এবং কবিপত্নীর সমাধিস্তম্ভে পুষ্পমালায় শোভিত করা হয়। অপরাহ্নে পরিষদ মন্দিরে রায় শ্রীযুক্ত চুনীলাল বসু বাহাদুরের সভাপতিত্বে বিশেষ অধিবেশন হয়। শ্রীযুক্ত ফণিভূষণ মুখোপাধ্যায় মহাশয় কবির জন্মদিনে সাগরদাঁড়িতে মাইকেল-সাহিত্য-সম্মিলনের আয়োজন করিবার প্রস্তাব করিলেন। শ্রীযুক্ত ভূতনাথ মুখোপাধ্যায় মহাশয় একটি কবিতা পাঠ করিলেন এবং রায় শ্রীযুক্ত জলধর সেন বাহাদুর, শ্রীযুক্ত নগেন্দ্রনাথ সোম কবিভূষণ, অধ্যাপক শ্রীযুক্ত নৃপেন্দ্রচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় এম এ, শ্রীযুক্ত শচীন্দ্রনাথ মুখোপাধ্যায় এম এ, বি এল, স্বর্গীয় বলিতমোহন ঘোষাল, শ্রীযুক্ত বিপিনচন্দ্র পাল ও সভাপতি মহাশয় বক্তৃতা করিলেন। অধ্যাপক শ্রীযুক্ত মন্থমোহন বসু এম এ, এবং শ্রীযুক্ত কিরণচন্দ্র দত্ত মহাশয় যথাক্রমে “নীলধ্বজের প্রতি জনার উক্তি” ও মেঘনাদ-বধের অংশবিশেষ আবৃত্তি করিলেন। সভাপতি মহাশয় হেমচন্দ্রের রচিত “স্বর্গারোহণ” পাঠ করিলেন।

৪। চতুর্থ বিশেষ অধিবেশন—৮ই জ্যৈষ্ঠ, বৃহবার। বঙ্গীয়-সাহিত্য-পরিষদের প্রতিষ্ঠা-দিবস স্মরণার্থ এই অধিবেশন আহূত হয়। রায় শ্রীযুক্ত চুনীলাল বসু বাহাদুর সভাপতির আসন গ্রহণ করেন। তিনি পরিষদের জন্মের ও গঠনের সংক্ষিপ্ত বিবরণ দিবার পর শ্রীযুক্ত নগেন্দ্রনাথ সোম কবিভূষণ, শ্রীযুক্ত বসন্তকুমার চট্টোপাধ্যায়, শ্রীযুক্ত নরেন্দ্র দেব ও

শ্রীযুক্ত কিরণচন্দ্র দত্ত মহাশয় তাঁহাদের কবিতা পাঠ করেন। তার শ্রীযুক্ত দেবপ্রসাদ সর্বাধিকারী মহাশয় “প্যারীচাঁদ মিত্র” এবং অধ্যাপক শ্রীযুক্ত অমল্যচরণ বিজ্ঞানভূষণ মহাশয় “ক্ষেত্রপাল চক্রবর্তী” সম্বন্ধে প্রবন্ধ পাঠ করেন। এই দিনটিকে স্বরণীয় করিবার জন্ত শ্রীমতী প্রতিমা ঘোষ মহাশয়-প্রদত্ত দোঁরাট কলম রাখিবার আশার এবং শ্রীমতী নিশারানী ঘোষ মহাশয়-প্রদত্ত দুইখানি পুস্তক দান বিজ্ঞাপিত হয়। শ্রীযুক্ত গণপতি সরকার বিজ্ঞানভূষণ এবং শ্রীযুক্ত কিরণচন্দ্র দত্ত মহাশয় অত্র বিশেষ ভাণ্ডার স্থাপনের জন্ত ১০৬ হিসাবে ২০৬ দান করেন। প্রতি বৎসরে এই দিনে উৎসব করিবার প্রস্তাব উপস্থিত করা হয়।

৫। প্রথম বিশেষ অধিবেশন—১৫ই জ্যৈষ্ঠ, মঙ্গলবার। আলোচ্য বিষয়—৬ অমৃতলাল বসু মহাশয়ের পরলোকগমনে শোক প্রকাশ। সভাপতি—মহারাজ তার মণীন্দ্রচন্দ্র নন্দী বাহাদুর কে সি আই ই। শ্রীযুক্ত গণপতি সরকার বিজ্ঞানভূষণ মহাশয় এবং শ্রীযুক্ত কিরণচন্দ্র দত্ত মহাশয় স্ব স্ব রচিত শোককবিতা পাঠ করেন এবং অধ্যাপক শ্রীযুক্ত মনোমোহন বসু এম এ, এবং শ্রীযুক্ত অপরেশচন্দ্র মুখোপাধ্যায় মহাশয়দ্বয় মৃত মহাত্মার সংক্ষিপ্ত জীবন-চরিত পাঠ করেন। রায় শ্রীযুক্ত চুণীলাল বসু বাহাদুর, শ্রীযুক্ত নগেন্দ্রনাথ সোম কবিভূষণ, ডক্টর শ্রীযুক্ত পঞ্চানন নিয়োগী, শ্রীযুক্ত বিপিনচন্দ্র পাল, শ্রীযুক্ত যতীন্দ্রনাথ বসু এবং সভাপতি মহাশয় ৬ অমৃত বাবুর বিষয়ে আলোচনা করেন।

৬। ষষ্ঠ বিশেষ অধিবেশন—২৫ই জ্যৈষ্ঠ, শনিবার। সভাপতি—পণ্ডিত শ্রীযুক্ত হরিদাস সিদ্ধান্তবাগীশ। আলোচ্য বিষয়—“সংস্কৃত-সাহিত্যে বাঙ্গালীর দান” বিষয়ে বক্তৃতা। বক্তা—অধ্যাপক শ্রীযুক্ত চিন্তাহরণ চক্রবর্তী কাব্যার্থ এম এ।

৭। সপ্তম বিশেষ অধিবেশন—২৬ই ভাদ্র, রবিবার। সভাপতি—অধ্যাপক ডক্টর শ্রীযুক্ত বিভূতিভূষণ দত্ত ডি এমসি। বিষয়—ত্র্যামিতিশাস্ত্রের প্রাচীন হিন্দু নাম ও তাহার প্রসার বিষয়ে প্রবন্ধপাঠ। প্রবন্ধপাঠক সভাপতি মহাশয়।

৮। অষ্টম বিশেষ অধিবেশন—৫ই আশ্বিন, শনিবার। সভাপতি শ্রীযুক্ত খগেন্দ্রনাথ চট্টোপাধ্যায় বি এ। বিষয়—নাট্যসাহিত্যে ভ্রোতিষের প্রভাব বিষয়ে প্রবন্ধ। লেখক অধ্যাপক শ্রীযুক্ত সুরেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় এম এ।

৯। নবম বিশেষ অধিবেশন—২০এ আশ্বিন, রবিবার। সভাপতি—অধ্যাপক শ্রীযুক্ত মনোমোহন বসু এম এ, বিষয়—সংস্কৃত-সাহিত্যে বাঙ্গালীর দান বিষয়ে দ্বিতীয় বক্তৃতা। বক্তা—অধ্যাপক শ্রীযুক্ত চিন্তাহরণ চক্রবর্তী কাব্যার্থ এম এ।

১০। দশম বিশেষ অধিবেশন—১৫ই অগ্রহায়ণ, রবিবার। মহারাজ তার মণীন্দ্রচন্দ্র নন্দী বাহাদুরের পরলোকগমনে শোকপ্রকাশের জন্ত আহূত। সভাপতি রায় শ্রীযুক্ত উপেন্দ্রনাথ ব্রহ্মচারী বাহাদুর এম এ, এম ডি, পি-এচ ডি। সভাপতি মহাশয় তাঁহার লিখিত ও মুদ্রিত “মণীন্দ্র-বিরোগে” প্রবন্ধ পাঠ করিলে পর শ্রীযুক্ত নগেন্দ্রনাথ সোম কবিভূষণ তাঁহার “মহারাজ মণীন্দ্রচন্দ্র”, শ্রীমতী কনকলতা ঘোষ মহাশয়-লিখিত “মহারাজ মণীন্দ্রজিত”, শ্রীযুক্ত কিরণচন্দ্র দত্ত মহাশয় “দাতাকর্ণ মণীন্দ্রচন্দ্র” এবং শ্রীযুক্ত প্যারীমোহন পেন গুপ্ত “দীনবন্ধু মণীন্দ্রচন্দ্র” নামক কবিতা পাঠ করিলেন। শ্রীযুক্ত হীরেন্দ্রনাথ দত্ত, রায় শ্রীযুক্ত খগেন্দ্রনাথ মিত্র বাহাদুর, কুমার শ্রীযুক্ত শরৎকুমার রায়, অধ্যাপক ডাঃ শ্রীযুক্ত পঞ্চানন নিয়োগী,

শ্রীযুক্ত অতুলকৃষ্ণ গোস্বামী এবং অধ্যাপক শ্রীযুক্ত মন্থমোহন বসু মহাশয় মৃত মহাত্মার বিষয়ে আলোচনা করেন।

১১। একাদশ বিশেষ অধিবেশন—২১এ অগ্রহায়ণ, শনিবার। সভাপতি—অধ্যাপক শ্রীযুক্ত অমূল্যচরণ বিদ্যাভূষণ। বিষয়—“সুন্দরাস” বিষয়ে প্রথম বক্তৃতা। বক্তা—অধ্যাপক শ্রীযুক্ত নলিনীমোহন সান্তাল এম এ।

১২। দ্বাদশ বিশেষ অধিবেশন—২৮এ অগ্রহায়ণ, শনিবার। সভাপতি—রেভারেন্ড শ্রীযুক্ত এ. দন্তেইন (Rev. A. Dointain)। বিষয়—“সুন্দরাস” বিষয়ে দ্বিতীয় বক্তৃতা। বক্তা—অধ্যাপক শ্রীযুক্ত নলিনীমোহন সান্তাল এম এ।

১৩। ত্রয়োদশ বিশেষ অধিবেশন—২৫এ মাঘ, শনিবার। সভাপতি—শ্রীযুক্ত ডাক্তার বনওয়ারিসাল চৌধুরী ডি এস-সি (এডিন), এফ আর এস ই, বিষয়—“শব্দ-চয়ন” বিষয়ে প্রবন্ধ পাঠ, লেখক—শ্রীযুক্ত রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর।

১৪। চতুর্দশ বিশেষ অধিবেশন—৪ঠা ফাল্গুন, রবিবার। সভাপতি শ্রীযুক্ত বিশেষ্বর ভট্টাচার্য্য বি এ। বিষয়—“সংস্কৃতসাহিত্যে বাঙ্গালীর দান” বিষয়ে তৃতীয় বক্তৃতা, বক্তা—অধ্যাপক শ্রীযুক্ত চিন্তাম্বর চক্রবর্তী কাব্যতীর্থ এম এ।

১৫। পঞ্চদশ বিশেষ অধিবেশন—৭ই ফাল্গুন, বুধবার। সভাপতি অধ্যাপক শ্রীযুক্ত হেমচন্দ্র সেন এম এ। বিষয়—“সুন্দরাস” বিষয়ে তৃতীয় বক্তৃতা, বক্তা—অধ্যাপক শ্রীযুক্ত নলিনীমোহন সান্তাল এম এ।

১৬। ষোড়শ বিশেষ অধিবেশন—১৩ই ফাল্গুন, মঙ্গলবার। সভাপতি—শ্রীযুক্ত নলিনীমোহন সান্তাল এম এ। বিষয়—“সুন্দরাস” বিষয়ে চতুর্থ বক্তৃতা, বক্তা—অধিবেশনের সভাপতি।

১৭। সপ্তদশ বিশেষ অধিবেশন—২৪এ ফাল্গুন, শনিবার। সভাপতি—রায় শ্রীযুক্ত জলধর সেন বাহাদুর। আলোচ্য বিষয়—অক্ষয়কুমার গৈর্যের মহাশয়ের পরলোকগমনে শোক-প্রকাশ। রায় শ্রীযুক্ত রমাশ্রীচন্দ্র চন্দ্র বাহাদুর, অধ্যাপক ডক্টর শ্রীযুক্ত পঞ্চানন নিয়োগী, শ্রীযুক্ত অরেন্দ্রকুমার গঙ্গোপাধ্যায়, অধ্যাপক শ্রীযুক্ত অমূল্যচরণ বিদ্যাভূষণ, শ্রীযুক্ত বিশেষ্বর ভট্টাচার্য্য, সভাপতি এবং সম্পাদক মহাশয় মৃত মহাত্মার বিষয়ে আলোচনা করেন।

১৮। অষ্টাদশ বিশেষ অধিবেশন—১৫ই চৈত্র, শনিবার। সভাপতি অধ্যাপক শ্রীযুক্ত বসন্তরঞ্জন রায় বিষ্ণুসরভ। “নাম-সংখ্যা”—শব্দ-সংখ্যা-লিখন-প্রণালীবিষয়ক দ্বিতীয় প্রবন্ধ, লেখক—অধ্যাপক ডক্টর শ্রীযুক্ত বিজুতিভূষণ দত্ত ডি এসসি।

১৯। উনবিংশ বিশেষ অধিবেশন—২৩এ চৈত্র, রবিবার। সভাপতি—অধ্যাপক শ্রীযুক্ত সুরেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় এম এ। বিষয়—“শিশু ও গ্রন্থতির অফালমুতা” বিষয়ে প্রবন্ধ, লেখক—শ্রীযুক্ত রাধাকান্ত জ্যোতিষী।

### কার্যালয়

আলোচ্য বর্ষে নিম্নোক্ত সমস্তগণ পরিষদের কর্মধ্যক্ষ ছিলেন,—

### সভাপতি

মহামহোপাধ্যায় পণ্ডিত ডক্টর শ্রীযুক্ত হরপ্রসাদ শাস্ত্রী এম্ এ, ডি লিট, সি আই ই

সহকারী সভাপতিগণ

শ্রীযুক্ত হীরেন্দ্রনাথ দত্ত বেদান্তরত্ন মহামহোপাধ্যায় পণ্ডিত শ্রীযুক্ত পঞ্চানন তর্করত্ন  
এম্ এ, বি এল, এটর্নি ডাঃ শ্রীযুক্ত প্রফুল্লচন্দ্র রায় পি-এচ ডি,  
ডি এস-সি, সি আই ই  
রায় সাহেব শ্রীযুক্ত নগেন্দ্রনাথ বসু প্রাচ্যবিজ্ঞা- ৬মহারাজ শ্রী মণীন্দ্রনাথ নন্দী কে সি আই ই  
মহার্ণব, সিদ্ধান্তবারিধি বাহাদুরের পরলোকগমনের পর তাঁহার স্থলে  
শ্রীযুক্ত দেবপ্রসাদ সর্বাধিকারী হ্রীরত্ন ডাক্তার রায় শ্রীযুক্ত উপেন্দ্রনাথ ব্রহ্মচারী  
এম্ এ, এল এল ডি, সি আই ই বাহাদুর এম্ এ, এম্ ডি, পি-এচ ডি  
কবিরাজ শ্রীযুক্ত শ্রীমান্দাস বাচস্পতি শ্রীযুক্ত ডাঃ বনওয়ারিলাল চৌধুরী ডি এস-সি  
সম্পাদক (এ ডিন), এক আর এস ই

শ্রীযুক্ত যতীন্দ্রনাথ বসু এম্ এ

সহকারী সম্পাদকগণ

শ্রীযুক্ত কিরণচন্দ্র দত্ত এম আর এ এস শ্রীযুক্ত জ্যোতিষচন্দ্র ঘোষ  
কবিশেখর শ্রীযুক্ত নগেন্দ্রনাথ সোম কবিভূষণ শ্রীযুক্ত ডাঃ একেন্দ্রনাথ ঘোষ এম্ ডি,  
কাব্যালঙ্কার এম্ এন্-সি, এক ডেড্ এন্

পত্রিকাধ্যক্ষ

অধ্যাপক শ্রীযুক্ত সুনীতিকুমার চট্টোপাধ্যায় এম্ এ, ডি লিট

চিত্রশালাধ্যক্ষ

শ্রীযুক্ত অজিত ঘোষ এম্ এ, এড্ ভোকেট

গ্রন্থাধ্যক্ষ

অধ্যাপক শ্রীযুক্ত মুকুমাররঞ্জন দাশ এম্ এ

কোষাধ্যক্ষ

শ্রীযুক্ত গণপতি সরকার বিজ্ঞানরত্ন

ছাত্রাধ্যক্ষ

অধ্যাপক শ্রীযুক্ত নিবারণচন্দ্র রায় এম্ এ

আই-ব্যর-পরীক্ষক

শ্রীযুক্ত অনাথনাথ ঘোষ শ্রীযুক্ত উপেন্দ্রচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় এম্ এ, বি এল

অন্ততম সহকারী সভাপতি মহারাজ শ্রী মণীন্দ্রচন্দ্র নন্দী বাহাদুরের পরলোকগমনে তাঁহার স্থলে ডাক্তার রায় শ্রীযুক্ত উপেন্দ্রনাথ ব্রহ্মচারী বাহাদুর সহকারী সভাপতি নির্বাচিত হইয়াছিলেন।

সহকারী সম্পাদকগণের মধ্যে শ্রীযুক্ত একেন্দ্রনাথ ঘোষ মহাশয়ের উপর কার্যালয় পরিচালনের ব্যবস্কার ভার অর্পিত ছিল। শ্রীযুক্ত নগেন্দ্রনাথ সোম মহাশয়ের উপর মাসিক ও বিশেষ অধিবেশন পরিচালনা এবং শাখা-পরিষৎ ও স্থতিরক্ষার কার্যভার অর্পিত ছিল। শ্রীযুক্ত জ্যোতিষচন্দ্র ঘোষ মহাশয়ের উপর আই-বিভাগের ও ছাপাখানা-সম্বন্ধিত কার্যভার এবং



শ্রীযুক্ত কিরণচন্দ্র দত্ত মহাশয়ের উপর আয়-ব্যয়ের হিসাব দেখিবার কার্যভার ছিল এবং তিনি আয়-ব্যয়-সমিতির আহ্বানকারী ছিলেন।

পত্রিকাধ্যক্ষ ডক্টর শ্রীযুক্ত সুনীতিকুমার চট্টোপাধ্যায় মহাশয়ের উপর সাহিত্য-পরিষৎ-পত্রিকা পরিচালনের ভার অপিত ছিল। পত্রিকার বিবরণ স্থানান্তরে লিপিবদ্ধ হইল।

চিত্রশালাধ্যক্ষ—শ্রীযুক্ত অজিত ঘোষ মহাশয় চিত্রশালার যাবতীয় কার্য পরিদর্শন করিয়াছেন। চিত্রশালার কার্যাবিবরণ যথাস্থানে লিপিবদ্ধ হইল। তিনি চিত্রশালা-সমিতিরও আহ্বানকারী ছিলেন।

গ্রন্থাধ্যক্ষ শ্রীযুক্ত সুকুমাররঞ্জন দাশ মহাশয় পরিষদের পুস্তকালয় সংক্রান্ত যাবতীয় কার্য সম্পাদন করিয়াছেন। এতদ্ব্যতীত তিনি পুস্তকালয়-সমিতির এবং বিজ্ঞান-শাখার আহ্বানকারী ও বঙ্গীয়-সাহিত্য-সম্মিলনের বিজ্ঞান-শাখার সম্পাদক ছিলেন। পুস্তকালয়ের ও বিজ্ঞান-শাখার কার্যাবিবরণ যথাস্থানে লিপিবদ্ধ হইল।

ছাত্রাধ্যক্ষ—অধ্যাপক শ্রীযুক্ত নিবারণচন্দ্র রায় মহাশয় কতিপয় উৎসাহী ছাত্রকে বিশেষ কার্যের ভার দিয়াছেন। ছাত্রাধ্যক্ষের কার্যাবিবরণে তাহা উল্লিখিত হইয়াছে।

কোষাধ্যক্ষ—শ্রীযুক্ত গণপতি সরকার বিজ্ঞান-মহাশয় পরিষদের অর্থাদি ডাকঘরে ও ব্যাংকে সঞ্চয় করিয়া রাখিয়াছেন।

আয়-ব্যয়-পরীক্ষক শ্রীযুক্ত উপেন্দ্রচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় এবং শ্রীযুক্ত অনাথনাথ ঘোষ মহাশয় বিশেষ পরিশ্রম সহকারে পুস্তকপুঙ্খভাবে হিসাবাদি পরীক্ষা করিয়া তাহা নিতুল প্রতিপন্ন করিয়াছেন। হিসাব পরীক্ষান্তে শ্রীযুক্ত অনাথবাবু ও শ্রীযুক্ত উপেন্দ্রবাবু যে মন্তব্য দিয়াছেন, তাহা কার্যনির্বাহক-সমিতি আলোচনা করিতেছেন।

আলোচ্য বর্ষে ভোট-পরীক্ষকগণ বিশেষ যত্ন ও পরিশ্রম করিয়া কার্যনির্বাহক-সমিতির সভাপদপ্রার্থিগণের ভোট পরীক্ষা করিয়াছেন। তাঁহারা বিশেষ ধন্যবাদভাজন।

### কার্যনির্বাহক-সমিতি

#### (ক) মূল-পরিষদের প্রতিনিধি-সভাগণ

১। অধ্যাপক ডাঃ কুমার শ্রীযুক্ত নরেন্দ্রনাথ লাহা এম্ এ, বি এল্, পি আর এম্, পি-এচ ডি; ২। শ্রীযুক্ত নলিনীরঞ্জন পণ্ডিত; ৩। অধ্যাপক শ্রীযুক্ত অমৃত্যুচরণ বিজ্ঞানভূষণ; ৪। রায় শ্রীযুক্ত চুণীলাল বসু বাহাদুর রসায়নচাৰ্য্য সি আই ই, আই এম্ ও, এম্ বি, এফ সি এম্; ৫। শ্রীযুক্ত বিজয়গোপাল গঙ্গোপাধ্যায়; ৬। রায় শ্রীযুক্ত খগেন্দ্রনাথ মিত্র বাহাদুর এম্ এ; ৭। অধ্যাপক শ্রীযুক্ত হেমেন্দ্র দাশগুপ্ত এম্ এ, এফ জি এস; ৮। অধ্যাপক ডাঃ শ্রীযুক্ত পঞ্চানন নিয়োগী এম্ এ, পি-এচ ডি; ৯। অধ্যাপক শ্রীযুক্ত বিনয়চন্দ্র সেন এম্ এ, বি এল; ১০। ডাঃ শ্রীযুক্ত যতীন্দ্রনাথ মৈত্র এম্ বি; ১১। কবিরাজ শ্রীযুক্ত ইন্দুভূষণ সেন আয়র্সেন-শাস্ত্রী ভিৎস্ রত্ন এল এ এম্ এস; ১২। অধ্যাপক শ্রীযুক্ত মন্থনমোহন বসু এম্ এ; ১৩। অধ্যাপক শ্রীযুক্ত জ্ঞানরঞ্জন বন্দ্যোপাধ্যায় এম্ এ, বি এল; ১৪। শ্রীযুক্ত হেমেন্দ্রপ্রসাদ ঘোষ বি এ; ১৫। শ্রীযুক্ত খগেন্দ্রনাথ চট্টোপাধ্যায় বি এ, এটর্নি; ১৬। অধ্যাপক শ্রীযুক্ত বসন্তরঞ্জন রায় বিবহর দ, ১৭। মহামহোপাধ্যায় পণ্ডিত শ্রীযুক্ত কণিভূষণ তর্কবাগীশ; ১৮। অধ্যাপক শ্রীযুক্ত বসন্তকুমার চট্টোপাধ্যায় ডাঃ তত্ত্বনিধি এম্ এ, ১৯। শ্রীযুক্ত প্রবোধচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় এম্ এ, এফ সি এ (লণ্ডন); ২০। শ্রীযুক্ত যুগালকান্তি ঘোষ।

## (খ) শাখা-পরিষদের প্রতিনিধি-সভ্যগণ

২১। শ্রীযুক্ত হুজুঙ্গুজ রাইচৌধুরী; ২২। অধ্যাপক শ্রীযুক্ত শান্তোষ চট্টোপাধ্যায় এম্ এ; ২৩। শ্রীযুক্ত ললিতমোহন মুখোপাধ্যায়; ২৪। শ্রীযুক্ত ডাঃ ভূপেন্দ্রনাথ দত্ত এম্ এ, পি এচ ডি; ২৫। শ্রীযুক্ত অমলচন্দ্র হোম; ২৬। অধ্যাপক শ্রীযুক্ত দ্বারকানাথ মুখোপাধ্যায় এম্ এস-সি।

আলোচ্য বর্ষে কার্যনির্বাহক-সমিতির ১১টি সাধারণ ও দুইটি বিশেষ অধিবেশন হইয়াছিল। এই সকল অধিবেশনে উল্লেখযোগ্য কতিপয় গৃহীত মন্তব্যের মর্ম্ম নিম্নে লিখিত হইল।

(ক) সমিতি গঠন—১। সাহিত্য-শাখা, ২। ইতিহাস-শাখা, ৩। দর্শন-শাখা, ৪। বিজ্ঞান-শাখা, ৫। আয়-ব্যয়-সমিতি, ৬। চিত্রশালা-সমিতি, ৭। পুস্তকালয়-সমিতি, ৮। ছাপাখানা-সমিতি, ৯। পুরস্কার-প্রবন্ধ নির্বাচন-সমিতি, ১০। পুরস্কার ও পদকদানের রীতি আলোচনা সমিতি, ১১। অমৃতলাল বসু স্মৃতি-সমিতি, ১২। গুরুদাস চট্টোপাধ্যায় স্মৃতি-চিত্র-নির্বাচন সমিতি, ১৩। পরিষদের প্রতিষ্ঠা-দিবসে উৎসব সম্পর্কীয় সমিতি, ১৪। বার্ষিক কার্যবিবরণ পরিদর্শন সমিতি, ১৫। কালীরাম দাস স্মৃতি-সমিতি (পুনর্গঠন) এবং ১৬। প্রভিডেন্ট ফাণ্ড আলোচনা-সমিতি।

এতদ্ব্যতীত পূর্বে পূর্বে বৎসরে গঠিত কোন কোন শাখা-সমিতির কার্য এখনও শেষ হয় নাই। এ জন্ত সেগুলির এবং উল্লিখিত ১৬টি শাখা-সমিতির সভ্যগণের নাম পরিশিষ্টে প্রদত্ত হইল।

(খ) কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের জগন্তারিণী পদক সমিতিতে এবং কমলা লেকচারার নির্বাচন-সমিতিতে যথাক্রমে ডাঃ শ্রীযুক্ত পঞ্চানন নিয়োগী এবং পরিষদের সম্পাদক শ্রীযুক্ত যতীন্দ্রনাথ বসু পরিষদের প্রতিনিধি নির্বাচিত হইয়াছেন।

(গ) নিখিল-বঙ্গ-গ্রন্থাগার-সম্মিলনের বার্ষিক অধিবেশন এবং প্রদর্শনী পরিদর্শন মন্দিরে এবং রমেশ-ভবনে হইতে পারিবে।

(ঘ) বঙ্গীয়-সাহিত্য-সম্মিলনের উনবিংশ অধিবেশন উপলক্ষে সাহিত্যিক প্রদর্শনীতে পরিষদের প্রাচীন পুঁথি, প্রথম মুদ্রিত বাঙ্গালা পুস্তক এবং প্রাচীন চিত্রাদি প্রদর্শনের জন্ত প্রেরিত হইয়াছিল।

(ঙ) কালীন্দ্র বিশ্ববিদ্যালয়ে এবং পণ্ডিতের শ্রীমদ্বিনয় আশ্রমে পরিষদগ্রন্থাবলী ও পত্রিকা বিনামূল্যে প্রদত্ত হইবে।

(চ) পরিষদের বিভিন্ন বিভাগের চাঁদা আদায়কারিগণের ৫০% জামিন হইবে ও তাহা ব্যাকে জমা করিতে হইবে।

(ছ) স্বর্গীয় সভ্যজ্ঞান সামগ্রী মহাশয়ের সংগৃহীত বৈদিক সাহিত্যের ২১খানি প্রাচীন পুঁথি ৭৫ টাকায় ধরিব করা হইয়াছে।

(জ) পরিষদের প্রতিষ্ঠাদিবসের বিশেষ অধিবেশনে পাঠের জন্ত স্ত্রী শ্রীযুক্ত দেবপ্রসাদ সর্কাদিকারি-লিখিত “৮প্যারীচাঁদ মিজ” নামক পুস্তিকাটি প্রকাশের সত্ত্ব গৃহীত হইয়াছে।

পুস্তিকা মুদ্রিত হইয়াছে এবং সভাস্থলে কয়েক সংখ্যা বিতরিত হইয়াছে। এক আনা মূল্যে উহা বিক্রীত হইতেছে।

(ঝ) কমলা বুক ডিপো ও সংস্কৃত প্রেস ডিজিটারী প্রিন্সিপলস বিক্রয়ের এজেন্ট নিযুক্ত হইয়াছে।

### সাহিত্য, ইতিহাস, দর্শন ও বিজ্ঞান শাখা

অধিবেশন-সংখ্যা—

(ক) সাহিত্য-শাখা	১১
(খ) ইতিহাস-শাখা	৫
(গ) দর্শন-শাখা	১
(ঘ) বিজ্ঞান-শাখা	৪

এই সকল শাখায় মনোনীত প্রবন্ধাদি—

#### (ক) সাহিত্য-শাখা

- ১। কবিরাজ গোবিন্দদাস—শ্রীযুক্ত স্বকুমার সেন এম এ।
- ২। ধর্মমঙ্গলের আদিকবি ময় রত্ন—শ্রীযুক্ত বসন্তকুমার চট্টোপাধ্যায় ভাষাতত্ত্বনিধি এম এ।
- ৩। নিমাইসন্ন্যাসের পালা— „ শচীন্দ্রনাথ মুখোপাধ্যায়।
- ৪। স্বরসজ্জতি, অপিনিহিতি, অভিশ্রুতি, অপশ্রুতি—শ্রীযুক্ত সুনীতিকুমার চট্টোপাধ্যায় এম্ এ, ডি লিট।
- ৫। শব্দ-চয়ন—শ্রীযুক্ত রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর।
- ৬। রসশাস্ত্র ও শ্রীকৃষ্ণকীর্তন—শ্রীযুক্ত হরেকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় সাহিত্যরত্ন।

এতদ্ব্যতীত এই শাখা ময়ূরভট্টের ধর্মপুরাণ, কালিকামঙ্গল, রামদাস আদক-লিখিত অনাদিমঙ্গল প্রকাশের জন্ত নির্ধারণ করিয়াছেন এবং সংকীর্ণনামৃত গ্রন্থেব ভূমিকা দি কি ভাবে হইবে, ভাষারও নির্দেশ করিয়াছেন। ছাত্রদ্বয় শচীন্দ্রনাথ মুখোপাধ্যায়-লিখিত কতকগুলি পালা ও পদসংগ্রহ অধিবেশনে পাঠের জন্ত নির্ধারিত করিয়াছেন। শ্রীযুক্ত নলিনীমোহন সান্নাল এম এ মহাশয় কর্তৃক হিন্দী কবি 'সুরদাস' বিষয়ে ধারাবাহিক বক্তৃতার ব্যবস্থা এই শাখা হইতে হইয়াছে।

#### (খ) ইতিহাস-শাখা

- ১। সুরশিবাবাদ ঝিল্লিগ্রামে প্রাপ্ত হুসেন সাহের শিলা-লেখ—শ্রীযুক্ত অজিত ঘোষ এম এ।
- ২। কালিদাসের রামগিরি কোথায়?—শ্রীযুক্ত বীরেশ্বর সেন।
- ৩। জৈন খেতাবের ও দিগম্বর সম্প্রদায়ের উৎপত্তি—শ্রীযুক্ত পূরণচাঁদ সামন্ত।

#### (গ) দর্শন-শাখা

এই শাখায় কোন প্রবন্ধ সংগৃহীত হয় নাই, কিংবা দর্শন-শাস্ত্র বিষয়ে কোনরূপ আলোচনাও হয় নাই।

#### (ঘ) বিজ্ঞান-শাখা

- ১। জ্যামিতিশাস্ত্রের প্রাচীন হিন্দু নাম ও তাহার প্রকার—ডক্টর শ্রীযুক্ত বিভূতিভূষণ দত্ত ডি এলসি।

২। আঙ্গিক শব্দ--রায় শ্রীযুক্ত যোগেশচন্দ্র বার বিজ্ঞানিধি ব'হাদুর এম এ।

৩। নাম-সংখ্যা—ডক্টর শ্রীযুক্ত বিভূতিভূষণ দত্ত ডি এস-সি।

এতদ্ব্যতীত এই শাখার অধীনে জ্যোতিষ-শাখা পুনর্গঠিত হইয়াছে। পবিশিষ্টে সভ্যগণের নাম প্রদত্ত হইল। জ্যোতিষ-শাখার এবটিমাত্র অধিবেশন হইয়াছিল। এবং অধ্যাপক শ্রীযুক্ত সুরেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় এম এ “নাট্যসাহিত্যে জ্যোতিষের প্রভাব” বিষয়ে ও শ্রীযুক্ত রাধাবল্লভ জ্যোতিষীর্থ মহাশয় “শিশু ও প্রকৃতির অকালমৃত্যু” বিষয়ে পরিষদের বিশেষ অধিবেশনে বক্তৃতা করেন।

বিজ্ঞান-শাখার অধীনে যে সকল ক্ষুদ্র ক্ষুদ্র পরিভাষা সমিতি গঠিত হইয়াছিল, তাঁহাদের মধ্যে এক উদ্ভিদবিজ্ঞান-সমিতি ও রসায়ন-সমিতি ব্যতীত অন্য কোন সমিতির অধিবেশন হয় নাই। এই হেতু পরিভাষার কার্য্যের বিলম্ব হইতেছে।

এই সকল শাখার ও সমিতির সভ্যগণের ও আহ্বানকারীগণের নাম পরিশিষ্টে প্রদত্ত হইল।

## গ্রন্থপ্রকাশ

আলোচ্য বর্ষে পরিষৎ নিম্নোক্ত গ্রন্থগুলি প্রকাশে প্রস্তাব গ্রহণ করিয়াছেন।

(ক) **কালিকামঙ্গল**—বলরাম চক্রবর্তী কবিশেখরকৃত। কবিশেখর ভারতচন্দ্রের পূর্ববর্তী। এই কালিকামঙ্গল রামপ্রসাদ বা ভারতচন্দ্রের বিদ্যাসুন্দর কাব্যের সহিত উপাখ্যানাংশে এক হইলেও ইহাতে গ্রাম্যতা দোষ বা অঙ্গীলতাপূর্ণ বর্ণনা নাই। এই গ্রন্থের সম্পাদক অধ্যাপক শ্রীযুক্ত চিন্তাহরণ চক্রবর্তী কাব্যতীর্থ এম এ। মূলগ্রন্থের নকল প্রস্তুত হইয়াছে।

(খ) **অনাদি-মঙ্গল**—রামদাস আদব-রচিত। এই গ্রন্থে ধর্মপূজা ও ধর্মের মাহাত্ম্য বর্ণিত হইয়াছে। স্বর্গীয় অদ্বিকাচরণ গুপ্ত মহাশয়ের সম্পাদকতায় এই গ্রন্থ প্রকাশের ব্যবস্থা পরিষৎ বহু পূর্বেই করিয়াছিলেন। সম্পাদকের পরলোকপ্রাপ্তির পর ইহার মুদ্রণ স্থগিত রাখা হয়। আলোচ্য বর্ষে অধ্যাপক শ্রীযুক্ত বসন্তকুমার চট্টোপাধ্যায় এম এ মহাশয় গ্রন্থের সম্পাদক নিযুক্ত হইয়াছেন।

(গ) **মহাশয় বৌদ্ধধর্মের ইতিহাস**—মহামহোপাধ্যায় ডক্টর শ্রীযুক্ত হরপ্রসাদ শাস্ত্রী এম এ, ডি লিট, সি আই ই মহাশয়ের সম্পাদকতায় এবং ডক্টর শ্রীযুক্ত বিমলাচরণ লাহা এম এ, বি এল, পি-এচ ডি মহাশয়ের অর্থাহত্বল্যে এই গ্রন্থ প্রকাশের ব্যবস্থা হইয়াছে।

(ঘ) **কোচবিহারের ইতিহাস**—কোচবিহার রাজসরকারের অস্ত-ওম সদস্ত প্রবীণ সাহিত্যিক ঞান্ চৌধুরী শ্রীযুক্ত জামানত উল্লাহ আহমদ মহাশয়-সম্পাদিত নূতন সংস্করণ। এই বৃহৎ গ্রন্থ প্রকাশের যাবতীয় ব্যয় কোচবিহার রাজসরকার হইতে নির্বাহিত হইবে।

(৬) **গৌরপদতরঙ্গিনী**—জগদ্বন্ধু ভদ্র সম্পাদিত। এই গ্রন্থ পরিষদ-গ্রন্থাবলীর অন্ততম গ্রন্থ। বহুদিন হইল এই গ্রন্থ নিঃশেষ হইয়াছে। দেশে ইহার চাহিদা অত্যন্ত বেশী বলিয়া পরিষৎ ইহার দ্বিতীয় সংস্করণ প্রকাশের ব্যবস্থা করিয়াছেন।

পূর্বে পূর্বে বৎসরে গৃহীত গ্রন্থপ্রকাশের প্রস্তাব দৃষ্টে নিম্নলিখিত কার্য্য অগ্রসর হইয়াছে।

(ক) **প্রাচীন বঙ্গসাহিত্য-কোষ**—আলোচ্য বর্ষে বিভিন্ন প্রতিষ্ঠানাদি হইতে পুথির তালিকা সংগ্রহের কার্য্য বিশেষরূপ অগ্রসর হয় নাই।

(খ) **হরপ্রসাদ সংবর্দ্ধনলেখমালা**—এই গ্রন্থের জন্ম এ পর্য্যন্ত ৩২টি প্রবন্ধ সংগৃহীত ও মনোনীত হইয়াছে এবং মুদ্রণকার্য্যও আরম্ভ হইয়াছে।

(গ) **অমূলভট্টের ত্রিধর্মপুস্তান**—গ্রন্থের মূল ১২ ফর্ম্মা এবং পরিশিষ্ট ২ ফর্ম্মা মুদ্রিত হইয়াছে। ভূমিকা ও পরিশিষ্টের কতকাংশ এখনও বাকী রহিয়াছে।

(ঘ) **ভগীদাসের পদাবলী**—গ্রন্থের পাণ্ডুলিপি প্রস্তুত হইয়াছে এবং উহার কতকাংশ প্রেসে দেওয়া হইয়াছে। কি রীতিতে সম্পাদন ও মুদ্রণকার্য্য চলিবে, তাহা সম্পাদক-সভ্যের নানা অধিবেশনে মোটামুটিভাবে স্থিরীকৃত ও গৃহীত হইয়া গিয়াছে। তবে সম্পাদক-সভ্যের সভ্যগণের কাহারও কাহারও অসুপস্থিতি ও অসুস্থতা এবং কাৰ্য্যান্তরে ব্যাপ্তি নিবন্ধন মুদ্রণকার্য্য আশাশূন্যরূপ দ্রুতভাবে অগ্রসর হইতেছে না। আশা করা যায় যে, আগামী বর্ষে এই কার্য্য অনেকটা সম্পন্ন হইবে।

(ঙ) **রাঘবচরিত্র**—গ্রন্থসম্পাদক মহামহোপাধ্যায় শ্রীযুক্ত হরপ্রসাদ শাস্ত্রী মহাশয় এই গ্রন্থের অঙ্কবাদের পাণ্ডুলিপি প্রস্তুতের কার্য্যে হস্তক্ষেপ করিয়াছেন।

(চ) **প্রাদেশিক শব্দ-সংগ্রহ**—সম্পাদক-সমিতির নির্দেশ অনুসারে পরিষৎ-পত্রিকায় প্রকাশিত এবং পাণ্ডুলিপি আকারে প্রাপ্ত প্রাদেশিক শব্দগুলির সম্পূর্ণ তালিকা প্রস্তুত হইতেছে।

(ছ) **ত্রিধীপদকল্পতরু**—আলোচ্য বর্ষে এই গ্রন্থের পঞ্চম অর্থাৎ শেষ খণ্ডের ২৪ ফর্ম্মা ছাপা হইয়াছে। এ পর্য্যন্ত মোট ৩০ ফর্ম্মা ছাপা হইল। ইহাতে পদমুচী, পদকর্তৃমুচী এবং সম্পাদকের রহস্য ভূমিকা শেষ হইয়াছে। এক্ষণে অর্থসম্বলিত ছক্কহ ও অপ্রচলিত শব্দের স্থলী মুদ্রিত হইতেছে। আনুমানিক আরও ১০।১১ ফর্ম্মা ছাপা হইলেই গ্রন্থ শেষ হয়। গ্রন্থসম্পাদক শ্রীযুক্ত সতীশচন্দ্র রায় এম এ মহাশয় এ জন্ম বিশেষ পরিশ্রম করিতেছেন।

(জ) **শ্রী শ্রীসংকীর্ণনাম্নত**—শেখবন্ধু চিত্তরঞ্জন দাশ মহাশয় যে সকল প্রাচীন পুথি সংগ্রহ করিয়াছিলেন (এবং যেগুলি তিনি পরে পরিষৎকে হান করিয়া গিয়াছেন,) উন্মধ্যে এই গ্রন্থখানি প্রকাশের আন্তরিক বাসনা তাঁহার ছিল। পরিষৎ সেই মহাশয়ের বাসনা পূরণের ান্ত অধ্যাপক শ্রীযুক্ত অমৃত্যুচরণ দিত্তাচরণ মহাশয়ের সম্পাদকতার এই গ্রন্থ প্রকাশ

করিলেন। গ্রন্থে পদস্থটী ও সম্পাদক মহাশয়ের সংক্ষিপ্ত নিবেদন সহ পদকর্তা দীনবন্ধু দাস-  
রচিত ও সংগৃহীত মহাজনপদাবলী প্রকাশিত হইল।

(খ) **আত্মদর্শন**—এই গ্রন্থের শেষ অর্থাৎ পঞ্চম খণ্ড গ্রন্থ-সম্পাদক  
মহামহোপাধ্যায় পণ্ডিত শ্রীযুক্ত ফণিভূষণ তর্কবাগীশ মহাশয়ের ভূমিকা ও স্থটী সমেত প্রকাশিত  
হইয়াছে। এই বিপুল অমদ্য ও পাণ্ডিত্যপূর্ণ গ্রন্থ প্রকাশ করিয়া পরিষৎ বঙ্গভাষার ও  
সাহিত্যের একটা দিকের সম্পদ বৃদ্ধি করিতে সমর্থ হইয়াছেন। এ জন্ত পরিষৎ গ্রন্থসম্পাদক  
মহাশয়ের নিকট বিশেষ কৃতজ্ঞ।

ছাপাখানা-সমিতির তত্ত্বাবধানে গ্রন্থাবলী মুদ্রণের কার্য পরিচালিত হইয়াছিল।

### সাহিত্য-পরিষৎ-পত্রিকা

আলোচ্য বর্ষে ষট্টিখংশ ভাগ সাহিত্য-পরিষৎ-পত্রিকা চারি সংখ্যায় প্রকাশিত হইয়াছে।  
নিম্নে জ্ঞেয়ভেদে প্রবন্ধের ও লেখকগণের নাম প্রদত্ত হইল। সংস্কৃত শব্দভাণ্ডার হইতে  
বাংলা ভাষায় শব্দ গ্রহণ বিষয়ে কবীন্দ্র শ্রীযুক্ত রবীন্দ্রনাথের ‘শব্দ-চয়ন’ প্রবন্ধ আলোচ্য বর্ষের  
পরিষৎ-পত্রিকা-প্রবন্ধাবলীর মধ্যে বিশেষভাবে উল্লেখযোগ্য।

### (ক) প্রাচীন সাহিত্য

- ১। ধর্ম্মজ্বলের আদিকবি ময়ূরভট্ট—অধ্যাপক শ্রীযুক্ত বসন্তকুমার চট্টোপাধ্যায়  
ভাষাতত্ত্বনিধি এম এ।
- ২। নিমাইসম্মান্যের পাল—শ্রীযুক্ত শচীন্দ্রনাথ মুখোপাধ্যায়।
- ৩। নেপালে ভাষা-নাটক—ডক্টর শ্রীযুক্ত প্রবোধচন্দ্র বাগচী এম এ, ডি লিট।
- ৪। “নেপালে ভাষা-নাটক” সম্বন্ধে মন্তব্য—ডক্টর শ্রীযুক্ত সুনীতিকুমার চট্টোপাধ্যায়  
এম এ, ডি লিট।
- ৫। কবিরাজ গোবিন্দদাস—শ্রীযুক্ত সুকুমার সেন এম এ।
- ৬। কবিশেখরের বিজ্ঞানন্দ—অধ্যাপক শ্রীযুক্ত শৈলেন্দ্রনাথ মিত্র এম এ।
- ৭। বিজ্ঞানন্দরের উপাখ্যান ও কবিশেখরের কালিকামঙ্গল—অধ্যাপক শ্রীযুক্ত চিত্তাহরণ  
চক্রবর্তী কাব্যতীর্থ এম এ।
- ৮। রমশাস্ত্র ও শ্রীকৃষ্ণকীর্তন—শ্রীযুক্ত হরেকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় সাহিত্যরত্ন।

### (খ) ভাষাতত্ত্ব

- ১। শব্দ-চয়ন—শ্রীযুক্ত রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর।
- ২। অরম্ভতি, অপিনিহিতি, অভিশ্রুতি, অপশ্রুতি—অধ্যাপক ডক্টর  
শ্রীযুক্ত সুনীতিকুমার চট্টোপাধ্যায়।

### (গ) ইতিহাস

- ১। বাঙ্গালার বৌদ্ধধর্ম্ম (সভাপতির অভিভাষণ)—মহামহোপাধ্যায় ডক্টর  
শ্রীযুক্ত হরপ্রসাদ শাস্ত্রী এম এ, ডি লিট, সি আই ই।

## (ঘ) বিজ্ঞান

- ১। অক্ষর-সংখ্যা-প্রণালী—ডক্টর শ্রীযুক্ত বিভূতিভূষণ দত্ত ডি এসসি।
- ২। আক্ষিক শব্দ—রায় শ্রীযুক্ত যোগেশচন্দ্র রায় বিজ্ঞানিধি বাহাদুর এম এ।
- ৩। ঋগ্বেদের অশ্বদেবতা—ডাঃ শ্রীযুক্ত একেঙ্গনাথ ঘোষ

এম ডি, এম এসসি, এফ জেড্ এম।

Kern Institute হইতে প্রকাশিত Annual Bibliography of Indian Archaeologyতে পরিষৎ-পত্রিকার ইতিহাস ও প্রত্নতত্ত্ববিষয়ক প্রবন্ধের সারমর্ম পাঠাইবার ব্যবস্থা হইয়াছে।

সাহিত্য-পরিষৎ-পত্রিকার ৩৩ ফর্ম। ব্যতীত পঞ্চত্রিংশ বার্ষিক কার্যবিবরণ ৭৬ ফর্মায় প্রকাশিত হইয়াছে।

গত বৎসরের নির্ধারণ অনুসারে পরিষদের অন্ততম ছাত্রসভ্য শ্রীযুক্ত শচীন্দ্রনাথ মুখোপাধ্যায় মহাশয়ের সংগৃহীত “নিমাইসন্ন্যাসের পালা” নামক সংগ্রহ প্রকাশিত হইয়াছে।

চাপাখানা-সমিতির পরিচালনে পত্রিকা প্রকাশিত হইয়াছে। এই সমিতির তিনটি অধিবেশন হইয়াছিল।

## লালগোলা গ্রন্থপ্রকাশ তহবিল

আলোচ্য বর্ষে লালগোলায় মহারাজ রাও শ্রীযুক্ত যোগীন্দ্রনারায়ণ রায় বাহাদুরের স্থাপিত ‘লালগোলা গ্রন্থপ্রকাশ স্থায়ী তহবিলের’ অর্থ হইতে ‘সংকীর্ণনামুচ’ গ্রন্থ (মূল, পদ্যচর্চা ও সম্পাদকের নিবেদন সমেত) প্রকাশিত হইয়াছে। আলোচ্য বর্ষে ময়ূরভট্টের ধর্মপুরাণও এই তহবিলের অর্থে মুদ্রিত হইতেছে।

## চিত্রশালা ও পুথিশালা

## (ক) চিত্রশালা

আলোচ্য বর্ষে চিত্রশালায় জন্ম নিম্নলিখিত দ্রব্যগুলি সংগৃহীত হইয়াছে।

মূর্তি—১। পদ্মপাণি বোধিসত্ত্ব (প্রস্তর)মূর্তি—এই মূর্তিটী মুরশিদাবাদ জেলার অন্তর্গত ঝিল্লি-খাসপুর গ্রাম হইতে শ্রীযুক্ত রামকমল সিংহ সংগ্রহ করিয়া আনিয়াছেন। উক্ত গ্রামের জমিদার শ্রীযুক্ত সৌরেন্দ্রনাথ সিংহ, শ্রীযুক্ত গিরিজাপ্রসন্ন ঘোষ এবং শ্রীযুক্ত পার্শ্বাচীরিকর চট্টোপাধ্যায় মহাশয়গণ এই মূর্তিসংগ্রহে বিশেষ সাহায্য করিয়াছেন।

২। তারা (পিত্তল)মূর্তি—প্রদাতা—শ্রীযুক্ত অজিত ঘোষ এম এ।

৩। বজ্রপাণি বোধিসত্ত্ব (পিত্তল)মূর্তি—প্রদাতা—ঐ।

শিলালিপি—মুরশিদাবাদ জেলার অন্তর্গত খাসপুরের নিকটবর্তী ঝিল্লি গ্রাম নিবাসী শ্রীযুক্ত তিনকড়ি অধিকারী, শ্রীযুক্ত পাঁচকড়ি অধিকারী, শ্রীযুক্ত ললিতমোহন অধিকারী, শ্রীযুক্ত গুরুপদ অধিকারী ও শ্রীযুক্ত রাধাকান্ত অধিকারী মহাশয়গণ ১১১ হিজরীতে উৎকীর্ণ বাদশাহ ছসেন শাহের একটি প্রস্তরলিপি পরিষৎকে দান করিয়াছেন। শ্রীযুক্ত রামকমল সিংহ মহাশয় উক্ত খাসপুর গ্রামের জমিদার শ্রীযুক্ত সৌরেন্দ্রনাথ সিংহ মহাশয়ের সাহায্যে এই প্রস্তরলিপি সংগ্রহ করিয়া আনিয়াছেন। এই লিপির চিত্র ও পাঠ পরিষৎ-পত্রিকায় প্রকাশিত হইবে।

তাম্রশাসন—পরিষদের ছাত্রসভা বর্ধমান জেলার অন্তর্গত শ্রীগ্রামনিবাসী শ্রীযুক্ত সাতকডি চট্টোপাধ্যায় মহাশয় মুর্শিদাবাদ জেলার অন্তর্গত শক্তিপুর গ্রামে আবিস্কৃত বঙ্গবংশেনের একখানি তাম্রশাসন দান করিয়াছেন। এই তাম্রশাসনের চিত্র ও পাঠ পরিষৎপত্রিকায় প্রকাশিত হইবে।

মুদ্রা—রৌপ্যমুদ্রা (জয়পুর রাজ্যের) ৩টি। প্রদাতা—শ্রীযুক্ত অটলবিহারী মজুমদার।

তাম্রমুদ্রা—(নেপাল সরকারের)। প্রদাতা—শ্রীযুক্ত হরেন্দ্রচন্দ্র দাস।

এতদ্ব্যতীত রঙ্গপুর সন্তপুষ্করিণীর অন্তঃসম জমিদার ও পরিষদের দ্বিতীয় প্রবীণ সদস্য রায় শ্রীযুক্ত মৃত্যুঞ্জয় রায় চৌধুরী বাহাদুর একটি মেহগনি কাঠের স্মৃতিস্তম্ভ মুদ্রাপাথর (coin cabinet) দান করিয়াছেন।

ভারত গবর্ণমেন্টের ট্রেজার ট্রোভ মুদ্রা পাইবার জন্য পরিষৎ হইতে ভারতীয় প্রাক্ততত্ত্ব-বিভাগের কর্তৃপক্ষের নিকট আবেদন করা হইয়াছিল। আলোচ্য বর্ষে এই আবেদনের কোন সীমাংসা হয় নাই।

আলোচ্য বর্ষে কলিকাতা করপোরেশনের নিকট গত ১:৩৫ বঙ্গাব্দের দরুন ২৪০০ এবং আলোচ্য বর্ষের জন্য চিত্রশালার ব্যয় নির্বাহার্থ ২৪০০ দান পাওয়া গিয়াছে। এই দান প্রাপ্তিতে চিত্রশালার এবং পুথিশালার কাব্য সূচাক্রমে পরিচালনের এবং এই দুই বিভাগের আবশ্যক দ্রব্যাদি সংগ্রহের ও নির্মাণের বিশেষ সুবিধা হইয়াছে। চিত্রশালার দ্রব্যাদি রক্ষণাবেক্ষণ ও পরিষ্কার পরিচ্ছন্ন রাখিবার জন্য একজন কর্মচারী এবং একজন করণ নিযুক্ত করা হইয়াছে। এতদ্ব্যতীত নিম্নলিখিত আসবাব প্রভৃতি প্রস্তুত করা হইয়াছে।

(ক) ক্ষুদ্র ক্ষুদ্র ধাতুমূর্তি ও প্রাচীন ইষ্টকাদি রাখিবার জন্য দুইটি বড় শো-কেস প্রস্তুত করা হইয়াছে।

(খ) পূর্ববৎসরে ক্রীত শো-কেস প্রভৃতির মেরামত ও পরিবর্তনাদি করা হইয়াছে।

(গ) রমেশ-ভবনের দক্ষিণ দিকের বারান্দার জন্য তিনটি লোহার ফটক প্রস্তুত করা হইয়াছে।

(ঘ) প্রাচীন মূর্তি প্রভৃতির কটো-এলুম এবং বিভিন্ন মিউজিয়ামের মুদ্রার তালিকাগুলি খরিদ করা হইয়াছে।

(ঙ) ক্ষুদ্র ক্ষুদ্র মূর্তির পাদপীঠ প্রস্তুত করা হইয়াছে এবং তাহাতে মূর্তি প্রভৃতির নাম লেখা হইয়াছে।

আলোচ্য বর্ষে স্থির হইয়াছে, রমেশ-ভবনের অসমাপ্ত চুনায় পাথরের কাজগুলি সমাপ্ত করিতে হইবে। তজ্জন্ত আন্তঃমানিক ব্যয় মঞ্জুর হইয়াছে। রমেশ-ভবনের সিঁড়ি মোজেক প্রস্তরে প্রস্তুত করা হইবে, স্থির হইয়াছে।

আলোচ্য বর্ষে ইণ্ডো-গ্রীক মুদ্রাগুলির বিস্তৃত বিবরণ সমেত তালিকা প্রস্তুত হইয়াছে। অন্যান্য মুদ্রার তালিকাও প্রস্তুত হইতেছে। মুদ্রাগুলি মুদ্রাধারে সাজাইয়া রাখা হইয়াছে।

পূর্বপ্রকাশিত চিত্রশালার তালিকার উল্লিখিত দ্রব্যাদি ব্যতীত নূতন সংগৃহীত প্রস্তরমূর্তি, ইষ্টক প্রভৃতির তালিকা আলোচ্য বর্ষেও প্রস্তুত করিতে পারা যায় নাই।



চিত্রশালাধ্যক্ষ মহাশয় অস্থায়িতাবে যে সকল বৌদ্ধমূর্তি গত বর্ষে পরিষদের চিত্রশালায় রাখিয়াছিলেন, সেগুলি তিনি স্থানান্তরে লইয়া গিয়াছেন।

গত বঙ্গীয়-সাহিত্য-সম্মিলনের সহিত যে সাহিত্যিক জব্য-সম্ভারের প্রদর্শনী হইয়াছিল, তাহাতে পরিষদের চিত্রশালার কতকগুলি দ্রব্য প্রদর্শিত হইয়াছিল।

চিত্রশালাধ্যক্ষ মহাশয় বর্ষের শেষভাগে ইংলণ্ড, ফরাসী, জার্মানী, কায়রো, আমেরিকা, ইটালি প্রভৃতি স্থানে ভ্রমণ করিয়া প্রাদেশিক চিত্রশালাগুলি দেখিয়া আসিয়াছেন।

আলোচ্য বর্ষে চিত্রশালা-সমিতির একটি অধিবেশন হইয়াছিল। পরিষদের চিত্রশালা ও পুথিশালার কার্য চিত্রশালাধ্যক্ষ মহাশয়ের নির্দেশমত সম্পন্ন হইয়াছিল।

চিত্রশালার পক্ষে একটি আনন্দের সংবাদ জ্ঞাপন করিতেছি। বঙ্গীয় গবর্নমেন্ট চিত্রশালার নিৰ্ম্মাণার্থে ১৬০০০ সাহায্য করিবার যে প্রতিশ্রুতি জ্ঞাপন করিয়াছিলেন, এবং গত দুই বৎসর এই বার্ষিক কার্যবিবরণে যাহার কথা প্রকাশ করা হইতেছিল, সেই ১৬০০০ দান আলোচ্য বর্ষে গবর্নমেন্টের বর্তমান বর্ষের বজেটভুক্ত হইয়া মঞ্জুর হইয়াছে ও তাহা শীঘ্র পাইবার সম্ভাবনা হইয়াছে। আমরা এ জন্ত গবর্নমেন্টের নিকট কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করিতেছি।

### (খ) পুথিশালা

আলোচ্য বর্ষেও ১৩৩১ বঙ্গাব্দের পর হইতে প্রাপ্ত পুথিগুলির তালিকা প্রস্তুত হয় নাই। উক্ত বঙ্গাব্দের শেষে পুথিশালার ৪৬২৪ খানি পুথি তালিকাভুক্ত হইয়া রহিয়াছে। বর্ষমধ্যে অগৌর পণ্ডিত মতান্তর সামঞ্জস্য মহাশয়ের পুথিসংগ্রহ হইতে ৭৫ মূল্যে একশখানি পুথি খরিদ করা হইয়াছে। এতদ্ব্যতীত পরিষদের সহায়ক-সদস্য লালগোলানিবাসী পণ্ডিত শ্রীযুক্ত অন্নদাকুমার তন্ত্ররত্ন এবং গড়বেতা স্কুলের শিক্ষক শ্রীযুক্ত ঠৈসরবন্দ্র চৌধুরী মহাশয় কতকগুলি পুথি দান করিয়াছেন। পুথিশালার ২৪৬০ খানি পুথি বাড়িয়া মুছিয়া ও রোজে দিয়া রাখা হইয়াছে এবং যাহাতে পোকা না ধরে, তাহার ব্যবস্থা করা হইয়াছে। এতদ্ব্যতীত ১৮০ খানি পুথি নূতন খেরো দিয়া বাধা হইয়াছে। আলোচ্য বর্ষে কোন পুথির তালিকা প্রকাশের ব্যবস্থা করিতে পারা যায় নাই।

### গ্রন্থাগার

গ্রন্থাগারের পুস্তক-পত্রিকাদি খরিদ করিবার জন্ত কলিকাতা করপোরেশন আলোচ্য বর্ষেও ৬৫০ টাকা সাহায্য করিয়াছেন। পরিষৎ এই জন্ত করপোরেশনের নিকট বিশেষ ভাবে কৃতজ্ঞতা জ্ঞাপন করিতেছেন। করপোরেশনের সর্তানুসারে যথাসময়ে পুস্তক পত্রিকা খরিদ করা হইয়াছে এবং তাহার আয়-ব্যয়-বিবরণ যথারীতি করপোরেশনে উপস্থাপিত করা হইয়াছে। করপোরেশনের কাউন্সিলার অধ্যাপক শ্রীযুক্ত সতীশচন্দ্র ঘোষ এম্ এ, এবং ডাক্তার শ্রীযুক্ত যতীন্দ্রনাথ মৈত্র এম্ বি মহাশয়দ্বয় পুস্তকালয়-সমিতির সভ্য ছিলেন।

আলোচ্য বর্ষে গ্রন্থাগারে ৬০৮ খানি পুস্তক সংগৃহীত হইয়াছে। তন্মধ্যে ৪২২ খানি উপহার-স্বরূপ পাওয়া গিয়াছে এবং ১১৬ খানি ক্রয় করা হইয়াছে। আলোচ্য বর্ষের শেষে

গ্রন্থাগারে মোট ৩০৮২২ খানি পুস্তক সংগৃহীত হইয়াছে। ইহার মধ্যে পুস্তকাগারে ২১২০ খানি বাধান মাসিক পত্রিকা আছে। বর্ষান্তে গ্রন্থাগারে নিম্নোক্তসংখ্যক পুস্তক ছিল,—

(ক) পরিষদের ক্রীত ও সংগৃহীত	১৮১৪২
(খ) বিভাগাগর গ্রন্থাগার	৩৪৪৬
(গ) সত্যেন্দ্রনাথ দত্ত গ্রন্থাগার	২২৬০
(ঘ) রমেশচন্দ্র দত্ত	৭৩২
(ঙ) সাহিত্য-সভার	২৪৪০
(চ) শ্রীযুক্ত নারায়ণচন্দ্র মৈত্র-গ্রন্থাগার	২০০৫
(ছ) " সত্যচরণ মিত্র	৯১৭
	<hr/>
	৩০,১৪২

বর্ষশেষে সর্বসমেত পুস্তকসংখ্যা এইরূপ দাঁড়াইয়াছে,—

গত বর্ষের শেষ পর্য্যন্ত সংগৃহীত	৩০,১৪২
বর্তমান বর্ষে ক্রীত ও উপহৃত	৬০৮
বর্তমান বর্ষের পুস্তকাকারে বাধান মাসিক পত্রিকা	৭২

মোট— ৩০,৮২২

গ্রন্থাগারের উন্নতি ও প্রসার বৃদ্ধির জন্য যে সকল হিতৈষী সদস্য, গ্রন্থকার ও প্রকাশকগণ পুস্তকাদি উপহার দিয়া সাহায্য করিয়াছেন, পরিষৎ তাঁহাদিগকে বিশেষভাবে ধন্যবাদ দিতে-ছেন এবং আশা করেন যে, ভবিষ্যতেও পরিষদের উন্নতিকল্পে তাঁহারা এইরূপ সহায়তা করিবেন।

পরিষদের অন্তঃসম সহকারী সম্পাদক শ্রীযুক্ত জ্যোতিষচন্দ্র ঘোষ মহাশয়ের কৃপা শ্রীমতী নিশারানী ঘোষ মহাশয়া তাঁহার জননীর স্মৃতির উদ্দেশে "শৈল-স্মৃতি-সংগ্রহ" নামে দুইটি আলমারী সমেত ১০২ খানি পুস্তক ও ৪৬ খানি বাধান মাসিক পত্রিকা উপহার দিয়াছেন। শ্রীযুক্ত প্রিয়নাথ গুহ মহাশয় ২০ খানি পুস্তক ও ৩০ খানি বাধান মাসিক পত্রিকা "শৈল-স্মৃতি-সংগ্রহে" দান করিয়াছেন। পরিষদের পরমহিতৈষী বন্ধু শ্রীযুক্ত জিতেন্দ্রনাথ বসু বি এ, এটর্নী মহাশয় আলোচ্য বর্ষে ১৬৩ খানি পুস্তক দান করিয়াছেন। এতদ্ব্যতীত বেঙ্গল লাইব্রেরী হইতে ২৪১ খানি পুস্তক ও অনেকগুলি খণ্ডিত মাসিক পত্রিকা উপহার পাওয়া গিয়াছে। কলিকাতা ইউনিভার্সিটির প্রকাশিত ৫ খানি পুস্তক পরিষদ-গ্রন্থাবলীর সহিত বিনিময়ে পাওয়া গিয়াছে। আমেরিকার Smithsonian Institution তাঁহাদের প্রকাশিত ২৪ খানি গ্রন্থ উপহার দিয়াছেন।

সাহিত্য-পরিষৎ-পত্রিকার বিনিময়ে নিম্নলিখিত প্রতিষ্ঠানগুলি তাঁহাদের প্রকাশিত পত্রিকা নিয়মিত ভাবে পাঠাইতেছেন,—

(ক) আমেরিকার Smithsonian Institution, (খ) আমেরিকার Anthropological Association, (গ) বোস্টনের Museum of Fine Arts, (ঘ) কলিকাতা বিশ্ব-বিদ্যালয়, (ঙ) লণ্ডনের বিশ্ব-বিদ্যালয়, (চ) নাগরীপ্রচারিণী সভা, কাশী; (ছ) গুজরাট

পুরাতত্ত্ব-মন্দির, (জ) Andhra Historical Society, (ঝ) বাঙ্গালোয়ের Mythic Society এবং (ঞ) আসাম সাহিত্য-সভা। উপহারদাতৃগণকে পরিষৎ আন্তরিক কৃতজ্ঞতা জ্ঞাপন করিতেছেন।

সাময়িক পত্রিকার শ্রেণীভেদে নিম্নসংখ্যক পত্রিকাগুলি সাহিত্য-পরিষৎ-পত্রিকার বিনিময়ে যথারীতি পাওয়া গিয়াছে।—

দৈনিক	১০
সাপ্তাহিক	৩০
পাক্ষিক	৫
মাসিক	৬৬
ত্রৈমাসিক	৪
বৈমাসিক	১১
বৈদিক	১১
	১২৬

এতদ্বিন্ন ২৬টি বিভিন্ন প্রতিষ্ঠানে সাহিত্য-পরিষৎ-পত্রিকা বিনামূল্যে উপহার দেওয়া হইয়াছে। এই সকল সাময়িক পত্রের মধ্যে Statesman, Englishman, Basumati, দৈনিক বসুমতী এবং মাসিক পত্রের মধ্যে Indian Antiquary, Modern Review ক্রয় করা হইয়াছে। Calcutta Municipal Gazetteখানি বর্তমান বর্ষ হইতে ক্রয় করা হইতেছে। সাময়িক পত্রের তালিকার ৫ম খণ্ড, ১ম ভাগ মুদ্রিত হইয়াছে। সাময়িক পত্রের তালিকা পরিশিষ্টে দেওয়া হইল।

আগোচ্য বর্ষে পুস্তকালয়-সমিতির চারিটি অধিবেশন হইয়াছিল। গ্রন্থাগার পরিচালনের ব্যবস্থা ও কার্যপদ্ধতি নির্ধারণ, একজন কর্মচারী নিয়োগ, সত্যেন্দ্রনাথ দত্ত গ্রন্থাগারের জন্ত দুইটি আলমারী প্রস্তুত করন এবং নূতন পুস্তক ক্রয়ের প্রস্তাব সমিতি কর্তৃক অনুমোদিত হয়। পরিষদের সমুদায় বাঙালা গ্রন্থের বর্ণালীক্রমিক তালিকা বর্তমান বর্ষের শেষে প্রকাশ করিবার ব্যবস্থা করা হইয়াছে।

বর্ষমধ্যে সদস্তগণ বাড়ীতে পুস্তক পাঠার্থ ৩৭৭২ বার পুস্তকাদি আদান-প্রদান করিয়াছিলেন। প্রতিদিন গড়ে ১০০ জন পাঠক নির্ধারিত সময়ে পাঠাগারে সংবাদপত্র ও পুস্তকাদি পাঠের জন্য নিয়মিত আসিয়াছিলেন। কয়েকজন অসুস্থবন্ধু ব্যক্তি ও ছাত্র তাঁহাদের গবেষণার জন্ত গ্রন্থাগারের দুস্ত্রাপ্য এবং প্রয়োজনীয় প্রাচীন পুস্তক-পত্রিকা পাঠার্থ লইয়াছিলেন। সদস্তগণ প্রতিদিন ৫৩টা হইতে ৭১টা পর্যন্ত পুস্তক আদান-প্রদান করিয়াছিলেন। নির্ধারিত ছুটির দিন ও প্রতি বৃহস্পতিবার ব্যতীত প্রত্যহ যথানিয়মে ২টা হইতে ৮টা পর্যন্ত সাধারণের জন্ত পরিষদের পাঠাগার উন্মুক্ত ছিল।

### স্মৃতি-রক্ষা

(ক) চিত্র প্রতিষ্ঠার দ্বারা নিম্নোক্ত সাহিত্যিকের স্মৃতিরক্ষা করা হইয়াছে।—

(১) ভোলানাথ চন্দ্র—খ্রীষ্ট চণ্ডীচরণ চন্দ্র এম এ, বি এল মহাশয় তাঁহার পিতামহের এই তৈলচিত্রখানি প্রস্তুত করাইয়া পরিষৎকে দান করিয়াছেন। গত ১১ই কান্তন মাসিক অধিবেশনে এই চিত্র প্রতিষ্ঠা হয়।

- (খ) নিম্নোক্ত সাহিত্যিকগণের স্মৃতিরক্ষার ভার পরিবাদের উপর অর্পিত হইয়াছে।
- (১) মহারাজ স্তর মণীন্দ্রচন্দ্র নন্দী বাহাদুর।
- (২) অমৃতলাল বসু।
- (৩) অক্ষয়কুমার মৈত্রেয়।
- (৪) কালীপ্রসাদ ঘোষ।
- (৫) স্ত্রীশ্রীনাথ ঠাকুর।

কার্যনির্বাহক-সমিতি স্বর্গীয় মহারাজের ও স্বর্গীয় মৈত্রেয় মহাশয়ের স্মৃতি কি ভাবে রক্ষিত হইবে, তাহার উপায় এখনও নির্ধারণ করেন নাই। স্বর্গীয় অমৃত বাবুর স্মৃতিরক্ষার ব্যবস্থা করিবার জন্ত একটি সমিতি গঠিত হইয়াছে। শ্রীযুক্ত জ্যোতিষচন্দ্র ঘোষ মহাশয় স্বর্গীয় কালীপ্রসাদ ঘোষ মহাশয়ের চিত্র সংগ্রহ করিয়া দিবেন। স্ত্রীশ্রীনাথ ঠাকুর মহাশয়ের পুত্রগণ তাঁহার পিতার একখানি চিত্র পরিসংকে দান করিবেন।

- (গ) পূর্ব পূর্ব বৎসরে গৃহীত সঙ্গল সঙ্কে নিম্নোক্তরূপ কার্য হইয়াছে,—

১। কালীপ্রসাদ দাস স্মৃতি-তহবিল—গত বর্ষের উদ্ভূত ৩৪১৮/৯, আলোচ্য বর্ষের আয় ১৭ এবং ব্যয় ১৮ বাড়ে উদ্ভূত—৩৫৮/১০। এই সমিতির সভাপতি স্বর্গীয় মহারাজ স্তর মণীন্দ্রচন্দ্র নন্দী বাহাদুরের ভবনে সমিতির এক অধিবেশন হইয়াছিল। কবিরের জন্মভূমিতে তাঁহার নামে একটি বিজালায় স্থাপনের বিষয় এই অধিবেশনে আলোচিত হইয়াছিল। কোনও প্রস্তাব হিরীকৃত হয় নাই।

২। হেমচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় স্মৃতি-তহবিল—গত বর্ষের উদ্ভূত ৭৫১৮/০, আলোচ্য বর্ষের আয় ৩৯৮৯। “কবি হেমচন্দ্র” গ্রন্থ পুনর্মুদ্রণে ৬৫১৮/৬ এবং “হেমচন্দ্রের কাব্যে পাশ্চাত্য সাহিত্যের প্রভাব” নামক প্রবন্ধ রচনার জন্ত শ্রীযুক্ত অহিভূষণ ভট্টাচার্য মহাশয়কে একটি স্মরণ-পদক দেওয়া হয়, তজ্জন্ত ৩২/০ ব্যয় হয়। বর্ষশেষে এই তহবিলে ৬৯৩৮/১ উদ্ভূত আছে।

৩। মাইকেল মধুসূদন দত্ত স্মৃতি-তহবিল—গত বর্ষের উদ্ভূত ২৭/০। আলোচ্য বর্ষে কোনই আয় হয় নাই, কিন্তু কবিরের বার্ষিক স্মৃতিভার আয়োজন করিতে ২০৮/১ ব্যয় হইয়াছে। বর্ষশেষে ৬/১ উদ্ভূত রহিয়াছে।

৪। অক্ষয়কুমার বড়াল স্মৃতি-তহবিল—গত বর্ষের উদ্ভূত ২৭১, আলোচ্য বর্ষের আয় ১০, কোম ব্যয় হয় নাই। বর্ষশেষে উদ্ভূত—২৮১।

৫। আচার্য্য বামেন্দ্রচন্দ্র ত্রিবেদী স্মৃতি-তহবিল—গত বর্ষের উদ্ভূত ২১৬৭/৯, আলোচ্য বর্ষের আয় ১০৭/০ এবং “শতপথ, গোপথ ও তান্ত্র্য ব্রাহ্মণের আখ্যায়িক ও উপাখ্যানসমূহের বিবরণ ও তৎসঙ্কে আলোচনা” নামক প্রবন্ধ রচনার জন্ত শ্রীযুক্ত সুকুমার সেন এম এ মহাশয়কে ১০০ পুরস্কার দেওয়া হয় এবং তদাঙ্গুণ্যক ব্যয় ১০ হয়। বর্ষশেষে এই তহবিলে ২১৭৮/৯ উদ্ভূত রহিয়াছে।

৬। স্তর গুরুদাস বন্দ্যোপাধ্যায় স্মৃতি-তহবিল—গত বর্ষের উদ্ভূত ৬৫১০, আলোচ্য বর্ষে কোন আয়-ব্যয় হয় নাই। এ বিষয়ে পূর্বে এই মাসের সঙ্গল গৃহীত হইয়াছিল যে, এই তহবিলে অর্জিত ৩৪৮০ সংগ্রহ করিয়া মোট ১০০ টাকার সুদ হইতে স্বর্গীয় মহাশয়ের স্মৃতির উদ্দেশে পঞ্চদশ দিবার ব্যবস্থা হইবে।

৭। প্ররোচক সমাজপতি স্মৃতি-তহবিল—১০০। এই তহবিলের কোন আয়-ব্যয় হয় নাই। বিখ্যাত চিত্রশিল্পী শ্রীযুক্ত হেমেন্দ্রনাথ মজুমদার মহাশয় মৃত মহাশ্মার এক তৈল-চিত্র প্রস্তুত করিতেছেন। উহা তিনি পরিষদকে দান করিবেন। চিত্র প্রায় সমাপ্ত হইয়াছে।

৮। সত্যেন্দ্রনাথ দত্ত স্মৃতি-তহবিল—১৪৫। গত বর্ষে উদ্ভূত ছিল। এই টাকায় আলোচ্য বর্ষে পূর্বনির্দ্ধারণ অনুসারে দুইটি পুস্তকাদার তৈয়ারী হইয়াছে। উহাতে কবির গ্রন্থ-পত্রের পুস্তকগুলি রক্ষিত হইয়াছে।

৯। শ্রর আশুতোষ মুখোপাধ্যায় স্মৃতি-তহবিল। পূর্ববৎসরের উদ্ভূত ৩/৬, বর্তমান বর্ষের আয় ৭০। এই অর্থ দ্বারা চিত্রকরের প্রাপ্য ৭০। শোধ করিয়া দেওয়া হইয়াছে। অবশিষ্ট ৩/৬ কার্যনির্বাহক-সমিতির পূর্বনির্দেশ অনুসারে পরিষদের সাধারণ তহবিলভুক্ত হইয়াছে।

১০। দেশবন্ধু চিত্তরঞ্জন দাশ স্মৃতি-তহবিল। গত বর্ষের উদ্ভূত কিছুই ছিল না। আলোচ্য বর্ষে ২০ আয় হইয়াছে। দেশবন্ধু একখানি তৈলচিত্র প্রস্তুত হইয়া আসিয়াছে, উহা বর্তমান বর্ষেই প্রতিষ্ঠা করা হইবে। এই জন্ত কতিপয় বন্ধু কিছু অর্থ সংগ্রহ করিয়াছেন, কিন্তু তাহার হিসাব এখনও পাওয়া যায় নাই।

১১। গুরুদাস চট্টোপাধ্যায় স্মৃতি—আলোচ্য বর্ষে স্থির হইয়াছে যে, টাকার 'বান্ধব'-সম্পাদক রায় কালীপ্রসন্ন ঘোষ বাহাদুরের একখানি তৈলচিত্র প্রতিষ্ঠিত করা হইবে। স্বর্গীয় চট্টোপাধ্যায় মহাশয়ের পুত্র শ্রীযুক্ত হরিদাস চট্টোপাধ্যায় মহাশয়, প্রতিশ্রুত বার্ষিক সাহায্য ৫০ টাকার পরিবর্তে এই চিত্র প্রস্তুত করাইয়া পরিষদকে দান করিয়াছেন। অল্প তাহার প্রতিষ্ঠা হইবে।

১২। গিরীন্দ্রমোহিনী দাসী মহাশয়ার চিত্র প্রতিষ্ঠার ব্যয় নির্বাহের পর উদ্ভূত ১০ সাধারণ তহবিলভুক্ত হইয়াছে।

১৩। যোগেন্দ্রনাথ বসু বহুব্ধগণ বি এ—শ্রীযুক্ত প্রফুল্লনাথ ঠাকুর মহাশয় ইহার একখানি তৈলচিত্র দান করিয়াছেন। তাহা অদ্য প্রতিষ্ঠিত হইবে।

(ঘ, স্মৃতিরক্ষার পূর্বোক্ত ব্যবস্থাগুলি ব্যতীত নিম্নোক্ত সাহিত্যসেবিগণের স্মৃতি রক্ষার কোন ব্যবস্থা করিতে পারা যায় নাই। পরিষৎ এই জন্ত দেশবাসীর নিকট সাহায্য প্রার্থনা করিতেছেন।

১। মহারাজ কুমুদচন্দ্র সিংহ, ২। ব্রজবান্ধব উপাধ্যায়, ৩। নীলরতন মুখোপাধ্যায়, ৪। হরিশ্চন্দ্র তর্করত্ন, ৫। প্রাণনাথ দত্ত, ৬। চারুচন্দ্র ঘোষ, ৭। কালীপ্রসন্ন কাব্য-বিশারদ, ৮। রায় পূর্ণেন্দ্রনারায়ণ সিংহ বাহাদুর, ৯। রায় রাজেন্দ্রচন্দ্র শাস্ত্রী বাহাদুর, ১০। ললিতচন্দ্র মিত্র, ১১। শ্রর আশুতোষ চৌধুরী, ১২। মহামহোপাধ্যায় যাদবেন্দ্র তর্করত্ন, ১৩। দ্বিজেন্দ্রনাথ ঠাকুর, ১৪। মনোমোহন গঙ্গোপাধ্যায়, ১৫। মহারাজ অগনিদ্র-নাথ রায়, ১৬। দামোদর মুখোপাধ্যায়, ১৭। রায় বীজেন্দ্রনাথ চৌধুরী, ১৮। চণ্ডীচরণ সেন, ১৯। ক্ষীরোদপ্রসাদ বিজয়াবিনোদ, ২০। অধরচন্দ্র মুখোপাধ্যায়, ২১। তারকনাথ গঙ্গোপাধ্যায় ২২। বঙ্গীয়-সাহিত্য-পরিষদের ১৯১৩।

### পদক ও পুরস্কার

আলোচ্য বর্ষে পদক ও পুরস্কারের জন্য কোনও প্রবন্ধ নির্বাচন হয় নাই। এতদ্ব্যতীত পরিষদ হইতে যে ভাবে পদকাদি দিবার প্রথা প্রচলিত আছে, তাহা অতঃপর চলিবে কি না, তৎসম্বন্ধে আলোচনার জন্য এক সমিতি গঠিত হইয়াছে। সমিতির অধিবেশন এখনও হয় নাই।

## ছাত্র-সভা

পূর্ব পূর্ব বৎসরে নির্বাচিত ছাত্রসভাগণের মধ্যে ২১ জন ব্যতীত অন্য কোন ছাত্র কোন কাজ করিতেছেন কি না, তাহার পরিচয় পাওয়া যায় নাই। আলোচ্য বর্ষে ৫ পাঁচ জন নতুন ছাত্রসভা নির্বাচিত হইয়াছেন। তাঁহাদের মধ্যে শ্রীযুক্ত সাতকড়ি চট্টোপাধ্যায় মুর্শিদাবাদ শক্তিপুর হইতে একখানি নবাবীকৃত লক্ষণসেনের তাম্রশাপন সংগ্রহ করিয়া উপহার দিয়াছেন। শ্রীযুক্ত শতীন্দ্রনাথ মুখোপাধ্যায় নদীয়া ও যশোর জেলার সন্ধিহুল হইতে নানা কীর্তন গান, পালা, ছড়া প্রভৃতি সংগ্রহ করিতেছেন। তাঁহার স্ত্রীতম সংগ্রহ “নিমাই-সন্ন্যাসের পাণ” পরিষৎ-পত্রিকায় প্রকাশিত হইয়াছে। ছাত্রাধ্যক্ষ মহাশয় এই ছাত্র-সভাকে উৎসাহিত বরিবার জন্ত এবং অনুসন্ধানের জন্ত নানা স্থানে যাতায়াতের পাথেরস্বরূপ ২ টাকা দান করিয়াছেন। এতদ্ব্যতীত শ্রীযুক্ত মণীন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় পরিষদের ‘রামচরিতের’ অনুবাদ প্রকাশ বিষয়ে উহার সম্পাদক মণমহোপাধ্যায় শ্রীযুক্ত হরপ্রসাদ শাস্ত্রী মহাশয়ের সহিত কাজ করিতেছেন। আশা করা যায়, অপর্যাপ্ত ছাত্রসভাগণ এই ভাবে কার্য্য করিবার জন্ত সচেষ্ট হইবেন। আলোচ্য বর্ষে ছাত্রসভাগণের একটি অধিবেশন হইয়াছিল।

## নিয়মাবলীর পরিবর্তন

আলোচ্য বর্ষের প্রথম মাসিক অধিবেশনে পরিষদের কতকগুলি নিয়মের পরিবর্তন এবং নতুন নিয়ম গঠন হইয়াছে। পরিশিষ্টে এই সকল নিয়মাবলী প্রদত্ত হইল।

## বিশেষ বিশেষ দান

সদন্তগণের দেয় চাঁদা আদায় ব্যতীত আলোচ্য বর্ষে নিম্নলিখিত বিষয়ে বিশেষ দান পাওয়া  
গিয়াছে,—

- (ক) শ্রম আন্তর্জাতিক মুখোপাধ্যায় মহাশয়ের চিত্র প্রস্তুত করিবার সাহায্য ।  
 (খ) দেশবন্ধু চিত্তরঞ্জন দাশ মহাশয়ের চিত্র প্রস্তুতের জন্ত সাহায্য ।  
 (গ) পরিবহনের প্রার্থিতা-দিবস উপলক্ষে স্থাপিত ভাণ্ডারে দান ।  
 (ঘ) মহারাজ শ্রম মণীন্দ্রজেন নন্দী বাহাদুরের শৌক-সভার অমুষ্ঠানে সাহায্য ।

পরিশিষ্টে টানাদাতৃগণের নাম ও দানের পরিমাণ প্রদত্ত হইল।

এতদ্ব্যতীত অধ্যাপক ডক্টর শ্রীযুক্ত অভয়কুমার গুহ এম এ, বি এল মহাশয় তাঁহার রচিত "সৌন্দর্যভাষ্য" গ্রন্থের ২৩৯ খণ্ড পরিসংকে দান করিয়াছেন। এই গ্রন্থের বিক্রয়কর স্বত্বাধারী পদবিদের স'ধারণ তহবিল পুট হ'ই, ইহাই দাতার অভিপ্রায়।

### বঙ্গীয় গবর্নেন্ট

গ্রন্থ প্রকাশের জন্য আলোচ্য বর্ষে বঙ্গীয় গবর্নেন্ট পূর্ব পূর্ব বৎসরের স্তায় ১২০০১ পরিষংকে দান করিয়াছেন। এতদ্ব্যতীত পূর্ব পূর্ব বৎসরের স্তায় গবর্নেন্টের স্কুল ও কলেজে বিতরণের জন্য ২০২ খানি সাহিত্য-পরিষং-পত্রিকা গবর্নেন্ট খরিদ করিয়াছেন।

আলোচ্য বর্ষে চিত্রশালার জন্য গবর্নেন্টের প্রতিশ্রুত দান ১৬০০০ টাকা বর্তমান বর্ষের বজেটে মঞ্জুর হইয়াছে। এই জন্য পরিষং গবর্নেন্টের নিম্ন বিবেচ্য ভাবে কৃতজ্ঞ।

### কলিকাতা করপোরেশন

পরিষদের পুস্তকালয়ের পুস্তকাদি খরিদ করিবার জন্য কলিকাতা করপোরেশন পরিষংকে ৬৫০১ দান করিয়াছেন।

এতদ্ব্যতীত পরিষদের চিত্রশালা ও পুথিশালার জন্য কলিকাতা করপোরেশনের দান ২৪০০১ আলোচ্য বর্ষের প্রথমেই পাওয়া গিয়াছিল এবং বর্তমান বর্ষের দক্ষ এই বাবদ দান ২৪০০১ বর্ষের শেষভাগে পাওয়া গিয়াছে। এই অর্থ প্রাপ্তিতে যে চিত্রশালার বিশেষ উপকার হইয়াছে, তাহা বশা নিম্প্রয়োজন।

এই সকল আর্থিক সাহায্য ব্যতীত করপোরেশন পরিষদ মন্দিরের ও রমেশ-ভবনের ভূমির ট্যাক্স বেহাই দিয়াছেন। এ বিষয়ে স্মৃতি এই যে, পরিষদের ও চিত্রশালার কার্যনির্বাহক-সমিতিতে করপোরেশনের এক বা একাধিক কাউন্সিলারকে করপোরেশনের প্রতিনিধিরূপে গ্রহণ করিতে হইবে। করপোরেশনের এই উদারতাপূর্ণ সাহায্যের জন্য পরিষং বিশেষ কৃতজ্ঞ।

### আয়-ব্যয়

পরিষদের আলোচ্য বর্ষের আয়ব্যয়-বিবরণ বিস্তৃতভাবে পরিশিষ্টে দেওয়া হইল। ইহাতে সাধারণ, গচ্ছিত ও স্থায়ী তহবিল এবং অন্যান্য আনুমানিক ভাণ্ডারের হিসাব দেখিতে পাওয়া যাইবে। অধুনা পরিষদের কর্তৃকত্র যেরূপ বিস্তৃতি লাভ করিয়াছে, তাহাতে সকল বিভাগের কার্য রীতিমত ভাবে পরিচালন করিতে হইলে উপযুক্ত অর্থব্যয় প্রয়োজন। দুঃখের বিষয়, পরিষদের তহবিলে সেরূপ অর্থের স্বচ্ছলতা নাই। পক্ষান্তরে সে সকল কাজই পরিষদের অবশ্য কর্তব্য—পরিষং সেই উদ্দেশ্য সাধনের জন্যই জন্মলাভ করিয়াছে। পরিষংকে যদি বাচিতেই হয়, তবে তাহার উদ্দেশ্য ক্ষুণ্ণ করা চলিবে না, সুদিনের প্রতীক্ষার তাহাকে অভাবের সহিত লড়াই করিয়া চলিতেই হইবে। বঙ্গীয় গবর্নেন্ট, কলিকাতা করপোরেশন, লালগোলায় মহারাজ বাহাদুর প্রভৃতির প্রদত্ত দানে পরিষদের বহু অতিপ্রয়োজনীয় উদ্দেশ্য সাধিত হয়, তাহা পরিষং মুক্তকণ্ঠে চিরদিন স্বীকার করিবে। কিন্তু সদন্তগণের প্রদত্ত চাঁদাই ইহার জীবন রক্ষার মুখ্য উপায়। বড়ই পরিতাপের বিষয় যে, সদন্তগণের নিকট হইতে রীতিমত চাঁদা পাওয়া যাইতেছে না। ইহার হেতু কি, তাহা বিশেষ প্রণিধানপূর্বক লক্ষ্য করা প্রয়োজন হইয়াছে। পরিষংকে বাচিতে হইবে এবং এই জন্য ইহার সদন্তসংখ্যা বৃদ্ধিবার আয় বৃদ্ধি করিতে হইবে। সদন্তগণই এই কার্যের ভার গ্রহণ করিয়া পরিষদের কর্তৃক পরিচালকগণের সাহায্য করুন—আয়ের অল্পপাতে ইহার ব্যয় সংক্ষেপ করিতে গিয়া ইহার শক্তিকে সংহত করা হইবে না। আলোচ্য বর্ষে আয়-ব্যয় সমিতির ৭ সাতটি অধিবেশন হইয়াছিল।

### দ্বঃস্থ সাহিত্যিক-ভাণ্ডার

শ্রীযুক্ত পুলিনবিহারী দত্ত মহাশয় দ্বঃস্থ সাহিত্যিকদিগের পরিবারকে ও সাহিত্যিকদিগকে সাহায্য করিবার জন্ত এই ভাণ্ডার স্থাপন করিয়া ২১০০ কোম্পানীর কাগজ দান করেন। তাঁহার সঞ্চয় ছিল যে, এই ভাণ্ডারে তিনি আরও কিছু টাকা দিবেন। তদনুসারে তিনি আলোচ্য বৎসরে ৭১০ সূদের ৮৪০০ টাকার কোম্পানীর কাগজ দান করিয়াছেন। গত বার্ষিক কার্য্য-বিবরণে এই বিষয়ের উল্লেখ করা হইয়াছে। এতদ্ব্যতীত কতিপয় মহাত্মভব সদস্য তাঁহাদের রচিত পুস্তকও এই ভাণ্ডারে দান করিয়াছেন। সেই সকল পুস্তকের বিক্রয়লব্ধ অর্থ এই ভাণ্ডারের পুষ্টি সাধন করিবে, ইহাই তাঁহাদের অভিপ্রায়। আলোচ্য বর্ষে উক্ত কোম্পানীর কাগজে, সূদে ও পুস্তক বিক্রয় করিয়া সর্বসমেত ৮৭৮৫।/৩ আয় হইয়াছিল। তাহা হইতে ৬মহেন্দ্রনাথ বিজ্ঞানিদি মহাশয়ের কত্মকে মাসিক ৬ হিসাবে, ৬ বোমকেশ মৃত্তকী মহাশয়ের পত্নী মহাশয়াকে মাসিক ১০ হিসাবে এবং চন্দননগরনিবাসী শ্রীযুক্ত সন্তোষনাথ শেঠ মহাশয়কে মাসিক ৬ হিসাবে সাহায্য দিয়া বর্ষমধ্যে ২২৪৬ ব্যয় হইয়াছে। বর্ষশেষে এই ভাণ্ডারে ১০২২৩।/০ উদ্ভূত রহিয়াছে।

### ঐতিহাসিক অনুসন্ধান

স্বর্গীয় অধরচন্দ্র মুখোপাধ্যায় মহাশয়ের প্রদত্ত ১০০০ টাকা গত বর্ষের শেষে সূদ সমেত ১৩১৭।০ টাকায় পরিণত হইয়াছিল। আলোচ্য বর্ষে ৬৪৮০ সূদ পাওয়ায় বর্ষশেষে এই তহবিলে ১৩৮২ হুজা হইল। দ্বঃস্থের বিষয়, আলোচ্য বর্ষেও এই তহবিলের অর্থের দ্বারা কোন কার্য্য করিতে পারা যায় নাই। পরিষদের সভাপতি মহামহোপাধ্যায় শ্রীযুক্ত হরপ্রসাদ শাস্ত্রী মহাশয় “বৌদ্ধপুঙ্খগুণের ভারতের ইতিহাস” রচনার যে ইচ্ছিত করিয়াছিলেন, তাহা কাঁধ্যে পরিণত করা যায় কি না, তদ্বিষয়ে সভাপতি মহাশয়ের সহিত ইতিহাস-শাখার আলোচনা করিবার কথা ছিল। এ সম্বন্ধে কোন কাজ হয় নাই।

### শাখা-পরিষৎ

পরিষদের ১৫টি শাখার মধ্যে আলোচ্য বর্ষে দিল্লী, কান্দী, চট্টগ্রাম, বরিশাল, ত্রিপুরা, ভাগলপুর, কান্দনা, বর্ধমান ও উত্তরপাড়া-শাখার কোনই কার্য্যবিবরণ পাওয়া যায় নাই। রঙ্গপুর, মেদিনীপুর, মীরট, গোহাটী, কটক ও নদীয়া শাখার কার্য্যবিবরণ হইতে জানা যায় যে, সেই সকল স্থানে বঙ্গসাহিত্যের চর্চার জন্ত শাখার অস্তিত্বের প্রয়োজনীয়তা আছে। তদ্ব্যতীত রঙ্গপুর ও মেদিনীপুর শাখা-পরিষৎ প্রতি বৎসর বার্ষিক অধিবেশন উপলক্ষে যে সাহিত্য-সম্মিলনের আয়োজন করিয়া থাকেন, তাহা সকল শাখারই অগ্রহকরণীয়। আলোচ্য বর্ষে রঙ্গপুরে শ্রীযুক্ত রামানন্দ চট্টোপাধ্যায় মহাশয়ের নেতৃত্বে দুই দিনে শাখার বার্ষিক অধিবেশন ও সাহিত্য-সম্মিলন হয় এবং মেদিনীপুরে শ্রীযুক্ত প্রমথ চৌধুরী মহাশয়ের সভাপতিত্বে দুই দিনে শাখার বার্ষিক অধিবেশনে প্রবন্ধাদি পাঠ ও পুরস্কার বিতরণাদি হইয়াছিল। পরিশিষ্টে সংক্ষেপে শাখাগুলির কার্য্যবিবরণ প্রকাশিত হইল। মেদিনীপুর শাখার বার্ষিক উৎসবে যুদ্ধ-পরিষৎ হইতে প্রতিনিধি প্রেরিত হইয়াছিল।



### আসবাব প্রভৃতি

আলোচ্য বর্ষে পরিষদ মন্দিরের বিভিন্ন বিভাগের ব্যবহারের জন্ত নিম্নলিখিত আসবাব প্রস্তুত এবং সংগৃহীত হইয়াছে,—

- (ক) চিত্রশালার ক্ষুদ্র ক্ষুদ্র মূর্তি ও ইষ্টকাদি রাখিবার জন্ত বড় বড় ওয়াল্‌কেস্‌ দুইটি ।
- (খ) কার্যনির্বাহক-সমিতির অধিবেশনের জন্ত এক জোড়া টেবিল ।
- (গ) একখানি ব্ল্যাক বোর্ড ও একটি ছোট নোটিস্‌ বোর্ড ।
- (ঘ) শ্রীযুক্ত গণপতি সরকার বিজ্ঞানমহাশয় পরিষদ মন্দিরের সজ্জার জন্ত কতকগুলি 'এরিকা পাম' গাছ দান করিয়াছেন ।

(ঙ) পরিষদের ব্যয়ে প্রস্তুত উক্ত আসবাবগুলি ব্যতীত পরিষদের অন্ততম সহকারী সম্পাদক শ্রীযুক্ত জ্যোতিষক্স ঘোষ মহাশয়ের কন্যা শ্রীমতী নিশারাণী ঘোষ মহাশয়া তাঁহার প্রদত্ত শৈলশ্রুতি-সংগ্রহের পুস্তক রাখিবার জন্ত দুইটি স্তুদৃশ আলমারী দান করিয়াছেন ।

(চ) শ্রীমতী প্রতিমা ঘোষ মহাশয়া মজাদার রাখিবার জন্ত একখানি মোরাদাবাদী খালা দান করিয়াছেন ।

### মন্দির ব্যবহার

নিম্নলিখিত প্রতিষ্ঠানগুলিকে আলো ও পাথার খরচ লইয়া পরিষদের দ্বিতলের হল ব্যবহার করিতে দেওয়া হইয়াছিল ;—১। আয়ুর্কেদ সঙ্ঘ, ২। উদয়-সঙ্ঘ ।

### বঙ্গীয়-সাহিত্য-সম্মিলন

আলোচ্য বর্ষের ১৯২০-১২১এ মাঘ সপ্তমী পূজার অবকাশে কলিকাতার দক্ষিণে ভবানীপুরে বঙ্গীয়-সাহিত্য-সম্মিলনের উদ্বিংশ অধিবেশন হইয়াছিল । সম্মিলনের নির্বাচিত মূল সভাপতি শ্রীযুক্ত রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর মহাশয় সম্মিলন-ক্ষেত্রে উপস্থিত হইতে পারেন নাই । শ্রীযুক্ত স্বর্ণকুমারী দেবী মহোদয়া সম্মিলনের সভানেত্রী হইয়াছিলেন । ইতিহাস-শাখার কুমার শ্রীযুক্ত শরৎকুমার রায়, দর্শন-শাখার মহামহোপাধ্যায় শ্রীযুক্ত কামাখ্যানাথ তর্কবাগীশ এবং বিজ্ঞান-শাখার ডক্টর শ্রীযুক্ত হেমেন্দ্রকুমার সেন মহাশয় সভাপতিত্ব করিয়াছিলেন । এতদ্ব্যতীত মূল সভানেত্রী শ্রীযুক্ত স্বর্ণকুমারী দেবী মহোদয়া সাহিত্য-শাখার সভানেত্রী হইয়াছিলেন । সম্মিলনে গৃহীত মন্তব্যগুলি পরিশিষ্টে প্রদত্ত হইল । বঙ্গীয়-সাহিত্য-সম্মিলন রেজেষ্টারী করিবার প্রস্তাব সর্বসম্মতিক্রমে গৃহীত হইয়াছিল । পরবর্তী অধিবেশন কোথায় বলিবে, তাহা এখনও স্থির হয় নাই ।

### উপসংহার

দেখিতে দেখিতে আর এক বৎসর অতীত হইল । বৎসরের পর বৎসর পরিষদের কার্যের প্রসার বৃদ্ধি হইতেছে । কিন্তু দুঃখের বিষয় যে, সদস্ত-সংখ্যা আশঙ্করূপ বৃদ্ধি হইতেছে না ও সাধারণের নিকট হইতে উপযুক্ত সাহায্য পাওয়া বাইতেছে না । পরিষদ দেশবাসীর নিজহস্তে প্রতিষ্ঠিত ও নিজহস্তে সংবর্তিত । উপযুক্ত সাহায্য অভাবে যদি ইহার কার্য্য সঙ্কুচিত হয় ও ইহা যথাযথ প্রসার লাভ না করে, তজ্জন্ত দেশবাসী দায়ী । নিষিষ্ট অল্পসঙ্খ্যায় দ্বারা দেশের অতীত ইতিহাস গঠনের যে সকল লুপ্তপ্রায় উপাদান এখনও চারি দিকে বিকিষ্ট রহিয়াছে, সেগুলি যত্ন ও প্রচেষ্টা সহিত একত্র সংগৃহীত ও গ্রথিত করিয়া অতীত গৌরবের

সৌধ পুনর্নির্মাণ উদ্দেশ্যে এবং আমাদের বর্তমান ও ভবিষ্যতের ভাষার শক্তিসঞ্চয় ও শ্রীবৃদ্ধি উদ্দেশ্যে আমাদের পূর্ববক্তিগণ এই যে প্রতিষ্ঠানটি স্থাপনা করিয়া, ইহার রক্ষা ও উন্নতির ভার আমাদের হস্তে ন্যস্ত করিয়াছেন, আমরা যেন সে বর্তব্য ভূমিমা উদাসীন হইয়া না বসিয়া থাকি। এই মহৎ কর্তব্য সাধনের জন্ত যে ত্যাগ ও যে প্রচেষ্টার আবশ্যক, তাহাতে যেন আমরা পরাভূত না হই ও প্রতিষ্ঠাতাদের সাধনার পথের অম্লবর্তী হইয়া যেন আমরা পরবর্ত্তিগণের জন্ত উন্নততর ও অধিকতর শক্তিমান পরিষৎ গড়িয়া তুলিতে পারি।

বর্তমান বর্ষের কার্যবিবরণ সমাপ্ত করিবার পূর্বে আমরা আমাদের সাহায্যকারী ও সহকর্মীগণকে আন্তরিক কৃতজ্ঞতা জ্ঞাপন করিতেছি। আমাদের চিত্রশালায় যে সকল দুর্মূল্য উপাদান সংগৃহীত হইয়াছে ও ক্রমশঃ হইতেছে, তাহার সংরক্ষণের জন্ত পরিষদের চিত্রশালা “রমেশ-ভবন” গৃহ নির্মাণের জন্ত বঙ্গের শিক্ষা-বিভাগের মাননীয় মন্ত্রী মহোদয় ও ডাইরেक्टर মহোদয় গবর্ণমেন্ট কর্তৃক এককালীন ১৬০০০/- দানের ব্যবস্থা করিয়াছেন। এই অর্পণের দ্বারা পরিষৎ রমেশ-ভবনেব অসম্পূর্ণ কাব্য সম্পূর্ণ করিতে আশা করেন। এই দানের জন্ত পরিষৎ শিক্ষামন্ত্রী মাননীয় শ্রীযুক্ত খাজা নাজিমুদ্দিন ও ডাইরেक्टर শ্রীযুক্ত ষ্টেপলটন সাহেবের নিকট বিশেষভাবে কৃতজ্ঞ। চিত্রশালায় জন্ত কলিকাতা করপোরেশন বাৎসরিক ২৪০০/- বৃত্তি প্রদানে আমাদের জাতীয় ইতিহাসের মূল্যবান উপাদানগুলি সংরক্ষণের সুব্যবস্থা করিয়া দিয়া পরিষৎকে কৃতজ্ঞতাপাশে আবদ্ধ করিয়াছেন। ইহা ভিন্ন গবর্ণমেন্ট পুস্তক প্রকাশ হিসাবে বার্ষিক ৩৬০০/- টাকা ব্যয়ের করারে বার্ষিক ১২০০/- দিয়া থাকেন। পরিষৎ গবর্ণমেন্টের নিকট হইতে এতদপেক্ষা অধিক সাহায্য প্রত্যাশা করেন। পরিষৎ বহুতর মূল্যবান গ্রন্থ প্রকাশ করিয়াছেন ও করিতেছেন। এখনও যে পরিমাণ উপাদান আছে, তাহা অর্থাভাবে প্রকাশ হইতেছে না। বঙ্গের ভাষা ও ইতিহাসের যাহাতে উপযুক্ত অল্পশীলন ও প্রচার হয়, তদ্ব্যবস্থায় বঙ্গীয় গবর্ণমেন্টের দ্বারা আপাততঃ গ্রন্থাদি প্রচার-বিভাগের জন্ত বার্ষিক অন্ততঃ ৩৬০০/- দান আমরা প্রত্যাশা করি।

যে সকল কর্মধ্যক্ষ ও কর্মীগণ পরিষদের কার্য পরিচালনে আলোচ্য বৎসরে সহায়তা করিয়াছেন, পরিষৎ তাঁহাদের নিকট ঋণী। তাঁহাদের নিঃস্বার্থ সেবা না পাইলে পরিষদের কার্য পরিচালনা সম্ভবপর হইত না। কর্মধ্যক্ষদের মধ্যে সর্বপ্রধান পরিষদের সভাপতি মহামহোপাধ্যায় পণ্ডিত ডক্টর শ্রীযুক্ত হরপ্রসাদ শাস্ত্রী মহাশয়ের নাম বিশেষভাবে উল্লেখযোগ্য। গত পাঁচ বৎসরকাল তিনি সভাপতির আসন অলঙ্কৃত করিয়া অক্লান্তভাবে পরিষদের উন্নতিকল্পে পরিশ্রম করিয়াছেন। বার্কিক বা শারীরিক অপটুতা তাঁহার ধ্যান ও কর্মকে কোনও প্রকারে ক্ষুণ্ণ করিতে পারে নাই। অজ্ঞাত কর্মধ্যক্ষ ও কর্মীগণ তাঁহার আদর্শের অনুবর্ত্তী হইয়া কার্য করিতে সক্ষম হইয়াছেন। পরিষদের নিয়মালুসারে তাঁহাকে আমরা পুনর্বার আমাদের নেতৃত্বরূপ নির্বাচন করিতে পারিতেছি না। কিন্তু আমরা আশা করি যে, তিনি যেন এখনও বহু বৎসর তাঁহার অক্লান্ত ধ্যান ও চেষ্টা দ্বারা পরিষৎকে অনুপ্রাণিত করেন। শাস্ত্রী মহাশয়ের স্থলে বাঁহাকে আমরা আজ নেতাক্রমে পাইতেছি, তিনি আজীবন যেক্ষণ যেক্ষণ ও সাধনা দ্বারা পরিষৎকে শক্তিমান করিয়াছেন, আমাদের বিশ্বাস যে, তাঁহার

নেতৃত্বে সে শক্তির ক্রমশঃ প্রসার ও বৃদ্ধি হইয়া পরিবৎ আমাদের জাতীয় জীবনের একটি প্রধান অঙ্গ বলিয়া পরিগণিত হইবে। ইতি

বঙ্গীয়-সাহিত্য-পরিষৎ

কলিকাতা,

বঙ্গাব্দ ১৩৩৭, ৬২এ জ্যৈষ্ঠ।

কাব্যানির্বাহক-সমিতির পক্ষে

শ্রীযতীন্দ্রনাথ বসু

সম্পাদক।

## পরিশিষ্ট

সাহিত্য-পরিষৎ-পত্রিকার বিনিময়ে প্রাপ্ত সাময়িক পত্রাদি।

**দৈনিক**—১। আনন্দবাজার পত্রিকা, ২। দৈনিক বসুমতী \*, ৩। দৈনিক নদীয়া-প্রকাশ, ৪। বঙ্গবাণী, ৫। Advance \*, ৬। Amrita Bazar Patrika, ৭। The Bengalee, ৮। The Englishman \*, ৯। Basumati \*, ১০। Liberty, ১১। The Statesman। \*

**সাপ্তাহিক**—১২। এডুকেশন গেজেট, ১৩। খাদেম, ১৪। খুলনাবাণী, ১৫। গোড়ীয়, ১৬। চারু-মিহির, ১৭। চুঁচুড়া-বার্তাবহ, ১৮। ঢাকা-প্রকাশ, ১৯। নবশক্তি, ২০। পল্লীবাসী, ২১। ফরিদপুর-হিতৈষিণী, ২২। বঙ্গবাসী, ২৩। বঙ্গরত্ন, ২৪। বসুমতী, ২৫। বীরভূম-বার্তা, ২৬। মুক্তি, ২৭। মেদিনীপুর-হিতৈষী, ২৮। মোহানন্দী, ২৯। শক্তি, ৩০। সমগ্র, ৩১। সঞ্জীবনী, ৩২। সুরাজ, ৩৩। স্বায়ত্ত-শাসন (ঢাকা), ৩৪। হিতবাদী, ৩৫। হিন্দু, ৩৬। Calcutta Municipal Gazette \*, ৩৭। Indian Messenger, ৩৮। Mussalman, ৩৯। Navavidhan, ৪০। Welfare, ৪১। Young India,\* '।

**পাখিক**—৪২। উদ্ভ-কোমুদী, ৪৩। ধর্মতত্ত্ব, ৪৪। সন্মিলনী, ৪৫। স্বাধীন-শাসন, ৪৬। হিন্দু-মিশন।

**মাসিক**—৪৭। তর্জনা, ৪৮। আখ্যদর্পণ, ৪৯। আর্থিক উন্নতি, ৫০। উপাসনা, ৫১। উৎসব, ৫২। উদ্বোধন, ৫৩। কল্যাণ (হিন্দী), ৫৪। কংসবর্ষিক পত্রিকা, ৫৫। কারুণ্য পত্রিকা, ৫৬। কারুণ্য-সমাজ, ৫৭। কালি-কলম, ৫৮। কৃষিসম্পদ, ৫৯। গুরুবর্ষিক মাসিক পত্র, ৬০। গোড়প্রভা, ৬১। চিকিৎসা-প্রকাশ, ৬২। জন্মভূমি, ৬৩। তত্ত্ববোধিনী পত্রিকা, ৬৪। তত্ত্ব ও তত্ত্বী, ৬৫। তাহুল পত্রিকা, ৬৬। তেলি-বান্ধব, ৬৭। পঞ্চপুল, ৬৮। প্রজাপতি, ৬৯। প্রবর্তক, ৭০। প্রবাসী, ৭১। বঙ্গলক্ষী, ৭২। বিশ্ববাণী, ৭৩। বিশাল ভারত (হিন্দী), ৭৪। বিচিঞ্জা, ৭৫। বৈজ্ঞানিক, ৭৬। ব্রহ্মবাদী, ৭৭। ব্রাহ্মণ-সমাজ, ৭৮। ভক্তি, ৭৯। ভাণ্ডার, ৮০। ভাণ্ডারবর্ষ, ৮১। মাতৃমন্দির, ৮২। মাধবী, ৮৩। মানসী ও মর্মান্বিতা, ৮৪। মাসিক বসুমতী, ৮৫। মাহিষ্য-সমাজ, ৮৬। মিথিলা (হিন্দী), ৮৭। মোদক হিতৈষিণী,

৮৮। যোগীসখা, ৮৯। রামধনু, ৯০। শনিবারের চিঠি, ৯১। শাকদ্বীপ-ব্রাহ্মণ, ৯২। শান্তিপুত্র, ৯৩। সঙ্গীত-বিজ্ঞান প্রবেশিকা, ৯৪। সদগোপ পত্রিকা, ৯৫। সাহিত্য-সংবাদ, ৯৬। স্ববর্ণ-বণিক সমাচার, ৯৭। স্বদেশী বাজার, ৯৮। সৌরভ, ৯৯। সংস্কৃত-সাহিত্য-পরিষৎ-পত্রিকা, ১০০। স্বাস্থ্য-সমাচার, ১০১। হিন্দী প্রচারক (হিন্দি), ১০২। হোমিওপ্যাথি পরিচারক, ১০৩। American Anthropologist, ১০৪। Journal of Ayurveda, ১০৫। Calcutta Medical Journal, ১০৬। Calcutta Review, ১০৭। Commercial India, ১০৮। Health and Happiness ১০৯। Industry, ১১০। Indian Medical Record.

**ঔষ-মাসিক**—১১১। Indian Journal of Medicine, ১১২। Museum of Fine Arts Bulletin, ১১৩। গ্রামের ডাক, ১১৪। প্রকৃতি।

**ঐ-মাসিক**—১১৫। আসাম-সাহিত্য-সভা পত্রিকা, ১১৬। নাগরী-প্রচারিণী-পত্রিকা (হিন্দী), ১১৭। পুরাতত্ত্ব (হিন্দী), ১১৮। প্রতিভা, ১১৯। রবি, ১২০। Indian Historical Quarterly, ১২১। Quarterly Journal of the Andhra Historical Research Society, ১২২। Quarterly Journal of the Mythic Society, ১২৩। Muslim Review, ১২৪। Rupam, ১২৫। Vishvabharati Quarterly, ১২৬। Modern Review\*, ১২৭। Indian Antiquary \*.

## শাখা-সমিতির সভাগণ

### (ক) সাহিত্য-শাখা

শ্রীযুক্ত বসন্তরঞ্জন রায় বিদ্যমল্লভ—সভাপতি।

শ্রীযুক্ত বিবেকানন্দ ভট্টাচার্য্য বি এ, শ্রীযুক্ত সুনীতিকুমার চট্টোপাধ্যায় এম এ, ডি লিট, শ্রীযুক্ত মণীন্দ্রমোহন বসু এম এ, শ্রীযুক্ত কিরণচন্দ্র দত্ত, শ্রীযুক্ত নলিনীরঞ্জন পণ্ডিত, শ্রীযুক্ত নরেন্দ্র দেব, ডক্টর শ্রীযুক্ত মুহম্মদ শহীদুল্লাহ্ এম এ, বি এল, ডি লিট, শ্রীযুক্ত অমলাচরণ বিজ্ঞানভূষণ, শ্রীযুক্ত সত্যচন্দ্র রায় এম এ, শ্রীযুক্ত মনমথমোহন বসু এম এ, শ্রীযুক্ত অতুলচন্দ্র গুপ্ত এম এ, বি এল, শ্রীযুক্ত রমেশ বসু এম এ, শ্রীযুক্ত চিন্তাহরণ চক্রবর্তী কাব্যভীর্ণ এম এ, শ্রীযুক্ত সুকুমার সেন এম এ, শ্রীযুক্ত খগেন্দ্রনাথ চট্টোপাধ্যায় বি এ, এটর্নি, শ্রীযুক্ত মৃণালকান্তি ঘোষ, শ্রীযুক্ত প্রিয়রঞ্জন সেন কাব্যভীর্ণ এম এ, কবিশেখর শ্রীযুক্ত নগেন্দ্রনাথ গোস্বামী কবিভূষণ কাব্যালঙ্কার, পরিষদের সভাপতি এবং সম্পাদক, শ্রীযুক্ত বসন্তকুমার চট্টোপাধ্যায় ভাষাতত্ত্বনিধি এম এ,—আহ্বানকারী।

### (খ) ইতিহাস-শাখা

শ্রীযুক্ত বিবেকানন্দ ভট্টাচার্য্য বি এ, সভাপতি।

স্বর্গীয় রাধাকান্ত বন্দ্যোপাধ্যায় এম এ, ডাঃ শ্রীযুক্ত কুমার নরেন্দ্রনাথ লাহা এম এ, বি এল, পি-এচ্ ডি, ডাঃ শ্রীযুক্ত বেণীমাধব বড়ুয়া এম এ, ডি লিট, ডাঃ শ্রীযুক্ত উপেন্দ্রনাথ ঘোষাল এম এ, পি-এচ্ ডি, ডাঃ শ্রীযুক্ত কালিদাস নাগ এম এ, ডি লিট, ডাঃ শ্রীযুক্ত বিমলাচরণ

লাহা এম এ, বি এল, পি-এচ্ ডি, শ্রীযুক্ত মন্মথমোহন বসু এম এ, শ্রীযুক্ত অজিত ঘোষ এম এ, বি এল, শ্রীযুক্ত নিখিলনাথ রায় বি এল, শ্রীযুক্ত বিনয়কুমার সরকার এম এ, শ্রীযুক্ত হাফিজুল চাকলাদার এম এ, বি এল, কুমার শ্রীযুক্ত শরৎকুমার রায় এম এ, শ্রীযুক্ত বিনয়চন্দ্র সেন এম এ, বি এল, শ্রীযুক্ত সুকুমাররঞ্জন দাশ এম এ, রায় শ্রীযুক্ত খগেন্দ্রনাথ মিত্র বাহাদুর এম এ, শ্রীযুক্ত রমেশ বসু এম এ, পরিষদের সভাপতি এবং সম্পাদক। শ্রীযুক্ত অমূল্যচরণ বিজ্ঞানভূষণ—আহ্বানকারী।

### ( গ ) দর্শন-শাখা

ডাঃ শ্রীযুক্ত হরেন্দ্রনাথ দাশ গুপ্ত এম এ, পি-এচ্ ডি,—সভাপতি।

শ্রীযুক্ত হীরেন্দ্রনাথ দত্ত বেদান্ত-রত্ন এম এ, বি এল, রায় শ্রীযুক্ত খগেন্দ্রনাথ মিত্র বাহাদুর এম এ, শ্রীযুক্ত জ্ঞানরঞ্জন বন্দ্যোপাধ্যায় এম এ, বি এল, মহামহোপাধ্যায় পণ্ডিত শ্রীযুক্ত দুর্গাচরণ সাংখ্যাতীর্থ, মহামহোপাধ্যায় পণ্ডিত শ্রীযুক্ত পঞ্চানন তর্করত্ন, শ্রীযুক্ত মাধবদাস সাংখ্যাতীর্থ এম এ, ডাঃ শ্রীযুক্ত অমরেশ্বর ঠাকুর এম এ, পি-এচ্ ডি, মহামহোপাধ্যায় পণ্ডিত শ্রীযুক্ত ফণিভূষণ তর্কবাগীশ, ডাঃ শ্রীযুক্ত অভয়কুমার গুহ এম এ, বি এল, পি-এচ্ ডি, রায় শ্রীযুক্ত হেমচন্দ্র দে বাহাদুর এম এ, ডাঃ শ্রীযুক্ত বেণীমাধব বড়ুয়া এম এ, ডি লিট, শ্রীযুক্ত গোপীনাথ ভট্টাচার্য এম এ, শ্রীযুক্ত চিন্তাহরণ চক্রবর্তী ক'ব্যাতীর্থ এম এ, পরিষদের সভাপতি এবং সম্পাদক। শ্রীযুক্ত মন্মথমোহন বসু এম এ,—আহ্বানকারী।

### ( ঘ ) বিজ্ঞান-শাখা

ডাঃ শ্রীযুক্ত হেমেন্দ্রকুমার সেন এম এ, ডি এস-সি,—সভাপতি।

রায় শ্রীযুক্ত চুণীলাল বসু বাহাদুর রসায়ন্যাচাৰ্য্য সি আই ই, আই এন্স ও, এম্ বি, এফ্ সি এস, শ্রীযুক্ত হেমচন্দ্র দাশ গুপ্ত এম এ, এফ্ জি এস, ডাঃ শ্রীযুক্ত বনওয়ারিলাল চৌধুরী ডি এস-সি ( এডিন ), এফ আর এস ই ; ডাঃ শ্রীযুক্ত একেন্দ্রনাথ ঘোষ এম এস-সি, এম ডি, এফ জেড্ এস, শ্রীযুক্ত নিবারণচন্দ্র রায় এম এ, শ্রীযুক্ত প্রবোধচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় এম্ এ, এফ সি এস, শ্রীযুক্ত দ্বারকানাথ মুখোপাধ্যায় এম এস-সি, ডাঃ শ্রীযুক্ত যতীন্দ্রনাথ মিত্র এম বি, রায় শ্রীযুক্ত ঘোষণেন্দ্র রায় বিজ্ঞানিধি বাহাদুর এম্ এ, ডাঃ শ্রীযুক্ত সত্যচরণ লাহা এম এ, বি এল, পি-এচ্ ডি, শ্রীযুক্ত চন্দ্রকুমার সরকার, ডাঃ শ্রীযুক্ত ব্রজেন্দ্রনাথ চক্রবর্তী এম্ এ, পি-এচ্ ডি, শ্রীযুক্ত হেমচন্দ্র সেন এম এ, শ্রীযুক্ত চারুচন্দ্র ভট্টাচার্য্য এম এ, শ্রীযুক্ত যতীন্দ্রমোহন রায়, শ্রীযুক্ত পঞ্চানন নিরোগী এম এ, পি-এচ্ ডি, ডাঃ শ্রীযুক্ত সহায়রাম বসু এম এ, বি এল, পি এচ-ডি শ্রীযুক্ত গণপতি সরকার বিজ্ঞানরত্ন, পরিষদের সভাপতি এবং সম্পাদক। শ্রীযুক্ত সুকুমাররঞ্জন দাশ এম এ—আহ্বানকারী।

### ( ঙ ) জ্ঞান-ব্যয়-সমিতি

শ্রীযুক্ত নিবারণচন্দ্র রায় এম এ, শ্রীযুক্ত জ্যোতিষচন্দ্র ঘোষ, শ্রীযুক্ত সুকুমাররঞ্জন দাশ এম এ, শ্রীযুক্ত অনাথবন্ধু দত্ত এম এ, শ্রীযুক্ত হেমচন্দ্র দাশ গুপ্ত এম এ, শ্রীযুক্ত রমণীকান্ত বসু, শ্রীযুক্ত

সতীশচন্দ্র বসু, শ্রীযুক্ত মাধবদাস সাংখ্যাতীর্থ এম এ, শ্রীযুক্ত গণপতি সরকার বিজ্ঞানজ্ঞ, শ্রীযুক্ত হেমচন্দ্র ঘোষ, শ্রীযুক্ত নরেন্দ্রনাথ বসু, পরিষদের সভাপতি এবং সম্পাদক। শ্রীযুক্ত কিরণচন্দ্র দত্ত —আহ্বানকারী।

### (চ) ছাপাখানা-সমিতি

শ্রীযুক্ত নলিনীরঞ্জন পণ্ডিত, শ্রীযুক্ত কিরণচন্দ্র দত্ত, শ্রীযুক্ত হুণীতীমায় চট্টোপাধ্যায় এম এ, ডি লিট, শ্রীযুক্ত প্রবোধচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় এম এ, এক সি-এস, শ্রীযুক্ত সতীশচন্দ্র বসু, শ্রীযুক্ত হেমচন্দ্র ঘোষ, শ্রীযুক্ত প্যারীমোহন সেন গুপ্ত, শ্রীযুক্ত বিশ্বেশ্বর ভট্টাচার্য্য বি এ, শ্রীযুক্ত উপেন্দ্রচন্দ্র মিত্র শাস্ত্রী, পরিষদের সভাপতি এবং সম্পাদক। শ্রীযুক্ত জ্যোতিষচন্দ্র ঘোষ—আহ্বানকারী।

### (ছ) পুস্তকালয়-সমিতি

শ্রীযুক্ত কিরণচন্দ্র দত্ত, শ্রীযুক্ত প্রবোধচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় এম এ, এক সি এস, শ্রীযুক্ত প্যারীমোহন সেনগুপ্ত, শ্রীযুক্ত খগেন্দ্রনাথ চট্টোপাধ্যায়, বি এ, এটর্নি, শ্রীযুক্ত বিশ্বেশ্বর ভট্টাচার্য্য বি এ, শ্রীযুক্ত নরেন্দ্রনাথ বসু, কুমার শ্রীযুক্ত মুনীন্দ্রদেব রায় মহাশয় এম এল সি, শ্রীযুক্ত সতীশচন্দ্র ঘোষ এম এ, শ্রীযুক্ত ডাঃ যতীন্দ্রনাথ মৈত্র এম বি, শ্রীযুক্ত ডাঃ নরেন্দ্রচন্দ্র সেনগুপ্ত এম এ, ডি এল, শ্রীযুক্ত বসন্তরঞ্জন রায় বিশ্বদত্ত, পরিষদের সভাপতি এবং সম্পাদক। শ্রীযুক্ত সুকুমাররঞ্জন দাশ এম এ —আহ্বানকারী।

### (জ) চিত্রশালা-সমিতি

বর্গীর রাখালদাস বন্দ্যোপাধ্যায় এম এ, কুমার শ্রীযুক্ত শরৎকুমার রায় এম এ, শ্রীযুক্ত অরুণকুমার গঙ্গোপাধ্যায় বি এ, এটর্নি, শ্রীযুক্ত খগেন্দ্রনাথ চট্টোপাধ্যায় বি এ, এটর্নি, ডাঃ শ্রীযুক্ত উপেন্দ্রনাথ ঘোষাল এম এ, পি-এচ ডি, শ্রীযুক্ত অমূল্যচরণ বিজ্ঞানভূষণ, শ্রীযুক্ত হেমচন্দ্র দাশগুপ্ত এম এ, এক জি এস, শ্রীযুক্ত হারাণচন্দ্র চাকলাদার এম এ, বি এল, শ্রীযুক্ত রমেশ বসু এম এ, শ্রীযুক্ত বিনয়চন্দ্র সেন এম এ, বি এল, ডাঃ শ্রীযুক্ত একেন্দ্রনাথ ঘোষ এম এন্স-সি, এম ডি, এক্ জেড্ এন্স, শ্রীযুক্ত অজিত ঘোষ এম এ, বি এল, (আহ্বানকারী), পরিষদের সভাপতি এবং সম্পাদক।

### বৈজ্ঞানিক পরিভাষার শাখা-সমিতি

আহ্বানকারী—শ্রীযুক্ত সুকুমাররঞ্জন দাশ এম এ।

### (১) রসায়ন-সমিতি

ডাঃ শ্রীযুক্ত হেমেন্দ্রকুমার সেন এম এ, ডি এস-সি, ডাঃ শ্রীযুক্ত পঞ্চানন মিশ্রগী এম এ, পি-এচ ডি, ডাঃ শ্রীযুক্ত অরুণচন্দ্র সরকার এম এ, পি-এচ ডি, শ্রীযুক্ত মণীন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় এম এ, শ্রীযুক্ত প্রবোধচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় এম এ, এক সি এস, রায় শ্রীযুক্ত চুনীলাল বসু বাহাদুর রসায়নচাৰ্য্য সি আই ই, আই এস ও, এম বি, এক সি এস, শ্রীযুক্ত সুবোধকুমার মুকুন্দরায় এম এ, ডাঃ শ্রীযুক্ত নরেন্দ্রনাথ গোস্বামী ডি এস-সি, শ্রীযুক্ত ধীরেন্দ্রনাথ সুখোপাধ্যায় এম এ, শ্রীযুক্ত উদ্যাপতি বাজপেয়ী এম এ।

## (২) পদার্থ-তত্ত্ব, গণিত ও জ্যোতিষ-সমিতি

ডাঃ শ্রীযুক্ত ব্রজেননাথ চক্রবর্তী এম এ, ডি এস-সি, ডাঃ শ্রীযুক্ত বিভূতিভূষণ দত্ত ডি, এস-সি, শ্রীযুক্ত অনঙ্গমোহন সাহা বি এ, বি ই, শ্রীযুক্ত ঞারকানাথ মুখোপাধ্যায় এম এস-সি, ডাঃ শ্রীযুক্ত একেন্দ্রনাথ ঘোষ এম এস-সি, এম ডি, এফ. জেড এস, শ্রীযুক্ত নিবারণচন্দ্র রায় এম এ, শ্রীযুক্ত গিরিশচন্দ্র লাহা এম এ ।

## (৩) উদ্ভিদ-তত্ত্ব-সমিতি

শ্রীযুক্ত গিরিশচন্দ্র বসু এম এ, এফ সি এস, ডাঃ শ্রীযুক্ত সহায়রাম বসু এম এ, বি এল, পি-এচ ডি, শ্রীযুক্ত গিরিজাপ্রসন্ন মজুমদার এম এ, শ্রীযুক্ত অলক সেন এম এ, ডাঃ শ্রীযুক্ত একেন্দ্রনাথ ঘোষ এম এস-সি, এম ডি, শ্রীযুক্ত অমৃতোষ দাশগুপ্ত এম এ ।

## (৪) প্রাণিতত্ত্ব-সমিতি

ডাঃ শ্রীযুক্ত বনওয়ারিলাল চৌধুরী ডি এস-সি ( এডিন্ ), এফ আর ই এস, ডাঃ শ্রীযুক্ত একেন্দ্রনাথ ঘোষ এম এস-সি, এম ডি, ডাঃ শ্রীযুক্ত বি কে দাস ডি এস-সি ।

## (৫) ভূতত্ত্ব-সমিতি

শ্রীযুক্ত হেমচন্দ্র দাশগুপ্ত এম এ, এফ জি এস, শ্রীযুক্ত কিরণকুমার সেনগুপ্ত এম এস-সি, শ্রীযুক্ত শরৎলাল বিশ্বাস এম এস-সি ।

## (ক) হরপ্রসাদসংবর্দ্ধন গ্রন্থ-প্রকাশ-সমিতি

শ্রীযুক্ত যতীন্দ্রনাথ বসু এম এ, ডাঃ শ্রীযুক্ত একেন্দ্রনাথ ঘোষ এম এস-সি, এম ডি, শ্রীযুক্ত অমূল্যচরণ বিজ্ঞানভূষণ, শ্রীযুক্ত অমলচন্দ্র হোম, ডাঃ শ্রীযুক্ত সুনীতিকুমার চট্টোপাধ্যায় এম এ, ডি লিট, শ্রীযুক্ত নলিনীরঞ্জন পণ্ডিত, শ্রীযুক্ত বিজয়গোপাল গঙ্গোপাধ্যায়, কুমার ডাঃ শ্রীযুক্ত নরেন্দ্রনাথ লাহা এম এ, বি এল, পি-এচ ডি —আহ্বানকারী ।

## (এ৩) পুরস্কার-প্রবন্ধ-নির্বাচন-সমিতি

শ্রীযুক্ত অমূল্যচরণ বিজ্ঞানভূষণ, শ্রীযুক্ত সুকুমাররঞ্জন দাশ এম এ, শ্রীযুক্ত সুনীতিকুমার চট্টোপাধ্যায় এম এ, ডি লিট, এবং পরিষদের সম্পাদক ।

## (৬) গুরুদাস চট্টোপাধ্যায় স্মৃতি-চিত্র-নির্বাচন সমিতি

শ্রীযুক্ত হরিন্দাস চট্টোপাধ্যায়, শ্রীযুক্ত গণপতি সরকার বিজ্ঞানতত্ত্ব, শ্রীযুক্ত সুকুমাররঞ্জন দাশ এবং সম্পাদক । শ্রীযুক্ত নগেন্দ্রনাথ সোম কবিত্বষণ ( আহ্বানকারী ) ।

## (৭) প্রাদেশিক শব্দ-সংগ্রহ (গ্রাম্য শব্দ-কোষ) সমিতি

শ্রীযুক্ত বসন্তরঞ্জন রায় বিদ্যবল্লভ, শ্রীযুক্ত অমূল্যচরণ বিজ্ঞানভূষণ, শ্রীযুক্ত সুনীতিকুমার চট্টোপাধ্যায় এম এ, ডি লিট, শ্রীযুক্ত চিন্তাহরণ চক্রবর্তী কাব্যতীর্থ এম এ, ( আহ্বানকারী ) ।

## (৮) কর্মচারীগণের কার্য্য-ব্যবস্থা ও কার্য্য-নির্দেশ সমিতি

শ্রীযুক্ত নিবারণচন্দ্র রায় এম এ, শ্রীযুক্ত প্রবোধচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় এম এ, শ্রীযুক্ত গণপতি সরকার বিজ্ঞানতত্ত্ব, শ্রীযুক্ত অমূল্যচরণ বিজ্ঞানভূষণ, ডাঃ শ্রীযুক্ত পকানন নিরোগী এম এ, পি-এচ ডি, শ্রীযুক্ত সুকুমাররঞ্জন দাশ এম এ, শ্রীযুক্ত কিরণচন্দ্র দত্ত, শ্রীযুক্ত একেন্দ্রনাথ ঘোষ এম ডি, এম এস-সি, পরিষদের সম্পাদক এবং শ্রীযুক্ত জ্যোতিষচন্দ্র ঘোষ ( আহ্বানকারী ) ।

(৮) বার্ষিক কার্য-বিবরণ পরিদর্শন-সমিতি

পরিষদের সভাপতি, শ্রীযুক্ত হীরেন্দ্রনাথ দত্ত বেদান্তরত্ন এম এ, বি এল, পরিষদের সম্পাদক এবং বিভাগীয় কার্যাব্যাকগণ ।

(৭) জ্যোতিষ-সমিতি

রায় শ্রীযুক্ত যোগেশচন্দ্র রায় বিজ্ঞানিধি বাহাদুর এম এ, ডাঃ শ্রীযুক্ত একেন্দ্রনাথ ঘোষ এম ডি, এম এন্-সি, শ্রীযুক্ত সুরেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় এম এ, শ্রীযুক্ত রাধাবল্লভ জ্যোতিষীর্থ, শ্রীযুক্ত সুকুমাররঞ্জন দাশ এম এ, শ্রীযুক্ত গণপতি সরকার বিহারত ( আহ্বানকারী ) ।

(৩) চণ্ডীদাস-সম্পাদক-সভ্য

শ্রীযুক্ত বসন্তরঞ্জন রায় বিদ্বৎসভ্য, রায় শ্রীযুক্ত যগেন্দ্রনাথ মিত্র এম এ বাহাদুর, শ্রীযুক্ত অমলাচরণ বিজ্ঞানভূষণ, শ্রীযুক্ত সুনীতিকুমার চট্টোপাধ্যায় এম এ, ডি লিট, শ্রীযুক্ত হরেকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় সাহিত্যরত্ন এবং শ্রীযুক্ত বসন্তকুমার চট্টোপাধ্যায় ভাষাতত্ত্বনিধি এম এ ।

(৭) প্রাচীন বঙ্গ-সাহিত্য-কোষ-সমিতি

পরিষদের সভাপতি, শ্রীযুক্ত হীরেন্দ্রনাথ দত্ত বেদান্তরত্ন এম এ, বি এল, শ্রীযুক্ত অমলাচরণ বিজ্ঞানভূষণ, ডাঃ শ্রীযুক্ত সুনীতিকুমার চট্টোপাধ্যায় এম এ, ডি লিট, শ্রীযুক্ত বসন্তরঞ্জন রায় বিদ্বৎসভ্য এবং শ্রীযুক্ত চিত্তাহরণ চক্রবর্তী কাব্যতীর্থ এম এ ( আহ্বানকারী ) ।

(৮) পুরস্কার ও পদকদানের রীতি আলোচনা-সমিতি

পরিষদের সভাপতি, শ্রীযুক্ত হেমচন্দ্র দাশগুপ্ত এম এ, শ্রীযুক্ত হীরেন্দ্রনাথ দত্ত এম এ, বি এল, শ্রীযুক্ত মন্থমোহন বসু, শ্রীযুক্ত প্রবোধচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় এম এ, শ্রীযুক্ত ডাঃ কালিদাস নাগ এম এ, শ্রীযুক্ত ডাঃ সুনীতিকুমার চট্টোপাধ্যায় এম এ, ডি লিট, কুমার শ্রীযুক্ত পরমেশ্বর রায় এম এ, পরিষদের সম্পাদক— ( আহ্বানকারী ) ।

(৬) অমৃতলাল বসু স্মৃতি-সমিতি

পরিষদের সভাপতি ও সম্পাদক, শ্রীযুক্ত মন্থমোহন বসু এম এ, শ্রীযুক্ত অপরেণচন্দ্র মুখোপাধ্যায়, শ্রীযুক্ত শিরিকুমার ভাট্টা এম এ, শ্রীযুক্ত রায় চণ্ডীলাল বসু বাহাদুর সি আই ই, শ্রীযুক্ত কিরণচন্দ্র দত্ত ( আহ্বানকারী ) ।

(৯) কালীরাম দাস স্মৃতি-সমিতির অতিরিক্ত সভ্যগণ

মহামহোপাধ্যায় শ্রীযুক্ত হরপ্রসাদ শাস্ত্রী, শ্রীযুক্ত হৃষীকেশ মিত্র, শ্রীযুক্ত রায় কৃষ্ণচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় বাহাদুর, শ্রীযুক্ত গোরাচাঁদ চৌধুরী, শ্রীযুক্ত ডাঃ বামনদাস মুখোপাধ্যায় এম বি, শ্রীযুক্ত রায় চন্দ্রভূষণ বন্দ্যোপাধ্যায় বাহাদুর, শ্রীযুক্ত দ্বিজপদ কুণ্ডু বি এ, শ্রীযুক্ত সুকুমাররঞ্জন দাশ এম এ, শ্রীযুক্ত যতীন্দ্রনাথ বসু এম এ ( আহ্বানকারী ) ।

(৭) পরিষদের প্রতিষ্ঠা-দিবসের উৎসব সম্পর্কীয় সমিতি

শ্রীযুক্ত গণপতি সরকার বিহারত, শ্রীযুক্ত জ্যোতিষচন্দ্র ঘোষ ।

(৮) প্রভিডেন্ট কাণ্ড আলোচনা-সমিতি

শ্রীযুক্ত উপেন্দ্রচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় এম এ, বি এল, শ্রীযুক্ত হেমচন্দ্র ঘোষ, শ্রীযুক্ত কিরণচন্দ্র দত্ত এবং পরিষদের সম্পাদক ।



## (ব) ভোট-পরীক্ষকগণ

শ্রীযুক্ত বিবেকানন্দ ভট্টাচার্য্য বি এ, শ্রীযুক্ত সতীশচন্দ্র বসু, শ্রীযুক্ত হেমচন্দ্র দাশগুপ্ত এম এ, শ্রীযুক্ত চিন্তামণি চক্রবর্তী কাব্যার্থী, এম এ।

## পরিবর্তিত নিয়মাবলী

১৪ (ক) নিয়মের “কোনও মাসিক” কথার পর “বা বার্ষিক” বসিবে।

১৫শ নিয়ম এইরূপ হইবে—“প্রত্যেক সাধারণ-সদস্যকে প্রবেশিকা ১৮ দিতে হইবে এবং কলিকাতাবাসী প্রত্যেক সাধারণ-সদস্যকে মাসিক অন্ত্র ১৮ অথবা বার্ষিক অন্ত্র ১২৮ টাকা করিয়া চাঁদা দিতে হইবে এবং মফস্বলবাসী সাধারণ-সদস্যকে বার্ষিক ৬৮ টাকা চাঁদা দিতে হইবে।

৩০ (ক) নিয়মের “লিখিত” কথা বাদ দেওয়া হউক। “তৎকর্তৃক এই প্রস্তাবের” পর “এবং তৎসঙ্গে কার্যানির্বাহক-সমিতির প্রস্তাবিত কার্য্যাধ্যক্ষের নাম” বসিবে।

৩৩ (খ) “সভাপতির স্বাক্ষরযুক্ত” এই কথার পর “এবং ক্রমিক সংখ্যাযুক্ত” বসিবে।

৩৫শ নিয়মের “সভাপতি ও সহকারী সভাপতি” এই কথার পর “এবং কোষাধ্যক্ষ” বসিবে।

৩৬ (ক) নিয়মের “প্রতি সদস্যের নিকট” এই কথার পর “টিকিটবিহীন নির্বাচন-পত্র মুদ্রিত খামসমেত” এই কথা বসিবে।

৫৫শ নিয়মের “গৃহনিষ্কাশন তহবিল” এই কথার পর “বিশিষ্ট ধনভাণ্ডার, দেনা-পাওনার তালিকা ও আগামী বর্ষের আর্থমাসিক আয়-ব্যয়ের বিবরণ” যোগ হইবে।

৯৯ নিয়মের শেষে বসিবে—“এবং তিন মাসের মধ্যে কার্যানির্বাহক-সমিতি কর্তৃক গৃহীত মন্তব্য প্রত্যাহত বা পরিবর্তিত হইবে না” যোগ হইবে।

## বঙ্গীয়-সাহিত্য-সম্মিলনের

## উনবিংশ অধিবেশনে ( ভবানীপুরে ) গৃহীত মন্তব্য

## প্রথম প্রস্তাব—

(ক) বঙ্গীয়-সাহিত্য-সম্মিলন “রমেশ-ভবন” নির্মাণকল্পে সমস্ত সাহিত্যসেবী ও সাহিত্যাগুরুরাগী ব্যক্তিগণের সাহায্য প্রার্থনা করিতেছেন।

(খ) রাখানগরে মহাত্মা রাজা রামমোহন রায় মহোদয়ের শ্রুতি-মন্দিরের নির্মাণকার্য সম্পূর্ণ করিবার জন্ত সাহায্য করিতে সমস্ত ভারতবাসী সাহিত্যিক, সাহিত্যাগুরুরাগী এবং স্বর্গীয় মহাত্মার গুণমুগ্ধ ও অম্লরাগী ব্যক্তি মাত্রকেই এই সম্মিলন অনুরোধ করিতেছেন।

(গ) কাঁটালপাড়ায় বঙ্কিম-ভবনে বঙ্কিমচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় মহাশয়ের উপযুক্ত শ্রুতি রক্ষার ব্যবস্থা করা হউক।

## দ্বিতীয় প্রস্তাব—

বঙ্গভাষা ও সাহিত্যের উন্নতিকল্পে দেশমধ্যে বহুসংখ্যক সাধারণ গ্রন্থালা, পাঠাগার ও প্রচারণ (circulating) পাঠাগার স্থাপন করিবার জন্ত সমস্ত ডিস্ট্রিক্ট বোর্ড, মিউনিসিপালিটি ও ইউনিয়ন বোর্ডকে এবং ইংরেজি স্কুল ও কলেজ-সংশ্লিষ্ট লাইব্রেরী বা পাঠাগারে উপযুক্ত-সংখ্যক উচ্চশ্রেণীর সুপাঠ্য বাঙ্গালা গ্রন্থ রাখিবার জন্ত শিক্ষাবিভাগের কর্তৃপক্ষকে বঙ্গীয়-সাহিত্য-সম্মিলন অহুরোধ করিতেছেন।

## তৃতীয় প্রস্তাব—

বঙ্গীয়-সাহিত্য-সম্মিলন পূর্ব পূর্ব অধিবেশনে গৃহীত মন্তব্যের অনুমোদন করিয়া প্রকাশ করিতেছেন যে, এই সম্মিলনের মতে বঙ্গদেশে বঙ্গভাষাকেই কি উচ্চ, কি নিম্ন, সকল প্রকার শিক্ষারই বাহন করা উচিত। এই সম্মিলন বিবেচনা করেন যে, শিক্ষার উন্নতির জন্ত বঙ্গভাষা ও সাহিত্যের প্রচারার্থ নিম্নলিখিত উপায়গুলি অবলম্বিত করা আবশ্যিক।

(ক) অধ্যাপকগণ ইচ্ছা করিলে কলেজে বাঙ্গালা ভাষায় অধ্যাপনা করিতে পারিবেন এবং ছাত্রেরাও প্রশ্নের উত্তর বাঙ্গালা ভাষায় দিতে পারিবেন—এইরূপ ব্যবস্থা হওয়া উচিত।

(খ) দর্শন, ইতিহাস, বিজ্ঞান প্রভৃতি বিষয়ে উপযুক্ত ব্যক্তি দ্বারা বাঙ্গালা ভাষায় উচ্চশিক্ষা বিস্তারোপযোগী বক্তৃতা করাইবার ও সেই সমস্ত বক্তৃতা গ্রন্থাকারে প্রকাশিত করিবার ব্যবস্থা করা উচিত।

(গ) বঙ্গভাষায় উপযুক্ত ব্যক্তিদিগের দ্বারা নানা বিষয়ে উৎকৃষ্ট গ্রন্থপ্রণয়ন এবং সংস্কৃত, আরবী, পার্শী ও ভারতীয় বিিন্ন প্রাদেশিক ভাষায় লিখিত এবং বিদেশীয় ভাষায় লিখিত ভিন্ন ভিন্ন সঙ্গ্রহের বঙ্গানুবাদ প্রকাশ করার ব্যবস্থা করা উচিত।

(ঘ) বঙ্গভাষায় লিখিত প্রাচীন গ্রন্থাবলীর উদ্ধার ও প্রচার করিবার ব্যবস্থা করা উচিত।

(ঙ) দেশের প্রাচীন ইতিহাস, আচার-ব্যবহার, কিংবদন্তী প্রভৃতির উদ্ধার সাধন ও প্রচারের সুব্যবস্থা করা উচিত।

উপরি-উক্ত মন্তব্যের প্রতিলিপি সম্মিলনের সভাপতির স্বাক্ষরযুক্ত হইয়া কলিকাতা ও ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয়ের কর্তৃপক্ষের এবং ঢাকা ইন্টারমিডিয়েট ও সেকেন্ডারী বোর্ড অব এডুকেশনের নিকট প্রেরিত হউক।

(চ) কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের কর্তৃপক্ষকে অহুরোধ করা যাইতেছে যে, ম্যাট্রিকুলেশন পরীক্ষার জন্ত বঙ্গভাষার পঠন, পাঠন ও পরীক্ষাগ্রহণ বিষয়ে কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের সিনেট সভা কর্তৃক গত ৮ বৎসর পূর্বে যে মন্তব্য গৃহীত হইয়াছিল, তাহা অনতিবিলম্বে কার্যে পরিণত করা হউক।

## চতুর্থ প্রস্তাব—

বঙ্গীয়-সাহিত্য-সম্মিলন প্রস্তাব করিতেছেন যে, বঙ্গদেশের প্রত্যেক জেলার প্রাচীন ইতিহাস, সাহিত্য, কিংবদন্তী, কবি-কথা, ব্রতকথা, উপকথা প্রভৃতি, বিভিন্ন জাতির আচার-

ব্যবহার, প্রাদেশিক শব্দ এবং প্রাচীন ও আধুনিক জাতব্য বিষয়সমূহ সংগ্রহ করিবার জন্য প্রত্যেক জেলায় একটি করিয়া সমিতি গঠিত করা হউক।

### পঞ্চম প্রস্তাব—

বঙ্গদেশে যে সকল মেডিক্যাল স্কুল, ইঞ্জিনিয়ারিং ও সার্ভে স্কুল আছে এবং ভবিষ্যতে স্থাপিত হইবে, তৎসমুদয়ে অধ্যয়ন, অধ্যাপনা ও পরীক্ষা গ্রহণ বঙ্গভাষায় প্রবর্তিত করা হউক। বঙ্গীয়-সাহিত্য-সম্মিলন গবর্ণমেন্টকে এইরূপ ব্যবস্থা করিবার জন্য অনুরোধ করিতেছেন।

### ষষ্ঠ প্রস্তাব—

সাহিত্যিক, ঐতিহাসিক, বৈজ্ঞানিক এবং বিষয়াবহুরের আলোচনাকারীদিগের আলোচনার সুবিধার জন্য প্রতি বর্ষে বাঙ্গালার সাহিত্য, ইতিহাস, ধর্ম, আচার, ভাষাতত্ত্ব প্রভৃতি বিষয়ে বাঙ্গালা অথবা অন্য ভাষায় প্রকাশিত প্রবন্ধ ও গ্রন্থসমূহের এক একটি তালিকা প্রস্তুত করিবার ব্যবস্থা করিবার জন্য সম্মিলন-পরিচালন-সমিতির উপর ভার দেওয়া হউক। সম্ভবপর হইলে এই তালিকা প্রতি বৎসর সম্মিলনে উপস্থাপিত করা হইবে। পরিচালন-সমিতি এই কার্যের জন্য একটি সমিতি গঠন করিয়া দিবেন। এই সমিতির সভ্যগণের মধ্যে এক বা অধিক ব্যক্তিকে এক এক বিষয়ের তালিকা সংগ্রহের ভার দেওয়া হউক।

### সপ্তম প্রস্তাব—

পরিশিষ্টে লিখিত ব্যক্তিগণকে লইয়া আগামী বর্ষের জন্য সম্মিলন-সংস্থাপন-সমিতি গঠিত হউক। (পরিশিষ্ট কাগ্যালয়ে দৃষ্টব্য)।

### অষ্টম প্রস্তাব—

বঙ্গীয়-সাহিত্য-সম্মিলনকে রেজিষ্টারী করিবার জন্য সত্বর ব্যবস্থা করা হউক এবং তৎসঙ্গে নিম্নলিখিত মেমোরেণ্ডাম অব এসোসিয়েশন (Memorandum of Association) গৃহীত হউক।

### মেমোরেণ্ডাম অব এসোসিয়েশন

- (১) এই সম্মিলন “বঙ্গীয়-সাহিত্য-সম্মিলন” নামে অভিহিত হইবে।
- (২) কলিকাতা, ২৪৩১ আপার সাকুলার রোড, বঙ্গীয়-সাহিত্য-পরিষদ মন্দিরে বঙ্গীয়-সাহিত্য-সম্মিলনের রেজিষ্টার্ড কার্যালয় স্থাপিত হইবে।
- (৩) নিম্নলিখিত বিষয়গুলি বঙ্গীয়-সাহিত্য-সম্মিলনের উদ্দেশ্য বলিয়া পরিগণিত হইবে,—
- (ক) সুধীগণের মধ্যে ভাব-বিনিময়।
- (খ) বিবিধ শাস্ত্রের আলোচনা।
- (গ) বাঙ্গালা দেশ, বাঙ্গালী জাতি ও বাঙ্গালা ভাষা সম্বন্ধে অনুসন্ধান দ্বারা সর্ববিধ তথ্য নির্ণয়।
- (ঘ) বাঙ্গালা দেশ, বাঙ্গালী জাতি ও বাঙ্গালা ভাষা সম্বন্ধে প্রতি বৎসর যে সমস্ত নূতন তথ্য বাহির হয়, তাহার একটি সংক্ষিপ্ত-সার সংকলন ও প্রকাশ করা।
- (ঙ) সাহিত্য, ইতিহাস, দর্শন ও বিজ্ঞান-বিভাগে প্রকাশিত বিবিধ মূল তথ্যের সংক্ষিপ্ত-সার সংকলন ও প্রকাশ।

(চ) দুঃস্থ সাহিত্যিকগণ ও তাঁহাদের পরিবারবর্গকে সাহায্য করার জন্য অর্থসংগ্রহ করা ও তাহা বিতরণ করা।

(ছ) জনগণের মধ্যে সাহিত্যানুরাগ ও জ্ঞানের বিস্তার।

(৪) উপরি-উক্ত উদ্দেশ্যগুলি সাধনের জন্য বঙ্গীয়-সাহিত্য-সম্মিলন অর্থ এবং স্বাধর অস্বাধর সম্পত্তি দান গ্রহণ, ক্রয় বিক্রয়, দায় সংযোগ ও হস্তান্তরাদি করিতে পারিবেন।

(৫) বঙ্গীয়-সাহিত্য-সম্মিলন, বঙ্গীয়-সাহিত্য-সম্মিলন পরিচালনের জন্য নিয়মাবলী গঠন, পরিবর্তন ও পরিবর্দ্ধনাদি করিতে পারিবেন।

(৬) ক—পরিশিষ্টে লিখিত ব্যক্তিগণ বঙ্গীয়-সাহিত্য-সম্মিলনের সদস্য-শ্রেণীভুক্ত আছেন। (পরিশিষ্ট কার্যালয়ে প্রদেয়)।

### নবম প্রস্তাব—

বঙ্গীয়-সাহিত্য-সম্মিলন রেজিষ্টারী করিবার উদ্দেশ্যে মেমোরেণ্ডাম অব এসোসিয়েশনের সঙ্গে আপাততঃ বঙ্গীয়-সাহিত্য-সম্মিলনের নিম্নোক্ত নিয়মাবলী রেজিষ্টারী অফিসে প্রেরিত হউক এবং অপরাপর নিয়মাবলী গঠনের জন্য নিম্নলিখিত সদস্যগণকে লইয়া একটি শাখা-সমিতি গঠিত হউক।

নিয়মাবলী—

(১) নিম্নলিখিত শ্রেণীর ব্যক্তিগণ বঙ্গীয়-সাহিত্য-সম্মিলনের সদস্য বলিয়া গণ্য হইবেন,

(ক) বিভিন্ন সাহিত্যিক প্রতিষ্ঠান কর্তৃক নির্বাচিত প্রতিনিধি।

(খ) যে সকল সাহিত্যানুরাগী ব্যক্তি সদস্য-শ্রেণীভুক্ত হইবেন।

(২) উক্ত (ক) ও (খ) শ্রেণীর সদস্যগণ বাধিত ২২ ছই টাকা হিসাবে চাঁদ না দিলে তাঁহারা সদস্যের কোন অধিকার পাইবেন না।

(৩) বঙ্গীয়-সাহিত্য-সম্মিলনের জন্য (ক) “সম্মিলন-সাধারণ-সমিতি” এবং (খ) “সম্মিলন-পরিচালন-সমিতি” নামে দুইটি সমিতি গঠিত হইবে।

(ক) সাধারণ-সম্মিলন-সমিতি অনধিক ১৫০ জন সদস্য লইয়া গঠিত হইবে এবং এই সমিতি নিম্নলিখিতরূপে গঠিত হইবে,—বার্ষিক অধিবেশনে নির্বাচিত ১০০ জন এবং বঙ্গীয়-সাহিত্য-পরিষদের কার্যনির্বাহক-সমিতির যে সকল সভ্য সম্মিলনের সদস্য শ্রেণীভুক্ত হইবেন, তাঁহাদিগকে লইয়া। সম্মিলনের মূল সভাপতি এই সমিতির সভাপতি হইবেন।

(খ) সম্মিলন-পরিচালন-সমিতি ২৫ জন সভ্য লইয়া গঠিত হইবে,—যথা, বঙ্গীয়-সাহিত্য-পরিষদের সভাপতি ১ জন, সম্পাদক ১ জন এবং বঙ্গীয়-সাহিত্য-পরিষদের কার্যনির্বাহক-সমিতির সভ্য ১১ এগার জন এবং সাধারণ-সম্মিলন-সমিতি হইতে ১১ জন। সম্মিলন-পরিচালন-সমিতির সম্পাদক দুই জন থাকিবেন, যথা—১ জন বঙ্গীয়-সাহিত্য-পরিষদের সম্পাদক এবং সম্মিলনের শেষ বৈঠকে নির্বাচিত সম্পাদক ১ জন।

(৪) এই সম্মিলনের অধিবেশন প্রতি বৎসর ভিন্ন ভিন্ন স্থানে হইবে। সাধারণতঃ কোন্ বৎসর কোন্ স্থানে সম্মিলনের অধিবেশন হইবে, তাহা পূর্ববর্তী অধিবেশনেই স্থির করিতে হইবে। কোন্ বৎসর কোন স্থান স্থিরী—  
সম্মিলনের অধিবেশনের ব্যবস্থা করিবেন।

(৫) যে বৎসর যে স্থানে এই সম্মিলনের অধিবেশন হইবে, সেই স্থানের অধিবাসিগণ সাধারণঃ পূর্ব-সম্মিলনের অধিবেশনের পর সম্মিলনসম্বন্ধীয় স্থানীয় সমস্ত কার্য সুচারুরূপে নিরূপণার্থ একটি অভিযোজন-সমিতি গঠন করিবেন।

(৬) অন্যান্য দুই দিন সম্মিলনের অধিবেশন হইবে। যদি প্রয়োজন হয় এবং সময়ের সুবিধা থাকে, তবে দুই দিনের অধিক দিনও অধিবেশন হইতে পারিবে; তবে তাহা প্রথম হইতে বিজ্ঞাপিত করিতে হইবে।

(৭) কার্যের সুবিধার্থ এই সম্মিলনের কার্য আলোচ্য বিষয়ানুসারে নিম্নলিখিত ৫ ভাগে বিভক্ত হইতে পারিবে। প্রয়োজন ও সুবিধা হইলে একই সময়ে একাধিক শাখার অধিবেশন হইতে পারিবে।

(ক) সাহিত্য-শাখা ( কাব্য, ভাষাতত্ত্ব, প্রাচীন সাহিত্য প্রভৃতি )।

(খ) দর্শন-শাখা।

(গ) ইতিহাস-শাখা ( ইতিহাস, সমাজ-তত্ত্ব, প্রত্ন-তত্ত্ব প্রভৃতি )।

(ঘ) বিজ্ঞান-শাখা ( গণিত, জ্যোতিষ, পদার্থ-বিজ্ঞান, জীব-বিজ্ঞান, ভূ-বিজ্ঞান, শিল্প প্রভৃতি )।

(ঙ) চিকিৎসা-বিজ্ঞান।

(চ) অর্থনীতি-শাখা।

(ছ) সুকুমার শিল্প ও কলাবিজ্ঞান-শাখা।

(৮) আবশ্যক হইলে, সম্মিলন-পরিচালন-সমিতি ও সাধারণ-সম্মিলন-সমিতি একযোগে এই সকল নিয়মের পরিবর্তন, পরিবর্দ্ধন ও পরিবর্দ্ধন করিতে পারিবেন, কিন্তু সে সমস্ত অব্যবহিত পরবর্ত্তী সম্মিলনের অধিবেশনে অনুমোদিত করাইয়া লইতে হইবে।

(৯) কোন ধর্ম, সমাজ ও রাজনীতি সম্বন্ধে এই সম্মিলনে আলোচনা হইবে না।

নিয়মাবলী-গঠন-সমিতি—

মহামহোপাধ্যায় শ্রীযুক্ত হরপ্রসাদ শাস্ত্রী

শ্রীযুক্ত রমাপ্রসাদ মুখোপাধ্যায়

.. শরৎচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়

.. হীরেন্দ্রনাথ দত্ত

.. যতীন্দ্রনাথ বসু

আবশ্যক হইলে এই সমিতি আরও পাঁচ জন অতিরিক্ত সভ্য এই সমিতিতে হইতে পারিবেন।

## শাখা-পরিষদের কার্য-বিবরণ

### রঙ্গপুর-শাখা

২৫শ বর্ষের কার্য-বিবরণ

সভাপতি—রাজা শ্রীযুক্ত গোপাললাল রায় বাহাদুর।

সম্পাদক—শ্রীযুক্ত নরেন্দ্রচন্দ্র রায় চৌধুরী।

সদস্য-সংখ্যা—বিশিষ্ট—৩, অধ্যাপক—৫, সহায়ক—২, সাধারণ—১০২, ছাত্র—২৭, মোট—১৪০।

অধিবেশন-সংখ্যা—সাধারণ—৭, সাংবৎসরিক—১।

অধিবেশনে পঠিত প্রবন্ধাদি ও লেখকগণ,—

- ১। নারীশিক্ষা-সমস্যা—শ্রীযুক্ত ইন্দুবালা দেবী।
- ২। দার্শনিকের লক্ষ্যপথ—শ্রীযুক্ত ভবরঞ্জন তর্কতীর্থ।
- ৩। প্রাচীন ভারতে বিশ্ববিজ্ঞান—শ্রীযুক্ত শ্রীমাদ্দ বাগচী বি এ।
- ৪। তত্ত্ববিজ্ঞান পতঞ্জলি—শ্রীযুক্ত ভবরঞ্জন তর্কতীর্থ।
- ৫। ভট্ট কুমারিল ও তাঁহার ধর্মব্যাখ্যা—শ্রীযুক্ত যোগেন্দ্রচন্দ্র বিদ্যাকৃষ্ণণ।
- ৬। দার্শনিক চার্বাক—শ্রীযুক্ত ভবরঞ্জন তর্কতীর্থ।

শাখার আজীবন-সদস্য মহারাজ শ্রী মঞ্জীচন্দ্র নন্দী বাহাদুরের পরলোকগমনে এবং নিম্নলিখিত বিশিষ্ট ও বরেণ্য সদস্যগণের পরলোকগমনে শোক প্রকাশ করা হইয়াছিল—, অক্ষয়কুমার মৈত্রেয়, কালীপ্রসন্ন বন্দ্যোপাধ্যায়, ললিতকুমার বন্দ্যোপাধ্যায়, দেবকুমার রায় চৌধুরী, কৃষ্ণচন্দ্র তর্কালঙ্কার ও নগেন্দ্রনাথ সেন।

শাখার ২৪শ ও ২৫শ সাংবৎসরিক অধিবেশন ২২এ ও ৩০এ চৈত্র সম্বাদিত হয়। শ্রীযুক্ত রামানন্দ চট্টোপাধ্যায় মহাশয় সভাপতির পদ গ্রহণ করিয়াছিলেন। এই উপলক্ষে এক কীৰ্ত্তি-সম্মিলন হইয়াছিল।

চিত্রশালায় শ্রীযুক্ত সতীশচন্দ্র সেন মহাশয় একটি প্রস্তরনির্মিত বিষ্ণুমূর্তি সংগ্রহ করিয়া দিয়াছেন।

রঙ্গপুর-সাহিত্য-পরিষৎ-পত্রিকা ১৫শ ভাগ চারি সংখ্যা এবং উত্তরবঙ্গ-সাহিত্য-সম্মিলনের সচিত্র কার্য্য-বিবরণ প্রকাশিত হইয়াছে। এই কার্য্য-বিবরণের সম্পূর্ণ ব্যয় শাখার সভাপতি মহাশয় বহন করিয়াছেন।

শাখার সংগৃহীত প্রাচীন পুথির তালিকা প্রস্তুত হইয়াছে।

চিত্রশালা পরিদর্শন—প্রত্ন-পূর্ত্তবিভাগের অধ্যক্ষ শ্রীযুক্ত কালীনাথ দীক্ষিত, শ্রীযুক্ত হুভাষচন্দ্র বসু, ডক্টর মুহম্মদ শহীজুল্লাহ, অধ্যাপক মোলভী আব্দুল হালিম, রাজসাহী বিভাগের কমিশনার শ্রীযুক্ত ডব্লিউ এচ্ নেলসন্, অধ্যাপক শ্রীযুক্ত প্রিয়রঞ্জন সেন প্রভৃতি চিত্রশালা পরিদর্শন করিয়াছেন।

পরিষৎ মন্দিরের ও তৎসংলগ্ন এড্‌ওয়ার্ড মেমোরিয়াল হলের জীর্ণ-সংস্কার সাধিত হইয়াছে। এই উদ্দেশ্যে বিভাগীয় কমিশনার ১৫০৭ পরিষৎকে সাহায্য করিয়াছেন।

শ্রীযুক্ত ভবরঞ্জন তর্কতীর্থ মহাশয় সঙ্গীতের জ্ঞান কুমারী শ্রীমতী উমা ঙ্গপ্তাকে একটি পদক দানের প্রতিশ্রুতি জ্ঞাপন করিয়াছেন।

রঙ্গপুর জেলা বোর্ড এই শাখাকে মাসিক ২৫৭ হিসাবে আলোচ্য বর্ষে ৩০০০ সাহায্য করিয়াছেন। আয়-ব্যয়—আয় ৬০৬৮/০, গত বর্ষের উদ্ধৃত ১৫৫৩/৩, মোট আয় ২১৮২৪/৩, ব্যয়—৫৫৮৮/০, বর্ষশেষে উদ্ধৃত—১৬৩০/১৩।

## গৌহাটী-শাখা

একবিংশ বার্ষিক কার্যাবিবরণ

সভাপতি—অধ্যাপক শ্রীযুক্ত সুরেন্দ্রনাথ চট্টোপাধ্যায় এম্ এ।

সম্পাদক— ” ” আশুতোষ চট্টোপাধ্যায় এম্ এ।

অধিবেশন-সংখ্যা—৩। পঠিত প্রবন্ধ ও লেখকগণ,—

১। আচ্যোম ইতিহাসের শেষ অধ্যায়—শ্রীযুক্ত সুনীলকুমার মজুমদার এম্ এ।

২। ভারতীয় শিক্ষা প্রতিষ্ঠানের সে কাল ও এ কাল—অধ্যাপক শ্রীযুক্ত  
ভুবনমোহন সেন এম্ এ।

৩। রেডিয়াম—অধ্যাপক শ্রীযুক্ত হিন্দুভূষণ সরকার এম্ এ।

৪। প্রাচীন হিন্দু গতিবিজ্ঞান—শ্রীযুক্ত সত্যভূষণ সেন (সহকারী সম্পাদক)।

৫। জন্মান্তরবাদ—শ্রীযুক্ত সুনীলকুমার মজুমদার এম্ এ।

৬। বশিষ্ঠ-বিশ্বামিত্র-সন্দেশ—অধ্যাপক শ্রীযুক্ত লক্ষ্মীনারায়ণ চট্টোপাধ্যায়  
বেদশাস্ত্রী, এম্ এ।

৭। প্রাচীন ভারতের উদ্ভিদ-তত্ত্ব—শ্রীযুক্ত সত্যভূষণ সেন।

৮। আলোক-বৈচিত্র্য—অধ্যাপক শ্রীযুক্ত উপেন্দ্রচন্দ্র দত্ত এম্ এন্স-সি।

৯। গো-সম্পদ—শ্রীযুক্ত হেমচন্দ্র সেন জি বি সি ভি।

১০। বিজ্ঞানে সাম্যবাদ—অধ্যাপক শ্রীযুক্ত সুরেন্দ্রনাথ চট্টোপাধ্যায় এম্ এ।

১১। অদৃষ্টের উপসংহার—শ্রীযুক্ত সত্যভূষণ সেন।

এতদ্ব্যতীত মহারাজ শ্রী মণীন্দ্রচন্দ্র নন্দী, অমৃতলাল বসু, অক্ষয়কুমার মৈত্রেয়, ললিতকুমার বন্দ্যোপাধ্যায়, সরসীবালা বসু, দেবকুমার রায় চৌধুরী, সুরীন্দ্রনাথ ঠাকুর, সত্যীশচন্দ্র ঘোষ, বরদাকান্ত মজুমদার ও নিশিকান্ত বসু রায় মহাশয়ের পরলোকগমনে শোক প্রকাশ করা হয়।

## নদীয়া-শাখা

সভাপতি—রাঃ শ্রীযুক্ত দীননাথ সান্যাল বাহাদুর বি এ, এম্ বি।

সম্পাদক—শ্রীযুক্ত ললিতকুমার চট্টোপাধ্যায় বি এল্।

অধিবেশন-সংখ্যা—৫। পঠিত প্রবন্ধ ও লেখকগণ,—

১। হিন্দুনারীর শিক্ষা ও স্বাধীনতা—রায় শ্রীযুক্ত দীননাথ সান্যাল বাহাদুর  
বি এম্ এ বি।

২। কবীজের অভিমান—শ্রীযুক্ত ললিতকুমার চট্টোপাধ্যায় বি এল।

এক অধিবেশনে ‘বসন্ত উৎসব’ উপলক্ষে গান, আবৃত্তি ও প্রবন্ধ পাঠ হয়।

অমৃতলাল বসু মহাশয়ের পরলোকগমনে শোক প্রকাশ করা হয় এবং প্রবন্ধ ও বক্তৃতা দি হয়।

মধুসূদনের মৃত্যু-দিবসে বিশেষ অধিবেশন হয়—এই অধিবেশনে গান, আবৃত্তি ও প্রবন্ধ পাঠ হয়।

## মেদিনীপুর-শাখা

সভাপতি—শ্রীযুক্ত মনীষিনাথ বসু সরস্বতী এম্ এ, বি এল, এম্ আর্ এম্।

সম্পাদক—শ্রীযুক্ত নগিনীনাথ দে।

সদস্য-সংখ্যা—১২৬।

অধিবেশন-সংখ্যা—৩২।

শাখার মাসিক অধিবেশনাদিতে পঠিত প্রবন্ধগুলি শাখা-পরিষদের মুখপত্র “মাধবী” মাসিক পত্রিকায় প্রকাশিত হইয়াছে। উল্লেখযোগ্য প্রবন্ধাদির নাম নিম্নে লিখিত হইল,—

- ১। ফ্রেডের মূলতত্ত্ব—শ্রীযুক্ত চিত্তরঞ্জন রায় এম এ, বি এল।
- ২। বিদায় অভিষাপ ( সমালোচনা )—ঐ।
- ৩। কবি হরিবোল দাসের কবির গান ( সংগ্রহ )—শ্রীযুক্ত চারুচন্দ্র সেন।
- ৪। মেদিনীপুরের গাজন—শ্রীযুক্ত সত্যীশচন্দ্র আচার্য।
- ৫। মেদিনীপুরের প্রাদেশিক ভাষার উচ্চারণ—শ্রীযুক্ত বিজনবিহারী ভট্টাচার্য।
- ৬। শারদীয় সঙ্গীত সাহিত্য—শ্রীযুক্ত মহেন্দ্রনাথ দাস।
- ৭। দশ মহাবিজ্ঞা—শ্রীযুক্ত মনীষিনাথ বসু সরস্বতী এম এ, বি এল।
- ৮। বাংলা বর্ণমালা—ঐ।
- ৯। অধ্যাস—ঐ।
- ১০। পাবিনির কাল-নির্ণয়—ঐ।
- ১১। পাণ্ডয়া ( কবিতা )—শ্রীযুক্ত ভুবনচন্দ্র ভট্টাচার্য।
- ১২। চির নূতন— “ ঐ।
- ১৩। কর্ণগড়— “ শ্রীযুক্ত ক্ষিতীশচন্দ্র চক্রবর্তী বি এল।

বালক-বালিকাগণকে আকৃতি-প্রতিযোগিতার উৎসাহিত করিবার জন্ত এ বৎসর পাঁচটি রৌপ্য-পদক দানের ঘোষণা শাখা-পরিষৎ হইতে করা হইয়াছে।

প্রথম—স্বর্গকেন্দ্র বুদ্ধ রৌপ্য-পদক—দাতা শ্রীযুক্ত হৃদয়নাথ মুখোপাধ্যায়।

দ্বিতীয়—বিপদনাশিনী রৌপ্য-পদক—দাতা শ্রীযুক্ত ক্ষিতীশচন্দ্র চক্রবর্তী বি এল।

তৃতীয়—শশিপ্রভা রৌপ্য-পদক—দাতা শ্রীযুক্ত শৈলেশনাথ বিশি বি এল।

চতুর্থ—সৌদামিনী রৌপ্য-পদক—দাতা শ্রীযুক্ত সুরেন্দ্রনাথ সেতুয়া।

পঞ্চম—জ্ঞানদাময়ী রৌপ্য-পদক—দাতা শ্রীযুক্ত আতঙ্কভঞ্জন কর্ণকার বি এল।

শাখা-পরিষদের সপ্তদশ বার্ষিক অধিবেশনে শ্রীযুক্ত প্রমথ চৌধুরী বার-এ্যাট-ল মহাশয় সভাপতির আসন গ্রহণ করিয়াছিলেন।

আর-বায়—আর ২৮০/২১, বায় ২২৮৫/১৫, উত্তর—৫৪।১০।

## মীরট-শাখা

সভাপতি—ডক্টর শ্রীযুক্ত বিজনরায় চট্টোপাধ্যায় এম্ এ, পি এচ্ ডি, ডি লিট।

সম্পাদক—শ্রীযুক্ত ক্ষিতীশচন্দ্র পাল বি এ, এক আই এম্ সি।



অধিবেশন-সংখ্যা—৬, এই সকল অধিবেশনে প্রবন্ধ পাঠ ও আলোচনা হইল।  
এতদ্ব্যতীত তিনটি বিশেষ অধিবেশনে রবীন্দ্র-জন্মোৎসব, শরচ্চন্দ্র-জন্মোৎসব এবং বিবেকানন্দ  
জন্মোৎসব সম্পন্ন হয়।

আয়-ব্যয়—আয়—৭৪৮/০, ব্যয়—৬৬৪/০, উদ্ধৃত ৭৮০/০।

### কটক-শাখা

১৩০৬ বঙ্গাব্দের কার্যবিবরণ

সভাপতি—শ্রীযুক্ত জানকীনাথ বসু।

ব্যবহর্তা— " ললিতকুমার দাশগুপ্ত এম এ, বি এল।

" সতীশচন্দ্র বসু।

সদস্য-সংখ্যা—চিরমিত্র—৩, সাধারণ-সদস্য—১২, মহিলা-সদস্য—৮, ছাত্র-সভা—২৫,  
বালক-সদস্য—৩০।

একমাত্র 'পরিষৎ-পোষ্টা' খোগীজনাথ বসু মহাশয়ের মৃত্যু ঘটিয়াছে।

অধিবেশনাদি—আলোচনা-সভা—৫, বিশেষ—৩, শোক-সভা—১, হাজোদীপক  
প্রবন্ধ পাঠের সভা—৪, কার্যাস্তক পঞ্চকের অধিবেশন—৭। আলোচনা-সভায় পঠিত  
প্রবন্ধাদি ও লেখকগণ,—

১। প্রাচীন উৎকলে নিরাকারবাদ—শ্রীযুক্ত দুর্গাচরণ দাস।

২। ভারতের সমস্তা ও তাহার প্রতিকার—শ্রীযুক্ত অমিয়কুমার সেন।

৩। সর্দা আইন ও ভারতীয় স্ত্রী-সমাজ (বক্তৃতা)—শ্রীযুক্ত কিশোরীমোহন  
জোয়ার্দার এম এ, বি এল।

৪। 'কিরণময়ী' চরিত্রে সাধারণ ধারণার ভুল—শ্রীযুক্ত প্রভাতকুমার মুখোপাধ্যায়।

৫। বঙ্কিম-সাহিত্যের কয়েকটি বিশেষ দিক—শ্রীযুক্ত সলিল মুখোপাধ্যায়।

এতদ্ব্যতীত 'পরিষৎ-পোষ্টার' মৃত্যুতে শোক-প্রকাশের জন্য শোক-সভা, শিশুদিগের  
শিক্ষা-প্রণালী সম্বন্ধে বক্তৃতার জন্য এবং দোল-পূর্ণিমার দিন পূর্ণিমা-সম্মেলন এবং একটি  
প্রীতি-সম্মেলন হয়।

শাখা-পরিষদের গ্রন্থাগারই কটকের সাধারণ-পাঠাগার। অর্থাভাবে ইহার বিশেষ  
পুষ্টি হইতেছে না।

চাঁদা ও দান প্রাপ্তিতে ৪০০/- আয় হইয়াছিল এবং উহা সমস্তই ব্যয় হইয়াছে।

১৩৩৬ বঙ্গাব্দের  
বঙ্গীয়-সাহিত্য-পরিষদের সাধারণ-তহবিল, স্থায়ী তহবিল ও  
গচ্ছিত তহবিলের আয়-ব্যয়-বিবরণ  
( আক্ষ )

	বিবরণ	সাধারণ তহবিল	স্থায়ী তহবিল	গচ্ছিত তহবিল	মোট আয়
১	চাঁদা ...	৫৭১৭	...	...	৫৭১৭
২	প্রবেশিকা ...	৫৮	...	...	৫৮
৩	পুস্তক ও গ্রন্থাবলী বিক্রয় ...	৬১৫৮/৬	...	১২৮৮/০	৮১৪৮/৬
৪	পত্রিকা বিক্রয় ...	৭৩৭৮/০	...	...	৭৩৭৮/০
৫	বিজ্ঞাপনের আয় ...	১২৩	...	...	১২৩
৬	হুদ আদায় ...	১৮/০	২৩৬/০	১১১১/০	১৩৬৫/০
৭	স্থায়ী তহবিল হইতে প্রাপ্তি ...	২৩৬/০	...	...	২৩৬/০
৮	বার্ষিক সাহায্য প্রাপ্তি ...	৬৬৩৯/৩	...	...	৬৬৩৯/৩
৯	এককালীন দান ...	৯	...	৮৪০০	৮৪০৯
১০	স্মৃতিরক্ষার আয় ...	...	...	৭২	৭২
১১	পুস্তক বিক্রয়ের খরচ আদায় ...	৫৫৮/০	...	...	৫৫৮/০
১২	বিবিধ আয় ...	৪৮১৮/৬	...	...	৪৮১৮/৬
১৩	বঙ্গীয়-সাহিত্য-সম্মিলন ...	১৫	...	...	১৫
১৪	হাওলাত আদায় ...	২৭৬/০	...	...	২৭৬/০
১৫	আমানত জমা ...	২০২৮/০	...	...	২০২৮/০
১৬	পরিষৎপ্রতিষ্ঠা উৎসব তহবিল ...	২০	...	...	২০
১৭	হাওলাত জমা ...	...	...	২০০/০	২০০/০
		১৫২৮১৮	২৩৬/০	২২৮১৮/০	২৫৪২৯/৮

( ব্যয় )

	বিবরণ	সাধারণ তহবিল	স্থায়ী তহবিল	গচ্ছিত তহবিল	মোট ব্যয়
১	গ্রন্থাবলী মুদ্রণ ...	৩৩০৬৮/৩	...	৬৪৩৮/৬	৩৯৪০৮/৯
২	পত্রিকাাদি মুদ্রণ ...	১৩৩১৮/৩	...	...	১৩৩১৮/৩
৩	পুস্তকালয় ...	১৬২২৮/০	...	...	১৬২২৮/০
৪	চিত্রশালা ও পুথিশালা ...	২৪৮৩/৯	...	...	২৪৮৩/৯
৫	বিবিধ মুদ্রণ ...	১০৭/০	...	...	১০৭/০
৬	ডাকমাণ্ডল ...	৬৬২৮/৬	...	...	৬৬২৮/৬
৭	গৃহ মেসায়ত ...	৬১৮/০	...	...	৬১৮/০
৮	ইলেকট্রিক আলোক ও পাখার বিল ...	১৬০/০	...	...	১৬০/০
৯	" " " মেসায়ত বিল ...	১৫৫/০	...	...	১৫৫/০
১০	ভূতাদিগের ঘরভাড়া ...	৪৩/০	...	...	৪৩/০
১১	" ছাতা ...	৩৮/০	...	...	৩৮/০
১২	দপ্তর সরঞ্জামী ...	৮৭৮/০	...	...	৮৭৮/০
১৩	নূতন আসবাব খরিদ ও আসবাব মেসায়ত ...	৬৭৮/০	...	...	৬৭৮/০
১৪	গাড়ী ভাড়া ...	৬৬৮/৩	...	...	৬৬৮/৩
১৫	অতিরিক্ত খরচ ...	২৮২/০	...	২৪৮৮/৩	২৮১০/৩
১৬	পুস্তক বিক্রয়ের খরচ ...	৪৮৮/৬	...	...	৪৮৮/৬
১৭	পদক ও পুরস্কার ...	৮৮/০	...	১৩২৮/০	১৪০৮/০
১৮	বেতন ...	৩০৭৬/০	...	...	৩০৭৬/০
১৯	চাঁদা আদায়ের কমিশন ...	৩৭৭৮/০	...	...	৩৭৭৮/০
২০	" " গাড়ীভাড়া ...	৩২৮/৩	...	...	৩২৮/৩
২১	বিবিধ ব্যয় ...	১১০/০	...	...	১১০/০
২২	বঙ্গীয়-সাহিত্য-সম্মিলনের ব্যয় ...	৪৩৮/৯	...	...	৪৩৮/৯
২৩	আমানত শোধ ...	১০০৮/০	...	...	১০০৮/০
২৪	হাওলাত দান ...	৩২০৮/০	...	...	৩২০৮/০
২৫	হাওলাত শোধ ...	২২/০	...	২৩৫৮/০	২৩৮০/০
২৬	গচ্ছিত তহবিল খাতে খরচ ...	১২৮/০	...	...	১২৮/০
২৭	স্থায়ী তহবিলের দান ...	...	২৩৬৮/০	...	২৩৬৮/০
২৮	ছঃস্ব-সাহিত্যিক ভাণ্ডারে ব্যয় ...	...	...	২২৪৮/৬	২২৪৮/৬
		১৪৩৫৭/৩	২৩৬৮/০	১৪২৮/৩	১৬০৮৮/৬

কৈফিয়ৎ—১৩৩৬

বিবরণ	গত বর্ষের উদ্ভূত	বর্তমান বর্ষের আয়	বর্তমান বর্ষের মোট ব্যয়	বর্ষশেষে উদ্ভূত	উদ্ভূত টাকার জায়				মোট
					কোম্পানী কাগজ মজুত	ব্যয়কে মজুত	ডাকঘরে মজুত	কাথ্যানিয়ে মজুত	
১. সাধারণ তহবিল	২৫৪৮/৭	১৫২৮১/৩	১৫৫৩৬৮/১০	১১৭২৮/৭	০	৬৬২/০	৭২	৪৬৮/৭	১১৭২৮/৭
২. স্থায়ী তহবিল	৬৩৫১/৮২	২৩৬৮০	৫৮৭১১/২	২৩৬৮/০	৬৬৩৫/৮২	০	১৮২	০	৬৩৫১৮/২
৩. গচ্ছিত তহবিল	২১৭৭৮১/৮২	২২৮১৮/০	৩১৭৬০১/৮২	৩০২৬৫১/৮২	২২৩৬৫	২০০১৮/৬	০	০	৩০২৬৫১৮/৬
মোট	২৭৬৬২/১	২৫৪২২১০	৫৩১৬৮১/৪১	৩৭০৮০১/০	৩৫০০০	১৫৬২১/৬	৭২১/২	৪৬৮/৭	৩৭০৮০১/০

ত্রিগণেশনাথ চট্টোপাধ্যায়

পরীক্ষান্তে হিসাব নিভুল

ত্রিষ্টক্রনাথ বসু—সম্পাদক।

ত্রিগণপতি সরকার

ত্রিপুরাকমল সিংহ

সভাপতি,

প্রতিপন্ন করিলাম।

ত্রিপুরগচ্ছ দত্ত—সহকারী সম্পাদক।

কোষাধ্যক্ষ।

প্রধান কর্মচারী।

কার্যনির্বাহক-সমিতি।

ত্রিঅনাথনাথ ঘোষ, ত্রিউপেন্দ্রচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়

ত্রিজ্যোতিশচন্দ্র ঘোষ—সহকারী সম্পাদক।

ত্রিশ্যাকুমার পাল

২১/২/৩৭

হিসাব-পরীক্ষক।

ত্রিহরপ্রসাদ শাস্ত্রী—সভাপতি।

৩২/২/৩৭

৪২/৩৭

হিসাব-রক্ষক।

# গ্রন্থ-প্রকাশ তহবিল—১৩৩৬

আম্র

ব্যয়

১। গবর্ণমেণ্টের বার্ষিক সাহায্য—১২০০

গ্রন্থাবলী মুদ্রণের ব্যয়— ৩২৮০৥/২

২। গচ্ছিত তহবিল হইতে ও

সাধারণ-তহবিল হইতে জমা—২৭৮০৥/২

৩২৮০৥/২

শ্রীউপেন্দ্রচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়,

শ্রীযতীনাথ বসু

শ্রীরামকমল সিংহ

শ্রীঅনাথনাথ ঘোষ

সম্পাদক।

প্রধান কর্মচারী।

হিসাব-পরীক্ষক।

শ্রীগণপতি সরকার

শ্রীস্বর্ধাকুমার পাল

শ্রীগেহেনাথ চট্টোপাধ্যায়

কোষাধ্যক্ষ।

হিসাব-রক্ষক।

সভাপতি, কাযানির্বাহক-সমিতি।

শ্রীকিরণচন্দ্র দত্ত

৪১২৩৭

২১২৩৭

শ্রীজ্যোতিষচন্দ্র ঘোষ

সহকারী সম্পাদক।

## লালগোলা গ্রন্থ-প্রকাশ স্থায়ী তহবিল, ১৩৩৬

আম্র

ব্যয়

১। পুস্তক ও গ্রন্থাবলী বিক্রয়

১৫২১/০

১। গ্রন্থাবলী মুদ্রণের

২। কোম্পানী কাগজের

ব্যয়

৫৭৭৬৮/০

স্বদ আদায়

৪৫৫

২। হাওলাত শোধ

২৩৬৪/০

৩। হাওলাত জমা

২০০৮/০

৮১৪৮/০

কৈ :—

গত বর্ষের উৎস

১৩০০০

বর্তমান বর্ষের আয়

৮১৪৮/০

১৫৮১৪৮/০

বাক বর্তমান বর্ষের ব্যয়

৮১৪৮/০

১৩০০০

শ্রীরামপ্রসাদ শাস্ত্রী

বার্ষিক অধিবেশনের সভাপতি।

৩২১২ ৩৭

শ্রীগেহেনাথ চট্টোপাধ্যায়

কাযানির্বাহক-সমিতির

অধিবেশনের সভাপতি।

২১২৩৭

শ্রীউপেন্দ্রচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়

শ্রীযতীনাথ বসু—সম্পাদক।

শ্রীঅনাথনাথ ঘোষ

শ্রীগণপতি সরকার—কোষাধ্যক্ষ।

হিসাব-পরীক্ষক।

শ্রীকিরণচন্দ্র দত্ত

সহকারী সম্পাদক।

শ্রীজ্যোতিষচন্দ্র ঘোষ

শ্রীরামকমল সিংহ—প্রধান কর্মচারী

শ্রীস্বর্ধাকুমার পাল—হিসাব-রক্ষক।

৪১২৩৭

## ১৩৩৬ বঙ্গাব্দের

(ক) হাওলাত দাদনের হিসাব

১৩২৫ বঙ্গাব্দের হাওলাত দাদন	১১,০১৩।০
১৩৩৬ বঙ্গাব্দের হাওলাত দাদন	৩২০৮।০
	<hr/>
	১১,৩৩৩।০
বাদ ১৩৩৬ বঙ্গাব্দের হাওলাত আদায়	২৭৬।০
	<hr/>
	১১,০৫৬৭।০

(খ) আমানত জমার হিসাব

১৩৩১ বঙ্গাব্দের আমানত জমা	১৩১।০
১৩৩৬ " " "	২০২৮।০
	<hr/>
	৩৪০।০
বাদ " " "শোধ—	১০০।০
	<hr/>
	২৩৯৮।০

জায়—

১। রমেশভবন-সমিতি	১০,৪৩৯৮।০
২। শ্রীযুক্ত হরেকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায়—	১৬০৮।০
৩। লাসগোলা গ্রন্থ-প্রকাশ হারী	
তহবিল	২০০৮।০
৪। শ্রীযুক্ত শশীকুমারসেবক নন্দী	১০
৫। " নিবারণচন্দ্র সুর	১০৮
৬। ইলেকট্রিক সাপ্লাই করপোরেশনের	
সিকিউরিটি	৪০
৭। শ্রীযুক্ত রামকমল সিংহ	১০০
	<hr/>
	১১,০৫৬৭।০

জায়—

১। পাঁচুরাম বারি	৫০
২। প্রবোষ্টাইন কোং, লণ্ডন	৫০
৩। পুস্তক বিক্রয় বাবদ	১৮৮
৪। মাইকেল মধুসূদন দত্ত মহাশয়ের	
সমাধি সংরক্ষণ বাবদ	১৫
৫। পুস্তকালয় হইতে পুস্তক আদান-প্রদান বাবদ	৩
৬। চণ্ডীদাসের পদাবলী-গ্রন্থক	১১
৭। শ্রীযুক্ত হরেন্দ্রচন্দ্র দাস	৪০
৮। শ্রীদেবেন্দ্রনাথ দাস	১০
৯। ছাত্রসভার গচ্ছিত	২
১০। শ্রীযুক্ত নিত্যানন্দ সাহা	৫০
	<hr/>
	২৩৯৮।০

শ্রীহরপ্রসাদ শাস্ত্রী

সভাপতি।

৩২।২।৩৭

শ্রীউপেন্দ্রচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়,

শ্রীঅনাথনাথ ঘোষ

হিসাব-পরীক্ষক।

শ্রীকিরণচন্দ্র দত্ত

শ্রীজ্যোতিষচন্দ্র ঘোষ

সহকারী সম্পাদক।

শ্রীখগেন্দ্রনাথ চট্টোপাধ্যায়

কার্যনির্বাহক-সমিতির

অধিবেশনের সভাপতি।

২১।২।৩৭

শ্রীবীজনাথ বসু—সম্পাদক।

শ্রীগণপতি সরকার—কোষাধ্যক্ষ।

শ্রীরামকমল সিংহ

প্রধান কর্মচারী।

শ্রীস্বর্ধাকুমার পাল—হিসাব-রক্ষক।

৪।২।৩৭

## ১৩৩৬ বঙ্গাব্দের বিশেষ বিশেষ দানের তালিকা

১। শ্রী আশুতোষ মুখোপাধ্যায় মহাশয়ের চিত্র প্রস্তুত জন্ত দান

৭০

শ্রীযুক্ত প্রফুল্লনাথ ঠাকুর	১০
শ্রীযুক্ত কুমার অরুণচন্দ্র সিংহ	১০
" এ এন্ চৌধুরী	১০
" হেমচন্দ্র দাশ গুপ্ত	৫
" অতুলচন্দ্র গুপ্ত	৫
" বিচারপতি ডক্টর মন্থনাথ মুখোপাধ্যায়	৫
" বিচারপতি দ্বারকানাথ মিত্র	৫
" ডাঃ একেজনাথ ঘোষ	৫
" প্রবোধচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়	২
" বসন্তরঞ্জন বায় বিদ্যবল্লভ	২
" উপেন্দ্রচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়	২
" অক্ষয়কুমার চট্টোপাধ্যায়	২
" ডাঃ সত্যেন্দ্রনাথ রায়	২
" ডাঃ বামনদাস মুখোপাধ্যায়	২
" গণপতি সরকার বিজ্ঞান	২
" মন্থনমোহন বসু	১

৭০

২। দেশবন্ধু চিত্তরঞ্জন দাশ মহাশয়ের চিত্র প্রস্তুত জন্ত দান

২

শ্রীযুক্ত অমলচন্দ্র হোম	২
-------------------------	---

৩। ছাত্র-সভার অঙ্গসন্ধান কার্যের পাত্রেয় বাবদ দান

২

শ্রীযুক্ত নিবারণচন্দ্র রায়	২
-----------------------------	---

৪। মহারাজ শ্রী যশোজ্ঞানন্দ নন্দী বাহাদুরের শোকসভার ব্যয় নির্বাহার্থ দান

৩০

ডাঃ রায় শ্রীযুক্ত উপেন্দ্রনাথ ব্রহ্মচারী বাহাদুর	৩০
---	----

৫। পরিষৎ প্রতিষ্ঠা-উৎসবের জন্ত দান

২০

শ্রীযুক্ত কিরণচন্দ্র দত্ত—	১০
গণপতি সরকার বিজ্ঞান	১০

২০

১৩১

শ্রীযুক্তীন্দ্রনাথ বসু—সম্পাদক

শ্রীকিরণচন্দ্র দত্ত—সহকারী সম্পাদক

শ্রীরামকমল সিংহ—প্রধান কর্মচারী

শ্রীস্বর্নাকুমার গাল—হিসাব-রক্ষক ৪২৩৭

বিবরণ	গত বর্ষের উদ্ধৃত	বর্তমান বর্ষের আয়	মোট	বর্তমান বর্ষের ব্যয়	বর্ষশেষে উদ্ধৃত	কোং কাগজ মজুত	উদ্ধৃত টাকার জায়		কাৰ্যালয়ে মজুত	সাধারণ হাওল
							ব্যাঙ্কে মজুত	ডাকঘরে মজুত		
বিল ...	৯৬৩৫৮/৯	২৫৬৮/০	৯৮৭১৮/৯	২৩৬৮/০	৯৬৩৫৮/৯	৫৬৩৫	...	৮/৯	...	৮০
দা গ্রন্থপ্রকাশ তহবিল	১৩০০০	৮১৪৮/০	১৩৮১৪৮/০	৮১৪৮/০	১৩০০০	১৩০০০	...	...	...	...
বন্দোপাধ্যায় স্মৃতি-তহবিল	৭৫১৮/০	৩৯৮৯	৭৯১৮/৯	৯৭৮৯/৬	৬৯৩৮/৩	৬৮০	৫৩৮/৩	...	...	...
সরকার বড়াল স্মৃতি-তহবিল	২৭১	১০	২৮১	...	২৮১	২৭৫	৬	...	...	...
মধুসূদন বার্ষিক স্মৃতি-তহবিল	২৭/০	...	২৭/০	২০৮/৩	৬৮/৯	...	৬৮/৯	...	...	...
সক-অনুসন্ধান-তহবিল	১৩১৭/০	৬৮৮০	১৩৮২	...	১৩৮২	১২৭৫	১০৭	...	...	...
দাস স্মৃতি-তহবিল	৩৪১৮/৯	১৭	৩৫৮৮/৯	৮৬	৩৫৮৮/৩	৩৫০	৮৮/৩	...	...	...
সরকার গ্রন্থ-প্রকাশ-তহবিল	১০৫০ ৮৬	৬১৮৮/০	১১১১৮৮/৬	...	১১১১৮৮/৬	১০০০	১১১৮৮/৬	...	...	...
স্বদেশী স্মৃতি-তহবিল	২১৬৭/৯	১০৭৮/০	২২৭৪৮/৯	১০০৮	২১৭৪৮/৯	২১২৫	৪২৮/৯	...	...	...
ঐতিহাসিক ভাণ্ডার	২৩৬৪/৩	৮৭৮৩/৩	১১১৪৭৮/৬	২২৪ ৮৬	১০২২৩৮/০	১০৭০০	২২৩৮/০	...	...	...
দাস বন্দোপাধ্যায় স্মৃতি-তহবিল	৬৫৮	...	৬৫৮	...	৬৫৮	...	৬৫৮	...	...	...
সহন চক্রবর্তী স্মৃতি-তহবিল	১৮	...	১৮	১৮	...	...	...	...	...	...
সমাঙ্গপতি স্মৃতি-তহবিল	১০০	...	১০০	...	১০০	...	১০০	...	...	...
সংরক্ষণ তহবিল	১৪৫	...	১৪৫	...	১৪৫	...	১৪৫	...	...	...
স্বাধীন দত্ত স্মৃতি-তহবিল	১৪৫	...	৪৫	১৪৫	...	...	...	...	...	...
স্বদেশী মুখোপাধ্যায় স্মৃতি-তহবিল	৩/৬	৭০	৭৩/৬	৭৩/৬	...	...	...	...	...	...
চিত্তরঞ্জন দাশ স্মৃতি-তহবিল	...	২	২	...	২	...	২	...	...	...
মাহিনী দাসী স্মৃতি-তহবিল	১	...	১	১	...	...	...	...	...	...
সহন গঙ্গোপাধ্যায় স্মৃতি-তহবিল	১	...	১	...	১	...	১	...	...	...
ত আদিপর্ক তহবিল	২৮০	১১৮	২১৮	...	২১৮	...	২১৮	...	...	...
	৩১৪১৪/৬	১০২১৮	৪১৬৩৮/৬	১৭৩১৩	৩৯৯০৮/৩	৩৫০০০	৯০০৮/৬	৮/৯	...	৮০

দা বন্দোপাধ্যায়	শ্রীযুগেননাথ চট্টোপাধ্যায়	শ্রীহরপ্রসাদ শাস্ত্রী, বার্ষিক অধিবেশনের সভাপতি, ৩২।২।৩৭	শ্রীযুক্তজনাথ বসু	শ্রীগণপতি সরকার	শ্রীকিরণচন্দ্র দত্ত	শ্রীরামকমল সিংহ, প্রধা
ঘোষ	সভাপতি,		সম্পাদক।	কোষাধ্যক্ষ।	শ্রীজ্যোতিষচন্দ্র ঘোষ	শ্রীস্বধাকুমার পাল, হিস



## ১৩৩৭ বঙ্গাব্দের আনুমানিক আয়-ব্যয়-বিবরণ

আস্ব		ব্যয়			
১।	চাঁদা	৬০০০	১।	গ্রন্থাবলী মুদ্রণ	৩৬০০
২।	প্রবেশিকা	৭৫	২।	পত্রিকাাদি মুদ্রণ	১২০০
৩।	সাধারণ ও গচ্ছিত তহবিলের		৩।	পুস্তকালয়	১৪০০
	পুস্তক ও গ্রন্থাবলী বিক্রয়	৭৫০	৪।	চিত্রশালা ও পুথিশালা	২৪১৪
৪।	পত্রিকা বিক্রয়	৭২৫	৫।	বিবিধ মুদ্রণ	১০০
৫।	বিজ্ঞাপনের আয়	২০০	৬।	ডাকমাণ্ডল	৫৫০
৬।	সাধারণ, স্থায়ী ও গচ্ছিত		৭।	বাড়ী মেরামত, জল, ড্রেন পাইপলা	
	তহবিলের হুদ আদায়	১৩৫০		ও প্রাচীর	১৬০০
৭।	বার্ষিক সাহায্য	৪২৫০	৮।	আলোক ও পাখা	১৭৫
৮।	এককালীন দান	১৭০০০	৯।	ঐ মেরামত	১২৫
	(ক) সাধারণ দান	১০০০	১০।	ভূতাদিগের ঘরভাড়া	৬০
	(খ) চিত্রশালার জন্ম		১১।	ভূতাদিগের পোশাকাদি	৩০
	গবর্ণমেণ্টের দান	১৬০০০	১২।	দপ্তর সরঞ্জামী	৮৫
৯।	স্মৃতি-রক্ষার আয়	২০০	১৩।	নূতন আসবাব খরিদ ও আসবাব	
১০।	পুস্তক বিক্রয়ের খরচ আদায়	৫০		মেরামত	৫০
১১।	বিবিধ আয়	৫০	১৪।	গাড়ী ভাড়া	৭০
১২।	হাওলাত আদায়	৪১৬	১৫।	বঙ্গীয়-সাহিত্য-সম্মিলন	৫০
১৩।	সংবর্দ্ধনার ও উৎসবের চাঁদা		১৬।	স্মৃতি-রক্ষার ব্যয়	২০০
	আদায়	৭৫	১৭।	পুস্তক বিক্রয়ের বিজ্ঞাপন	৫০
১৪।	পদক ও পুরস্কার	৫০	১৮।	পুস্তক বিক্রয়ের খরচ	৫০
১৫।	বঙ্গীয়-সাহিত্য-সম্মিলন	১০০	১৯।	হাওলাত শোধ	১১২০০
১৬।	গত বর্ষের উদ্ধৃত	১১৭২	২০।	পদক ও পুরস্কার	৫০
		৩২৪৭০	২১।	বেতন	২৫৮০
			২২।	চাঁদা আদায়ের কমিশন ও	
				গাড়ী ভাড়া	৪২৫
			২৩।	সংবর্দ্ধনা ও উৎসবের ব্যয়	৭৫
			২৪।	দ্রুত-সাহিত্যিক-ভাণ্ডার	৩০০
			২৫।	বিবিধ ব্যয়	১০০
			২৬।	স্বাগতশোধ	৫৫৬০
					৩২০২৯

শ্রীহরপ্রসাদ শাস্ত্রী

সভাপতি।

শ্রীযতীন্দ্রনাথ বসু

সম্পাদক।

শ্রীকিরণচন্দ্র দত্ত,

শ্রীজ্যোতিষচন্দ্র ঘোষ

সহকারী সম্পাদক।

শ্রীপঞ্চেন্দ্রনাথ চট্টোপাধ্যায়

সভাপতি,

কাধানির্বাাহক-সমিতি

২১২৩৭

# আয়-ব্যয়-পরীক্ষকগণের মন্তব্য

( ৯ )

বঙ্গীয়-সাহিত্য-পরিষদের ১৩৩৬ সালের হিসাব এবং আয় ও সম্পত্তির তালিকার সম্বন্ধে মন্তব্য।

## চাঁদা

সদস্যগণের দেয় চাঁদা যাচার জন্ত বিল হইয়াছে	১৩,৮১২।০
ঐ বিল বাহির হয় নাই	১৫৪২
মোট	১৫,৩৬১।০
১৩৩৬ সালের আদায়	৫,৭৭৫
বাকী	৯,৫৮৬।০

বাকী চাঁদার পরিমাণ অত্যন্ত অধিক। অনেক সদস্যের নিকট চাঁদা আদায়ের সম্ভাবনা অল্প বলিয়া তাঁহাদের কাছারও এক বৎসর, কাছারও দুই বৎসর এবং তদপেক্ষা অধিক সময়ের জন্ত বিল বাহির করা হয় নাই। কিন্তু যৎক্ষণ তাঁহাদের নাম পরিষদের খাতায় আছে, ততক্ষণ তাঁহাদের দেয় চাঁদা পরিষদের হিসাবভুক্ত করা প্রয়োজন। সেই জন্ত এসবল সদস্যের দেয় চাঁদার পরিমাণ পৃথক্ করিয়া দেখান হইয়াছে। ইহাতে চাঁদার হিসাব ক্রমশঃই জটিল হইয়া পড়িলে। এ বিষয়ে পরিষদের মনোযোগ আকর্ষণ করিতেছি।

পরিষদের সদস্য দুই ভাগে বিভক্ত—কলিকাতাবাসী এবং মফস্বলবাসী, এবং সেই জন্ত দুইপানি স্বতন্ত্র খাতায় তাঁহাদের নাম এবং চাঁদার হিসাব আছে। কলিকাতাবাসী সদস্যের চাঁদার হার ১২ এবং মফস্বলবাসী সদস্যের চাঁদার হার ৬। পরিষদের ১৪ সংখ্যক নিয়মে এই দুই প্রকার সদস্যের নিম্নলিখিত সংজ্ঞা দেওয়া আছে এবং ইহা ঠিকমত প্রতিপালনের উপর পরিষদের আয় নির্ভর করিতেছে।

সংজ্ঞা—যাহারা সাধারণতঃ কলিকাতায় অবস্থান করেন, তাঁহারা কলিকাতা-শ্রেণীভুক্ত ও যাহারা মফস্বলে বাস করেন, তাঁহারা মফস্বল-শ্রেণীভুক্ত হইবেন।

মফস্বল-সদস্যের খাতা পরীক্ষার সময় দেখা গেল যে, অনেক সদস্যের চাঁদা কলিকাতাবাসী সদস্যের দ্বারা বিলের দ্বারা আদায় হয় এবং খাতায় তাঁহাদের কলিকাতার ঠিকানা লিখিত আছে। এই বিষয়ে প্রশ্ন উত্থাপিত করার কার্য-নির্বাহক-সমিতি স্থির করেন যে, যে সকল সদস্যের নাম মফস্বলের খাতায় আছে এবং যাহারা ৬ টাকা চাঁদা দিয়া আদিত্তেছেন, তাঁহাদের মফস্বলের ঠিকানা থাকিবে। তাঁহাদের চাঁদা আদায়াদির জন্ত তাঁহাদের নির্দেশ মত তাঁহাদের স্থায়ী মফস্বলের ঠিকানা ব্যতীত অগ্ৰহানের বা কলিকাতার ঠিকানা থাকিবে।

কার্য-নির্বাহক-সমিতির এই ব্যবস্থায় ধরিয়া লওয়া হইয়াছে যে, মফস্বলে বাসস্থান থাকিলেই ঐ সদস্য মফস্বলবাসী বলিয়া বিবেচিত হইবেন। পরিষদের নিয়মে যে সংজ্ঞা দেওয়া আছে, তাহার অর্থ এইরূপ কি না, তাহা বিবেচ্য। পরিষদের আয়ের প্রধান উপকরণ সদস্যগণের চাঁদা এবং সেই চাঁদার হার সম্বন্ধে যে নিয়ম আছে তাহা ঠিকভাবে প্রতিপালিত হইতেছে কি না, তাহা বিশেষভাবে দ্রষ্টব্য। এই জন্ত মফস্বল-সদস্যের তালিকা নিয়মাহুয়াই প্রস্তুত হইয়াছে কি না, তাহা পরীক্ষা হওয়া প্রয়োজন বিবেচনা করিয়া আমি এই বিষয়ে পরিষদের মনোযোগ আকর্ষণ করিতেছি।